Le Richelieu

DÉCLARÉ ORGANE OFFICIEL DE L'ACTION CATHOLIQUE DANS LE DIOCÈSE DE SAINT-JEAN-DE-QUÉBEC, LE 22 JUIN 1937

Vol. XXVII — No 21 SAINT-JEAN, JEUDI LE 12 AVRIL 1962 92

Concours d'entrée au Séminaire de Saint-Jean

Le 28 avril prochain, à 9 heures 30 minutes du matin aura lieu, au Séminaire de Saint-Jean, un concours d'entrée, organisé et dirigé par les autorités du Séminaire.

Ce concours obligatoire est ouvert à tout élève (du diocèse ou des autres diocèses) DESIRANT COMMENCER SES ETUDES AU SEMINAIRE DE SAINT-JEAN EN SEPTEMBRE PROCHAIN. Cet examen s'adresse aux élèves de 7e année. Nous accepterons aussi les élèves de 6e année qui présentent des aptitudes exceptionnelles.

Nous rappelons que cet examen est ABSOLUMENT GRATUIT. L'avant-midi, les élèves passeront des concours de français et d'arithmétique. Ils pourront prendre le dîner au Séminaire et profiter des temps de récréation pour visiter la maison. L'après-midi, ceux qui n'ont pas passé les tests d'orientation du Séminaire à leur école, devront se présenter à ces tests.

La semaine suivante, le résultat sera proclamé dans le journal local.

Bienvenue!

Oeuvres des vocations

Il y aura examen d'entrée au Séminaire de Saint-Jean, le 28 avril prochain, à 9 heures 30 minutes du matin. En conséquence:

1) **TOUT FUTUR ELEVE DU SEMINAIRE qui a REELLEMENT besoin et désire bénéficier de l'aide régulière de l'Oeuvre des Vocations DOIT subir cet examen du Séminaire.**
2) **Après le résultat de l'examen, les PARENTS du candidats devront envoyer leur demande écrite à l'adresse suivante:**

   L'OEUVRE DES VOCATIONS
   Evêché de Saint-Jean,
   218, rue Jacques-Cartier,
   Saint-Jean, P.Q.
3) **Les parents et le candidat doivent ensuite VENIR INSCRIRE CE FUTUR ELEVE AU SEMINAIRE LE PLUS TOT POSSIBLE.**

J'insiste pour rappeler que ces conditions doivent être remplies à la lettre pour jouir des privilèges de l'Oeuvre des Vocations.

LE DIRECTEUR DE L'OEUVRE

Le recrutement des SSJB du diocèse de Saint-Jean se continue; objectif: 2,000

Commencés durant mars 1962, avec la semaine nationale de la Saint-Jean-Baptiste, la campagne de recrutement des Sociétés Saint-Jean-Baptiste du diocèse de Saint-Jean se continuera durant avril et mai afin de permettre à toutes les sections de compléter leur organisation et atteindre l'objectif désiré, soit 2000 nouveaux membres.

Des pages complètes de publicité ont été publiées dans divers journaux locaux et régionaux montrant les avantages offerts à ses membres par notre Société Nationale et diverses initiatives louables telles que 1) le Prêt d'honneur aux étudiants canadiens-français doués mais peu fortunés; 2) la Souscription patriotique de la Fraternité Française afin de venir en aide aux minorités françaises et catholiques des autres provinces et d'outre-frontières; 3) les Concours scolaires d'Histoire et de Langue Parlée à l'intention des élèves de 8e et 9e années de nos institutions d'enseignement; 4) les campagnes de refrancisation dans tous les domaines afin de corriger de nombreuses anomalies et présenter notre région sous son vrai visage français aux touristes qui nous visitent; 5) les manifestations publiques telles célébration de notre fête nationale le 24 juin, soupers-causeries, concerts-conférences, soirée sociales et folkloriques, etc. 6) journées d'études sur les problèmes confrontant la collectivité canadienne-française avec recherche des solutions les plus adéquates; 7) demandes officielles aux autorités municipales, scolaires, provinciales dans des domaines intéressant le groupe ethnique canadien-français pour la sauvegarde de ses droits, privilèges et de sa mentalité, etc.

Soulignons plus particulièrement

(suite à la page 16)

M. Marcel Chaput à St-Remi

M. Marcel Chaput, président général du Rassemblement pour l'Indépendance Nationale (RIN), donnera une conférence à la Centrale Catholique, à Saint-Jean, mardi soir, le 1er mai, à 8 h. 30. Il sera accompagné de plusieurs membres du RIN dont M. Pierre Bourgault, propagandiste du mouvement, qui prononcera aussi une allocution.



M. Marcel Chaput

Le Dr Chaput est l'invité de la Société Saint-Jean-Baptiste de St-Jean et de la Ligue des Citoyens de Saint-Jean.

Bien que la SSJB et la Ligue des Citoyens comptent maintenant quelques indépendantistes, ces deux groupements, comme tels, ne sont pas nécessairement en faveur de l'Indépendance québecoise; ils ne se sont jamais prononcés officiellement sur la question, ou du moins pas encore, et n'ont invité M. Chaput que dans le seul but de renseigner davantage la population de Saint-Jean et de la région sur cette option politique que pourrait être, pour les Canadiens français, l'Indépendance nationale.

Soulignons que la Centrale Catholique peut contenir 810 personnes assises. L'on peut se procurer des billets au prix de $1.00 "Au Carrousel", 152 rue St-Jacques; à la Pharmacie Régnier, 195 rue Richelieu ainsi qu'à la Centrale même, le soir de la conférence. Il est à prévoir que les billets s'enlèveront rapidement.

Palmes, rameaux

M. Isaïe Robert sera, comme par les années passées, à la disposition du public pour offrir palmes et rameaux, samedi et dimanche prochains.

Samedi, il sera sur la Place du Marché et dimanche avant-midi, il sera près de la Cathédrale de Saint-Jean.

A la Cathédrale

Concert sacré le 16 avril

Mme Yvon Benjamin, soprano de Saint-Jean, chantera en solo au concert sacré donné par le Choeur mixte des chanteurs de la Cathédrale, lundi soir prochain, 16 avril, à 8 h. 30 à la Cathédrale.

Elle sera entendue dans le récit des troisième et septième paroles. Mme Yvon Benjamin est membre du Choeur mixte depuis l'an dernier et il nous est agréable qu'elle soit parmi les solistes cette année.

Le programme de chant comprend "Cantique de Jean Racine", de Gabriel Fauré, "Les Sept Dernières Paroles du Christ", de T. Dubois et "Célébrons la splendeur", de David Julien.

Les solistes seront Monique Pépin et Mme Yvon Benjamin sopranos, Jacques Jenneau et Bernard Ostiguy, barytons et Paul Martel et Louis Gervais, tenors.

Au programme figure également l'abbé Léon-Maurice Pépin, organiste à la Cathédrale, qui interprétera en solo "Litanies" de Jehan Alain et "Transports de joie", Olivier Messiean.

Les auditeurs du choeur mixte de la Cathédrale aiment à se rappeler les concerts donnés depuis six ans. Le public sera encore plus satisfait cette année d'entendre un choeur plus nombreux dans une oeuvre plus connue qu'est celle des "Sept Paroles" de Th. Dubois.

Les billets sont en vente au presbytère de la Cathédrale au prix régulier de $1. Les étudiants peuvent bénéficier d'un demi tarif en demandant des billets spéciaux. On pourra se procurer des billets à l'entrée le soir même du concert.



Mme YVON BENJAMIN, soprano

CÉRÉMONIE DES JOURS SAINTS

DIOCÈSE DE SAINT-JEAN-DE-QUÉBEC

	Office Liturgique	Sainte communion	Jeûne
JEUDI-SAINT	A la Cathédrade seulement, le matin, à 9 heures, messe, consécration des saintes Huiles.	La communion sera distribuée à cette messe.	
	On célèbrera l'Office de ce jour dans toutes les églises paroissiales. De plus, dans certaines paroisses il y aura une, deux ou trois messes-basses. Chacun consultera le Bulletin paroissial de l'endroit pour connaître les heures de ces messes qui se célèbreront dans l'après-midi ou la soirée.	La sainte Communion sera distribuée seulement pendant ou immédiatement après les messes du soir. Cependant les malades, même non en danger de mort, pourront communier en tout temps.	
VENDREDI-SAINT	On célèbrera l'Office liturgique dans toutes les églises paroissiales, à l'heure fixée dans chacune des paroisses.	La sainte Communion sera distribuée seulement pendant l'Office liturgique, sauf pour les malades en danger de mort.	Pour ceux qui y sont tenus, jeûne; pour tous, abstinence totale, c'est-à-dire maigre toute la journée.
SAMEDI-SAINT	L'office de la Vigile Pascale commencera à 10 h. 30 p.m. dans les paroisses, de telle sorte que la messe commencera à minuit. Les personnes qui assisteront à la messe de la Vigile Pascale satisferont, par le fait même, au précepte de l'assistance à la messe du jour de Pâques.	La sainte Communion sera distribuée seulement pendant ou immédiatement après la messe de la Vigile pascale, sauf pour les malades en danger de mort.	





● LES INVITES DE LA TABLE D'HONNEUR au souper de l'Association des Manufacturiers, lundi soir. En haut, de gauche à droite, M. G.A. Tiller, National Electric Coil; M. A. D'Amato, gérant de C.M.A.; M. Konrad Keller, Brown Boveri; M. H. Roy Crabtree, ex-président; M. N.J. Green, National Electric Coil; M. O.H. Barrett, président pour la province de Québec; Mgr Lucien Messier; en bas, dans le même ordre: M. F.D. Mathers, président national et conférencier; M. C.G. Joedicke, président à Saint-Jean; M. Joseph-A. Morin, maire suppléant; Rév. K.H. Eddy; M. Georges Mercier, le nouveau président élu pour Saint-Jean; M. J.C. Whitelaw, gérant général de C.M.A. et le Cap. de Groupe A.M. Cameron, officier commandant de l'A.R.C. (compte-rendu la semaine prochaine) (Photos Benoit Brouillette)

AU CONSEIL DE VILLE

Construction d'une usine

Le Conseil de Ville s'est réuni en assemblée spéciale, vendredi soir dernier, 6 avril. S.H. le maire Jean Desmarais présidait. Les échevins Alphonse Lorrain et Edouard Fortier étaient absents.

★ ★ ★

● Victoria Hosiery

M. l'ingénieur Edgar Gaudette a soumis les plans de la construction que Victoria Hosiery projette d'ériger sur un terrain acheté de la Cité, à l'extrémité de la rue St-Jacques, près du Grand Bernier. L'édifice en brique d'un étage aura une superficie de 19,000 pieds carrés de plancher et sera érigé sur un terrain de 100,000 pieds. Victoria Hosiery qui possède déjà une usine au coin des rues St-Georges et Place du Quai, continuera se fabrication à cet endroit. Le nouvel édifice servira plus particulièrement à la teinture des bas.

Le Conseil a accepté les plans et les travaux de construction débuteront bientôt.

● Aide à l'ingénieur

Pour faire suite à l'engagement de l'ingénieur Marcel Bernard, le Conseil de Ville a rencontré l'ingénieur Edgar Gaudette pour conclure une entente. On sait que le Conseil avait accordé à l'ingénieur Bernard le privilège de s'adjoindre au besoin les services de M. Gaudette durant les premiers six mois. Il a été conclu que M. l'ingénieur Edgar Gaudette recevra pour les premiers soix mois, après le 1er mai, l'équivalent de son salaire actuel en considération des renseignements et de l'aide qu'il devra donner à son remplaçant.

● Travaux projetés

Des estimés ont été préparés pour le posage d'un tuyau en plastique où seront placés les fils d'électricité au Stade Municipal. Actuellement, ces fils sont dans la terre, sans protection et on a déjà souffert de défectuosités. Le travail projeté serait dans l'ordre de $10,000. En autant que ces travaux seront admis comme "travaux d'hiver" par les autorités gouvernementales, on demandera des soumissions pour l'achat du tuyau en plastique.

On devra aussi faire la réparation de la clôture au Stade municipal. Il s'agit d'une clôture en tôle galvanisée, avec charpente de fer. Il en coûterait environ $15,000. Il est aussi question de ne réparer qu'une partie de la clôture. Cette réparation devra être faite aussi en vertu de la loi des "travaux d'hiver".

Moins de chômeurs dans la région

Durant le mois de mars, au-delà de 860 personnes se sont présentées au bureau local.

Sur ce nombre, 838 ont fait application pour un emploi, la balance, soit 22, pour recevoir différents renseignements concernant l'assurance-chômage et le placement.

A la fermeture de notre bureau, vendredi, le 30 mars, 846 hommes et 329 femmes demeurant à Saint-Jean et Iberville, recevaient des prestations d'assurance-chômage, alors que 789 hommes et 222 femmes soit 46% demeurant dans les autres localités desservies par le bureau local de Saint-Jean, recevaient aussi des prestations.

Au cours du mois de mars, le bureau local a référé 548 personnes chez différents employeurs pour emploi. Sur ce nombre, 331 ont été placées dont 4 en dehors de la zone du bureau local.

Le 30 mars 1962, 1932 hommes et 632 femmes étaient inscrits à notre bureau pour un emploi comparativement à 2213 hommes et 785 femmes à la même date en 1961, soit une diminution de 434 personnes.



● LA BANQUE DE MONTREAL vient d'annoncer la nomination de M. J.-O.-F. Lamoureux comme gérant d'une nouvelle succursale dans l'édifice de l'Hydro-Québec, à Montréal. M. Lamoureux compte de nombreux amis à Saint-Jean où il fut gérant de la succursale locale de la Banque de Montréal.

A mon agenda j'ai noté pour vous!

15 avril:
Soirée "Specialtones" à l'Ecole secondaire Beaulieu.

15 avril:
Ciné-club à Saint-Bruno; le film présenté: "Attaque".

15 avril:
Soirée familiale par les Chevaliers de Colomb Iberville, conseil 3206.

15 avril:
Concert sacré à Longueuil dans la chapelle du Collège de Longueuil.

5 avril:
Soirée récréative à Saint-Isidore.

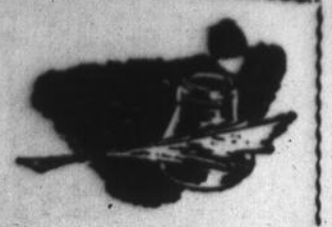
avril:
Réunion Cercles Lacordaire à Saint-Valentin.

avril:
ncert sacré à la Cathédrale Saint-Jean.

ril:
emblée SSJB féminine St-ond à 8 h. au sous-sol de e.

:
t sacré à Iberville en St-Athanase.

Au fond de l'encrier



★ Lettre ouverte bien viandée à René Lévesque:

Sous ce titre, un hebdomadaire de l'Estrie publiait récemment une lettre, signée André Motard, et qui expose une situation, qui est d'ailleurs générale, tant à l'Hydro-Québec que dans les Compagnies privées. Voici le texte de cette lettre:

Monsieur le Ministre,

A titre de contribuable, je refuse d'admettre qu'une entreprise d'Etat se permette d'exploiter sa clientèle au point de lui imposer un taux d'intérêt allant jusqu'à 4,051.5 pour-cent. Chiffre fantastique et incroyable, dira-t-on, mais le tableau ci-dessous prouve que je n'exagère rien. Il ne faut pas oublier que le montant exigible avant une certaine date est le montant réel facturé pour les kilowatts-heure consommés durant la période couverte par la facture. Le montant brut exigible après cette date représente le montant de la facture plus une pénalité en cas de retard du paiement.

A titre d'exemple, voici ma facture pour la période du 19 décembre 1961 au 19 février 1962. La consommation a été de 1,206 kwh. Selon le code 1 de l'Hydro-Québec une consommation de 1,206 kwh donne $13.09, plus 6% de taxe (0.79), soit en tout $13.88. Si je ne paie pas ce compte avant le 15 mars 1962, je devrai payer -15.42, avec intérêt, ou pénalité de -1.54. On peut, à partir de là établir un tableau comparatif des taux d'intérêt exigés des gens qui ne paient pas leur facture en temps.

Ainsi, si je paie ma facture une journée en retard, je paie $1.54 d'intérêt sur $13.88. Cela équivaut à 11.1 p.c. par jour; 365 jours multipliés par 11.1 égale 4.051.5, donc le taux pour une année. De même 2 jours de retard coûtent 2,025.75% par année; 3 jours 1,290.37%; 4 jours 1,012.87%; 5 jours 810.3%; 6 jours 677.1%, etc.

En plus d'être astronomiques, ces taux sont illégaux et plus qu'usuriers; c'est-à-dire que le gouvernement laisse cette entreprise opérer dans l'illégalité. J'ai la conviction, Monsieur le ministre, qu'en tant que chef du ministère de qui relève l'administration de l'Hydro-Québec vous verrez à corriger une situation qui a déjà été tolérée trop longtemps.

— — — — —

★ Elections fédérales:

La convention déjà remise pour le choix d'un candidat conservateur dans Saint-Jean-Iberville-Napierville serait définitivement annoncée sous peu, en vue des futures élections fédérales. Il y aurait trois candidats en lice à la convention, Me Roland TREMBLAY, M. Robert SAUVE et M. J.-Armand LEBLANC. On a déjà publié que Me Roland Tremblay ne désirait pas se porter candidat mais de fortes pressions de dernière heure le convaincraient, dit-on, à rester en lice pour cette convention.

— — — — —

★ Dernières gouttes:

Un de nos concitoyens avantageusement connu célébrait lundi dernier, 9 avril, son anniversaire de naissance. Il s'agit de M. Martial Rhéaume. Nous ne commettrons pas d'indiscrétion, notre concitoyen ayant encore toute la vigueur et l'apparence de la cinquantaine mais disons seulement, pour employer un langage populaire, qu'il a changé de chiffre, et sur ce, nous lui présentons nos meilleurs voeux . . . Un autre homme bien connu dans la province célébrait aussi son anniversaire de naissance le même jour, c'est le chef d'Opposition, M. Daniel Johnson. A lui aussi, tous nos voeux!

Bernard BEDARD

Notes paroissiales

NAISSANCES

A Saint-Edmond, le 7 avril a été baptisé Joseph, Raymond, Michel, né le 31 mars, enfant de M. Raymond Poisson et de Odette Turgeon. Le parrain a été M. Adjutor Poisson et la marraine Noëlla Dion, grands-parents. Porteuse: Micheline Turgeon, tante.

x x x

A Saint-Edmond le 8 avril a été baptisé Joseph, Fernand, Michel, Luc, né le 21 mars, enfant de M. Fernand Gervais et de Monique Dextradeur. Le parrain a été M. Onidas Dextradeur et la marraine Berthe Lefort, grands-parents. Porteuse: la mère du bébé.

x x x

A Saint-Edmond, le 8 avril a été baptisée Marie, Thérèse, Huguette, France, née le 22 mars, enfant de M. Denis Cardinal et de Lorette Fortin. Le parrain a été M. Léonard Fortin et la marraine Huguette Harbec, oncle et tante. Porteuse: Jeanne Fortin, tante.

x x x

A N.-D.-Auxiliatrice le 8 avril a été baptisée Marie, Denise, Monique, Anne, née le 28 mars, enfant de M. André Bouchard et de Yolande Guay. Le parrain a été M. Johnny Davis et la marraine Denise Guay, oncle et tante.

(suite à la page 6)

'HOMME' de la semaine



M. Georges MERCIER, gérant de l'usine Singer, a été élu président de l'Association Canadienne des Manufacturiers (C.M.A.) section de Saint-Jean, lundi dernier. Nos félicitations.

L'Assurance-Vie dépasse $80 millions à St-Jean

(Spécial au Richelieu)

★ ★ ★

NEW-YORK. — Les dernières statistiques indiquent que les familles de la Cité de Saint-Jean ont fortement augmenté leurs assurances sur la vie durant les dernières années.

La somme totale des polices d'assurance détenues par les résidents de Saint-Jean atteint $80,277,000, ce qui est un record comparativement à la population.

Une des raisons mentionnées pour cette hausse est qu'il est devenu plus facile, maintenant, de remplir les conditions pour assurer sa vie. On attribue aussi cette hausse à l'augmentation des revenus, ce qui permet aux citoyens de s'assurer une meilleure protection.

En plus d'investir un plus gros montant d'argent pour leur sécurité, on a aussi remarqué que les citoyens de Saint-Jean ont augmenté leurs épargnes et le volume de leurs placements.

On peut prendre connaissance de nombreux détails à ce sujet dans "Life Insurance Fact Book" de 1961. L'Association des Officiers de l'Assurance-vie au Canada a aussi fourni des chiffres à Sales Management qui a poursuivi son enquête dans tout le pays et dans chacune des provinces.

Les chiffres fournis démontrent qu'en général, les familles au Canada se sont créé une solide sécurité financière sous la forme d'assurances-vie. Le montant total d'assurances-vie au Canada se chiffre à $46 billions dont $13,535,000,000 pour la seule province de Québec.

Si on veut établir une moyenne par famille dans la province de Québec, on peut dire que chaque foyer est assuré pour un montant qui égale ses revenus, après déduction des taxes, et sur une période de 26.6 mois.

Ainsi pour la Cité de Saint-Jean où le revenu, après déduction des taxes, est de $463 par mois par famille, tel que déjà établi par un rapport de Sales Management, la moyenne d'assurances-vie pour chaque famille est d'environ $12,350.

Ces chiffres se comparent avantageusement avec la moyenne d'assurance en force au Canada, soit $10,400 par famille et dans Québec, $11,375 par famille.

Après tous les calculs, il est donc établi que pour toute la population de Saint-Jean, le montant total d'assurances-vie est de $80,277,000.

Une bonne partie de l'augmentation de l'assurance-vie est attribuable à l'accroissement spectaculaire dans le domaine de l'assurance groupe, qui représente maintenant presque le tiers de toute l'assurance-vie au Canada. Depuis 1950, l'assurance groupe a augmenté de 50 pour-cent au Canada.

L'assurance-vie ordinaire est cependant bien en haut du pallier avec 66 pour-cent du total.

Liste d'emplois disponibles

Voici une liste partielle d'emplois disponibles à l'assurance-chômage.

HOMMES

Ingénieur industriel pour usine à Saint-Jean: $6,000 par année.

Commis de bureau pour usine à Richelieu $30 à $35 par semaine.

Vendeur d'assurance pour territoire de Saint-Jean: $80 par semaine de base plus commission.

Vendeur d'automobiles pour dépositaire de Saint-Jean: Salaire et commission à discuter.

Commis de magasin (pièces mécaniques) pour Saint-Jean: $50 à $60 par semaine.

Remboureurs d'expérience, 45 h. par semaine. Salaire à discuter.

Chauffeur de bouilloire, licence 2A. 48 heures par semaine. $1.81 à $1.88 l'heure.

4 débosseurs avec au moins 5 ans d'expérience. Salaire à discuter.

Des aide-fermiers, différents salaires selon expérience.

1 mécanicien pour réparations de camions lourds de toutes sortes. 49 heures . $1.35 à $1.75 selon l'expérience.

1 presseur de vêtement pour nettoyeur de Chambly, au moins 3 ans d'expérience. $1.50 l'heure, 44 heures par semaine.

FEMMES

Typist: anglaise seulement ou bilingue. Salaire à discuter selon la compétence.

Vendeuse (au moins 9e année) expérience dans la couture, bilingue, distinguée. Salaire minimum $32 par semaine.

Servantes: toutes candidates de 16 à 40 ans. Salaire $18 à $25 par semaine.

Waitress: restaurant de Saint-Jean. Equipe du soir 7 h. à 2 h. a.m. Salaire de $22 à $32 selon nombre d'heures de travail.

Garde-malades diplômées pour prendre charge d'une maison de repos à 22 minutes de Saint-Jean. Salaire selon compétence.

Fille ou femme pour altération de vêtements pour magasin de lingerie pour dames 60c à 65c l'heure. 5 jours par semaine pour Saint-Jean.

Couturières avec expérience sur machine à une aiguille pour usines d'Iberville, Napierville et Saint-Jean 65c et plus l'heure.

Couturières sur machines à 2 aiguilles pour usine de Saint-Jean. 60c et plus de l'heure.

Couturières d'expérience sur pantalons pour usines de Saint-Jean 66½c et plus l'heure.

Institutrices pour école primaire de la région. Salaire de $2,000 à $3,500 par année selon convention collective.

Toutes personnes intéressées à ces emplois devront s'adresser au Service National de Placement, 49, rue Saint-Charles, Saint-Jean, Qué. Tél. FI. 7-7577-78-79-70.

Marcel Oligny, gérant local

La Société canadienne du Cancer a des branches locales dans 1916 agglomérations canadiennes, et ses services s'étendent à 2535 autres localités.

Contrats pour plus de $3 millions

Le Ministère de la Production de Défense vient d'accorder d'importants contrats à deux firmes de notre secteur, Aircraft Industries of Canada, de Saint-Jean, et Canadian Pratt & Whitney Aircraft Co. Ltd, de Longueuil. Les contrats accordés, neuf au total, se chiffrent à $3,181,500.

Aircraft Industries obtient deux contrats pour $776,000 et Canadian Pratt & Whitney obtient sept contrats pour $2,405,500.

Tous ces contrats consistent en réparation, remise en état et modification de fuselages et de pièces composantes de fuselage d'avions.

Les soumissions à la Caisse Populaire

Mardi soir, on procédait à l'ouverture des soumissions pour la construction du futur édifice de la Caisse Populaire de Notre-Dame-Auxiliatrice, qui s'élèvera sur la rue Notre-Dame, côté ouest, voisin de l'Epicerie A. T. Dion.

C'est la firme Jean-Paul Trahan Ltée qui a présenté la plus basse soumission, $107,264. Les autres soumissionnaires sont Désourdy & Frère, $112,500; Omer Brault, $113,525. Le contrat a été accordé à la firme Jean-Paul Trahan Ltée.

Ce sera un édifice de deux étages, 34' x 70', en brique et en pierre. Les travaux commenceront incessamment.

Nouvelles brèves

M. et Mme Lucien Deneault, de Saint-Philippe sont de retour de Floride où ils ont séjourné durant deux mois.

Mme Georges Poirier, député de district, présidait une initiation de Filles d'Isabelle, à Granby, dimanche.

Mme Eugène Proulx, régente de Saint-Jean et Mme Yvonne Rondeau, Mme Armand Bissonnette et une délégation des Filles d'Isabelle d'Iberville se rendaient aussi à Granby, à cette occasion.

Les paroissiens de L'Acadie présentent leurs meilleurs voeux à leur dévoué curé, M. l'abbé P.-E. Dumas, qui célèbrera, le 15 avril son anniversaire de naissance.

Tous les membres et leurs amis sont invités à la soirée de samedi 14 avril au Chalet des Raquetteurs. Mercredi à 8 heures, il y aura assemblée du Club.

Nos félicitations à M. Joseph Goulet de la Station Service White Rose à Saint-Jean qui s'est classé premier vendeur de la Compagnie pour toute la province.

M. Philippe Ouellet est le nouveau commodore du Club Nautique de Saint-Jean Inc.

Le personnel de l'A.R.C. a contribué à fournir 315 chopines de sang à la banque de la Croix-Rouge, lors de la clinique du 4 avril.

Les membres de l'Adoration Nocturne de la ville de Saint-Jean sont priés de ne pas manquer leur heure sainte générale, samedi soir, à la Cathédrale, à 8 heures. La messe suivra.

Mise en nomination, lundi

C'est lundi prochain, 16 avril, que se fera la mise en nomination pour l'élection de deux échevins de la Cité de Saint-Jean.

M. Alphonse Lorrain et **M. Richard Mercier** terminent leur mandat. On ne saura que lundi prochain s'ils demanderont un renouvellement de mandat. Une rumeur, que nous n'avons pu faire confirmer avant d'aller sous presse, voulait que **M. Georges Mercier,** gérant de l'usine Singer, soit candidat dans le quartier Saint-Edmond, M. Richard Mercier ayant décidé de se retirer.

D'autre part, comme on peut le lire dans une autre colonne, le **Dr Gérald Cloutier** et **M. Bruno Choquette,** principal à l'Ecole Forget ont accepté de se porter candidats dans le quartier centre et dans Saint-Edmond, respectivement.

La mise en nomination se fera dans le sous-sol de l'Hôtel de Ville, lundi, de 10 heures à 11 heures a.m. C'est M. Wilfrid Boutin, président de l'élection qui recevra les bulletins. S'il doit y avoir élections, on n'est pas encore assuré si ce sera lundi le 23 avril ou le lendemain, mardi, à cause du lundi de Pâques. La votation se fera dans chaque quartier, soit au sous-sol de l'Hôtel de Ville pour le quartier centre et au Centre Récréatif, pour le quartier de Saint-Edmond.

Il y a 3002 électeurs contribuables sur la liste électorale, répartis comme suit:

	PL	P	L	
QUARTIER CENTRE	19	514	783	1316
QUARTIER SUD	14	916	756	1686
	33	1430	1539	3002

Candidats à l'échevinage



● A M. Maurice Régnier, qui se faisait le porte-parole d'une délégation de contribuables pour offrir la candidature à la prochaine élection municipale, M. BRUNO CHOQUETTE a répondu que depuis une dizaine de jours, on l'avait prié. Il avait d'abord refusé, mais qu'il avait décidé finalement d'accepter l'honneur qu'on lui faisait d'aller se dévouer pour la Cité de Saint-Jean. "Cet honneur, dit-il, impose aussi beaucoup de responsabilités, je les accepte avec conscience. Je tâcherai de conserver, de continuer à mériter les qualités de franchise, honnêteté et dévouement que la population de Saint-Edmond m'attribue". Il a félicité les membres de la délégation d'avoir fait groupe, sans égard à aucun parti politique.



● A M. Marcel Leblanc, secrétaire du Conseil du Travail de Saint-Jean, qui se faisait le porte-parole d'une délégation de contribuables pour lui offrir la candidature dans le quartier centre, le Dr GERALD CLOUTIER a répondu qu'il acceptait parce qu'il était assuré que cette délégation était composée de contribuables de tous les partis politiques. "Je m'efforcerai de continuer à mériter votre confiance en me dévouant dans le meilleur intérêt de notre Cité. Je serai en mesure de travailler et je suis assuré qu'il ne sera pas trop difficile à faire mieux que mon prédécesseur qui était dépassé par les événements".

Le Richelieu

Directeur: PAUL L'ECUYER
REDACTION ET ADMINISTRATION
C.P. 216 — Saint-Jean, Qué.
Publié par
LES EDITIONS DU RICHELIEU LIMITEE
170, rue Saint-Jacques Téléphone Fidélité 7-7529
Abonnement: $2.00 — Etats-Unis et pays étrangers: $3.00
Autorisé comme envoi postal de 2e classe,
Ministère des postes, Ottawa.

SAINT-JEAN, JEUDI LE 12 AVRIL 1962

On a rien pour rien

La population de la province saura jeudi s'il y aura une hausse des taxes pour combler une augmentation des dépenses s'élevant à $150,000,-000 sur le budget de l'exercice financier qui vient de prendre fin. La première réaction de tous les payeurs de taxes à l'annonce d'une augmentation ou de nouvelles taxes est partout la même: un hérissement total et un tollé général. Aussi faut-il qu'un gouvernement soit courageux pour aller à l'encontre du sentiment populaire, le heurter de front et le toucher là où ça fait le plus mal, c'est-à-dire dans le porte-monnaie.

Ce courage, l'actuel gouvernement de la province de Québec n'en est pas dépourvu, mais c'est bien dommage que le parti libéral en ait manqué avant de prendre le pouvoir. Désireux d'une part de se faire élire, d'autre part connaissant les désirs de la poulation, le parti de M. Lesage s'est présenté devant l'électorat avec un programme social très chargé car presque tout était à faire après des années de refus et de stagnation. Le parti libéral promit donc monts et merveilles. En fait il voulait tout simplement donner à la population de la province les avantages sociaux que presque tous les pays civilisés possèdent déjà et certains depuis très longtemps. Mais il commit une grave erreur dont il n'a pas fini d'ailleurs de se repentir. Il commit l'erreur de promettre tout pour rien, sans nouvelles taxes. Il crut qu'il bouclerait le budget en pratiquant l'économie, en arrêtant l'hémorragie, en coupant les vivres aux "patroneux" . . . Ce ne fut pas suffisant. Il a fallu taxer, il faut taxer.

Les stratèges de la campagne électorale du parti libéral voulaient remporter la victoire à tout prix. Ils ont trompé l'électorat qui, frustré qu'il était depuis trop longtemps, s'est laissé emmieller le bec, les yeux et les oreilles. Les stratèges libéraux constatent-ils aujourd'hui qu'ils auraient dû dire la vérité: le savantages sociaux comme l'assurance-hospitalisation, la gratuité scolaire et le reste, tout cela doit se payer. La population les aurait-elle compris? Il est un fait certain, c'est qu'un parti n'est nullement enclin à promettre de hausser les taxes s'il tient à se faire élire. Il semble néanmoins que les stratèges libéraux auraient dû quand même laisser entrevoir qu'un programme social poussé comporte nécessairement des frais que la population doit se partager. Ils auraient dû faire confiance davantage aux électeurs et les traiter en adultes. Aujourd'hui l'opposition ne se prive guère de reprocher au gouvernement les hausses de taxes; évidemment elle se garde bien de parler des avantages nombreux amenés par la gratuité scolaire, pour ne citer qu'un exemple.

Chacun sait, du moins devrait savoir, qu'on a rien pour rien. L'hôpital ne peut soigner un patient sans que quelqu'un paie la note; l'école ne peut instruire un enfant sans que quelqu'un paie les frais. Le gouvernement dit que l'Etat paiera et l'Etat, c'est nous tous. Si la population veut quelques avantages sociaux, elle devra les payer, car, d'une manière ou d'une autre, ce sera toujours dans le porte-monnaie du contribuable que le gouvernement ira chercher l'argent qu'il a besoin.

Gérard Des Groseillers

Réflexions sur un colloque

Presse assise ou presse debout?

A la maison Montmorency, oasis de paix, carrefour d'idées et de pensées, plus d'une centaine de journalistes de langue française se sont interrogés sur leur formation professionnelle et leurs rapports avec tous les pouvoirs.

Il y avait là toute la gamme des "Chevaliers du Bloc-notes": confrères de la presse quotidienne spécialistes des manchettes fulgurantes et déformantes bien souvent, gars des hebdos plus prudents, peureux parfois, préoccupés de tenir le juste milieu et de ne mécontenter personne, représentants de la presse parlée et télévisée.

Le colloque avait trouvé son thème dans une conférence d'un expert français M. Jacques Léauté: "LIBERTE... VERITE... RESPONSABILITE..." De ces trois mots ont découlé beaucoup de discussions serrées sur la conduite du journaliste devant les événements et les hommes.

L'on a reproché aux quotidiens de rechercher le sensationnel, le scandale quelquefois... Mais il faut dénoncer certains faits anormaux, certaines situations scabreuses. Et le "mensonge par omission" constitue une faute grave.

Le principal défaut des hebdos consisterait, d'après certains, en une tendance à rester "Presse locale" pour délaisser les problèmes provinciaux. Un participant s'est demandé, lors d'une causerie, pourquoi la presse hebdomadaire ne possède pas de correspondant parlementaire à Québec. Néanmoins, il faut aborder les problèmes en partant de son milieu, mais celui-ci qui est-il?

D'après Jean-Louis Gagnon, la concurrence entre quotidiens et hebdos profite à tous puisqu'elle suscite une réaction favorable et augmente le tirage des journaux en lice.

Tous les participants, certains ne partagent pas son opinion, apprécient le courage du R.P. Brouillé, s.j., qui n'a pas craint d'entrer dans la mêlée et de préciser sa position.

C'est peut-être ce qui manque à la presse hebdomadaire en général et aux journalistes catholiques en particulier: ce désir de s'engager devant les faits, d'exprimer sincèrement son opinion. Bien sûr, les problèmes étant locaux ou régionaux et le journaliste très près de la masse, les réactions sont très senties et le journal connait vite les personnes ou organismes qu'un écrit a "bousculés".

Il ne s'agit pas pour nous d'opposer une critique destructrice à toutes les initiatives, mais d'analyser avec objectivité: un journal se doit d'informer mais aussi de commenter et de juger... Et d'adopter une attitude positive devant tous les problèmes internationaux, provinciaux ou municipaux.

L'on va devoir aussi constater et admettre qu'il existe des courants d'opinions au sein de la presse catholique sans suspecter l'un ou l'autre de s'écarter du droit chemin.

L'on fait grand cas de la presse et des journalistes "agnostiques" qui mènent grand tapage, font preuve de vigueur et "s'engagent". A quand l'engagement de la "Presse catholique"?

André PARDOEN

Les journalistes et les problèmes religieux de notre époque

Dans un discours qu'il a prononcé à la séance de clôture de la seconde Assemblée nationale de l'Union catholique de la Presse italienne, le cardinal Giovanni-Battista Montini, archevêque de Milan, a dit que les journalistes catholiques se doivent de fixer davantage leur attention sur les problèmes religieux de notre époque et d'étudier davantage les mouvements de la pensée du monde catholique, afin d'approfondir le dialogue avec leurs lecteurs.

Le cardinal a ajouté que cela doit être fait avec des moyens techniques de plus en plus approprié et, à cet égard, il a exprimé sa satisfaction pour la création d'une Ecole supérieure de journalisme à Bergame, sur l'initiative de l'université catholique de Milan.

Trois éléments sont de la plus haute importance dans la profession de journaliste, a dit le cardinal: la liberté pour le journaliste de s'exprimer sans troubler la liberté des autres; la vérité, qu'il est extrêmement difficile de définir du point de vue journalistique, mais qui consiste dans l'exposé objectif de la réalité des choses; enfin la charité, c'est-à-dire le besoin, le désir de porter à la connaissance des autres la vérité connue de cette façon.

Le journalisme, a dit en terminant le cardinal, apparait aujourd'hui comme une mission qui va au delà du caractère matériel des actes qui la composent et qui, par la force et la responsabilité de la parole, lancée comme une semence dans la société, peut être un élément fondamental de la perfection morale, qui est une richesse de vie. (CCC)

L'Eglise est hiérarchique

Certains voudraient que l'Eglise modifiât sa manière d'agir. Ils voudraient qu'elle abandonnât une forme qu'ils appellent monarchique, afin de prendre des formes d'apparence plus démocratique. De tels souhaits prouvent qu'on n'a pas compris l'essence même de l'Eglise. L'Eglise n'est ni monarchique, ni démocratique; elle est hiérarchique. Sans doute, elle a pu emprunter, extérieurement, certaines manières d'agir qui ressemblent à celles de la monarchie; et il peut se faire, d'ailleurs, qu'elle modifie ces manières d'agir. Mais, je vous le répète, en elle-même, l'Eglise n'est ni monarchique, ni démocratique: elle est hiérarchique. (Mgr Gerlier)

L'Eglise veut la paix

Au cours de ses émissions récentes Radio-Vatican a consacré ses réflexions quotidiennes au thème: "L'Eglise et la paix".

"L'Eglise veut la paix", a déclaré le commentateur de la radio. Les exigences de la nature de l'Eglise engagent celle-ci à vouloir, à prêcher, à promouvoir la paix. Le Christ, fondateur de l'Eglise, est né à une époque de paix, et sa naissance a été accompagnée du chant des anges souhaitant la paix aux hommes de bonne volonté. Toute la prédication du Sauveur a été une oeuvre de paix; son discours sur la montagne, grande charte du christianisme, est un poème à la paix; la première salutation du Ressuscité a été: "Que la paix soit avec vous".

L'Eglise n'a jamais cessé de répéter l'enseignement de son Fondateur. C'est son devoir de la continuer, de la répandre à travers les siècles. Les causes des guerres et des disputes résident dans l'insatisfaction intérieure de l'homme, dans son éloignement de Dieu, dans l'hostilité mutuelle. L'Eglise travaille à la réconciliation. La paix est un commandement de Dieu, elle est l'oeuvre de la justice, elle garantit les biens de l'homme et de l'humanité, elle est la tranquillité de l'ordre, l'état normal de la vie des individus et des peuples.

La guerre, elle, est une absence, un manquement à la solidarité humaine; elle résulte de la violation d'un droit objectif et légitime. L'amour, la justice et la paix exigent, en effet, la reconnaissance des droits mutuels et légitimes. La guerre résulte d'une violation de ces droits, elle est une violence faite à l'ordre, un désordre matériel et moral.

L'Eglise a toujours souligné le caractère tragique de la guerre, et a condamné celle-ci. Personne autant que l'Eglise n'est intervenue en faveur de la paix, a prié pour elle. En outre, l'Eglise s'est toujours efforcée d'adoucir les moeurs et le caractère inhumain de la guerre, ainsi que de rendre moins néfastes les conséquences des conflits. La guerre est le fruit de la volonté humaine, d'un manque de confiance réciproque et mutuelle.

L'Eglise n'a jamais cru à la fatalité aveugle de la guerre et l'expérience des peuples lui a donné raison. La guerre n'est pas un moyen pour résoudre les conflits entre les hommes. Tous les conflits doivent être résolus pacifiquement et leur solution ne doit pas provenir de conditions injustes ou de pressions intolérables. Ces considérations ont encore plus de valeur à notre époque, alors que l'humanité vit sous le cauchemar d'une guerre nucléaire. (CCC)

Ne vous en faites pas...

Il ne reste que 10 jours avant la mise en nomination municipale... mais 10 minutes avant 11 heures, c'est encore le temps.

* * *

Quand il n'y a rien qui choque . . . êtes-vous du même avis?

* * *

Un de nos estimés concitoyens célébrait lundi, son anniversaire de naissance . . . le même jour que M. Johnson célébrait le siens, mais . . .

* * *

M. Lesage a passé la journée dans la brume, samedi . . . à plusieurs milliers de pieds dans les airs.

* * *

Même inquiet, il doit s'être reposé des tristesses de la terre . . . de certains jours.

* * *

C'est la grande semaine de financement . . . pour nos gouvernements.

* * *

La grande nouvelle!!! PAS DE REDUCTION D'IMPOT . . . comme si personne ne s'y attendait.

* * *

Le contribuable écoute attentivement les projets d'impôt pour l'année prochaine . . . tout en préparant douloureusement sa feuille d'impôt de l'année passée.

* * *

Une dette nette de $715 pour chaque être humain au Canada . . . qui croirait que chacun de nous mérite tant de considération.

* * *

On trouve que les sénateurs ont "la vie dure", selon l'expression populaire . . .

* * *

Mais c'est une retraite bien confortable qu'on leur offre . . . à ces moins valeureux membres de l'auguste Sénat.

* * *

La vieillesse est comme le reste. Pour la réussir, il faut commencer jeune.

* * *

Un journaliste a défini le mot "soucis" comme suit: Intérêts du malheur, payés d'avance.

* * *

Une femme jalouse et une femme triste prennent le thé avec quelques amies:

—Un peu de lait? propose la maîtresse de maison.

—Une larme, répond la femme triste.

—Un soupçon, répond la femme jalouse.

NORBERT

LE COMITE DE MORALITE PUBLIQUE
du diocèse de Saint-Jean

Comment ne pas reconnaître, en effet, qu'une des causes, peut-être moins observée, mais non moins vraie, de l'expansion de tant d'immoralité, n'est pas due à un manque de précautions MAIS A LA REACTION INEXISTANTE OU FAIBLE DES GENS HONNETES, qui n'ont pas su dénoncer à temps les infractions faites à la loi des bonnes moeurs.

(Pie XII, 1-1-54)

— Article 420 —

Le respect du dimanche

Les hôteliers n'ont pas mis de temps à réagir contre le bill 32 qui les obligera entre autres choses à servir des repas complets avec la consommation de la boisson le dimanche. A ce sujet le conseiller technique de l'Association des hôteliers écrivait ce qui suit: "...le bill 32 veut nous imposer un repas plus copieux que celui de la majorité de nos clients refusaient déjà de manger".

"L'expérience des années passées et des derniers mois continue à nous démontrer qu'aucune loi au monde ne pourra jamais contraindre les citoyens à manger un repas contre leur gré, et encore moins, à débourser une somme d'argent pour des mets qui vont rester sur la table".

La loi de la Régie des Alcools tout comme celles qui régissent la vente des alcools dans les autres provinces canadiennes et dans les Etats américains, n'obligera jamais un consommateur à manger contre son gré mais elle oblige l'hôtelier à servir un repas complet et substantiel avec la consommation de la boisson le dimanche. Si le client ne veut rien manger il n'a qu'à rester chez lui, la loi ne le force pas à manger mais elle défend à l'hôtelier de servir de la boisson sans repas le dimanche.

A moins de ne vouloir rien entendre chacun comprend que l'"article de loi défendant la vente de boisson sans repas le dimanche a pour but principal de faire respecter le Jour du Seigneur. D'ailleurs ce respect du dimanche est strictement observé dans les provinces anglaises et dans les Etats américains, pourquoi ne le serait-il pas dans le Québec catholique?

Un gouvernement chrétien a le devoir de respecter les croyances de la population et ceux qui veulent le respect du dimanche dans le Québec sont en majorité.

Qu'on cesse donc de détourner la question en parlant d'obligation de prendre un repas et de gaspillage de la nourriture. Il ne se ferait pas de gaspillage de nourriture le dimanche pas plus qu'il ne s'en fait durant la semaine si la loi était observée. Les clients qui se rendraient dans les hôtels le dimanche y viendraient manger et boire s'ils le veulent mais non pour y boire seulement. Car, une fois encore, la loi ne les force pas à manger mais elle oblige l'hôtelier à ne pas servir de la boisson en dehors des repas le dimanche. Ce faisant la loi ne veut embêter personne, elle se conforme tout simplement au désir de la majorité de la population qui veut que dans une province française et catholique on respecte le Jour du Seigneur aussi dignement qu'on le fait dans les provinces et des Etats anglo-protestants.

★ ★ ★

Commandité par le Comité de Moralité Publique du diocèse de Saint-Jean. — N.B.: Toute souscription sera la bienvenue. Elle peut être envoyée à l'adresse suivante: LE COMITE DE MORALITE PUBLIQUE du diocèse de Saint-Jean, C.P. 520, Saint-Jean, P.Q.

Hebdos à l'honneur

Félicitations aux confrères qui se sont mérités les prix suivants décernés par l'Association des Hebdomadaires de Langue Française:

- Information religieuse: Le Progrès du Golfe (Rimouski)
- Reportage de l'année: Le Clairon Maskoutain (Saint-Hyacinthe)
- Meilleure photographie: Le Citoyen d'Asbestos
- L'initiative de l'année:
  1er prix: L'Echo du Bas St-Laurent (Rimouski)
  2e prix: Le Citoyen d'Asbestos
  3e prix: La Feuille d'Erable d'Asbestos.

Guerre ouverte aux chauffards

Les accidents causés par les chauffards sont tellement répandus au Canada que les forces policières ne peuvent espérer les réprimer sans le concours de toute la population, affirme le Sergent Don Saunders, chef de l'escouade des "hit and run" à la police métropolitaine de Toronto.

Auteur d'un article publié dans la revue Imperial Oil, livraison d'avril, le Sergent Saunders révèle qu'en 1961, il s'est produit au bas mot 15,000 accidents du genre au Canada, avec blessures dans un cas sur sept. Seulement à Toronto, dit-il, la moyenne est de 200 par mois.

Le "hit and run" est un crime dont la plupart des citoyens peuvent devenir victimes à n'importe quel moment, dit le Sergent Saunders. Votre voiture stationnée peut être heurtée par un chauffard, un membre de votre famille blessé peut mourir sur la chaussée à défaut de soins médicaux.

La population peut aider la police de trois façons, dit le Sergent Saunders. Il serait à l'avantage de la police et du public que les témoins comprennent l'importance des indices en apparence les plus insignifiants. Ainsi, l'âge et le sexe du chauffeur peuvent constituer des indications précieuses.

Certains témoins se rendraient beaucoup plus utiles s'ils écrivaient à mesure ce qu'ils voient, en particulier les numéros d'immatriculation qui sont plus difficiles à se rappeler qu'on ne croit.

Les témoins ne devraient rien changer à la scène de l'accident, et ils devraient empêcher qui que ce soit de le faire, jusqu'à l'arrivée de la police.

La Ligue des Citoyens vous informe . . .

MISE AU POINT AU SUJET DES ELECTIONS MUNICIPALES

Lorsqu'une élection municipale s'annonce, on se questionne de part et d'autre pour savoir ce que fera la Ligue des Citoyens. On s'attend que la Ligue se lancera dans la lutte comme elle l'a déjà fait. Il importe donc que nous informions la population sur notre comportement et les raisons qui le motive, afin d'éclairer ceux (en passant, il y en a beaucoup moins) qui ont encore le préjugé que nous voulons "tout runner" au Conseil de Ville. Ceux-là n'ont qu'à s'informer auprès du maire et des échevins pour apprendre que nous n'avons jamais essayé d'exercer des pressions indues. Nos interventions ont toujours été publiques, désintéressées, objectives et dictées en vue du progrès de la Cité.

Rappelons que la Ligue a été fondée à la demande d'un échevin dans le but d'informer les citoyens des "petites manigances" exécutées sous la table et pour lesquelles le contribuable était en fin de compte le "poisson" qui payait les pots cassés. Cet état de chose, ayant eu pour effet de retarder constamment le progrès de notre ville; il fallait qu'un jour nous puissions compter sur des représentants intègres, indépendants des partis politiques et soucieux du bien commun.

Nous nous sommes faits des ennemis, c'est évident; car l'application de ces principes venaient bouleverser les habitudes de ceux qui ne considéraient d'abord que leur intérêt particulier.

N'importe, nous savons aussi que nous avons gagné beaucoup d'amis, (le nombre de nos membres en témoigne) car nous n'avons jamais cessé de croire que la majorité désirait plus de civisme et plus de justice.

Venons-en au point. Nos membres actifs et sympathisants font partie de tous les partis politiques. Ce qu'ils veulent: Vérité, Devoir, Progrès, comme l'indique notre devise. N'étant pas un parti ou un clan politique sur le plan municipal, rôle n'est donc pas d'organiser des élections même si les circonstances nous ont obligé de le faire dans le passé. C'est pourquoi la Ligue des Citoyens ne donne aucun mot d'ordre à ses membres dans ce domaine et chacun reste parfaitement libre d'appuyer qui il veut.

TOUT DE MEME, UNE DIRECTION A SUIVRE . . .

Toutefois, pour la prochaine élection comme pour toutes les autres, nous tenons à réitérer les qualités que l'électeur a droit d'exiger de la part de ses représentants dans toutes fonctions publiques.

Des hommes d'élite spirituellement éminents, à caractère ferme, qui se considèrent comme les représentants du peuple tout entier et non pas comme les mandataires d'un groupe, aux intérêts particuliers duquel sont souvent hélas! sacrifiés les vrais besoins et les vraies exigences du bien commun.

Des hommes avec des convictions solides, un jugement juste et éclairé, un sens pratique et équitable; des hommes qui restent conséquents avec eux-mêmes, capables d'être des guides et des chefs spécialement dans les temps modernes que nous traversons où tout est en évolution.

MAIS . . . IL Y A UN MAIS

Mais, il ne faut pas être ridicule au point de laisser croire que nous acceptons les attitudes des échevins sortant de charge, Trop souvent ils ont déçu la population et ont prouvé leur incompétence; trop souvent, ils ont été pour et contre en même temps; trop souvent, ils ont retardé indûment le progrès de notre cité. Bref, les transformations dont notre ville a besoin aujourd'hui les dépassent nettement et c'est pourquoi nous souhaitons ardemment que se lèvent une armée de citoyens décidés à se choisir des représentants dignes d'eux.

Nous souhaitons également qu'il y aura des citoyens assez compréhensifs et généreux pour accepter la candidature malgré les difficultés de la tâche. Enfin, ne l'oublions pas, "On a les représentants que l'on mérite".

Communiqué

Le Concile et la presse

ROME (CCC) — Comment la presse sera-t-elle informée sur le déroulement du deuxième Concile oecuménique du Vatican? Telle est une question déjà posée à plusieurs reprises. Il est certes encore trop tôt pour connaitre dans tous leurs détails les dispositions qui seront prises à ce sujet par les instances compétentes. Mais, afin de donner une réponse approchant le plus possible de ce que sera la réalité, il importe tout d'abord de souligner que le Concile ne sera pas une conférence internationale.

Le Concile comme on le rappelle dans les milieux compétents et autorisés, sera, suivant l'expression même du Pape, "un fait intérieur de l'Eglise catholique". Il aura à mettre au point les questions que pose l'adaptation de l'Eglise aux temps modernes de notre époque. Il s'agira de questions intérieures touchant la foi, les moeurs, la vie des diocèses, la sainteté du sacerdoce, l'administration l'apostolat des laïques dans un monde de plus en plus déchristianisé et imbu de conceptions matérialistes. En tout cas, les séances du Concile seront secrètes et, bien que près de trois mille participants, ecclésiastiques de tout rang, depuis les cardinaux, les patriarches, les membres de l'épiscopat jusqu'aux simples prêtres appelés en qualité d'experts, y assisteront, on a tout lieu de croire que le secret sera observé.

Dans ce cas, il est à peu près certain qu'il manquera aux assises conciliaires, ce qui est le propre des conférences internationales, c'est-à-dire les opinions et les points de vue des différentes délégations, les conversations de couloir, les conférences de presse.

Est-ce à dire que le black-out le plus complet règnera et que l'on ne disposera que de maigres communiqués? Non, certes, et l'expérience faite jusqu'ici au cours des quatre sessions de la Commission centrale préparatoire du concile montre que le service chargé d'informer la presse a été d'une très grande utilité. On peut donc présumer que ce service pourra fournir, pendant le Concile, un matériel équivalent à celui qu'il a transmis jusqu'ici pendant les séances préconciliaires. Les communiqués contenaient la substance de ce qui pouvait être révélé sur les travaux de la commission. Ils offraient, à côté de considérations d'ordre général, l'essence même des textes sur lesquels le Concile aura à se prononcer définitivement.

Un effort sera certainement fait pour étoffer, dans toute la mesure du possible, le matériel concernant le déroulement du Concile. Des équipes de traducteurs seront mobilisées pour présenter les textes dans les langues principales. Mais il ne s'agira pas, de toute façon, de mettre sur pied un service de presse comparable à ceux qui fonctionnent à l'occasion des grandes conférences internationales. Le caractère du Concile, encore une fois, semble exclure une telle possibilité. En résumé, la presse sera assurée d'avoir à sa disposition régulièrement, une information précise, abondante, sûre, mais maintenue dans les limites de discrétion que l'Eglise s'est toujours imposée en ce qui concerne sa vie interne.

AGREGATION DU TRES SAINT-SACREMENT

(PAROISSE CATHEDRALE)

Ne vous semble-t-il pas que c'est un signe de prédestination, que de porter le beau nom d'Agrégé (e) du Très Saint-Sacrement; nous sommes consacrés à Dieu sous les auspices de notre Mère du ciel Notre-Dame du Saint-Sacrement.

J'espère que le Seigneur vous fera la grâce de réaliser cette parole.

Puissions-nous comprendre ce que nous sommes en ce monde.

Chers Agrégés, vous êtes invités jeudi soir le 12 avril à 8 h. à l'heure sainte de la garde de Jésus-Hostie.

Fin des cours à l'Institut de Radio-Télévision

Les cours de l'Institut de Radio-Télévision se sont terminés le 6 avril à Radio-Canada. A la séance de clôture, S. E. Mgr Emilien Frenette, secrétaire de la Commission épiscopale des Techniques de diffusion, a souligné la valeur que prend aux yeux de l'Eglise une initiative semblable. L'Evêque de Saint-Jérôme a remercié la Société Radio-Canada d'avoir rendu possible cette session de cours.

Cet Institut de Radio-Télévision avait pour but de fournir à des prêtres et à des laïcs une initiation à la technique de la radio et de la télévision en vue de la production d'émissions religieuses. Le programme d'études comportait des exposés théoriques et des exercices pratiques sur les modes et les procédés de production.

Depuis le 26 février, près de soixante spécialistes du Bureau des Gouverneurs de la Radiodiffusion, de la Société Radio-Canada, des postes privés et de l'Office catholique national, ont donné des cours ou dirigé des travaux pratiques.

Cet Institut de Radio-Télévision avait été organisé par l'Office catholique national des Techniques de diffusion, en collaboration avec Radio-Canada.

Un évêque travaille comme menuisier-ébéniste

ROME (CCC) — Selon des nouvelles parvenues à Rome, S. E. Mgr Casimir Dulbinskis, évêque titulaire de Gerara et auxiliaire de l'archidiocèse de Riga en Lettonie, vit actuellement dans un kolkhose de Russie blanche, où il gagne sa vie comme menuisier-ébéniste. L'évêque qui est exilé de son pays, a l'autorisation de célébrer sa messe dans sa chambre, mais pas dans une église. Par l'exil de Mgr Dulbinskis, l'Eglise catholique de Lettonie a été privée de son dernier évêque. Mgr Strods, administrateur apostolique de Liepaja, est décédé en août 1961; tout comme Mgr Dulbinskis, Mgr Urbss, évêque de Liepaja, est en exil.

DÉCÈS

Décès subit de Mme Achille Dorais

Mercredi 4 avril, est décédée subitement à sa demeure, Madame Achille Dorais, née Adrienne Perron. Elle était âgée de 67 ans.

Outre son époux, M. J.-Achille Dorais, ex-hôtelier de Saint-Jean, elle laisse dans le deuil quatre fils: le R.P. Fernand Dorais, S.J. de l'Immaculée-Conception, à Montréal; l'abbé Jacques Dorais, aumônier diocésain à Saint-Jean; MM. Pierre et Roland Dorais, hôteliers à Ormstown; quatre filles: Suzanne (Mme René Trahan), Louise (Mme Maurice Viens), Mlle Madeleine, de Saint-Jean; Yolande (Mme A. Dumouchel) de Clarenceville; trois frères: MM. René Perron, de Mont-Joli; Armand, de Montréal et Médéric, de Valleyfield; quatre soeurs: Mme Armand Poupart, de Beauharnois; Mme Rodrigue Lefebvre, de Sorel; Mme Auguste Paquin, de Montréal et Mme Emilienne Leblanc, de Montréal; ses brus et ses gendres; ses beaux-frères et belles-soeurs ainsi que treize petits-enfants.

Ses imposantes funérailles ont eu lieu samedi matin en l'église Notre-Dame-Auxiliatrice. M. le chanoine J.-Alcide Gareau, curé, a fait la levée du corps. Le service a été chanté par le R.P. Fernand Dorais, S.J., fils de la défunte, assisté de MM. les abbés L. Perron, cousin et Jacques Dorais, autre fils, comme diacre et sous-diacre. S. Exc. Mgr Gérard-Marie Coderre assistait au trône, accompagné de Mgr Lucien Foucreault, C.S., et de M. le chanoine J.-A. Gareau. Assistaient aux prie-Dieu, Mgr Lucien Martin, P.A., V.G.; Mgr Eugène Martineau, P.D., curé de la Cathédrale et Mgr Bernard Courville, P.D., recteur du Séminaire. Avaient pris place dans le sanctuaire: MM. les abbés J.-L. Bourdon, curé de Ste-Louise-de-Marillac; Germain Legrand, curé du Christ-Roi, à Laprairie; Isidore Provençal, de N.-Dame de Lourdes; Philémon Corriveau, de Saint-Blaise; Pierre Lanctôt, de Saint-Eugène; Antoine Surprenant, de St-Thomas d'Aquin; Paul Patenaude, de Saint-Hubert; Roland Rhéaume, André Foisy, Jean-Paul Moreau, Paul Déland, Clément-Marie Provost, Georges Milot, Guy Larose, de l'Evêché et de la Cathédrale de Saint-Jean; Gustave Désourdy, Jean-Paul Landry, Raymond Grégoire, Gilles Lacroix, du Séminaire de Saint-Jean; André-Marie Roy, de Longueuil; Roger Cyr, de Ville Jacques-Cartier; J.-Louis Yelle, de Laprairie; R.P. B. Lucas, F.M.I., de Ville Laflèche; les Révérends Pères Jésuites Wilfrid Nadeau, supérieur de la Villa Saint-Jean; J.-L. D'Aragon, B. Morin, Guy D'Aragon, Donat Boutin, Robert Picard, Jean Côté, Carlos Montibbio, André Charbonneau, Jacques St-Aubin, Maurice Monty, André-M. Bédard, Roger Nadeau, Placide Gaboury, Irenée Champagne et autres. M. l'abbé Marcel Brillon faisait les commentaires liturgiques et M. l'abbé Marcel Trudeau agissait comme maître de cérémonie.

La chorale, dirigée par M. Marc Tougas, a chanté la messe de Perosi et le clergé alternait en chant grégorien. M. B. Renaud était à l'orgue.

Dans la nef, outre les nombreux parents et amis on remarquait de larges délégations de dames de Ste-Anne, des Filles d'Isabelle, des guides et des scouts et de nombreux représentants des mouvements diocésains.

Les porteuses d'honneur, dames de Sainte-Anne et Filles d'Isabelle, étaient Mmes Bernard Milot, Michel Lymburner, René Payette, Léo Leblanc, Lucien Préfontaine et N. Drouin. La quête fut faite par Mmes Roland Meunier et David Saigneault.

"Le Richelieu" présente ses sincères condoléances à la famille.

Décès de Mme Simon Larivière

Jeudi 5 avril, est décédée après une longue maladie, Mme Simon Larivière, née Angèle Payant. Elle était âgée de 36 ans.

Outre son époux, elle laisse dans le deuil son père: M. Philippe Payant; son beau-père: M. Omer Larivière, de Saint-Jean; un oncle: M. Camille Tremblay; ses beaux-frères et belles-soeurs: M. et Mme Albert Larivière, M. et Mme Marcel Larivière, M. et Mme Rémi Gosselin et Mlle Jeannette Larivière; plusieurs neveux et nièces.

Ses funérailles ont eu lieu samedi matin en l'église de Saint-Edmond et l'inhumation se fit au cimetière paroissial.

Nos sincères condoléances à la famille.

Décès de M. Antoine Cloutier

M. Antoine Cloutier, époux en premières noces de feu Dame Antonia Caron, en secondes noces de feu Dame Edith Pelletier et en troisièmes noces de feu Dame Emma Cloutier, est décédé à Iberville à l'âge de 65 ans; il demeurait au No 167B, rue Collin, à Saint-Jean.

Il laisse dans le deuil ses fils: M. Louis-Georges Cloutier de St-Jean, M. Benoit Cloutier, de St-Jean, M. Roland Cloutier de Joliette, M. Magella Cloutier d'Iberville, M. Gaétan Cloutier, de Montréal, M. Denis Lagacé de Sherbrooke, M. Armand Gagnon de Montréal; ses filles: Mme Roger Bernard (Jeannette) de Joliette, Mme Roland Verrette (Annette), Mme Georges Paré (Rita) de Lorettville; ses belles-filles: Mme Louis-Georges Cloutier (Juliette Péloquin), Mme Magella Cloutier (Lucille Marcoux), Mme Denis Lagacé de Sherbrooke, Mme Armand Gagnon de Montréal; ses gendres: MM. Roger Bernard, Roland Verrette et Georges Paré; ses frères: MM. Amédée Cloutier, de Saint-Jean Port-Joli, Léon Cloutier de Montmagny, Gérard Cloutier, de Québec, Pierre Leblanc de St-Jean Port-Joli et Jean-Thomas Leblanc; sa soeur: Mme Joseph de l'Etoile (Joséphine) de Ste-Anne-de-la-Pocatière; ses beaux-frères et belles-soeurs: Mme Amédée Cloutier, de St-Jean-Port-Joli, Mme Léon Cloutier de Montmagny, Mme Gérard Cloutier, Mme Pierre Leblanc de St-Jean-Port-Joli, Mme Jean-Thomas Leblanc, M. Joseph de l'Etoile de Ste-Anne-de-la-Pocatière; M. et Mme Léon Cloutier de Québec, Mlle Eléonore Cloutier de Québec.

Les funérailles de M. Antoine Cloutier ont eu lieu vendredi le 6 avril en l'église St-Roch de Québec et l'inhumation au cimetière St-Charles de Québec.

Nos plus sincères condoléances à la famille en deuil.

Décès de M. Frédérick Benoît

Mercredi, 4 avril, est décédé M. H. F. Benoit, autrefois marchand de Saint-Jean, survenu à l'âge de 85 ans.

M. Benoit était le père de MM. Alexandre, Richard et Marcel Benoit, Mme Florient Gaudreau et beau-père de Mme Madeleine Benoit.

Ses funérailles eurent lieu samedi à Marieville.

L'inhumation se fit à Saint-Jean.

Nos sincères condoléances à la famille en deuil.

Notes paroissiales

(suite de la page 2)

A N.-D.-Auxiliatrice le 8 avril a été baptisé Joseph, Jacques, Gérard, Armand, né le 23 mars, enfant de M. Jacques Granger et de Jocelyne Lanoue. Le parrain a été M. Roger Lanoue et la marraine Yolande Brault, oncle et tante.

A N.-D.-Auxiliatrice le 8 avril a été baptisé Joseph, Jacques, Jean, né le 25 mars, enfant de M. Georges Trahan et de Suzette Lefebvre. Le parrain a été été M. Jacques Trahan et la marraine Louise Trahan, cousin et soeur.

A Saint-Gérard Majella le 8 avril a été baptisé Joseph, Claude, Jean-Marc, né le 21 mars, enfant de M. Benoit Parent et de Monique Gingras. Le parrain a été M. Adrien Gingras et la marraine Thérèse Parent, oncle et tante.

Attention cultivateurs

Avant d'acheter un tracteur neuf ou d'échanger votre vieux tracteur, venez voir, comparer, essayer nos tout nouveaux tracteurs DAVID BROWN avec moteur diesel à injection directe.



Plus d'économie à l'ouvrage et à l'entretien, ainsi que les plus nouveaux perfectionnement qu'exigent les tracteurs d'aujourd'hui.

Nous avons aussi les machines aratoires qui s'adaptent à tout tracteur hydraulique trois points.

— DEPOSITAIRE —

GARAGE MARCEL BROSSEAU

VENTE ET SERVICE

L'ACADIE, P.Q. **Tél. FI. 6-4060**

Pour vos cadeaux de Première Communion

Vous trouverez toujours un choix très varié de souvenirs de bon goût en visitant les comptoirs de notre librairie

Missels de première communions	$1.50 à $ 8.00
Madones en bois sculpté	$3.00 à $10.00
Plaquettes murales signées Renel	$4.25 à $16.00
Crucifix en métal ou en plastique	.75 à $ 5.00
Boutons à manchettes, religieux	$2.25
Bracelets, chaînes et médailles	$2.50

Albums-souvenirs

Porte-monnaie en cuir brun ou blanc

Etuis à chapelets

Chapelets en cristal
Grand choix de chapelets cristal blanc, bleu, rouge, noir, poussière d'or, cristal de roche
75¢ à $35.00
Cristal de Tchécoslovaquie
$1.50 à $4.00

Autels en bois
$3.50, $5.00, $7.00

Nécessaires d'autel
Complet comprenant Crucifix, Ostensoir, Encensoir, Ciboire, Calice, Burettes, Bénitier, Goupillon, Clochettes, Chandeliers, Pot à fleurs
$10.00

Vases séparés
Unité $1.35

RENDEZ-VOUS A NOTRE MAGASIN

Les Editions du Richelieu Ltée

170, RUE SAINT-JACQUES — SAINT-JEAN, QUE.



● ON VOIT ICI une partie de l'assemblée délibérante du parlement-école organisé par les membres de l'A.J.C. du Séminaire lundi dernier. On reconnait à droite, M. Jean-Jacques Bertrand, député de Missisquoi à Québec qui remplit le rôle de l'Orateur. (Photo Philippe Petiot)

Au parlement-école du Séminaire

Le "gouvernement" libéral est renversé

Le "gouvernement" libéral a été renversé lundi soir alors que le président de l'Assemblée législative a annoncé que le vote de 43 à 40 en faveur d'un bill sur le ministère de l'éducation avait été mal compilé par le greffier quelque temps auparavant. Quelques députés libéraux avaient voté contre le bill No 1 présenté par le ministre de la jeunesse, le député Giguère de Vaudreuil-Soulange. La loyale opposition de Sa Gracieuse Majesté accueillit ce renversement avec le tintamarre qu'on imagine.

Ce parlement-école, une initiative de l'AJC, avait pour but comme le déclara le directeur des élèves, M. l'abbé Guy Pratt, de faire comprendre avec le plus d'intérêt possible le déroulement des débats à l'Assemblée législative. Toutes les semaines depuis le début de l'année scolaire les membres de l'AJC avaient pratiqué l'art oratoire et ce parlement-école allait leur donner l'occasion d'exercer cet art en "laboratoire".

Le député de Missisquoi, le vrai, M. Jean-Jacques Bertrand, a accepté de bonne grâce de se faire l'initiateur de l'assemblée délibérante, en tant qu'Orateur ou président de la Chambre, il indiqua aux jeunes députés la façon dont sont conduits les débats à l'Assemblée législative. Pour sa part Mme Jean-Jacques Bertrand remplit avec un sérieux qui ne démentit pas le rôle du seul député féminin du Parlement de Québec, celui de Jacques-Cartier.

Dans son discours du trône, le lieutenant-gouverneur annonça que les députés seraient appelés à étudier un projet de loi sur l'institution d'un ministère de l'éducation et un autre sur l'abolition des syndicats de boutique. Tout au cours des débats le premier ministre, P. Giroux, et le chef de l'opposition, Paquette, défendirent avec un égal brio leur point de vue respectif; ils furent habilement secondés par leurs principaux lieutenants.

Les députés ont imité de leur mieux leurs aînés, c'est-à-dire qu'il y eut beaucoup d'intervention, claquement des mains sur les pupitres, nombreuses sorties de la Chambre qu'on ne manquait de souligner par des salamalecs adressés à l'Orateur. On voyait des députés qui lisaient leurs journaux, d'autres qui s'échangeaient des notes pas très sérieuses à en juger par les rires en tapinois. Bref, vous vous seriez cru à l'Assemblée législative devant une bande de députés imberbes dont quelques-uns prenaient leur rôle très au sérieux tandis que d'autres étaient venus avec l'idée de singer le mieux possible les députés, les vrais, du Parlement de Québec, le vrai.

M. Bertrand qui présida la Chambre avec une main de fer dans des gants blancs sut néanmoins faire respecter le décorum d'un parlement et donna de précieux conseils aux jeunes députés à qui il promit de revenir l'an prochain.



● LE SEUL DEPUTE FEMININ du parlement était personnifié avec brio par Mme Jean-Jacques Bertrand. La galanterie du photographe du Richelieu lui valut un avertissement de l'Orateur que les journalistes n'avaient pas le droit de prendre des photos en Chambre! (Photo Philippe Petiot)

Le bal des voleurs

C'est samedi le 14 avril à la Centrale Catholique de Saint-Jean que la "Troupe" présentera "Le Bal des Voleurs", comédie en quatre tableaux de Jean Anouille.

Vous y êtes cordialement invités.

Billets en vente au Carrousel et chez Yvon Dupuis Musique.

Partie de cartes à Laflèche

Une grande partie de cartes aura lieu au Centre des Jeunes de Cité Laflèche le samedi 14 avril à 8 h. 30 p.m. Ce sera la première fois qu'une telle soirée sera organisée dans la nouvelle salle du Centre, située à Cité Laflèche, 2060 rue Colombia, près du boulevard Taschereau, face au Woodward-Steinberg. Il y aura de nombreux et magnifiques prix à gagner dont une porte RUSCO en acier et en couleur. Une grande assistance est attendue.

Convocations

Il y aura assemblée de la Société Saint-Jean-Baptiste féminine de Saint-Edmond, mardi le 17 avril à 8 heures p.m. au sous-sol de l'église.

Ce soir, jeudi à 7 h. 30, il y aura assemblée générale du Syndicat Catholique National de la Construction à la Centrale Catholique.

Chronique judiciaire

Gaston Brousseau dans les cellules

On avait commencé, la semaine dernière, le procès de Gaston Brousseau, père de quatre enfants, accusé de refus de pourvoir. En décembre dernier, Mme Brousseau avait obtenu séparation de corps et une pension alimentaire de $30 par semaine. C'est devant le défaut par Brousseau de payer cette pension que Mme Brousseau dut prendre des procédures. De plus, Brousseau qui avait un emploi à l'usine Singer, l'a perdu, à cause d'absences multipliées et de négligence au travail, suivant ses employeurs.

Un témoin qui ne l'a sûrement pas aidé, c'est Mme Benoit qui est venue avouer que Brousseau avait demeuré chez elle durant le mois de janvier et le début de février, qu'elle le faisait vivre, le logeant et le nourrissant. Depuis quelques semaines, Brousseau habite avec Mme Benoit, dans sa maison que son épouse a dû quitter et que M. Brousseau, père, a rachetée. Dans son témoignage, Mme Brousseau a déclaré que c'est le Service Social qui l'aide partiellement à vivre, elle et ses quatre enfants.

Le juge Régnier a trouvé le prévenu Brousseau coupable et l'a condamné à la prison jusqu'au vendredi-saint. "Ce sera un genre de retraite fermée", lui a dit le juge Régnier. Ce dernier lui a aussi déclaré que les animaux prennent plus de soin de leurs petits que certains individus de leurs enfants. Le juge a trouvé bien étrange qu'un homme accepte de se faire vivre par une autre femme que la sienne pendant que la charité publique s'occupe de ses enfants.

Léo Charron est trouvé coupable

Dans cette affaire Charron, père et fils, le juge André Régnier a rendu un premier jugement, mardi, en déclarant Léo Charron, le fils, coupable d'avoir refusé de montrer son permis. Il a été condamné à $10 d'amende et les frais. A l'automne de 1961, Richard Charron et son fils Léo, tous deux de Chambly, avaient été arrêtés par l'agent provincial Lucien Guérette. Léo Charron avait refusé de montrer son permis et tous deux, père et fils, ont aussi été accusés d'avoir résisté à un agent de police. Au cours du procès de Léo Charron, ce dernier avait déclaré que l'agent Guérette aurait demandé un cinq dollars pour que la chose n'aille pas plus loin. Ce que, évidemment l'agent Guérette a fortement nié. Dans son jugement, le juge Régnier a dit qu'il ne pouvait ajouter foi aux dires de l'accusé parce que la Cour a trop de difficultés à faire témoigner le père et que son témoignage ne concordait pas avec celui du fils. Tous deux avaient déjà eu des difficultés avec la justice, dans le passé.

Il y aura maintenant le procès des deux, père fils, accusés d'avoir résisté à la police.

Chèque forgé

Normand Cooke, qui possède déjà un dossier assez chargé, a été condamné à un mois de prison pour avoir forgé l'endossement sur un chèque de $105. Le procureur de la Couronne a signalé que Cooke est sans emploi, n'a pas de domicile, ne demeure pas avec sa femme et vit d'expédients.

Examen volontaire

J.-A.-N. Ouellet a subi son exament volontaire et a été condamné à subir son procès aux prochaines assisse criminelles. Il est accusé d'avoir tenté de se servir d'un faux $10. Après l'examen volontaire, le procureur de Ouellet a obtenu que son client subisse son procès devant un juge seul.

Le procès de Henri Paradis

Henri Paradis, cet homme de 35 ans, qui avait tenté de faire certifier un chèque au montant de $2750 à la Banque Canadienne Nationale et qui avait eu une faiblesse peu avant que les policiers viennent le recueillir, a subi son procès.

Il a été prouvé par le Dr Jean-Marie Roussel, expert médico-légal, que la signature du chèque "Florian Hamel" était un décalque.

Les autres témoins ont été les employés de la Banque Canadienne Nationale, le directeur de police et deux policiers.

Appelé à rendre témoignage par son procureur, Me Henri Choinière, en défense, Paradis qui est demeuré en prison depuis trois semaines, soit depuis le 8 mars dernier, a expliqué à la Cour que le matin du 8 mars, il se rendait acheter de la bière dans une épicerie lorsqu'un individu qu'il ne connaissait pas lui a demande de faire une commission, soit venir faire certifier le chèque de $2750. L'individu qui serait un contracteur de Repentigny lui a donné trois dollars afin qu'il puisse se procurer de la gazoline pour faire ce voyage avec sa voiture. Il attribue sa faiblesse à la banque au fait qu'il n'avait pas déjeuné et qu'il n'avait pas dîné. Le procureur de la Couronne a longuement transquestionné l'accusé Paradis qui fut près d'une heure dans la boite aux témoins.

Finalement, l'argumentation des deux procureurs a été remise à la semaine prochaine.

Vol sur la personne

Ernest Ciarlo a avoué sa culpabilité à l'accusation de vol sur la personne de M. Eugène Bacon, de Brownsburg. L'incident s'est produit à Saint-Michel de Napierville. Il a été condamné à trois mois de prison.

Pour cruautés

Un jeune père de famille, Dorimond Beliveau, est accusé de voies de fait graves sur la personne de son jeune enfant de trois ans. Il a nié sa culpabilité et a demandé à obtenir un cautionnement pour sa libération.



● Récemment M. GEORGES LESIEUR, de la Maison LeSieur & Frère Ltée, directeur de funérailles, assistait à des cours d'Art restauratif et de cosmetologie à l'Université de Miami avec le célèbre professeur Ray C. Sloeum. Soucieuse de suivre continuellement les techniques modernes de la science dans sa sphère, la Maison LeSieur ne manque aucune occasion de se mettre à point avec les plus récents perfectionnements.

Souper familial sous la présidence des ex-Grands-Chevaliers du Conseil 3206

C'est dimanche, le 15 avril, que se déroulera le souper familial et la soirée récréative à la salle Saint-Charles pour souligner le 80e anniversaire de fondation de l'Ordre des Chevaliers de Colomb.

Le Conseil 3206 d'Iberville a voulu placer ce souper et la soirée qui suivra sous la présidence des ex-Grands-Chevaliers qui ont illustré les manifestations publiques à Iberville; on se rappelle que c'est en 1949, qu'un groupe de frères chevaliers appartenant au Conseil 1145 de Saint-Jean, se sont groupés autour Dr Henri Laflamme, m.d., pour fonder le premier Conseil à Iberville par la suite se sont succédés les frères chevaliers Perrier, Bessette, Dubreuil, Gauthier, Pépin, Davignon, Croisetière, Bellemare, Milburn; le Grand Chevalier actuel est Bernard Larocque.

Le programme de l'après-midi débutera par la messe de 5 h. à l'église Saint-Athanase; retour aux salles du Conseil, souper et soirée de films récréatifs, au programme, des films sonores, en couleurs, pour satisfaire tous les goûts; les séries de la coupe Stanley du printemps 1961; films de l'Armée Canadienne sur les retombées nucléaires et les effets des retombées sur les armes et la population. On y joindra d'autres films plutôt légers pour agrémenter la soirée.

L'Intendant Paul Bisaillon est à la disposition des membres pour des réservations immédiates; il est tout juste et convenable qu'on se procure ses billets, au prix de $1 chacun pour s'assurer un couvert et une réservation au spectacle filmé qui suivra, les épouses sont bienvenues.

GLANURES COLOMBIENNES

La réunion mensuelle générale des membres s'est tenue mardi soir dans les salles du Conseil; un grand nombre de membres étaient présents et ont pris une part active aux discussions de la soirée.

Le député du district No 30 avec Madame Poissant, seront au nombre des invités de dimanche; S. H. le maire Dr Jean-Guy Lalanne, ainsi que son épouse, M. Laurent Hamel, m.p.p, ainsi que madame Hamel seront également du nombre des personnalités.

Le Conseil 3206 s'excuse auprès de la population pour les nombreux adeptes des soirées des vendredis soir; l'on sait que vendredi soir dernier, la soirée promise n'eut pas lieu des raisons majeures et hors de portée des organisateurs ont obligé la cancellation; des démarches sont présentement à s'effectuer chez l'autorité pour obtenir au préalable des réservations de dates; espérons que dans un avenir prochain on pourra communiquer de bonnes nouvelles dans ce courrier.

On fête M. Robert Perrault

Récemment, avait lieu à l'hôtel Saint-Jean, un souper intime en l'honneur des 30 années de service de M. Robert Perrault, gérant local à la Prudential d'Amérique.

Se réunissaient, son épouse Mme Perrault, les membres de sa famille, le gérant du district de Saint-Lambert, M. et Mme Paul Morin, les gérants-adjoints et leurs épouses, Mlles Papillon et Morin surveillante et assistante, Mlle Tétreault, les représentants leurs épouses du bureau de Saint-Jean, M. et Mme Jean A. Gaudette, gérant chef du département de l'assurance groupe.

M. Lorrain Dumas, organisateur, agissait comme maître de cérémonie MM. Morin, Lachance et Dumas avaient la tâche facile de rendre hommage à M. Perrault, qui s'est toujours distingué en première place durant cinq années consécutives. Son succès incomparable est dû à son grand dévouement, son travail intense qu'il met à la disposition de ses nombreux clients et l'aide à ses représentants.

Un magnifique parasol et table de parterre furent présentés à M. Perrault, une jolie gerbe de fleurs et corsage à Madame. Le couvert fut dressé en-dessous du parasol ou MM. et Mmes Perrault, Morin, y prenaient place, ce qui donnait un aspect de Floride, d'où M. et Mme Perrault revenaient à peine, après un mois de repos.

Des souhaits les meilleurs affluaient de toute part à l'adresse de M. Perrault, ainsi que des voeux pour plusieurs années de continuel succès avec la compagnie.



● MM. JEAN-CHARLES LACHAUD ET JACQUES LYONS sont sortis vainqueurs du débat oratoire qui a marqué la "Semaine étudiante" au niveau des 8e et 9e années à l'Ecole secondaire Beaulieu, à Saint-Jean. De gauche à droite sur la photo: MM. Jean Perreault, président de la "Semaine étudiante"; Jean-Claude Lachaud, premier gagnant; Elie Dulude, membre du jury; l'abbé Clément-Marie Provost, aumônier-adjoint de l'E.S.B.; Paul Beauregard, membre du jury; Roch Rheault, principal de l'école; Jean-H. Poirier, membre du jury; Jacques Lyons, deuxième gagnant; Bertin Plourde, responsable de la J.E.C. à l'E.S.B.; Gaétan Vaillancourt, organisateur du concours oratoire pour les 8e et 9e années.

(Photo Ken Wallett)

Activités de l'Ambulance Saint-Jean

Voici le nombre d'heures de service des brigades ambulancières de Saint-Jean pour le mois de février.

Hockey, football, baseball	58
Ski	61
Autres réunions sportives	113
Courses de chevaux ou autres	2
Total d'heures	234
Cas majeur	1
Cas mineurs	2
Administration	39
Instructions et démonstrations	17
	56
Grand total	290

Il y a deux cours en marche, l'un à Iberville donné par M. Marcel Lamoureux instructeur et l'autre à Saint-Jean, donné par M. Léo Daneau. Nous espérons que, parmi les personnes qui assistent à ces cours, plusieurs joignent nos cadres. Pour toutes informations, adressez-vous à FI. 6-5339.

E. Lamaire, o.r.

La douleur est rarement l'un des premiers signes de cancer. Toutefois, beaucoup de cancers peuvent être dépistés lors d'un examen médical. Grâce au programme d'éducation populaire de la Société canadienne du Cancer, cette maladie est de plus en plus souvent dépistée au stage crucial de ses premiers développements.



Ouvriers, journaliers, marchands, industriels, professionnels, rentiers, riches ou pauvres, âgés de 18 ans et plus

Lisez ceci très attentivement

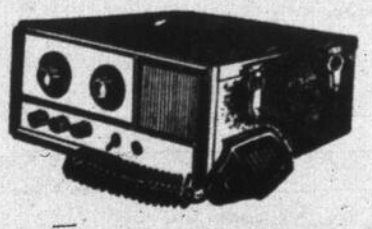
Le gouvernement vient d'accorder une licence permettant à quiconque d'exploiter les ondes radios à toutes fins pratiques

Pour moins de $1.00 par semaine, service compris

1 — Vous qui possédez une embarcation telle que, chaloupe à moteur, yacht, cruiser, automobile, camion ou autres, ceci vous intéressera tout particulièrement.

2 — Vous qui avez un yacht, vous voulez communiquer avec chez vous au chalet ou même au club, c'est possible grâce au radio-transmetteur **HALLICRAFTER.**

3 — Vous qui avez un chalet, vous voulez communiquer avec votre foyer ou avec votre commerce, c'est encore possible grâce au radio-transmetteur **HALLICRAFTER.**



HALLICRAFTER

● Un magasin ayant à votre service un personnel expérimenté qui vous donnera tous les détails pratiques et techniques ainsi que toutes les informations requises pour la vente et l'installation de ce produit entièrement nouveau de marque renommée.

4 — Vous qui avez une automobile, vous voulez communiquer avec vos amis, votre centre d'affaires, votre associé ou votre patron directement de votre automobile, c'est possible grâce au radio-transmetteur **HALLICRAFTER.**

5 — Vous qui avez un commerce tel que nettoyeur, livreur d'huile ou autre, agent de compagnie vous voulez augmenter votre revenu en diminuant vos dépenses, c'est possible grâce au radio-transmetteur **HALLICRAFTER.**

6 — Vous qui seriez même cultivateur et vous aimeriez avoir contact avec votre maison de vos bâtiments, de votre terre à différente location, c'est possible grâce au radio-transmetteur **HALLICRAFTER.**

Et tout ceci pour un montant réellement avantageux, toujours bien entendu grâce à la compagnie HALLICRAFTER qui vient de nommer comme agent de distribution et service

LORD RADIO SERVICE ENR.

112 SAINT-LOUIS, SAINT-JEAN

Hervé Brousseau à Saint-Jean vendredi et samedi prochain

Pour ajouter à la lignée de vedettes déjà présentée, la direction de La Pointe aux Cafés offrira cette semaine à son public, un artiste qui est sûrement l'un des plus populaires chansonniers du Canada-français: Hervé Brousseau.



HERVE BROUSSEAU

Hervé est bien connu par ses nombreuses apparitions à la télévision et aussi par plusieurs composition qui ont su gagner la faveur du public: Au bassin Louise, Mon patin, Un garçon rempli de suffisance, etc. Il a enregistré deux microsillons sur étiquette Select où l'on retrouve les meilleures de ses chansons.

Le public pourra entendre Hervé Brousseau à La Pointe aux Cafés vendredi et samedi, les 13 et 14 mars, à 9 h. et à 11 h. 30 p.m.

La semaine prochaine, à cause des jours saints, il y aura spectacle samedi soir seulement; deux représentations: 9 h. et 11 h. 30. En vedette: Pauline Julien.

Les dernières statistiques publiées sur le cancer révèlent qu'en 1960 il y a eu 10573 femmes et 12,608 hommes qui sont morts du cancer. Chez l'homme, c'est le cancer du poumon qui a fait le plus de victimes, en causant la mort de 2223 hommes. Chez la femme, c'est le cancer du sein qui vient en tête; 2111 femmes en sont mortes.

139 inscriptions pour moniteurs

139 inscriptions aux cours organisés par la "Commission de Loisirs" de la Cité de Saint-Jean pour les futurs moniteurs de terrains de jeux.

La "Commission" est heureuse de constater qu'un nombre si imposant prend conscience de l'importance de ces cours. Elle félicite ces 139 candidats qui démontrent par là qu'ils sont intéressés d'une façon active à la cause de la "Récréation" dans leur belle ville.

La Commission a organisé ces cours dans le but de former des chefs. Cette série de cours est aussi donnée dans le but d'augmenter les connaissances dans le domaine des loisirs et tente de prouver que l'EDUCATION occupe une très grande importance même lorsqu'il s'agit de JEUX sous toutes ses formes.

Ces jeunes pourront sans aucun doute rendre de nombreux services à tous les différents groupes qui s'occupent de différents mouvements de jeunes à Saint-Jean.



● ECHOS DE LA SEMAINE ETUDIANTE. — A l'école Sacré-Coeur de Saint-Jean comme dans toutes les écoles du diocèse de Saint-Jean on célébrait la semaine dernière la Semaine étudiante. Le thème portait sur les loisirs et il fut illustré de façon fort originale. Vendredi marquait l'exposition des divers travaux faits durant la Semaine de même que la présentation de saynète. On y mit en valeur le rôle de la gardienne d'enfant, l'agrément de la danse, de la musique, de la peinture, bref les diverses façons qu'une adolescente de 8e ou de 9e année peut occuper ses loisirs. Sur cette photo on remarque à gauche Mlle Estelle Berger et au centre la R.M. Ste-Gertrude du Divin Coeur, toutes deux titulaires des neuvièmes générales à l'école du Sacré-Coeur. (Photo Philippe Petiot)

La pietà de Michel-Ange à l'Exposition Internationale de New-York,

ROME (CCC) — Le pape Jean XXIII a accordé au cardinal Francis Spellman, archevêque de New York, l'autorisation de faire transporter la "Pietà" de Michel-Ange et la statue du Bon Pasteur, oeuvre d'un sculpteur anonyme, qui se trouve au Musée de Latran, au pavillon du Saint-Siège, qui sera édifié dans le cadre de l'exposition internationale de New-York en 1964.

Concours de mathématiques pour les étudiants, le 4 mai prochain

Plus de 600 étudiants de la province de Québec prendront part au quatrième concours de mathématiques qui sera tenu le 4 mai prochain dans divers centres de la province et comprenant des prix d'une valeur de $2,500.

Ce concours, organisé par la Société Mathématique du Canada, a lieu chaque année pour promouvoir l'étude des mathématiques.

La Société a annoncé que les inscriptions pour cet examen de trois heures, qui peut être passé au choix de l'étudiant en anglais ou en français, seront acceptées jusqu'au 15 avril. Peuvent concourir, les étudiants de XIe des écoles anglaises et de XIIe des écoles françaises ou de Belles-Lettres des collèges classiques, qui sont recommandés par leurs professeurs.

Les centres d'examens à Montréal seront l'Université McGill pour les étudiants de langue anglaise et l'Université de Montréal pour ceux de langue française. De plus, lorsque le nombre de candidats le justifiera, des centres d'examens seront établis dans certaines écoles à travers la province.

Les prix en argent et les bourses seront décernés aux gagnants à une présentation spéciale qui aura lieu à Montréal le 26 mai. Des prix de $25 chacun seront donnés aux 20 premiers et des bourses de $250 seront décernées aux six meilleurs candidats par la Sun Life du Canada, compagnie d'assurance-vie. Le gagnant du concours recevra aussi un prix additionnel de $100, et le second, un prix de $50.

Selon le Dr L.F.S. Ritcey, secrétaire exécutif de la Société, aucune préparation spéciale n'est nécessaire; le travail ordinaire du programme de la XIIe et de Belles-Lettres est suffisant.

Il a déclaré: "Le but du concours est de susciter un plus grand intérêt pour les mathématiques. Il existe présentement une sérieuse pénurie de personnel qualifié dans les professions de mathématiques telles que la recherche, l'enseignement, l'actuariat, le génie, l'électronique, et autres".



● LES PETITS MUTINS A SAINT-JEAN. — De nouveau, on aura l'opportunité d'applaudir cette célèbre troupe de jeunes danseurs au spectacle "JEUNESSE 62", les 26, 28 avril et matinée le 29, à l'auditorium du Séminaire. Ces enfants de Longueuil, âgés de 3 à 13 ans, exécuteront des danses du Canada et de Yougoslavie et prouveront que "la valeur n'attend pas le nombre des années". Billets en vente Au Carrousel, à la Pointe aux Cafés et au Studio Petiot.

Nouvelle adresse

Le Dr J.-Gérard Landry, M.D., avise sa clientèle que son bureau sera ouvert au 228 rue Longueuil à partir du 15 avril.

Pour rendez-vous appelez

FI. 7-1430

BRODEUR BOWLING VARENNES

GRAND TOURNOI DES MAITRES

Boucherville — Varennes — Verchères

HOMMES ET FEMMES

Samedi 28 avril 1962 — 10 heures a.m.

Inscription obligatoire avant le 21 avril 1962. Des prix de $5., $10. et $25.00 aux dix meilleures moyennes de chaque groupe.

INFORMATION: TEL. 652-2254



DANSE tous les SAMEDIS SOIRS

ARTISTE INVITEE La charmante chanteuse tyrolienne dont la renommée est digne de l'invitation

Jeannine Lévesque

Salle **DOREMI** St-Luc

POUR RECEPTIONS 2 salles à votre disposition

Tél. FI. 8-2991 FI. 6-4364

Entrée: $1.00

L'As de Carreau vaut $50.00

St-Jean en finale à CFTM-TV, samedi

L'émission "Double Elimination" populaire programme de quizz sportif du Canal 10, Montréal, aura pour participants samedi à 5 h. 30, les équipes de Saint-Jean et de Saint-Lambert. Ce match de la finale entre les deux seules équipes invincibles au tournoi, permettra au vainqueur de s'assurer une part des bourses d'études attribuées aux finalistes. Cette émission qui débutait en octobre dernier avec 16 équipes en lice, n'en compte maintenant que quatre qui peuvent remporter la palme. Terrebonne et Immaculée-Conception de Montréal sont finalistes avec une défaite à leur compte.

L'équipe de Saint-Jean est formée de Paul-André Plouffe, Denis Leblanc et Michel Samson et tous trois sont étudiants à l'Ecole Secondaire Beaulieu; ils en seront à leur quatrième apparition sur les ondes de ce programme télévisé. Une défaite des nôtres ne signifierait pas l'élimination ayant droit à deux défaites, avant d'être exclus du tournoi. Le perdant du match de samedi rencontrera par la suite le vainqueur du match Terrebonne - Immaculée-Conception et mentionnons ici que l'équipe de Saint-Jean possède d'excellentes chances d'en sortir vainqueur, ce que nous leur souhaitons chaleureusement.



● **LE COMITE DE L'AUTORAMA '62.** — Ci-dessus, le comité de l'Autorama '62 du Club des Autos Sports de Saint-Jean discutent leur programme pour l'exposition d'autos sports et compactes qui va avoir lieu à la Palestre jeudi, vendredi, samedi et dimanche les 12, 13, 14 et 15 avril. De gauche à droite: nous voyons Claude Côté, Yvan Gagnon, André Préfontaine, André Tétreault et Peter Greenaway, président du club. (Photo Dan Gage)

AU BASEBALL

Les Pirates de St-Jean à l'entraînement

- **Exercices intérieurs**
- **Joueurs sous contrat**
- **Le nouvel instructeur**
- **Invitation de l'équipe**

Le club de baseball des Pirates de Saint-Jean, une nouvelle entrée dans la Ligue Provinciale Senior des Cantons de l'Est, a débuté sa période d'entraînement lundi soir pour se poursuivre par la suite chaque lundi et mercredi soir d'ici à ce que l'état du terrain permette des exercices sur le losange; cette série d'exercices physiques a lieu au gymnase de l'Ecole Beaulieu et sont sous la direction de Robert Descheneaux et Edgar Théoret deux excellents professeurs de culture physique qui veulent bien prêter leur concours pour aider les joueurs à reprendre leur condition. Ceci permet aussi à la direction des Pirates de rencontrer les sportifs, puisqu'une invitation toute spéciale est lancée à tous ceux qui le veulent, de bien vouloir se rendre ces soirs-là au gymnase Beaulieu, boulevard Gouin et participer avec les joueurs aux exercices donnés par les instructeurs qualifiés.

Pour ce qui est de l'équipe même, au moment de lire ces lignes, au moins sept joueurs auraient signé leur contrat en vue de la prochaine saison d'activité. Cette tâche est entre les mains du gérant d'affaires André Tougas et il est plus que probable dans la prochaine édition, nous serons en mesure de dévoiler les noms des porte-couleurs qui à date auront acceptés les conditions de l'équipe et aussi des développements qui s'y rapporteront après le travail de la direction du club du président André Dion.

Une chose est assurée toutefois, les Pirates de Saint-Jean seront composés en grande partie de jeunes joueurs; le capital dit "local" sera en évidence alors que les "gars" de chez nous auront toute la chance du monde de se faire valoir, une chose dont ils sont capable de démontrer. Outre ces jeunes locaux, la direction du club va mettre la main sur deux ou trois joueurs d'expérience alors que trois ex-porte-couleurs du Longueuil de la Ligue Junior Mont-Royal viendront s'ajouter à l'alignement, dont deux seraient des lanceurs qui ont figuré avec avantage dans le circuit Thibault depuis quelques saisons et qui endosseront l'uniforme du Saint-Jean en 1962.

Pour ce qui est de l'instructeur, et bien de ce côté-là on peut vous assurer qu'il y a du travail qui s'accomplit: des pourparlers sont en marche et de part et d'autre, il y a conditions à rencontrer et il est pratiquement assuré que celles-ci vont finir par s'aplanir et que le pilote sera officiellement nommé. L'an passé c'est Roland Larose qui avait dirigé les jeunes joueurs du Saint-Jean au championnat du circuit Inter-Comté, mais une cédule de 50 parties et les nombreux voyages à l'extérieur ne permettraient pas à ce dernier de suivre le club.



ANDRE DION

Parlant de la direction, le président André Dion et son groupe de directeurs, vont lancer une campagne à fond de train sous peu pour la vente de passes de saison et aussi une campagne vers les sportifs en vue de demander un support de la gent sportive de Saint-Jean et de la région pour seconder l'équipe au cours de la prochaine campagne dans le circuit Senior des Cantons de l'Est.

Mentionnons ici que l'ouverture de la saison 1962 aura lieu le 20 mai prochain, et Saint-Jean sera en cause en allant disputer la joute d'ouverture aux puissants Alouet-

(suite à la page 15)

Le Club des Autos Sports de Saint-Jean présente l'autorama 1962

L'Autorama 1962 sera officiellement ouverte au Centre Récréatif de Saint-Jean (La Palestre) ou quelque 25 voitures américaines et européennes, genre sportif et compact, seront en exposition pour quatre jours. Commanditée par le Club des Autos sports de Saint-Jean, cette exposition comprendra des voitures venant des salles de montre des distributuers locaux de Saint-Jean et Iberville. Ayant lancé avec succès une première dans ce domaine l'an dernier, le club local a décidé encore une fois de présenter ce spectacle pour ouvrir officiellement sa saison d'activités. Les organisateurs Yvan Gagnon et André Préfontaine, et leurs collègues ont travaillé d'arrache-pied pour assurer l'Autorama '62 d'un succès certain. Le président du club local, Peter Greenaway, ouvrira officiellement l'exposition ce soir, jeudi le 12 avril.

Comme le printemps est toujours le temps idéal pour l'achat d'une voiture, voici donc une chance idéale de voir, sous le même toit, une agglomération variée de plusieurs voitures compactes américaines et sedan européennes. Les représentants et leurs vendeurs se feront un plaisir de démontrer les avantages de leurs différents modèles à leur kiosque respectif. L'économie de ces voitures n'est plus à prouver et le service n'en souffre pas puisque ce sont tous des distributeurs locaux. L'Autorama sera ouverte les jeudi et vendredi soir le 12 et 13 avril ainsi que les après-midi et soirées de samedi et dimanche les 14 et 15 avril. Ne manquez pas d'aller visiter cette exposition. L'entrée est gratuite et il y a amplement de place pour stationner. La population entière est cordialement invitée.



AUTORAMA '62

LES 12-13-14-15 AVRIL

A LA PALESTRE

PRÈS DU STADE MUNICIPAL

Exposition des autos sports, compactes, scooters et bicycles à gazoline

ENTRÉE GRATUITE

Organisé par le

Club des Autos Sports de Saint-Jean



● **LIGUE BANTAM ST-GERARD.** — De gauche à droite: Michel Laliberté, Claude Durocher, Jacques Robinson, Claude Rivard, Guy Trépanier, M. Albert Durocher, gérant du club; Michel Raymond, Claude Allaire, arbitre en chef; Paul Emond, Michel Audette, Réal Clouâtre, René Crête, président de la ligue, Bernard Rheault et Normand Perreault, coach. (Photo Ken Wallett)

Ligue de quilles Richelieu (dames)

Mme R. Lefebvre a remporté les honneurs de la rencontre du 3 avril au Centre Notre-Dame. Elle a roulé un simple de 169 et a totalisé un triple de 422. Mme M. Turgeon suit de près avec un triple de 407 et Mme A. Desmarais avec un triple de 404.

EQUIPE CHRISTIANE

H. Bélanger	314
S. Lanoue	278
J. Grisé	267
O. Desranleau	318
G. Barrière	331
C. Ladouceur	335
	1951

EQUIPE MADELEINE

C. L'Ecuyer	334
O. Mac Donald	240
P. Couture	342
C. Larue	321
C. Frédette	350
M. Turgeon	407
	1994

EQUIPE YVETTE

L. Roy	391
I. Beauchemin	306
M. Rémillard	307
G. Dussault	248
L. Longpré	219
Y. Plouffe	336
	1807

EQUIPE GERMAINE

J. Allard	342
Y. St-Germain	269
M. Langlois	314
S. Farley	272
C. Robinson	307
G. Sauvé	313
	1817

EQUIPE PAULINE

M. Emond	239
C. Lomme	253
B. Goulet	384
J. Chisholm	276
P. Bérard	259
R. Lefebvre	422
	1890

EQUIPE SIMONE

P. Guérin	306
M. Fortin	282
A. L'Héreault	249
L. Rémillard	375
J. Vézina	337
S. Leblanc	372
	1921

EQUIPE ALICE

E. Fortin	323
M. Lazure	312
R. Valiquette	302
P. Choquette	252
P. Langlois	249
A. Desmarais	404
	1842

L'heure des quilles à la salle Toupin

Mme Ghislaine Marchand est la nouvelle championne du tournoi de L'Heure des quilles, pour les dames, grâce à sa victoire de samedi soir dernier à la salle Toupin d'Iberville, en l'emportant sur Mme Gilberte Francoeur, par la marge de 41 quilles, en obtenant un triple de 419 contre 378 pour la perdante.

Samedi soir prochain à 7 h. 30 la nouvelle championne Mme Ghislaine Marchand défendra son titre alors que son adversaire sera Mme Agathe Goyette qui s'était signalée au cours du tournoi régulier en participant à treize rencontres consécutives.

Le concours de "La Réserve", commandité par M. Jean-Paul Leclerc, fabricant et vendeur des superbes Auvents Richelieu Enr., se continuera de nouveau cette semaine, alors que les personnes présentes auront la chance de gagner un prix en argent, en réussissant une réserve.

La réserve spéciale, don de la salle de quilles Toupin, vaudra samedi soir, pour la personne chanceuse dont le numéro sera tiré au sort, la somme très intéressante de $34.00. Le prix de présence, don du restaurant Le Dragon Doré, qui se spécialise dans les mets chinois, a été gagné par M. Léo Goyette.

Bienvenue à la salle Toupin, d'Iberville.



● LES COEURS DU CENTRE N.D.A. se sont qualifiés au cours de la ronde éliminatoire de leur salle, et cette équipe participera au tournoi de district, de petites quilles Carling Red Cap, samedi prochain au même endroit. L'organisateur Marcel Chalifoux remet le certificat de qualification au capitaine D. Gamache devant ses coéquipiers.



● DEUX PARTIES PARFAITES. — Les fameux quilleurs Janvier Tétreault et Denis Huard sont tout heureux de contempler leur score de 300 qu'ils roulèrent dernièrement à la salle de quilles Baillargeon. On les voit ici recevant chacun un trophée des mains de Marc Brais, distributeur local pour la Brasserie Dow, en guise de félicitations. C'était la troisième fois dans les annales locales qu'une partie parfaite était roulée, l'autre ayant été réusie par le réputé Adrien Denis, d'Iberville.



● LES "SATELLITES" ont remporté le championnat de la Ligue, cédule régulière et série de détail, de la Ligue Olympique O.T.J. On voit ici, de gauche à droite, M. Charles Lévesque, gérant de l'équipe, M. Normand Meunier, capitaine; M. Gérard Pépin, président de la Ligue et M. Réal Bisaillon, promoteur de la Ligue. M. Pépin remet le trophée à M. Lévesque. (Photo Ken Wallett)

Ligue Bantam Saint-Gérard

Les Bruins ont eu raison des Canadiens dans les dernières joutes de la finale 2-3 au compte de 3 à 0.

Dans la première période, le jeu était partagé mais une superbe montée de Michel Raymond, défense des Bruins leur donnait une avance de 1 à 0.

Dans la deuxième, B. Rheault portait le compte 2 à 0 grâce à une passe qu'il intercepta au centre de la glace.

A la troisième, les Canadiens encouragés par leur coach Michel Godin, bombardaient de tous côtés le gardien des Bruins, mais J. Robinson ne se laissa pas impressionner. M. Raymond compta le 3e but des siens sur une passe de Rheault.

Ligue Commerciale O'Keefe d'Iberville

Les favoris tirent de l'arrière

Après le classement régulier de la ligue Commerciale O'Keefe d'Iberville, le Iberville Fittings, le O'Keefe et le Marcel Chaussures demeuraient dans l'ordre, les favoris du détail qui débutait lundi dernier au Bowling Iberville.

Mais les surprises d'une classique dont de la partie et les Canadiens l'ont su trop tard sur un autre plancher. Les meneurs auront toutefois l'occasion de reprendre le terrain perdu lundi prochain, après que les Serres Toupin du capitaine Alain Rome eurent pris les devants; Paul-Emile Toupin et Côté avec 492 et 441 dirigèrent l'offensive des leurs. Le Marcel Chaussures du capitaine John Barry accumulait le second plus haut pointage soit 2616 dans cette course. Denis Thuot permettait au Restaurant Granger d'atteindre le 3e rang avec un triple de 501. Dominion Store, un autre délaissé des parieurs se maintenait aussi dans la course grâce à un triple de 474 pour Yves Corriveau. Iberville Fittings sauva de justesse l'humiliation complète au 5e rang malgré une performance de 524 pour Adrien Denis. Le O'Keefe venait au dernier rang alors que Gilles Rémillard se signalait avec 471 pour cette équipe.

Serres Toupin	2627
Chaussures Marcel	2616
Restaurant Granger	2589
Dominion Store	2579
Iberville Fittings	2532
O'Keefe	2524

Il y a place tous les jours, de midi à minuit — Roulez-la!!

En Roulant Ma Boule

12 ALLEES Automatiques Salle de Quilles 12 ALLEES Automatiques

11, rue Saint-Jacques Saint-Jean-sur-Richelieu, Qué

La semaine étudiante à l'ESB d'Iberville

Depuis la mi-octobre, à l'Ecole Secondaire Saint-Georges, les chefs de la JEC, se réunissent chaque semaine, d'abord seuls, puis avec leurs équipiers. Ainsi, environ 75 élèves du secondaire discuteront sous ses divers aspects, le thème de l'année: les Loisirs.

Mais, dès le début de mars, les réunions se multiplient afin que la Semaine Etudiante soit un vrai succès. Après avoir tracé un programme précis, ils s'occupent de nommer des responsables qui, à leur tour, se choisissent des aides parmi la gent étudiante.

Après une préparation sérieuse et active, l'ouverture de cette Semaine est annoncée par chacun des chefs de la JEC primaire (8e et 9e années) et secondaire (10e, 11e et 12e années). Les réunions de groupes ne manquent pas. Chaque jour, à l'entrée de 1 h. un élève explique le thème de la journée. Un autre commente les activités du lendemain. Puis, tous entonnent le chant de la Semaine.

Lundi après-midi, de 2 à 4 h.: forum avec les professeurs. Les sujets au programme: loisirs de l'école et loisirs en rapport avec l'étudiant; vers la fin, notre gentil aumônier, M. l'abbé Bibeau, vicaire, termine la discussion qui se prolonge jusque vers 5 h. 30.

Le lendemain, celui-ci passe dans chacune des classes de 10e, 11e et 12e années pour répondre aux questions des élèves concernant le domaine spirituel et moral des loisirs.

Mercredi marque un point important de la semaine: les prêtres entendent les confessions des élèves et à 11 h., a lieu dans une atmosphère de piété et de charité chrétiennes, la messe communautaire réunissant tous les élèves du cours secondaire.

Pendant la célébration, un élève commente la messe du jour et invite les assistants à répondre au prêtre qui, pour la circonstance, est placé face à la foule afin de permettre à tous de suivre en détail les gestes et les paroles du saint Sacrifice. La chorale des voix d'hommes exécute des psaumes à l'entrée, à l'Offertoire, pendant la Communion et le dernier Evangile.

Et, le lendemain, jeudi, un souper aux fèves réunit une centaine d'étudiants autour de leur aumônier et des professeurs tant laïcs que religieux. Après un copieux repas, on se doit de bouger un peu! Des jeux d'équipes sont organisés et tous s'y donnent activement! Puis, pendant que le Quatuor Iberville de B. Lamoureux y va de ses plus beaux airs, quelques-uns écoutent, tandis que d'autres jouent aux cartes, au ping-pong, ou se divertissent autrement, tout en dégustant une liqueur, gratuité de M. Léopold Ménard et des Liqueurs Régal. Entretemps, on distribue quelques prix aux gagnants des jeux d'équipes et un groupe d'élèves interprète quelques chansons. Tous se retirent enfin, très satisfaits de cette soirée montrant bien comment les jeunes peuvent s'amuser vraiment et à peu de frais.

Le vendredi à 11 h., tous les élèves de la paroisse remplissent l'église pour la messe: repas communautaire par excellence, pendant lequel les participants offrent leur vie en union à celle du Christ, prient les uns pour les autres et mangent Celui qui est leur force et leur soutien. Un élève commente les diverses parties de la messe et la chorale de l'ESSG chante quelques psaumes auxquels la foule répond. Au cours de l'après-midi, de 2 à 4 h., M. l'abbé Georges Milot, de Saint-Jean, spécialiste dans la question des loisirs, vient nous entretenir sur ce sujet si important dans la vie d'un étudiant. Après les présentations d'usage, une discussion par groupes aiguise l'intérêt des élèves. La réunion d'ensemble suit immédiatement pendant laquelle un compte-rendu de chaque groupe est donné; puis arrivent les commentaires de M. l'abbé Milot sur quelques points essentiels: sens du mot: loisirs, équilibre des loisirs chez la jeunesse, etc. Le Frère directeur remercie le conférencier et tous ceux qui se sont dévoués pour assurer le succès de cette Semaine.

Que restera-t-il de ces discussions dans la tête de nos jeunes? A en juger par le sérieux des responsables et de tous les participants, on peut dire que ces réunions, autant religieuses que profanes, ont certainement, selon le cas, réveillé ou ancré dans l'esprit et le coeur de chacun, le sens de sa responsabilité envers lui-même et les autres, dans l'organisation de ses loisirs tant individuels que communautaires.

IBERVILLE

Mme G. Bédard dans le deuil

Mme Gustave Bédard vient d'être éprouvée par la mort de son père, M. Emile-A. Gladu, décédé au Pavillon Le Royer, à Montréal, à l'âge de 84 ans.

Outre son épouse, née Arfélia Alix, il laisse dans le deuil ses fils: R.P. Gaston Gladu, c.s.c. de l'Externat classique Sainte-Croix, Montréal; R.P. Jean-Paul Gladu, c.s.c., Supérieur du Séminaire Cap Haïtien, Hawaï; Marcel, instituteur, Commission scolaire de Montréal; ses filles: Cécile (Mme Gustave Bédard) d'Iberville; Simone (Mme Marc-Henri Doray); Rose-Alberte (Mme Marc-Antoine Lemire) et Mlle Marguerite, de Montréal; ses gendres: MM. Gustave Bédard, Marc-Henri Doray et M.-Antoine Lemire; une bru: Jeannette Lamoureux et de nombreux petits-enfants.

Ses funérailles auront lieu vendredi le 13 avril à l'église Notre-Dame-des-Neiges à Montréal.

Nos sincères condoléances à la famille.

IBERVILLE

Saint-Athanase

Convocation

Ce soir, jeudi, à 8 h. p.m. aura lieu à la sacristie, réunion des novices Tertiaires.

Concert sacré

Le public est prié de prendre note que c'est mercredi soir prochain le 18 avril qu'aura lieu le concert sacré présenté en l'église St-Athanase par la chorale de la paroisse aidée de la chorale de l'Ecole St-Georges et un groupe de dames.

L'entrée est gratuite et les paroissiens sont priés d'encourager les membres de la chorale en assistant nombreux à ce concert.

Prêts étudiants Artisans

La campagne pour recueillir des fonds servants à alimenter la caisse des prêts aux étudiants par la Société des Artisans bât son plein depuis le 1er avril il se terminera le 16 avril. Ces prêts aident aux jeunes à acquérir le plus grand bien "La connaissance" en pouvant obtenir des prêts de cette société sans intérêt et à longue échéance.

Tous les fonds recueillis dans une localité retournent aux étudiants de cette localité. Les organisateurs comptent donc sur la générosité du public de Saint-Jean et d'Iberville pour faire un succès de cette campagne.

Aux prières

M. Antoine Cloutier, décédé lundi dernier au Pavillon Iberville à l'âge de 64 ans, dont l'inhumation a eu lieu à Québec. Il était le père de M. Magella Cloutier de cette paroisse.

Première Communion

La première Communion des enfants de première année aura lieu le dimanche de Pâques à la messe de 9 h. Les autorités de la paroisse souhaitent que chaque nouveau communiant soit accompagné de ses parents pour cette cérémonie.

La confession de ces nouveaux communiants se fera au début de la semaine sainte. Tous ceux qui seront jugés prêts par leur institutrice pourront communier.

Les parents sont priés de présenter à leurs enfants cette cérémonie avant tout comme une fête religieuse où chacun reçoit les sacrements de Pénitence et d'Eucharistie.

Naissance

Le 8 avril a été baptisée Marie, Sylvie, Manon, née le 26 mars, enfant de M. Léo Maher et de Jeannine Bonneau. Le parrain a été M. Réal Dupuis et la marraine Gisèle Bonneau, oncle et tante.

Saint-Noël

Aux prières

M. André Brunelle, décédé à l'âge de 51 ans. Il était le frère de MM. Amos et Gérard Brunelle, de cette paroisse. Ses funérailles ont eu lieu mercredi dernier, en l'église paroissiale de St-Joseph de Fort-Chambly et l'inhumation se fit à Iberville.

Bénédiction des Rameaux

Dimanche prochain se fera la bénédiction des rameaux. Les paroissiens devront penser à se procurer des palmes au presbytère, à droite en entrant dans l'église.

Naissance

Le 8 avril 1962 a été baptisée Marie, Armande, Monique, née le 2, enfant de M. Marcel Bourgeois et de Cécile Robitaille. Le parrain a été M. Georges Robitaille et la marraine Armande Lefebvre, grands-parents de l'enfant.

Fête intime en l'honneur de Madame Gustave Bédard, d'Iberville

Le Cercle d'Economie Domestique de la paroisse Saint-Noël Chabanel d'Iberville recevait ces jours derniers en l'honneur de la présidente diocésaine de la Fédération de Saint-Hyacinthe, Madame Gustave Bédard, d'Iberville.

La veillée débutait à 9 h., par une messe d'action de grâces aux intentions de l'héroïne et qui fut célébrée par M. le chanoine Jean Robin curé et aumônier du cercle Saint-Noël. Dans un court sermon, M. le chanoine demanda qu'on s'unisse durant le saint Sacrifice de la messe pour dire ensemble un grand merci au bon Dieu pour la faveur insigne accordée à la présidente et en chantant avec joie notre Magnificat. Le prédicateur développa ensuite quelques passages de l'épître: "La femme forte de l'Evangile". Il termina en donnant une leçon de confiance et de "savoir-vivre" avec le bon Dieu en sachant toujours remercier l'auteur de tout bien et dire également à l'occasion: "Que votre volonté soit faite".

Quelques membres du Cercle exécutèrent à l'orgue et d'une manière parfaite des cantiques appropriés sous l'habile direction de Mlle Létourneau.

La veillée proprement dite débuta au sous-sol de l'église par un tableau vivant "Notre Dame du Foyer" patronne des Cercles et durant lequel fut récitée la prière composée spécialement pour les cercles à laquelle fit suite le cantique à Notre-Dame du Foyer. Il y eut ensuite présentation d'une gerbe de dix roses pour marquer les dix années de Mme Bédard au service de la Fédération comme présidente diocésaine. Une adresse de circonstance fut lue par Mme Roland Goyette, présidente du Cercle Saint-Noël et dans laquelle on relata les grandes qualités de l'héroïne; on offrit également les félicitations de toute l'assistance et on formula à son endroit, des voeux pour l'avenir. Comme signe tangible de reconnaissance, le cercle lui offrit un superbe câdre, soierie française importée de Saint-Etienne près de Lyon, et tissée en couleur, représentant la Dernière Cène. Magnifique travail artistique qui fut grandement apprécié par Mme Bédard.

Un vin d'honneur fut servi et Mme Claudette Neveu, première vice-présidente diocésaine, porta un toast à Madame Bédard.

La lecture de notes biographiques relatant les principaux faits de sa vie amusèrent vivement toute l'assistance.

Et la veillée se termina par un délicieux goûter préparé par les mains habiles des membres du cercle Saint-Noël Chabanel.

Etaient présents, outre M. le chanoine Robin, MM. les abbés Denis Messier et Fournier, tous deux vicaires de la paroisse; M. l'abbé Rosario Vadnais, du Séminaire de St-Hyacinthe; le conseil diocésain:

Mmes Claudette Neveu, 1ère vice-présidente; J. N. Petit, 2e vice-présidente; Laurette B. Chaput, conseillère et publicitaire; Mme Lucille P. Fontaine, secrétaire-trésorière de la Fédération; Mme Roland Goyette, présidente de Saint-Noël et tous les membres du cercles: Mmes Jean Pépin, présidente du Cercle Sacré-Coeur d'Iberville; Mme Victoria Déry, présidente du cercle Saint-Athanase d'Iberville.

ECOLE DES PARENTS

Emissions radiophoniques

Pour la sixième année consécutive, l'Ecole des Parents d'Iberville reviendra sur les ondes du poste CHRS de Saint-Jean, avec sa série d'émissions connues sous le nom de "PERSPECTIVES".

Ces émissions seront présentées à chaque semaine le vendredi midi à 12 h. 45 à partir du 13 avril.

L'aspect familial sera toujours au premier plan, abordant tour à tour les problèmes des époux et des enfants.

Un sketch illustrera certaines phases de la vie de tous les jours. Il aura pour titre: "Coupable ou non coupable".

Dans ce programme le "Courrier des parents" aura sa place une fois par mois. Des spécialistes viendront donner des conseils ou apporter une solution à certains cas ou problèmes qui nous seront adressés par lettres.

De plus, comme par le passé, des prix seront distribués régulièrement aux auditeurs de ces émissions.

Syntonisez 1090 et soyez fidèles au rendez-vous.

AUBAINES
GRAND CHOIX DE VOITURES USAGEES EN PARFAITE CONDITION
Magasinez et faites votre choix à l'intérieur dans une atmosphère des plus confortables
Toutes nos voitures neuves portent une garantie Valvoline de 50,000 milles
Grégoire Automobile Ltée
Vendeurs directs autorisés
Fiat - Valliant - Dodge - Chrysler - Imperial
778, rue CHAMPLAIN SAINT-JEAN
Fl. 8-3838

ATTENTION! VENTE!
Mesdames, mesdemoiselles
Nous avons le plus grand assortiment de marchandises à la verge à des prix imbattables!
Nous sommes toujours capables de vendre meilleur marché que LES AUTRES
SHEFFORD WOOLLENS
Le plus grand magasin de marchandises à la verge
194 Champlain Saint-Jean, Qué.

Le Club de Placements Mercure a tenu son assemblée générale

La dernière assemblée générale du Club de Placements Mercure a eu lieu à la Centrale Catholique de Saint-Jean, le 28 février, tel qu'annoncé sous la présidence de M. Albini Coderre.

Outre les membres de l'exécutif, MM. Albini Coderre, président; C. Payette, vice-président; Laurent René, trésorier; Gilles Roy, secrétaire; Guy Dupuis, contrôleur, étaient présents MM. L. Bessette, J. Desmarais, A. Laflamme, Falardeau et Grenier.

Après quelques mots de bienvenue et de remerciement par le président à l'endroit de l'exécutif pour le travail accompli en 1961, on procéda à la lecture du procès-verbal de la dernière assemblée générale, des procès-verbaux de toutes les délibérations de l'exécutif et du rapport financier. Après l'adoption du rapport et des procès-verbaux, les personnes dont les noms suivent ont été acceptées par l'assemblée générale, comme membres du Club de Placements Mercure: Mme Falardeau, Mlle René, MM. Falardeau, Bessette, Laflamme, Lemieux et Duval.

Les amendements suivants soumis à la ratification de l'assemblée générale ont été acceptés:

1. La nomination comme directeurs-conseil de deux nouveaux membres à l'exécutif, qui auront droit de vote et seront élus pour un an.

2. La nomination comme agent d'affaires et publiciste d'un nouveau membres à l'exécutif élu pour un an, ayant droit de vote.

3. Le prolongement jusqu'au mois de juin 1962, du privilège de se prévaloir au titre et des avantages des membres fondateurs.

4. L'inscription des profits de l'année fiscale courante au compte de chacun des membres au prorata du capital investi, au 30 juin de l'année courante.

MM. Coderre, Dupuis et Desmarais ont été autorisés par l'assemblée générale à signer les chèques et autres effets de banque au nom du Club de Placements Mercure.

Ont été élus ou réélus aux différents postes créés ou vacants, MM.: Claude Payette, vice-président; Guy Dupuis, trésorier; Jacques Desmarais, contrôleur; Laurent René, agent d'affaires; L. Bessette, directeur, A. Laflamme, directeur.

Demeurent en office comme président: M. Albini Coderre; secrétaire: M. Gilles Roy.

Nous vous prions d'adresser dorénavant toute correspondance concernant le club à l'adresse suivante:
Gilles Roy,
49, 15e Avenue,
Iberville.

REINE DES SPORTS DU CENTRE RECREATIF DE SAINT-EDMOND



PAULINE BARIL



HUGUETTE MESSIER

● Au nombre des vedettes qui se disputent actuellement le titre de Reine des Sports du Centre Récréatif de Saint-Edmond figurent Mlle Pauline Baril, 19 ans, à l'emploi de Canadian Potteries Ltd., et Mlle Huguette Messier, 17 ans, étudiante à l'Ecole Notre-Dame-du-Sacré-Coeur. Ces deux candidates excellent à la natation ainsi qu'au jeu de quilles. Ce concours va bon train et le résultat du scrutin sera dévoilé le 3 juin, au cours d'une magnifique soirée.

(Photos Ken Wallett)

Pour la première fois à Saint-Jean
BIENVENUE AU
"SALON EXCLUSIF"
OUVERTURE LE 12 AVRIL
Un magasin entièrement consacré aux chapeaux dont madame pourra choisir toute la marchandise voulue pour confectionner elle-même le chapeau de ses rêves.
● Chapeaux exclusifs faits à la main
● Réparation sur demande
● Chapeaux modelés sur demande
Comme modiste je serai heureuse, à l'occasion, de vous conseiller.
Mme Léandre Guay
445 boulevard du Séminaire Tél. Fl. 8-4527



● LES CONCURRENTS DU BOWLING IBERVILLE exhibent leur confiance de se qualifier à la classique mixte de petites quilles Carling Red Cap. L'équipe du capitaine Adrien Denis, sortit vainqueur de cette compétition locale, pour lui permettre de se mesurer aux champions des autres salles, dans l'élimination de district qui aura lieu au Centre Notre-Dame de Saint-Jean, samedi prochain.

Hommage au président de la Commission Scolaire de Saint-Luc

Jeudi dernier, les élèves de l'école du Sacré-Coeur de Saint-Luc, recevaient les membres de la Commission scolaire, à l'occasion de la semaine étudiante.

Cette petite fête, due à l'initiative du personnel enseignant, était un gage de reconnaissance envers ceux qui se dévouent sans compter pour la cause de l'éducation, dans la paroisse de Saint-Luc.

M. le président Rosaire Dépelteau, en compagnie de MM. les commissaires St-Arnaud, Viau et Marcil, répondant à l'invitation de M. le Directeur, se rendaient à l'école, ne sachant trop dans quelle galère ils s'embarquaient...

Pour l'occasion, la salle de récréation avait revêtu une parure de fête, avec ses décorations bleu et or, disposées avec goût. Comme fond de scène les drapeaux du Pape et de la Province, encadrés de verdure et de fleurs naturelles, occupaient la place d'honneur.

En pénétrant dans cette enceinte, les invités d'honneur furent salués d'une BOMBE par tous les élèves. Le chorale à son tour les accueillit par un chant "Joyeux promeneur, olla hé!"

Chaque classe y alla de son numéro, du "Petit gamin" de 1ère année à "L'Examen désopilant" de 7e année.

La pièce de résistance consistait en une adresse en Hommage à M. le Président, débité avec maîtrise et sentiment par un élève de 6e année. Au cours de cette adresse, l'élève, au nom de tous ses petits copains, s'efforça de démontrer la noblesse de la tâche d'un commissaire d'écoles et par surcroît, d'un président, son dévouement, son sens du devoir et son amour de la jeunesse. En terminant, "au nom des gars de l'Ecole du Sacré-Coeur", il promit "comme marque d'appréciation et de reconnaissance, des notes d'examens dont pourraient s'enorgueillir et M. le Président et MM. les Commissaires".

M. le Président, visiblement ému et agréablement surpris de cette marque d'estime à son égard, remercia en termes chaleureux les élèves et spécialement les organisateurs et instigateurs de cette fête inoubliable.

Après le départ des élèves, les membres du personnel prirent le thé en compagnie de M. le Président et MM. les Commissaires.

Pendant le mois d'avril, la Société canadienne du Cancer fait une campagne de souscription en vue de recueillir la somme de $3,519,000 nécessaire pour financer son triple programme de recherches, d'éducation et de bien-être.

Nouveautés du Printemps



Invitation à venir voir nos nouveaux modèles de souliers pour toute la famille

Choix, Qualité et Service

VOUS AUREZ TOUJOURS SATISFACTION CHEZ NOUS

SOUVENEZ-VOUS! Vos factures acquittées valent 5%

G. St-Germain & Fils Ltée

252 RICHELIEU SAINT-JEAN

Annonces Classées

A VENDRE

Maisons ●

A VENDRE: Maisons de tout genre, à très bon prix. Pour informations, s'adresser à 45, 2e Rue, Iberville; tél. jour: FI. 6-6024; après 7 heures, FI. 6-6922. (2409)

POUR TOUTE TRANSACTION IMMOBILIERE, consultez Fernand Guérin Enr., courtier en immeubles, 455 Carré Dieppe, Saint-Jean; tél. FI. 8-4362. (2470)

A VENDRE: Bungalow situé à 352 Bellefleur, 5½ pièces, système de chauffage à l'eau chaude, sous-sol fini. Comptant à discuter. Cause de vente: départ. S'adresser à FI. 6-9442. (2868)

A VENDRE: Maison de pierre, avec 6 appartement et chambre de bain; terrain 148 x 100. S'adresser à Mme D. Demeule, L'Acadie, tél. 7-7020. (3074)

A VENDRE: Maison de 1 étage, 5 pièces, située à Iberville, rue Missisquoi. S'adresser après 6 heures à: FI. 6-4761. (3126)

A VENDRE: Garage public avec maison, pompe à gaz "White Rose", situé dans le village de St-Edouard. S'adresser à Roméo Cardinal, tél. 454-9786 ou FI. 6-9312. (3130)

A VENDRE: Maison à Sabrevois, 5 pièces, avec hangar, 1 arpent de terrain, Rang du bord de l'eau à ½ mille du village, près de la grève, libre au mois de juin. S'adresser à Gérard L'Ecuyer; tél. FI. 6-4093, L'Acadie. (3175)

A VENDRE: Propriété, 3 chambres à coucher, chambre de bain avec garage et terrain de 2 arpents, à 3 milles d'Iberville, à St-Grégoire. Prix: $5,500., à de bonnes conditions. S'adresser à M. Jos Provost, tél. FI. 7-7144, Mont St-Grégoire, cté d'Iberville. (3180)

A VENDRE: Maison à Iberville, dans le rang O'Cain, 5 pièces. S'adresser à J.-H. Janelle Ltée, Napierville; tél. CH. 5-3348. (3183)

A VENDRE: Maison de 2 logis de 5 pièces à 505 et 507 rue Raymond, Saint-Jean. S'adresser par téléphone à FI. 7-3269. (3190)

A VENDRE: Rue Champlain, centre de la ville, 3 logis, construction en bon état. Revenus: $1176. par année. Prix: $9,500.00. Conditions à discuter. S'adresser à 412 rue Maisonneuve, Saint-Jean; tél. FI. 8-2156. (3216)

A VENDRE ou à louer: Maison à 288 boulevard Bourgeois, Napierville, libre le 1er juillet. S'adresser à Laforge Achitecturale Ltée, a/s M. Raymond Larose, 288 boulevard Bourgeois, Napierville. (3218)

A VENDRE: Maison dans Saint-Edmond, très bien située, système de chauffage, magnifique terrain, garage, prix raisonnable, plan d'assurance. Devant être vendue dans un court délai. S'adresser à tél. FI. 6-3078. (3219)

A VENDRE: Maison 5 pièces, finie en brique, bien chaude, cave en ciment, et cour en asphalte. S'adresser à 34 Ste-Elizabeth, Iberville; tél. FI. 6-5537. (3223)

A VENDRE: Maison de 9 appartements avec restaurant-épicerie, système de chauffage, bon site, belle cave de 7 pieds. Vendrait cause de maladie. Tél. FI. 6-5558. (3235)

A VENDRE: Maison vacante, 6 pièces, chambre de bain, entrée 220, garage et terrain, près de l'église, Saint-Remi de Napierville. Appelez 454-2557. (3237)

A VENDRE ou à louer: Bungalow 4 pièces, entrée 220, eau chaude, cave en ciment, termes faciles, peu de comptant requis. S'adresser à Yvon Provost, 15 boulevard Provost, Saint-Remi de Napierville; tél. 454-2445. (3238)

A VENDRE: Maison 8 pièces et chambre de bain, entrée 220 v., eau chaude, garage et jardin. S'adresser à 186 St-André, Ville St-Remi; tél. 454-9815. (3240)

Terrains ●

DEVELOPPEMENT STE-MARGUERITE

A VENDRE:: sur route L'Acadie, 250 terrains 70' x 120', aucun dépôt initial, $10.00 par mois, sans intérêt, ni taxes. S'adresser à Roger Deland, 197 rue Saint-Jacques, tél. FI. 7-3866; projet: FI. 6-3265, Saint-Jean. (2442)

A VENDRE: Terre à jardinage, moitié terre noire, moitié terre franche, maison et garage, 54 arpents à Saint-Bernard-de-Lacolle. S'adresser par tél. à: Saint-Jean, FI. 7-2276, Mme Camille Duteau, 92 rue St-Jacques, Saint-Jean. (3087)

A VENDRE: Terre située à Sherrington, succession de Ch.-Edouard Rivet. S'adresser à Laurent Rivet, 85 St-Joseph, Ville St-Remi; tél. 454-9834. (3090)

A VENDRE: 1 terre de 105 arpents, à Mont St-Grégoire, Rang double; tracteur avec roulant. S'adresser à FI. 6-5083. (3105)

A VENDRE: Terre de 90 arpents, 1 mille de la ville, maison et bâtiments, wagon sur pneus. S'adresser à Aimé Lavigueur, Grand Rang (en haut), Saint-Remi de Napierville; tél. 454-2417. (3140)

A VENDRE: Ferme de 168 arpents, avec roulant complet. Lait expédié à Montréal. Située sur les bords de la rivière Richelieu. S'adresser à M. Réal Deneault, Saint-Paul-Ile-aux-Noix, tél. FI. 6-3196. (3202)

Autos - Motos ●

A VENDRE: Auto "Morris" 1951, en très bonne condition sur tous rapports. S'adresser par tél. FI. 6-5089. (2996)

A VENDRE: Oldsmobile 1962, garantie de neuf, équipé au complet, valeur $6,850.00 pour $5,350.; un pick-up Chevrolet, neuf, ½ tonne, chaufferette, $2,025.; 1 auto Chevrolet 1962, neuf, $2,350.; 1 Ford 59 avec radio, $1,400.; 1 Pontiac 1950, $75.00; 1 tracteur avec pelle et excavateur, modèle 1959, valeur $8,500. pour $4,000. S'adresser à Roger Sédillot, Laprairie. Tél. OL. 9-1186. (3171)

A VENDRE: Camion panel Chevrolet 1958, ½ tonne, tout équipé en très bon état. Millage 33,000 milles. S'adresser à Mme Arcade Bisaillon, tél. 7-2988, Village St-Jacques-le-Mineur. (3201)

A VENDRE: Moto, marque "Triumph" Bonneville 1960, 650 cc. 2 carburateurs en très bonne condition. — Aussi N.S.U. 250 cc. S'adresser à 201 rue Missisquoi, Iberville. (3210)

Divers ●

A VENDRE: Meubles usagés de tout genre. S'adresser à Armand Rémillard Ltée, 142 Montée Saint-Luc, Saint-Jean. Tél. FI. 8-3644. (2791)

A VENDRE: Equipement complet de salon de barbier, pour deux chaisses; piano, tapis, prélarts, bureau, fournaises, etc. etc. S'adresser à M. Victor Mercier, 212 rue Richelieu, Saint-Jean; tél. FI. 6-6798. (2985)

A VENDRE: Un refroidisseur 400 gallons "Cherry-Burrell", stainless steel pour sirop, lait ou autre en parfaite condition, prêt à opérer, 220 volts. Conditions de paiements faciles. Pour renseignements supplémentaires, au tél. FI. 7-2369, St-Jean; Monarch Bottling Works Inc. (2966)

A VENDRE: Ensemble 3 pièces pour jeune ou vieux mariés, comprenant set de chambre 3 morceaux avec bureau double, set de salon avec coussins détachables en foam, 2 morceaux, set de cuisine chromé 5 morceaux, dernier modèle, set de vaisselle, table de salon, lampe, poêle électrique, 4 feux, 220 volts. Vendrait pour balance de compte, le tout pour seulement $295.00. S'adresser à Ethier et Frères, Saint-Blaise; tél. FI. 6-3122. (3109)

A VENDRE: Avoine "Gary" criblée. S'adresser à Armand Fournier, Saint-Sébastien. (3117)

A VENDRE: Patates certifiées "Cobbler" de terre noire. S'adresser à M. Paul Thibert, Saint-Edouard de Napierville; tél. 454-2785. (3138)

A VENDRE: Faut vendre rapidement marchandises provenant d'une faillite: Polisseuses 2 brosses "G.E." $23.95; balayeuse électrique $39.95; chaufferette élect. $5.95; tapis 9 x 12 Viscose 100%, $39.95; Set de salon 3 morceaux, $19.00; Set Divanport 3 morceaux, $19.00; Télévision 17", $25.00; Radio combiné 3 vitesses, $19.00; Tourne-disques portatif, 3 vitesses, $11.95; Matelas à ressorts, $9.00; Set de chambre, 3 morceaux, fini noyer, $39.00; Horloge cou-cou, $2.25; Chaussons 100% nylon "stretches", .55 la paire, la douzaine $6.00; Congélateur 17 pieds cubes horizontal, $150.00; Ensemble de lits Continental "Singer", matelas et base à ressorts, 36 x 72, $33.95; Sécheuse "Beatty", $109.00. — Soyez les premiers arrivés. — Ethier et Frères Enr., St-Blaise. Tél. 6-3122. (3144)

A VENDRE: Avoine de semence "Gary", "Rodney", "Glen", "Ajax" et lin marine. S'adresser à Bérard Rémillard, Saint-Philippe; tél. MI. 3-8431. (3153)

A VENDRE: RAMEAUX et PALMES: aide à la Canne Blanche, en vente aux maisons, aux églises au Marché, chez Steinberg. — 2 vendeuses de 12 à 16 ans demandées. S'adresser à M. Vadnais, 215 St-Georges, Saint-Jean. (3157)

A VENDRE: Tracteur "Case" VAC, $375.00; tracteur "Oliver" 550, à gaz, avec pelle, démonstrateur; Herse à disques hydrolique, $125.00; Herse à disques, 8 pieds, MC, $75.00; Rotivator 50 pouces, 3 points, démonstrateur; Fourragère "Gelt", attachement à blé-d'Inde avec barre de coupe à foin et souffleuse et déchargeur; le tout: $1,200.00; Tracteur à jardin et tondeuses à gazon de tous genres à prix spéciaux. Avoine enregistré; graine de semence; pompes à eau; pneus agricoles; machine "Oliver", "Fédérée", "New Holland", "Dion", "Forano". S'adresser à Gérard Brault et Frère, 582 rue St-Jacques, St-Jean; tél. FI. 6-3910. (3165)

A VENDRE: 1 ciseau pour tailler les haies, "Sunbeam"; aussi une chaufferette électrique. S'adresser par tél. FI. 8-2862. (3170)

A VENDRE: Grange à foin, 30 x 70, pour être transportée, prix: $250.00. S'adresser à E. Gruslin, L'Acadie. (3173)

A VENDRE: Un étendeur à chaux S'adresser à Régis Dérome, Saint-Jacques-le-Mineur; tél. FI. 7-2936. (3176)

A VENDRE: Patates "Cobbler" de terre noire pour semence. S'adresser à M. Joseph Durivage, Saint-Edouard de Napierville; tél. 454-2005. (3189)

A VENDRE: Cuve double, 21" x 42", émaillée blanc avec comptoir, presque neuve, pour chambre à lavage, etc. S'adresser à 169 Des Carrières, Saint-Jean. Tél. FI. 7-3269. (3192)

A VENDRE: Semoir, lieuse à grain, charrue hydraulique à rigoles, chargeuse, fourche à foin, charriot à fumier. Le tout en bon état. S'adresser à Zénon Viau, St-Remi, cté Napierville. (3195)

A VENDRE: Machine à crème glacée molle, neuve ou usagée. S'adresser à Doris Milk Bar, 173 Saint-Jacques, Saint-Jean; tél. FI. 7-3145. (3198)

A VENDRE: Machine à crème glacée molle, 8 mois d'usage seulement, comme neuve. S'adresser à tél. FI. 8-3821 et 8-3822. (3212)

A VENDRE: Equipement de restaurant, poêle à hot-dog, poêle à patates, etc., évier en acier inoxydable. Tél. FI. 8-3821 et 8-3822. (3213)

A VENDRE: Poêle électrique, tricycle, articles de communion pour fillette (de 4 à 6 ans), linge pour garçon de 8 à 10 ans, brassard, à bon compte. S'adresser par tél. FI. 8-3640. (3221)

A VENDRE: 1 set de cuisine; 1 set de davenport; 1 réfrigérateur; 1 demi-lit complet; 1 laveuse; 1 poêle blanc avec brûleurs. S'adresser à 209 rue Jacques-Cartier, Saint-Jean. (3226)

A VENDRE: Poêle électrique, 220 v., avec fourneau. Ameublement de salon avec 2 tables. S'adresser par tél. FI. 7-7417. (3222)

A VENDRE: 1 gros chien "Coalie", un an et très doux pour les enfants. S'adresser par tél.: FI. 8-3821. (3227)

A VENDRE: Meubles usagés, comprenant ameublement de cuisine pour camp d'été. S'adresser à M. Raymond Quevillon, 237 rue Saint-Pierre, Saint-Constant. Tél. NEptune 2-3860. (3929)

A VENDRE: 1 semeuse avec engrais; 1 charrue; 1 herse à roulettes; 1 herse à "spring"; 1 moulin à faucher. Le tout en parfait état. S'adresser à M. Achille Brossard, 161 Sainte-Catherine, Saint-Constant. Tél. NEptune 2-2628. (3230)

A VENDRE: Catalogne 28½ pouces de larguer. S'adresser à Mme Léopold Robert, 180 Saint-André, Ville Saint-Remi; tél. 454-9953. (3232)

A VENDRE: 1 cochon reproducteur, 20 cochons de 4 semaines, semeur à patates, sarcleur double, semeur à la volée; 1 paire sleigh double, 100 livres de blé-d'Inde; 1 engin à gazoline stationnaire, 4 forces. S'adresser à Joseph Pinsonnault, Grand Rang (en bas); tél. 454-2429, Saint-Remi de Napierville. (3236)

A VENDRE: Cuisinière électrique "Moffat", 4 ronds, 40 pouces, fourneau, réchaud, condition comme neuve. S'adresser à M. Yvon Provost, 15 boulevard Provost, Saint-Remi de Napierville; tél. 454-2445. (3239)

A LOUER

Logis ●

A LOUER: à 272 Saint-Germain, logis de trois grandes pièces modernes, ménage fait à neuf. S'adresser par tél. à FI. 6-5279. (2405)

A LOUER: Logis de trois pièces à 127D, rue Mercier, Saint-Jean, 220 v., et réservoir à eau chaude. S'adresser à tél. FI. 6-9585. (2818)

A LOUER: Sous-sol. 3 pièces, chauffé, ménage fait à neuf, eau chaude fournie; idéal pour filles qui travaillent. Situé à 148 boulevard Gouin, Saint-Jean. S'adresser par tél. FI. 6-5279. (2958)

A LOUER: 7 pièces, split level, cuisine moderne, plancher en bois franc, patio, 2 chambres de bain, une en tuile avec douche, foyer naturel, garage. Paroisse Saint-Gérard. S'adresser par tél. FI. 8-2260. (2961)

A LOUER: Logis moderne, 4 grandes pièces, sur la rue Saint-Hubert. S'adresser à 223 rue Chaussé, St-Jean; tél. FI. 7-1561. (2973)

A LOUER: Logis de 4½ pièces, chauffées, garage, à 119 rue Latour. S'adresser à tél. FI. 8-3212 ou à 545 rue Lalemant, Saint-Jean. (3021)

A LOUER: Logis de 4½ pièces, non chauffées, garage, à 419 rue Saint-Michel. S'adresser à tél. FI. 8-3212 ou à 545 rue Lalemant, Saint-Jean. (3022)

A LOUER: Beau logis, sous-sol, 4 pièces, moderne et récent, très propre, exempt d'humidité, 220 v., 4 garde-robes, hangar, cour, $45. par mois, situé à 226 Chaussé, St-Jean. S'adresser par tél. FI. 6-3573. (3083)

A LOUER: 2 logis modernes de 5 pièces chauffées, eau chaude à l'année, compartiment dans la cave, antenne de TV centrale, laveuse et sécheuse dans la cave, un bas $85.00 et l'autre (haut) $77.00; libres le 1er mai. S'adresser à 407 rue Saint-Michel, Saint-Jean, appartement 2 ou 4; tél. (jour): FI. 6-4455; (soir): FI. 8-3557. (3028)

LOCAL A LOUER, chauffé, spécialement aménagé pour médecin, pouvant servir à tout autre genre d'affaires, comprenant 2 grandes pièces et une salle d'attente. Possession le 1er mai. Stationnement privé. Situé à 238a rue Richelieu. S'adresser à Armand Baraby, tél. FI. 7-1212, 8-3569; 229 rue Champlain, Saint-Jean. (3055)

A LOUER: Logis 3 pièces, chauffées, chambre de bain, eau chaude, 220 v., électricité payée, entrée en arrière, $50.00 par mois. S'adresser à 47 rue St-Georges, Saint-Jean. (3080)

LOGIS A LOUER: 5 pièces, chambre de bain complète et eau chaude, 220 volts. S'adresser à 136, 1ère Rue, Iberville. (3124)

A LOUER: Logis, un de 5 pièces et l'autre de 6 pièces, à Talon, cté Saint-Jean. S'adresser à Georges L'Ecuyer, Talon, St-Jean; tél. FI 8-2312. (3125)

A LOUER: Logis de 3 pièces, $25.; logis de 4 pièces, $35.; logis de 5 grandes pièces, $40.00, village St-Grégoire, près de l'église et de l'école, cinq minutes en auto de St-Jean, maison de briques, très chaude, grande cour, garages inclus. Toutes les commodités, aqueduc, chambres de bain, 220 volts. S'adresser à 357 rue Mercier, Saint-Jean; tél. FI. 7-4506. (3146)

A LOUER: Logis de 3 pièces, très propre à 148 Dollier et un autre de 4 pièces à 920 rue St-Jacques. Libres le 1er mai. S'adresser à tél. FI. 6-5989. (3147)

A LOUER: A Iberville, chalets, maison de 5 pièces. S'adresser à 154, rue Saint-Jacques, Saint-Jean. Tél. FI. 7-1466. (3122)

A LOUER: Logis moderne de 4 pièces, dans un haut, à Iberville, prélarts fournis, $40.00 par mois. S'adresser par téléphone à FI. 7-1792. (3182)

A LOUER: Logis de 6 pièces, dans Saint-Edmond, chauffé, garage, $75.00 par mois. S'adresser à tél. FI. 6-4756. (3187)

A LOUER: Logis de 3 pièces, plus chambre de bain, chauffé et eau chaude à l'année, libre le 1er mai, au 2e étage, rue Richelieu, près St-Jacques. S'adresser par tél. le jour: FI. 6-4476; le soir FI. 6-3611. (3188)

LOGIS A LOUER: Libre pour le 1er mai, 5 pièces, planchers bois franc, sorties pour laveuses et sécheuses, situé à 505 rue Raymond. S'adresser par téléphone à FI 7-3269 ou à FI. 8-4542. (3191)

A LOUER: Logis de 5 pièces, réservoir à l'eau chaude, entrée 220 v., à 169 rue Lachapelle. S'adresser à Napoléon Lemieux, 55 Saint-Louis, Ville Saint-Remi; tél. 454-9884. (3196)

A LOUER: Logis au 2e étage, 4½ pièces, entrée 220 v. si désirée. S'adresser le soir seulement, excepté le vendredi, à Mlle Marg. Frédette, 62 rue Notre-Dame, Ville Saint-Remi. (3197)

A LOUER: 2 logis de 4½ pièces, 2 bas, ménage fait, 1 libre, réservoir Thermos, chambre de bain, plancher bois franc et tuile; un à $45.00, l'autre à $40.00. S'adresser à 50 Boveri, apt 2, Saint-Jean. Tél. OL. 8-2696. (3206)

POUR TOUTES TRANSACTIONS IMMOBILIERES...

LES IMMEUBLES LAURIER ENR.

ARSENE LEBLANC

COURTIER EN IMMEUBLES

Vente — Evaluation — Administration — Placement

330 Laurier Tél. FI. 6-9890 Saint-Jean

— SPECIAL DE LA SEMAINE —

RUE BELLEFLEUR: 5 pièces, 60 x 100, briques, système eau chaude, cause départ, spécial $13,000.00, loyer $64.00 par mois, taxes comprises.

Membre de la Corporation des Courtiers en immeubles de la province de Québec

Annonces classées

(suite) Logis à louer ●

A LOUER: 2 logis de 3 pièces avec chambre de bain et 220 v., situé à 365-367 rue Mercier, à Saint-Jean. S'adresser à 229 rue Laurier, Saint-Jean. Tél. FI. 6-3709. (3200)

A LOUER: Logis de 2½ pièces, chambre de bain, eau chaude, $7. par semaine. S'adresser à 21 rue Molleur, appartement 2, St-Jean; tél. après 5 h. 30 p.m. à FI. 6-3532. (3203)

A LOUER: Logis de 3 pièces, 2e étage, 220 v., eau chaude. S'adresser à 257 rue Jacques-Cartier, Saint-Jean; tél. FI. 7-3314. (3204)

A LOUER: Logis de 5½ pièces, en haut, à 243 boulevard Montcalm, eau chaude, 220 v., avec garage. Libre le 1er mai. S'adresser à 93 boulevard du Séminaire, Saint-Jean. (3205)

A LOUER: 2 locaux chauffés à louer pour petit commerce, aussi pour bureau de professionnel, salon de coiffeuse ou barbier, etc; situé sur un coin. S'adresser par tél. FI. 8-4468. (3168)

A LOUER: Logis de 3 pièces, chauffé à 410, rue Laurier, Saint-Jean. S'adresser jour: FI. 6-5205 soir: FI. 8-2854. (3211)

A LOUER: Logis de 4 pièces, eau chaud, 220 v., salle de bain avec douche, à Iberville. Libre immédiatement. S'adresser par tél. FI. 7-4669 ou FI. 7-1620. (3215)

A LOUER: Logis de 5 pièces, bas, système de chauffage automatique; tél. FI. 7-4544. (3217)

A LOUER: A Saint-Constant, logis de 4 pièces, libre le 1er mai. S'adresser à M. Rolland Longtin, 11 Saint-André, Saint-Constant, P.Q. (3228)

A LOUER: Logis meublé au complet de 3 pièces, 220 v., eau chaude, chambre de bain, rue Laurier, coin St-Georges, Saint-Jean. S'adresser par tél. FI. 7-2426 ou FI. 7-4737. (3233)

A LOUER: Logis de deux grandes pièces, meublé, chauffé, éclairé, eau chaude, chambre de bain moderne, entrée privée. Libre début de mai. S'adresser à 300 rue De Salaberry, Saint-Jean. (3234)

A LOUER: Logis, maison neuve, 5 pièces, plancher en bois franc. Chambre de bain en tuile. S'adresser par tél. FI. 7-4004, M. Jean-Louis Clairmont. (3241)

A LOUER: Logis de 4 grandes pièces, très propre, à 280 Chaussé, Saint-Jean. S'adresser par tél. à FI. 6-5989. (3242)

A VENDRE: 2 juments belges, 10 ans, 1600 lbs, dont 1 est enregistrée. S'adresser à: Roméo Dulude, St-Remi, Nap. Tél. 454-2557. (3231)

ON DEMANDE

HOMMES DEMANDES

Nous sommes à la recherche d'un homme qui peut disposer de 40 heures par semaine. En retour d'un salaire de $65. à $110. Pour informations, écrire à Gérard Roy, 100 rue Grégoire à Saint-Jean ou tél. FI. 8-5005. (3024)

parence, pour sollicitation auprès jeunes filles. Garantissons $90.00 et plus par semaine. Se présenter à AVONS BESOIN jeunes hommes ambitieux, débrouillards, belle apl'hôtel Saint-Jean, jeudi le 12 avril de 3 h. à 9 h. p.m., vendredi et samedi de 11 h. à midi. Demandez M. Legendre. (3246)

BONNE DEMANDEE sur un plein-pied; pour conditions de travail, s'adresser à Mme Yves Papineau, FI. 6-4293 ou 156 boulevard Gouin, Saint-Jean. (3179)

ON DEMANDE : Une personne avec expérience pour ouvrage général de maison. S'adrseser par tél. FI. 8-2418. (3208)

UN HOMME d'un certain âge demandé pour travail général dans la pépinière, avec références. Pépinière Boucherville, coin du Péru, Boucherville, R.R. No 2, P.Q. Tél. OL. 5-1942. (3225)

REPRESENTANTS DEMANDES, solliciteurs, garantissons $90. par semaine. Se présenter à l'hôtel St-Jean, jeudi le 12 avril de 3 h. à 9 h. p.m., vendredi et samedi de 11 h. à midi. Demandez M. Legendre. (3245)

CHAMBRE, PENSION si désirée, bon chez-soi, au centre de la ville, près de l'Hôpital. S'adresser à FI. 7-2419. (3244)

DIVERS

Pour vos
REPARATIONS DE MACHINES A COUDRE

ATTENTION! pour vos réparations de machines à coudre de toutes marques, adressez-vous au représentant de la "New-Williams", à Saint-Jean, 177, rue Larocque, M. Yvon Benoit, tél. FI. 7-1118. (2548)

MADAME! Pour réparation de machines à coudre. laveuses ou pièces de rechange, adressez-vous en toute confiance à L. Nadeau, 87, rue Grégoire, tél. FI. 8-4224; ouvrage garanti; installation de moteurs et ventes d'accessoires. (2842)

J.-L. HOULE

J.-L. HOULE, PEDICURE (frère de J.-D. Houle, décédé), sera à l'hôtel St-Jean, les 11-12 avril, pour traîtements sans douleur des pieds, cors, durillons, ongles épais et incarnés. Pour rendez-vous à l'hôtel Saint-Jean, tél. FI. 6-6886. (2812)

POUR VOTRE COUTURE en général, tel que costumes, robes manteaux et tout genre de réparations, confiez votre ouvrage à une personne qualifiée et responsable. Mme Yvette Brouillette, 224, rue Dollier, Saint-Jean; tél. FI. 6-9680. (2849)

POUR VOS RAPPORTS D'IMPOT provincial et fédéral. adressez-vous en toute confiance à René Gosselin, 44a rue Marchand, Saint-Jean. (2848)

LA VITRERIE ST-JEAN ENR., peut réparer vos vieux miroirs tachés, noircis ou brunis, remodelage, taillage, perçage, dentillage, dessus de bureau en verre, cristal, côtés repolis, ouvrage garanti. estimation gratuite. VITRERIE ST-JEAN ENR., C. Alix, rep., 365 rue Collin, Saint-Jean; tél. FI. 6-5200. (2217)

IMPOT: Pour la préparation de rapports d'impôt, discrétion assurée. S'adresser à Vital Goulet, 331 rue Saint-Hubert, Saint-Jean. (2925)

ATTENTION !

MAITRES ET MAITRESSES DE MAISON: Voulez-vous augmenter votre budget? Voulez-vous ajouter des dollars $$$? Voulez-vous un travail facile... Oui! Voulez-vous avoir des instructions? Voulez-vous appeler tél. FI. 8-5005 ? Voulez-vous demander Gérard Roy, 100, rue Grégoire, Saint-Jean. (3025)

PAYSAGISTE
(Landscape - Gardener)

Pour terrasse, parterre, pelouse et rocail, faites faire votre estimation gratuitement. Travail garanti. Téléphone: Région 514, Saint-Remi: 454-9967. (Réservation à l'avance). (3141)

COUVREUR DE TOITS

COUVREUR responsable, qualifié et APPROUVE par les manufacturiers de papier à toiture. Mes années d'expérience m'ont appris à employer seulement la plus haute qualité de matériaux pour votre toit et pour votre protection. Commerce fondé en 1939; équipement moderne; assurances contre dommages et accidents.
PRIX MODIQUES
S'adresser à:
J.-A. MORIN ET SES FILS
R.R. No 40, Iberville FI. 6-5260

WINDOW CLEANING

FIDELITE 7-1834 est le numéro de téléphone de LUSSIER WINDOW CLEANING. (2921)

A VENDRE: Fenêtres usagées en très bonne condition; aussi deux portes avec serrures, très bas prix. S'adresser à 221 rue Saint-Charles, Saint-Jean. Tél. FI. 6-3036. (3129)

SALON DE PARIS: Spécial pour Permanente de $12.00 pour $8.00, aussi à $6.00 — Mme H. Senécal, 58, 3e Rue, Iberville. Tél. FI. 7-1792. (3181)

ATTENTION APPORTEE à chaque client. — M. Gérard Roy annonce l'ouverture d'un concours. Gagnez votre commande gratis, et en plus gagnez $75.00 en argent. Pour informations, appelez Tél. FI. 8-5005. Représentant Watkins, St-Jean, Gérard-Roy. Homme demandé. (3220)

RICHELIEU NETTOYAGE

Pour vos lavages de murs et plafonds, laissez-nous le problème de les laver avec notre équipement moderne. Les résultats techniques redonnent à vos peintures leur apparence originale. Prix raisonnable. Estimé gratuit; sans obligation, planchers lavés et cirés. Résidentiel et commercial. Tél. FI. 7-2513 et 7-1947. Richelieu Nettoyage Intérieur. (3224)

STUDIO CHARMIS

POURQUOI être malheureuse à cause de ces poils follets? Tout peut disparaître en un rien de temps. Rendez-vous avec confiance au Studio Charmis, 242 rue Saint-Jacques, Saint-Jean. (3243)

A LOUER

Logis de 3 pièces plus chambre de bain, chauffé, eau chaude à l'année.

Libre le 1er mai, 2e étage, rue Richelieu près Saint-Jacques.

S'adresser par tél. FI. 6-4476 le jour ou FI 6-3611 le soir.

● A VENDRE

Propriété de 12 pièces dans le rang Richelieu près du Golf

6 chambre à coucher; 1 grand living-room; grande salle à manger; 1 cuisine; 1 solarium chauffé; 2 chambres de bain; 2 foyers en bonne condition; système de chauffage eau chaude à l'huile; terrain 200 x 100. Possession immédiate. Prix très intéressant pour argent comptant.

S'adresser à Armand Baraby
229 Champlain, Saint-Jean
Tél. FI. 7-1212

AVIS PUBLICS

AVIS

CANADA,
PROVINCE DE QUEBEC,
DISTRICT D'IBERVILLE
No 12,124.
COUR SUPERIEURE
DAME RITA BERGER, ménagère, des ville et district d'Iberville, épouse légalement commune en biens de Gérard St-Amand, journalier, également des ville et district d'Iberville,
Demanderesse,
— Vs —
LEDIT GERARD ST-AMAND, des ville et district d'Iberville,
Défendeur.

AVIS

Avis est par les présentes donné que la demanderesse a institué des procédures en séparation de biens contre le défendeur.
Saint-Jean, P.Q.,
ce 4 avril 1962.
(SG) STAN DERY,
Avocat de la demanderesse.
(Vraie copie)

AVIS

CANADA,
PROVINCE DE QUEBEC,
DISTRICT D'IBERVILLE.
No 18595
Dans la Cour de Magistrat, District d'Iberville.
ARMAND ISABELLE, vendeur, domicilié à 124 rue St-Paul, en la Cité de Saint-Jean, district d'Iberville,
Demandeur
— Vs —
ROBERT BARRIERE, ci-devant de la Cité de Saint-Jean et actuellement des Cité et district de Montréal,
Défendeur
Il est ordonné au Défendeur de comparaître dans le mois.
Saint-Jean, P.Q.,
ce 5 avril 1962.
SABOURIN & DEMERS
Greffier Cour de Magistrat
ROLAND TREMBLAY
Procureur du demandeur
(Vraie copie)

AVIS LEGAL

CANADA,
PROVINCE DE QUEBEC,
DISTRICT D'IBERVILLE
COUR SUPERIEURE
No 11,980
KRAFT PAPER PRODUCTS LIMITED,
Demanderesse
— Vs —
CENTRE RECREATIF SAINT-JEAN INCORPOREE,
Défenderesse

Le 21e jour du mois d'avril 1962, à 10 heures de l'avant-midi, à la place d'affaires de ladite défenderesse au coin des rues Laurier et Frontenac en la cité de Saint-Jean, district d'Iberville, seront vendus par autorité de justice, pour argent comptant au plus haut offrant et dernier enchérisseur, les biens meubles et effets de ladite défenderesse CENTRE RECREATIF ST-JEAN INC. saisie en cette cause, consistant en:
Cases métalliques, chaises, tables, etc.
Conditions: argent comptant.
Daté à Saint-Jean, P.Q.,
ce 12e jour d'avril 1962.
JEAN-PAUL HAMEL, H.C.S.
Me Stanislas Dery,
procureur de la demanderesse.

SOUMISSIONS

SOUMISSIONS DEMANDEES
LA MUNICIPALITE SCOLAIRE DE LA CITE DE SAINT-JEAN, P. QUE.

Des soumissions seront reçues par la Municipalité Scolaire de la Cité de Saint-Jean, pour la fourniture des appareils d'éclairage (luminaire) extérieurs et intérieurs ainsi que les ampoules électriques, le tout tel que décrit aux plans utilisés pour la construction d'une école dans la paroisse de Saint-Lucien.

Les plans et devis pour ces soumissions peuvent être consultés sur le chantier de construction de l'Ecole Saint-Lucien ou au bureau de M. Jacques Tougas, architecte, 215 rue Jacques-Cartier, à Saint-Jean.

Quant aux fixtures fluorescentes, deux prix sont requis, suivant la nature du "ballast", i.e. un prix pour la fixture régulière autorisée jusqu'au 1er juillet prochain et un prix pour la fixture équipée avec le nouveau "ballast" exigible à compter du 1er juillet.

Ces soumissions, portant l'inscription: "Soumissions Luminaire" devront être déposée au bureau de cette Commission Scolaire, 185 rue Mercier à Saint-Jean, au plus tard le premier jour de mai 1962, à cinq heures de l'après-midi. L'ouverture d'icelles aura lieu le lendemain, 2 mai 1962 à 7 h. 30 p.m., lors de la séance régulière.

La Commission scolaire ne s'engage à accepter ni la plus basse, ni la plus haute, ni aucune des soumissions reçues en réponse à la présente demande.

Donné à Saint-Jean,
le 10 avril 1962.

ROLAND GUAY,
Secrétaire-trésorier.

Les Pirates . . .

(suite de la page 10)

tes de Sherbrooke pour revenir à St-Jean au Stade municipal pour l'ouverture locale dans l'après-midi du 27 mai avec les Chevaliers de Granby comme visiteurs.

Donc le baseball est en marche, la température printanière devrait réchauffer le coeur des fervents du baseball, dans l'intervalle ça bouge du côté formation de l'équipe et il y a branle-bas au sein de la dircetion. Le mot d'ordre est donc lancé: "Encourageons les Pirates de Saint-Jean, supportons notre équipe".

Sur ce, à la semaine prochaine, et ne l'oublions pas: "parlons baseball" et surveillons nos porte-couleurs qui se préparent à un retour dans le baseball senior avec des adversaires de marque comme: Sherbrooke, Drummondville, Granby, Acton-Vale et aussi, fort possible, un retour complet du Waterloo tous pour affronter nos Pirates dans une cédule qui fournira sûrement de l'action et du jeu de calibre qui saura plaire aux amateurs de baseball.

OPPORTUNITE

POUR JEUNES HOMMES AMBITIEUX

Une compagnie de finances possédant des bureaux au Canada et aux Etats-Unis requiert les services d'un jeune homme ambitieux pour son bureau de Saint-Jean, P.Q.

- AVANTAGES: Bon salaire, fond de pension, assurance-vie et maladie, boni, automobile fournie pour le travail, excellente chance d'avancement pour candidat qualifié et ambitieux.
- QUALIFICATIONS: Age 22 à 28 ans, écrire et parler correctement le français et l'anglais, posséder cours supérieur ou équivalent, avoir un permis de conduire en règle.

Ecrire en donnant qualifications au gérant du personnel

C.P. 277, Saint-Jean, P.Q.

GERANT DE STATION DE SERVICE

demandé

Belle opportunité pour jeunes gens ambitieux, énergiques pour diriger les affaires d'une nouvelle station de service indépendante à Saint-Jean. Aucun investissement requis. Désirons homme d'expérience de location.

Le gérant doit être bilingue et capable de faire les rapports du jour. Degré d'instruction exigé, 10e année. Doit être âgé de 30 à 40 ans. Répondez en spécifiant vos qualifications, etc.

S'adresser à: LE RICHELIEU
Case postale 216 — Saint-Jean, P.Q.

Jeune Commerce

Un permis pour les cyclistes

La Chambre de Commerce des Jeunes de Saint-Jean et d'Iberville P. Q., à son assemblée générale du Comité des Affaires Civiques, dûment autorisé par l'assemblée générale du 25 janvier 1962, a adopté la résolution suivante:

Considérant que les lois de circulation et de signalisation doivent être observées non seulement par les automobilistes mais aussi par les cyclistes.

Considérant que la prudence et la courtoisie au volant s'appliquent non seulement aux automobilistes mais aussi aux cyclistes.

Considérant que le nombre de bicyclettes en circulation dans la ville de Saint-Jean et d'Iberville et les environs augmente sans cesse d'année en année.

Considérant que dans plusieurs villes de la province de Québec, il existe des permis ou licences émis par les autorités des dites villes à tout détenteur ou propriétaire de bicyclette.

Considérant que d'après le rapport des autorités policières de notre région et de notre ville, il se produit plusieurs vols de bicyclettes, souvent pour ne pas dire la plupart du temps, ces vols ne sont jamais éclaircis et que les bicyclettes volées sont entreposées sous la surveillance des dites autorités policières, qui, par la suite sont obligées de procéder à des ventes à l'enchère.

Considérant qu'il n'y a pas si longtemps, plus de 45 bicyclettes volées étaient entreposées ici même à Saint-Jean, et que les autorités policières ne pouvaient entrevoir la possibilité de retrouver les détenteurs ou propriétaires de ces bicyclettes.

Considérant qu'un permis ou licence à tarif annuel modéré émis par les villes de Saint-Jean et d'Iberville pourrait faciliter l'éclaircissement de ces vols et pourrait réduire un trop grand nombre d'accidents dûs à ces cyclistes imprudents et ignorants des lois de la circulation.

Considérant qu'un tel permis ou licence aiderait considérablement à faire observer les lois de la circulation, de signalisation et à faire observer à tout détenteur ou propriétaire de bicyclette les lois de la prudence et de la courtoisie au volant, et d'empêcher lesdits cyclistes de circuler n'importe où.

Considérant qu'un trop grand nombre de cyclistes sont trop jeunes et trop petits de taille pour conduire convenablement une bicyclette et qu'un trop grand nombre de personnes voyagent à bicyclettes sans observer aucune loi et que parfois même ces personnes se permettent de voyager deux ou même trois sur la même bicyclette et souvent avec de la marchandise dans leur panier, les empêchant de voir à l'avant.

Considérant que pour toutes ces raisons et motifs, les cyclistes actuels de Saint-Jean et d'Iberville en grande majorité, font le désespoir des automobilistes des deux villes et des environs.

Il est résolu unanimement que la Chambre de Commerce des Jeunes de Saint-Jean-Iberville, demande aux autorités municipales de Saint-Jean et d'Iberville voire même provinciale, d'émettre un permis ou licence obligatoire accompagné d'un livre renfermant les règlements de circulation qui régissent les bicyclettes, à tout détenteur ou propriétaire de bicyclette, comme le tout existe ailleurs dans d'autres villes de la Province de Québec et dans d'autres provinces.

Chambre de Commerce des Jeunes de Saint-Jean et d'Iberville
Comité des Affaires Civiques
Marcel BLAIS, président

Le recrutement . . .

(Suite de la page 1)

aujourd'hui le merveilleux Service d'Entraide mortuaire dont bénéficie la famille de tout membre décédé qui reçoit au décès un don de $1,000, moyennant le versement annuel de quelques dollars seulement.

Profitez-en vous aussi, en joignant les rangs de la Société St-Jean-Baptiste de votre paroisse ou ville.

J.R. Robert, secrétaire,

PAYETTE est heureux de vous présenter sa nouvelle collection de complets masculins pour le printemps. Créés suivant les lignes classiques, de manière à allier le confort à la bonne apparence, leur confection s'inspire en plus du désir de mettre en relief l'ELEGANCE NATURELLE. Nous vous invitons à venir voir notre choix de ces superbes complets PAYETTE, faits des plus beaux tissus anglais.



$69.50

au rez-de-chaussée

Frs Payette & Fils Ltée

SAINT-JEAN, P.Q.

Stationnement gratuit pour nos clients

MARCHE ECONOMIQUE

3 MAGASINS POUR VOUS SERVIR

304 LAURIER – SAINT-JEAN – TEL. FI. 7-3734 - 5

370 SAINT-JACQUES – NAPIERVILLE – TEL CH. 5-3840

CANTIC (en face de l'hôtel Riverview)

Pourquoi acheter ailleurs et payer plus cher!

TIMBRES EN DOUBLE LE JEUDI

VEAU
DE LAIT FRAIS

FESSE
lb. 59¢

NOUVEAU
CROQUETTE
Prêt à frire 39¢

MARCHE NO 6
3 lb. Boeuf à rôtir
3 lb. Rôti porc frais
3 lb. Poulet à griller
2 lb. Steak délicatisé
2 lb. Steak haché
1 lb. Saucisse au boeuf
1 lb. Foie de porc frais
15 livres de viande $5.99

MARCHE NO 8
3 lb. Boeuf à rôtir
4 lb. Jambon épaule
3 lb. Poulet à griller
2 lb. Steak tendre
2 lb. Steak de porc
2 lb. Steak haché
1 lb. Saucisse fraiche
1 lb. Boudin frais
18 livres de viande $6.79

DINDES
Pesanteur 12 à 16 lb.
PRET A CUIRE lb 39¢

STEAK
DE RONDE TRANCHE DU CENTRE lb 69¢

BOEUF pour ROTIR
HAUT-DE-COTE lb 39¢

JAMBON FESSE
REGULIER
lb 49¢
PARTIE DE JARRET

Tl. 6-4476
Honoré Meunier
Courtier d'assurance agréé
112, rue Richelieu Saint-Jean, Qué.
Edifice Lasnier & Galipeau

Le Richelieu
Directeur: Paul L'ECUYER

Tl. 6-4476
Honoré Meunier
Courtier d'assurance agréé
112, rue Richelieu Saint-Jean, Qué.
Edifice Lasnier & Galipeau

JEUDI, LE 12 AVRIL 1962
Imprimé aux Editions du Richelieu Ltée

Gala musical du Cercle Philharmonique de Saint-Jean, jeudi le 10 mai prochain

Il est mentionné dans les archives du Cercle Philharmonique qu'une union musicale portant le nom de St. Johns Band existait dans les environs de 1857. Elle était dirigée par un officier de caserne de Saint-Jean et comprenait quelques citoyens de Saint-Jean et aussi quelques soldats de la caserne. Il est mentionné aussi dans les archives de la Cité de Saint-Jean qu'une demande fut faite en 1890 pour réorganiser ce corps de musique qui portait le nom de "St. Johns Band" qui, en 1899, prit le nom de Cercle Philharmonique de Saint-Jean et fut incorporé en 1904. C'est en 1887 que le corps de musique actuel fut fondé mais il fut officiellement reconnu en 1890. L'incorporation s'effectua le 6 mai 1906.

Le premier directeur musical fut M. N. E. Z. Hamel, secrétaire de la Cité de Saint-Jean, à qui succéda M. Napoleon Boisvert (1902-1904) et ce fut sous la direction de ce dernier que notre Cercle remporta en 1902, le premier prix d'un concours de fanfare de la Province de Québec à l'ancien Riverside Parc à Montréal.

Les chefs de musique subséquents furent: 1) M. Henri Weber (1904-1907); 2) M. J. Norbert Boisvert (1907-1914); 3) M. Napoléon Boisvert (1915-1921), disons en passant qu'à Burlington U.S.A., en 1919, le Cercle se distingua en remportant le premier prix à un concours organisé par les Chambres de Commerce du district de New-York. Ce fut un éclatant triomphe car environ quelque cinquante fanfares y prirent part; 4) M. J. G. Marien (1921-1932); 5) M. J. P. Hansen (1933); 6) M. J. G. Marien (1934); 7) M. N. Boisvert (1935-1937); 8) M. J. J. Goulet (1937-1939); 9) M. J. N. Boisvert (1939-1946); 10) M. Charles Del Venne (1946-1949); 11) M. J. G. Agostini (1950-1952); 12) M. J. P. Rancourt (1953-1955); 13) M. Vincent Brunelle (1956-1960). Le directeur actuel est M. Aimé Lainesse, qui a complété son cours au Conservatoire de Musique de la Province de Québec, a été membre du corps musical de l'armée (Royal Canadian Ordonance Corps) pendant 3 ans. Libéré de l'armée, il est actuellement assistant 1er cor de l'Orchestre Symphonique de Concert à la télévision ainsi que la symphonie de Montréal; il a suivit des cours de direction musicale à New-York sous des professeurs compétents et de M. James Chambers fameux corniste américain. Il est responsable de la fondation du Montreal Brass Quintet, qui fait fureur partout où il joue.

L'histoire d'une fanfare comme celle de Saint-Jean ne s'écrit pas en quelques lignes. Parmi ses souvenirs historiques convient-il de rappeler sa participation aux fêtes du tricentenaire de la découverte du lac Champlain aux Etats-Unis. Les épreuves sont souvent un stimulant, celle de l'incendie de 1942, qui détruisit ses salles, les instruments, la musique, provoqua un mouvement de sympathie à travers toute la province et sous l'impulsion énergique de son président Me Roland Sabourin, le Cercle Philharmonique se releva plus fort et plus vigoureux que jamais auparavant et Saint-Jean s'aperçut à peine que sa fanfare avait subit l'épreuve. Un autre fait à signaler, mentionnons le voyage de bonne entente aux Etats-Unis en 1950. Ce voyage organisé par M. Emile Rouillier, président dans le temps, fut un succès inespéré. Des concerts furent donné à Albany, à Central Park, New-York. Les autorités civiques de la métropole américaine avaient organisé une réception grandiose à leurs visiteurs. Il y eut parade sur le Broadway.

Il convient de signaler le travail de deux ex-membres, MM. J. G. Marien et F. X. Bordeleau, qui ont été l'âme de l'organisation de l'Association des Fanfares Amateurs de la Province de Québec à ses débuts en 1928 dont le Cercle fait partie et prend part à chaque année au festival. Le festival aura lieu cette année à Sherbrooke.

Le Cercle Philharmonique a officiellement soixante-douze ans d'existence. Nous souhaitons bien fêter ses soixante-quinze ans avec éclat.

(suite à la page 24)



Un peu d'art et d'imagination au service de la cuisinière

L'effet de surprise, l'esprit d'humour, le bon goût et l'incitation à la gourmandise régnaient à la Centrale Catholique, jeudi dans l'après-midi et dans la soirée, lors de la démonstration d'Art culinaire présentée par une religieuse des Soeurs du Bon Conseil, religieuse très sympathique, très habile et très versée en art culinaire. Avec esprit et organisation, elle tenta d'ensiegner à son auditoire l'art de préparer avec goût des plats appétissants.

Dès l'entrée, une table couverte des mets dont il allait être question au cours de la démonstration, mettait l'eau à la bouche de l'assistance.

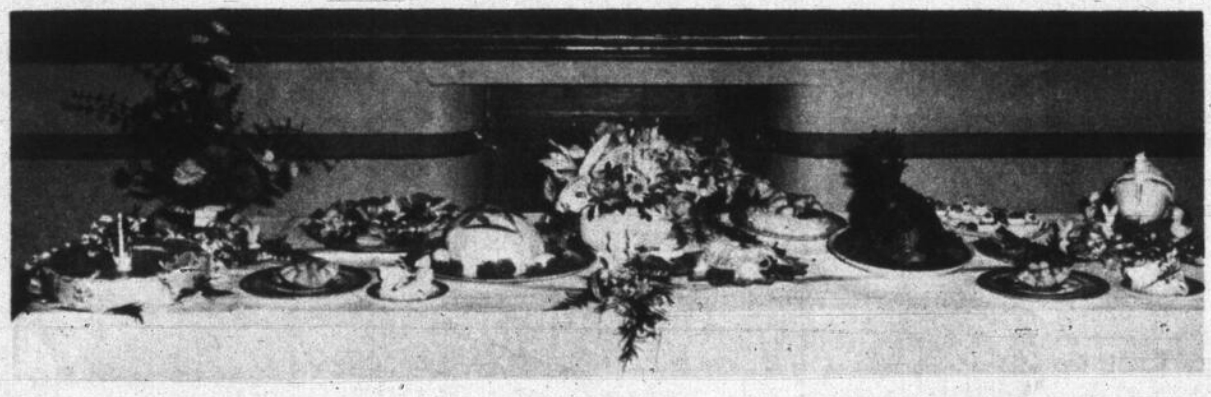
Sur la scène étaient disposés, de chaque côté des prix multiples; d'une part, les prix de présence, de l'autre, le prix principal — une fort belle batterie de cuisine — tirée au cours de la soirée et gagnée par Mme M.-A. Brown, 2 rue Bouthillier, Saint-Jean. Au milieu, se trouvaient deux tables servant à la démonstration, ayant au-dessus d'elles un immense miroir disposé de manière à ce que les dames puissent suivre le travail de la technicienne plus facilement.

et un poêle complétaient l'ensemble de cuisine; enfin l'on apercevait tout au fond de la scène une troisième table convertie elle aussi de plats préparés d'avance.

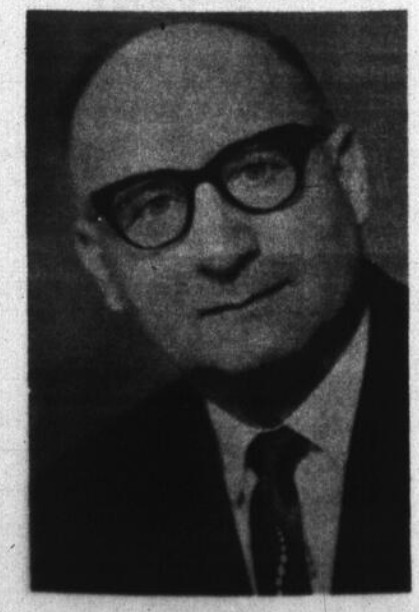
La religieuse et ses élèves — "sans elles, fit-elle remarquer très justement, je serais incapable de donner ces démonstrations", — étaient déjà sur place donnant une dernière touche à leur présentation.

Sur la table se trouvaient les ingrédients servant à l'exécution du "GATEAU PASCAL" dont furent chargés deux élèves, pendant que la religieuse nous expliquait la recette des "OEUFS SURPRISES" (excellents parait-il) suivie de la "SALADE MARGUERITE", très jolie avec sa fleur formée de pointes d'oeufs cuits durs, puis le "JAMBON TROPICAL", avec sa queue d'ananas, puis sa pièce "MONTEE EN COQUILLES" garnie de crème à la glace en forme de fleur.

(suite à la page 29)



La Cie F.-R. Lefebvre Limitée
BUREAU D'ASSURANCES GENERALES


F.-R. LEFEBVRE, prés.

PROTECTION
Pour vous
Pour vos biens
Pour votre famille

Nous sommes aussi REPRÉSENTANTS de
La Soc. d'Assurances des Caisses Populaires

BUREAU: 62, rue St-Jacques, Saint-Jean. Tél. Fl. 7-7585

à sa résidence: Fl. 6-6491
Tél. M. F.-R. Lefebvre, rep.

à sa résidence: Fl. 8-3675
Tél. M. Jean Payette, rep.


JEAN PAYETTE, sec.



● PROCLAMATION DE LA SEMAINE D'EDUCATION TOURISTIQUE. — Vous reconnaissez de gauche à droite, M. André Désilets, président du Comité du Tourisme de la Chambre provinciale et 1er vice-président du même organisme, recevant de l'Hon. Lionel Bertrand, secrétaire de la Province et ministre responsable du Tourisme, la proclamation de la "Semaine d'Education Touristique" en présence de M. Robert Prévost, directeur de l'Office du Tourisme de la province de Québec. Cette Semaine d'Education Touristique coïncide avec la Semaine Chambre de Commerce du 8 au 15 avril et à laquelle on donne cette année un but particulier, en insistant sur la nécessité d'améliorer notre façon de recevoir les touristes. La Chambre de Commerce de la province de Québec a fait parvenir à ses 215 Chambres affiliées une "pochette" d'informations et de suggestions pratiques pour l'organisation d'une telle semaine d'éducation touristique à travers la province. Nous avons insisté sur l'importance d'être poli, courtois, honnête et serviable envers ceux qui nous visitent et qui laissent chez nous ces précieux dollars qui font de l'industrie touristique la quatrième en importance dans notre province.

Le personnel voulu pour l'inspection des viandes

Pressée d'étendre son régime d'inspection des viandes, la Division de l'hygiène vétérinaire au ministère fédéral de l'Agriculture a augmenté de 41 le nombre de situations d'assistants-inspecteurs.

Les concours pour une vingtaine des situations nouvelles ont été annoncés à travers le pays, le reste faisant l'objet de concours interdépartementaux. Parmi les nouvelles situations 18 sont destinées à l'Ontario.

L'augmentation de personnel fait suite à la décision de plusieurs abattoirs et usines de transformation de se conformer aux normes fédérales d'inspection. Cette décision tient elle-même aux instances renouvelées des épiceries à succursales, désireuses de confiner leurs achats aux viandes assujéties à l'inspection fédérale et portant le sceau "Canada approuvé".

Rappelons en passant que l'inspection fédérale n'est obligatoire que pour les viandes acheminées vers le commerce interprovincial et international.

La Division de l'hygiène vétérinaire dispose aussi de 11 nouvelles situations comme "surveillants" vétérinaires. Elle se ressent de la pénurie de médecins vétérinaires, pénurie accentuée récemment par le besoin d'inspecteurs compétents.

Depuis quelques semaines, au delà de 150 établissements commerciaux ont sollicité l'inspection fédérale des viandes, dont 85 en Ontario et 25 au Québec. Jusqu'ici, la Division a donné suite à 12 de ces demandes.

Unité Sanitaire de Saint-Jean

LUNDI LE 16 AVRIL
Saint-Jean:
De 10 à 11 h. a.m.: Clinique antituberculeuse et radiographies pulmonaires.
10 à 11 h. a.m.: Clinique du B CG.

MARDI LE 17 AVRIL
Iberville:
De 2 à 3 h. p.m.: Clinique de puériculture.

MERCREDI LE 18 AVRIL
Saint-Jean:
De 10 à 11 h. a.m.: Clinique antituberculeuse et radiographies pulmonaires.
Saint-Lucien:
De 10 à 11 h. a.m.: Clinique de puériculture.
Saint-Gérard:
De 2 à 3 h. p.m.: Clinique de puériculture.

JEUDI LE 19 AVRIL
Saint-Jean:
De 2 à 4 h. p.m.: Clinique de puériculture.

VENDREDI LE 20 AVRIL
Bureau fermé. Fête religieuse.

En 1961, la Société canadienne du Cancer a financé les travaux de 84 projets de recherches sur le cancer, faits dans 21 universités ou instituts de recherches du Canada.

Une compagnie paiera les frais d'études supérieures des enfants de ses employés

L'Imperial Oil annonce qu'elle paiera les frais de scolarité et les autres frais obligatoires d'études supérieures de tous les enfants et pupilles de ses employés qui auront conservé une moyenne de 70% aux examens finals du cours secondaire.

La compagnie estime que le nouveau programme fera plus que tripler l'aide qu'elle accorde déjà aux enfants de ses employés, pensionnés et employés décédés qui désirent entreprendre des études supérieures, et qu'il pourrait avoir pour effet de multiplier par cinq environ le nombre des étudiants éligibles.

On estime que dans 4 ans jusqu'à 200 étudiants par année bénéficieront de l'aide de la compagnie.

Le nouveau programme remplace le régime de bourses universitaires de l'Imperial Oil selon lequel on a distribué cette année, $26,000 en bourses d'études universitaires à 38 enfants d'employés. Ces étudiants continueront de bénéficier de leurs bourses jusqu'à leur expiration. En vertu de ce régime de bourses, un jury formé d'éducateurs choisissait chaque année un maximum de douze des meilleurs étudiants et leur attribuait des bourses annuelles de $700 pour une période maximum de 4 ans. Les bourses ne pouvaient être décernées qu'à des étudiants se dirigeant vers des institutions qui confèrent des grades.

En vertu du nouveau programme, les fonds seront versés aux étudiants pendant une période maximum de quatre années aussi longtemps qu'ils auront terminé avec succès chaque année d'étude dans une université, un institut de technologie ou une autre institution canadienne reconnue du même genre où il se donne des cours à un niveau supérieur à celui du cours secondaire. Pour être éligibles, les étudiants doivent s'inscrire à un cours exigeant leur présence continuelle pendant au moins pour Lacolle furent Maurice Blais certificat ou diplôme reconnu.

Fin de semaine de Pâques à
NewYork
$31 par personne
(2 par chambre — lit double au fameux hôtel New Yorker)
Départ de Saint-Jean, le jeudi 19 avril, 8.30 p.m.
par train spécial du Service des Excursions "Maple Leaf"
LE PRIX COMPREND: le billet de chemin de fer aller-retour, en voiture ordinaire climatisée; oreillers fournis dans le train; chambre d'hôtel pour 3 jours et 2 nuits. Guides expérimentés. Autres prix: 3 par chambre, $30 par personne; 2 par chambre (lits jumeaux), $33 par personne; 1 personne seule, $36.
Attractions facultatives à prix réduits
Tournée de la ville la nuit — Visite en autocar des lieux intéressants — Croisière
Retenez vos places dès maintenant — Appelez le CN FI. 7-4384 ou votre agence de voyages.
RÉSEAU CANADIEN NATIONAL


Pour un séjour
agréable
dans une atmosphère de rêve, un ensemble charmant de distinction, de tranquillité et d'accommodations. Dans le chic quartier Mayfair voisin de Central Park . . . près des théâtres, des restaurants et de l'exclusif centre de magasinage. Chambres et suites richement meublées.
Site du très populaire restaurant Passy.
The Lowell
28 est, 63e Rue, entre Madison et Park Avenue
NEW YORK

POUR VOS REPARATIONS
TELEVISION — STEREO — RADIO
RECHERCHEZ CET ECUSSON POUR VOTRE PROTECTION
Membres qualifiés, spécialistes en électronique
VENTE ET SERVICE

FI. 6-5315
Laval Bessette Ltée
77, 1ère Avenue Iberville

FI. 6-6440
Aimé Bombardier
RADIO TV SERVICE
36, 5e Avenue Iberville

FI. 7-3913 Service Jour et nuit
Champlain Té-Vé
HI-FI - TV - RADIO
DISQUES ET APPAREILS
213a Champlain Saint-Jean

FI. 6-3070
Luc Charbonneau TV
RADIO TV SERVICE
Village MONT ST-GREGOIRE

CH. 5-3307
Fortier Radio TV
255 de l'Eglise Napierville

FI. 6-9435
J. Maurice Gagné
281 St-Jacques Saint-Jean

FI. 7-2385
Normand Galipeau
AGENCE "ZENITH"
108 Richelieu Saint-Jean

FI. 6-9560
J.-P. Gouin Télévision
Marcel Roy, prop.
Spécialiste en télévision
290 Champlain Saint-Jean

FI. 8-4545
Léopold Laurent
RADIO TV SERVICE
SAINT-LUC

FI. 6-6290
Renald Leclerc
RADIO - TV - ANTENNES
33 Pinsonneault Saint-Jean

FI. 8-4552
Lord Radio Service Enr
MARCONI
TV - Hi-Fi - Radio - Stéréo
112 St-Louis Saint-Jean

FI. 8-4383
Pierre Massé
Radio TV Service Enr.
160 Notre-Dame, coin St-Louis Saint-Jean

FI. 8-4002
Germain Marsan
Radio TV Service Enr.
Antennes - Rotors - Hi-Fi Stéréo
444 Rémillard Saint-Jean

FI. 7-2297
National Radio Télévision
Maurice Monette et J.-P. Latimer, prop.
146 Place du Quai Saint-Jean

FI. 7-7383
Ouimet Radio-TV Service
RADIO et TV
64 Des Carrières Saint-Jean

FI. 7-4506
Radio-Télévision Clinique Enr.
R. W. Hamel, prop.
357 Mercier Saint-Jean

"RELATIONS"

SOMMAIRE: AVRIL

EDITORIAUX
Le Canada anglais a bonne conscience. — Peuplement humain et mentalité malthusienne. — Encore une fois la Cour Suprême.
ARTICLES
Le droit à l'incroyance — John C. Murray
Le chômage d'une économie d'abondance — Emile Bouvier
Jeunesse, tragique souci — Joseph d'Anjou
Le message du cardinal aux religieuses enseignantes — G. Robitaille
Le théâtre — Georges-Henri d'Auteuil
L'avenir des coopératives d'électricité: la Fédération — Jean Blanchet
HORIZON INTERNATIONAL — Joseph Ledit
LECTURE DU MOIS
De l'Actualité historique — Jean-Guy Vaillancourt
AVEC OU SANS COMMENTAIRES
Censure et cinéma
AU SERVICE DU FRANÇAIS
Balayer devant sa maison — Joseph d'Anjou
AU FIL DU MOIS
La Bible à CBFT. — Le Mémoire du Comité sur la censure du cinéma. — L'illusion du bilinguisme. — Les bases d'une politique de grandeur.
LES LIVRES
LE PAPE NOUS PARLE
NOTES BIBLIOGRAPHIQUES
LE CONCILE: Nouvelles et témoignages.

"RELATIONS" 8100 boulevard St-Laurent, Montréal, 11. DUpont 7-2541. Abonnement: $5 par année.



Vos enfants qui grandissent... Voilà la meilleure raison pour une

VÉRIFICATION DE LA *SÉCURITÉ FAMILIALE*

À mesure que vos enfants grandissent, d'autres choses grandissent—votre amour, vos espérances, votre *responsabilité.*

C'est pour vos enfants qui grandissent, que vous travaillez, que vous épargnez, que vous faites des plans.

Mais, certains pères de famille sont si occupés qu'ils ne trouvent pas le temps de répondre à cette question fondamentale: "Est-ce que le plan de sécurité financière de ma famille satisfera les fins que je vise?"

Voici que la Metropolitan, de laquelle vous vous attendez de recevoir des renseignements de bonne source touchant la santé physique, vous offre un moyen de vérifier la "santé financière" de votre famille. Ce moyen c'est la *Vérification de la Sécurité Familiale.*

Plus qu'une entrevue—un service

Votre représentant de la Metropolitan a été formé dans les écoles de la compagnie et a la compétence qu'apporte l'expérience pour vous rendre ce service. Il dispose de tableaux et de tables qui sont établis selon des principes scientifiques et qui vous font voir clairement où vous en êtes exactement en fait de sécurité familiale.

Ce service gratuit est à la portée de tous—qu'ils aient ou non besoin d'assurance—ou qu'ils détiennent ou non une police de la Metropolitan.

Appelez aujourd'hui-même votre représentant de la Metropolitan pour faire vérifier la sécurité de votre famille. Ce service ne comporte aucune obligation—*sauf envers les êtres qui vous sont chers.*

SA NATURE ET SES EFFETS

Vérification de Sécurité Familiale

Avec l'aide de votre représentant de la Metropolitan—

1. Vous vérifiez les faits: votre maison, votre assurance vie votre plan de pension, vos épargnes et vos autres biens. Vous, serez peut-être surpris d'apprendre combien vous valez.

2. Vous pesez vos obligations: remboursements d'hypothèque ou paiements du loyer, instruction, retraite, imprévus en cas d'accident et de maladie; ce qu'il en coûterait à votre famille pour vivre sans vous.

3. Vous découvrez votre situation. Avec l'aide de votre représentant de la Metropolitan, vous déterminez vos points forts et vos points faibles . . . si les dispositions que vous avez prises pour votre famille satisferont les fins que vous visez. Vous avez les faits en mains.

4. Vous prévoyez pour l'avenir. Vous fondant sur ces faits, vous décidez quelles mesures il y a lieu de prendre afin d'apporter à votre famille un plan de sécurité qui s'adapte parfaitement à vos besoins et à vos ambitions,—c'est-à-dire, un plan qui *vous* convienne.

Metropolitan Life

METROPOLITAN LIFE INSURANCE COMPANY
(COMPAGNIE À FORME MUTUELLE)
Direction Générale au Canada, Ottawa 4, Ontario

BUREAU SAINT-JEAN

J.-René ALLARD, gérant adjoint

192-200, rue Richelieu, Saint-Jean, P.Q. **Téléphone: Fl. 7-4769 et Fl. 7-4313**

DISTRICT DE VALLEYFIELD: Jean-Noël Hogue, gérant

Films à la TV



Canal 2 — Montréal
Canal 7 — Sherbrooke
Canal 10 — Montréal

CBFT—2

Vendredi, 13 avril

1 heure 30:

"LE GENERAL DU DIABLE"

Allemand. 1955. Drame psychologique de H. Kautner avec C. Jurgens et Marianne Koch. — La vie d'un général de l'armée de l'air allemande en 1941. — Oeuvre puissante. Réalisation de qualité. Excellente création de Curt Jurgens. — Film positif. Problèmes complexes. **Adultes.**

9 heures:

"INCOGNITO"

Français. 1958. Comédie policière de Patrice Dally avec Eddie Constantine et D. Pattison. — Les manoeuvres d'un agent du FBI venu en France pour démasquer une bande de faux monnayeurs. Scénario banal, prétexte à bagarres. Constantine égal à lui-même. — Moeurs faciles. Scènes de séduction. Le tout atténué par le genre. **Adultes.**

11 heures 34:

"JALOUSIE"
(Deception)

Américain. 1948. Drame psychologique d'Irving Rapper avec Bette Davis et Paul Henreid. — En épousant un compagnon retrouvé après la guerre, une jeune artiste provoque une violente jalousie chez son ancien amant. — Scénario malhabile. Longueurs. Mise en scène soignée. Interprétation de classe. — Evocation d'une liaison. Crime présenté avec indulgence. **Adultes, des réserves.**

Samedi, 14 avril

3 heures:

"QUEL PETARD"
(Great Guns)

Américain. 1941. Comédie burlesque de Monte Banks avec Stan Laurel et Oliver Hardy. — Deux farfelus s'enrôlent dans l'armée et participent aux grandes manoeuvres. — Amusant. Réalisation pauvre. Laurel et Hardy inférieurs à eux-mêmes. **Tous.**

11 h. 34:

"UNE MANCHE ET LA BELLE"

Français. 1957. Drame d'Henri Verneuil avec Henri Vidal et Mylène Demongeot. — Un homme se fait rouler par une jeune femme qui le pousse à tuer son épouse afin de toucher l'argent de l'héritage. — Personnages artificiels. Ensemble confus. Mise en scène correcte. Interprétation honnête. — Film sordide. Personnages amoraux. Scènes très sensuelles. **A déconseiller.**

Lundi, 16 avril

1 heure 30:

"LE PROSCRIT"
(The Brigand)

Américain. 1951. Film d'aventures de Phil Karlson avec Anthony Dexter et Jody Lawrence. — Un aventurier qui est le sosie du roi du Maroc est engagé par des conspirateurs qui veulent détrôner le souverain. Histoire invraisemblable. Beaucoup d'action. Interprétation moyenne. — Comportements répréhensibles. Atmosphère de violence et de passion. **Adultes.**

Mardi le 17 avril

1 heure 30:

"FANFARE"

Hollandais. 1958. Comédie de Bert Haanstra avec Hans Kaart et Ineke Brinkman. — Un conflit entre deux musiciens de la fanfare locale crée la dissension dans un paisible petit village de Hollande. — Pittoresque et amusant. Entrain et jovialité. Interprétation vivante. **Tous.**

Mercredi, le 18 avril

1 heure 30:

"LA FAMILLE TRAPP"

Allemand. 1957. Film biographique de Wolfgang Liebeneiner avec Ruth Leuwerick et Hans Holt. — L'histoire de la célèbre famille de chanteurs autrichiens. — Film sympathique. Faiblesses sur le plan technique. Forte tendance au mélo. — Optimisme. Vie familiale exemplaire. **Tous.**

Jeudi, le 19 avril

1 heure 30:

"MARCELINO, PAIN ET VIN"

Espagnol. 1955. Conte de L. Vajda avec P. Calvo et J. Calvo. — Un enfant élevvé dans un monastère est l'objet d'une faveur spéciale de la part du Christ en croix. — Film attachant, empreint de poésie et de merveilleux. Simplicité et fraicheur. **Tous. A voir.**

Vendredi, le 20 avril

1 heure 30:

"TOKENDE"

Belge. 1958. Documentaire sur les missions réalisées par Gérard de Boe. Commentaire: Marie J. Lory. L'action des missionnaires catholiques au Congo belge. — Intéressant et bien réalisé. Valeur de témoignage. Longueurs. **Tous. A voir**

9 heures:

"TU ES PIERRE"

Français. 1959. Film religieux de Philippe Agostini. Commentaire: Daniel-Rops. — L'histoire de la Papauté, depuis l'épopée prodigieuse de Pierre jusqu'à Sa Sainteté Jean XXIII, actuellement régnant. — Remarquable. Images très poétiques qui évoquent bien le sacré. Montage un peu déroutant. — Documentaire particulièrement éducatif par son contenu et par l'authenticité de son caractère religieux. **Tous. A voir.**

11 h. 34:

"LES OUBLIES"
(Blossoms in the Dust)

Américain. 1940. Drame sentimental de Mervyn Le Roy avec Greer Garson et Walter Pidgeon. — Une femme qui a perdu son propre enfant s'occupe, sur l'initiative de son mari, et même après sa mort, des enfants abandonnés. — Développement conventionnel et larmoyant d'un sujet intéressant. Réalisation pauvre. Greer Garson excellente. — Sentiments généreux. **Adultes.**

Samedi, 21 avril

11 heures 24:

"UNE AUSSI LONGUE ABSENCE"

Français. 1960. Drame psychologique de Henri Colpi avec Alida Valli et Georges Wilson. — Croyant reconnaitre dans un clochard amnésique son mari disparu à la guerre, une femme tente de réveiller les souvenirs du malheureux. — Remarquable de sobriété et d'intériorité. Poésie et sensibilité exquises. Phychologie profonde. Excellente interprétation. — Noblesse de sentiments. **Adultes et adolescents. A voir.**

CFTM—10

Vendredi, 13 avril

3 heures 30:

"LE PRINCE REBELLE"

Italien. 1949. Film de cape et d'épée de P. Mercanti avec Mariella Loti et Massimo Serrato. — Au XVIIIe siècle, les efforts de la Sicile pour se libérer du joug autrichien. Film assez intéressant, très mouvementé. Réalisation inégale. Bonne interprétation. — **Adultes et adolescents.**

11 heures 10:

"LE FEU DANS LE SANG"

Espagnol. 1953. Drame passionnel de Ignacio F. Inquino avec Antonio Villar et Marise de Leza. — Un homme aime passionnément une jeune fille qui a fait serment à la Vierge de ne plus le revoir. — Technique moyenne. — Beaucoup de scènes déplaisantes et déplacées. **Adultes, des réserves.**

Samedi, le 14 avril

"JEAN VALJEAN"
(Les Misérables)

Américain. 1952. Mélodrome de L. Milestone avec Michael Rennie et Debra Paget. — Un homme qui a été condamné à dix ans de prison pour une peccadille se voit poursuivi, une fois libéré, par la haine implacable d'un policier. — Oeuvre de Hugo traité avec respect et exactitude. Réalisation et interprétation de qualité. — Haine et brutalité. **Adultes.**

8 heures 15:

"L'OMBRE D'UN HOMME"
(Browning Version)

Britannique. 1951. Drame psychologique d'Anthony Asquith, avec M. Redgrave et Nigel Patrick. — Un professeur de lettres se rend détestable à tous, sauf à un élèvve qui, devinant que cet homme cache un coeur d'or, lui témoigne de la sympathie. — Forte construction dramatique. Réalisation et interprétation excellentes. — Etude d'un problème conjugal. **Adultes.**

11 heures 10:

"C'EST LA FAUTE AU GRISBI"

Italien. 1954. Mélodrame policier de Guido Brignone avec Lianella Carell et Charles Rutherford. — Accusé d'un crime dont il est innocent, un homme est sauvé par un avocat perspicace et généreux. — Mélo classique, bien construit. Forte tension dramatique. Réalisation correcte. Bonne interprétation. — Eléments positifs. Inconduite du héros principal. **Adultes.**

Dimanche, le 15 avril

3 heures 15:

"HORIZONS SANS FIN"

Français. 1952. Film biographique de Jean Dréville avec Gisèle Pascal et Jean Chevrier. — La vie d'Hélène Boucher qui, de petite modiste qu'elle était, devient, grâce à son courage et à sa détermination, une aviatrice célèbre. — Réalisation soignée et pleine de respect du sujet. Gisèle Pascal excellente.. — Film tonique. **Tous. A voir.**

7 h. 30:

"LE QUATRIEME HOMME"
(The Secret Four)

Américain. 1952. Drame de gangstérisme de P. Karlsen avec John Payne et Coleen Gray. — Un policier, suspendu pour raisons politiques, en conçoit une telle amertume qu'il se fait chef d'une bande de malfaiteurs. — Film bien monté, développé de façon dynamique. Interprétation correcte. — Morale plutôt malsaine. Confusion des valeurs. **Adultes, des réserves.**

9 heures 30:

"ETOILE DE RIO"
(Télé-policier)

Allemand. 1955. Aventures policières réalisées par Kurt Neumann avec Maria Frau et Folco Lulli. — Avec l'aide d'une chanteuse qu'il aime, un prospecteur de diamants réussit à récupérer une pierre précieuse trouvée sur le terrain d'un riche propriétaire. — Intrigue mince. Réalisation de second ordre. Scènes de carnaval spectaculaires. Interprétation conventionnelle. — Danses langoureuses. **Adultes, des réserves.**

11 heures 10:

"L'AMOUR D'UNE FEMME"

Franco-italien. 1953. Drame psycologique de Jean Grémillon avec Micheline Presle et Massino Girotti. Une jeune femme médecin qui se dévoue dans une île de Bretagne vit passionnément sa vocation à laquelle elle sacrifiera un grand amour. — Etude intéressante de la psychologie féminine. Réalisation de qualité. Très beaux extérieurs. Micheline Presle remarquable. — Riche en valeurs humaines. **Adultes.**

Lundi le 16 avril

3 heures 15:

"LA REVANCHE DES SIOUX"
(Oh! Suzanna)

Américain. 1951. Western de Joseph Kane avec Rod Cameron et Forrest Tucker. — Récit de la lutte entre le capitaine Calhoun et son colonel en rupture de ban au sujet des territoires indiens. — Réalisation et interprétation assez bonnes. Meurtres, violences. **Adultes.**

11 heures 10:

"SOLDATS INCONNUS"

Finlandais. 1958. Film de guerre d'Erwyn Laine avec Kosti Klemela Jussi Jurkka. — La vie d'un peloton de mitrailleurs finlandais durant la guerre russo-finlandaise de 1944. — Chronique dépouillée de tout artifice. Ensemble saisissant. — Hymne à la dignité et à la noblesse de l'homme. **Adultes et adolescents. A voir.**

Mardi, le 17 avril

3 heures 15:

"MARIA MORENA"

Espagnol. 1952. Mélodrame de F. Lagaza avec Paquita Rico et Jose Monpin. — La vie aventureuse et sentimentale d'un jeune homme revenu dans son village natal pour venger la mémoire de son père. — Histoire mince et naïve. Danses et chants espagnols d'un certain intérêt. Réalisation et interprétation quelconques. — Esprit de justice. **Adultes et adolescents.**

7 heures 15:

"LA JOYEUSE PRISON"
(Ciné-roman)

Français. 1956. Comédie de Berthomieu avec Michel Simon et Ded Rysel. — Grâce à la bienveillance du surveillant-chef, les pensionnaires d'une prison mènent une vie joyeuse. — Film divertissant et farci de quelques gags bien venus. — Excellente interprétation. **Adultes et adolescents.**

8 heures:

"ALERTE AU SUD"
(Eternel amour)

Franco-italien. Film d'aventures et d'espionnage de Jean Devaivre avec Jean-Claude Pascal et Jean Murat. — Durant la dernière guerre mondiale, deux espions français réussissent à faire détruire une base allemande de défense antiaérienne. Scénario bien construit. Réalisation alerte. Bonne interprétation. — Allusions déplaisantes. Scènes violentes. **Adultes.**

11 heures 10:

"TRAFIC A SAIGON"
(Saigon)

Américain. 1949. Drame d'aventures avec Alan Ladd et Veronica Lake. — Les multiples aventures de trois aviateurs américains et d'une secrétaire lancés dans une affaire de trafic de dollars à Saigon. — Invraisemblable et conventionnel. Réalisation très moyenne. Bonne interprétation. — Conception discutable de l'amitié. **Adultes.**

Mercredi le 18 avril

3 heures 15:

"L'INVISIBLE MEURTRIER"
(The Unseen)

Américain. 1945. Film policier de Lewis Allen avec Joel McCrea et Gail Russell. — Un veuf a engagé une jeune gouvernante qui soupçonne son maitre d'être un criminel, mais elle est bientôt détrompée et c'est ensemble qu'ils démasquent le coupable avant de s'épouser. — Action assez confuse. Intérêt soutenu. Réalisation moyenne. — Atmosphère tendue. Sujet pour **adultes.**

11 heures 10:

"PRISONNIERS DU DESTIN"

Mexicain. 1949. Mélodrame de R. Gabaldon avec Pedro Armendariz et Maria Luisa Zea. — Deux frères aiment la même jeune fille, ce qui provoque des événements tragiques. Très mélodramatique, sans profondeur. Réalisation soignée. Aspects documentaires intéressants. Interprétation appropriée. — Le mal présenté comme tel. Belle figure du prêtre. **Adultes.**

Jeudi le 19 avril

3 heures 15:

"LES MAINS LIEES"

Français. 1955. Mélodrame de l'abbé Vachet, Quignon et Vendenberghe avec Paul Vanderberghe et Nadine Alari. — Malgré plusieurs épreuves, un séminariste demeure fidèle à sa vocation. — Scénario chargé. Réalisation correcte. Belle photographie. Interprétation honnête. — Mise en relief de la vocation sacerdotale. **Adultes et adolescents.**

8 heures 30:

"FUMEE BLONDE"

Franco-belge. 1957. Comédie humoristique réalisée par Robert Vernay, avec Sophie Desmarets et Darry Cowl. — Une détective privée qui a accepté de transmettre un message connait des aventures mouvementées. — Oscille entre plusieurs genres. Comique souvent lourd. Sophie Desmarets très dynamique. — Episode peu édifiant. Liaisons évoquées avec discrétion. **Adultes.**

11 heures 10:

LES CHIFFONNIERS D'EMMAUS

Français. 1955. Etude sociale de Robert Darène avec André Reybaz et Dany Carel. — L'histoire des réalisations de l'abbé Pierre pour venir en aide aux pauvres et aux sans-logis. — Ensemble sincère et authentique. André Reybaz excellent. — Charité chrétienne. **Adultes et adolescents.**

CHLT-TV—7

Vendredi le 13 avril

11 heures 30:

"MARDI ÇA SAIGNERA"
(Black Tuesday)

Américain. 1954. Drame policier de Hugo Gregonese avec Edward G. Robinson et Peter Graves. — Deux bandits s'évadent de prison, emmenant avec eux quelques otages, mais ils seront finalement repris par la police. — Film dur et réaliste. Réalisation et interprétation de qualité. Noble figure de prêtre. — Un tueur monstrueux. Excès de brutalité. **Adultes, des réserves.**

Samedi le 14 avril

11 heures 30:

"LA BETE S'EVEILLE"
(The Sleeping Tiger)

Britannique. 1954. Mélodrame de Victor Hanbury (Joseph Losey) avec Dirk Bogarde et Alexis Smith. La femme d'un psychiatre qui soigne un criminel tombe amoureuse de ce dernier. — Thème invraisemblable mais attachant. Réalisation soignée. Atmosphère trouble. **Adultes.**

Mercredi le 18 avril

11 heures 30:

"JEUX DANGEREUX"
(Clightly Dangerous)

Américain. 1943. Comédie de Wesley Ruggles avec Lana Turner et Robert Young. — Les aventures sentimentales d'une jeune vendeuse de magasin en difficultés avec son chef de service. — Comédie sans prétention, invraisemblable et superficielle mais pleine d'entrain. — Des scènes osées. **Adultes, des réserves.**

DU NOUVEAU! Assurances un paiement mensuel

Pour les assurances de:

- Votre maison
- Votre commerce
- Votre santé
- Vos biens personnels
- Votre auto, camion
- Votre vie

TOUT EST INCLUS
dans le programme budget
de la Compagnie
"Travelers de Hartford"

SIGNALEZ

FI. 7-2313

— CONSULTEZ —

René-G. Trahan

258, rue CHAMPLAIN

SAINT-JEAN, P.Q.



Influence du nationalisme sur notre évolution économique

Si l'on en croit Laurent Lauzier dans "La PRESSE", la campagne menée par les partisans du mouvement de libération économique (dont les SSJB du diocèse de Saint-Jean, exercerait une influence considérable sur l'évolution économique qui se produit dans la province.

Bien qu'il soit difficile d'établir cette influence de façon précise, certains indices permettent de conclure que des actes ont été posés dans ce sens, qui sont d'une extrême importance.

MOUVEMENTS DES CAPITAUX

Par exemple les rapports annuels récemment publiés par les banques à charte ont indiqué qu'au cours de l'an dernier, l'actif des banques canadiennes-françaises a accusé une augmentation vraiment extraordinaire, provenant du transfert d'importants capitaux de banques diennes-françaises, les experts inétrangères vers les banques canaterrogés sur le sujet affirmant que ce mouvement de capitaux devait naturellement être rattaché à l'influence directe du réveil national des derniers mois. L'on affirme même dans certains milieux que ces transferts de fonds seraient de l'ordre de $50,000,000 et qu'ils atteindraient des proportions beaucoup plus considérables au cours des prochains mois.

UNE EXPLICATION

Ce fait peut être vérifier devant l'inquiétude manifestée par l'élément anglais dirigeant la haute finance et les grandes sociétés industrielles en face de cette montée de la vague nationaliste, et provoquant ces mouvements de capitaux. Ils se rendraient apparemment compte que la situation change rapidement pour eux dans la province et que la période de domination facile qu'ils ont exercée depuis des années, tire peut-être à sa fin sans qu'ils soient pour cela en danger. Il faut conclure qu'il est impossible d'ignorer la prédominance de l'économique dans tous les secteurs de notre vie nationale, ce qu'heureusement notre gouvernement provincial semble comprendre, proposant la création d'une société générale de financement alimenté par des capitaux canadiens-français.

J. R. Robert, secrétaire
SSJB diocésaine de St-Jean

En 1961, les sections de la Société canadienne du Cancer ont distribué gratuitement un total de 6,064,999 pansements aux cancéreux dans tout le pays.



● TOUS UNIS POUR LA MEME CAUSE. Le jeune Fabien Vais, représentant les enfants infirmes, cause ici avec trois des responsables de la présentation le 29 avril prochain, à 9 heures p.m., au réseau français de télévision de Radio-Canada, de la pièce "Bousille et les Justes" de Gratien Gélinas en hommage à la Campagne du Timbre de Pâques. M. Gélinas (à droite) raconte à Fabien l'histoire qu'il a mise sur les planches tandis que M. Claude Lorange (debout à gauche) du service de la publicité de la Brasserie Dow, commanditaire de l'émission et le Colonel Rosaire Samson, O.B.E., membre du comité consultatif de la Campagne du Timbre de Pâques, (debout à droite) suivent la conversation avec intérêt.

Confiez-nous aujourd'hui . . .
. . . vos problèmes de demain

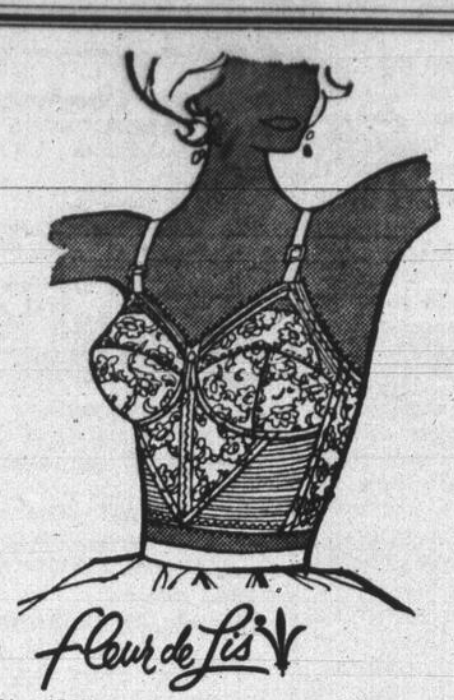


Léonard Clouâtre, C.L.U.
382, rue St-Laurent,
Saint-Jean, P.Q.
Tél. FI. 8-3526



Paul Mercier, C.L.U.
384, rue Laval,
Saint-Jean, P.Q.
Tél. FI. 8-3561

THE Great-West Life ASSURANCE COMPANY



Fleur de Lis

No 1567 — Bustier d'allure très jeune en ravissante dentelle de nylon, avec panneaux à élasticité diversifée. Blanc seulement. Bonnets B, C et D.



Fleur de Lis

No 1267 — Beauté durable avec bonnets de dentelle de nylon et panneaux d'élastique dans le dos. Bonnets B, C et D.

VOYEZ LES Fleur de Lis® AUJOURD'HUI



Gaine montante.
$19.50.
Tailles 26-34.
Blanc seulement.



Gaine-culotte, jambe longue, $15.00 S-M-L. Blanc et noir.
Gaine-culotte, jambe longue, $16.00. XL. Blanc et noir.

Prêtez-vous au test Oblique . . . avec n'importe lequel des quatre modèles Obliques: Mettez d'abord la gaine que vous avez l'habitude de porter. Nous vous mesurerons la taille, les hanches, les cuisses. Vous enfilerez ensuite une Oblique, et nous vous mesurerons de nouveau. Non seulement vous serez plus mince de quelques pouces, mais des vêtements que vous auriez cru inutile d'essayer vous iront à merveille.

Pourquoi? Parce que la gaine Oblique est munie d'un panneau breveté, en biais, qui maîtrise deux fois mieux que n'importe quel panneau vertical. Cette gaine est vraiment merveilleuse . . . elle amincit, moule, fait disparaître tous les bourrelets. Pour avoir la taille de vos rêves, essayez la gaine OBLIQUE par TRU-BALANCE.

VOYEZ LA GAINE Oblique DÈS AUJOURD'HUI... CHEZ

Mme L. BERGERON
LINGERIE POUR DAME
Corsetière Diplomée
154, Saint-Jacques FI. 7-1466 Saint-Jean, Qué.

Communiqué du bureau national de l'Oeuvre de la Sainte-Enfance au Canada

Une mise au point s'impose, car, depuis quelques mois, l'Oeuvre Pontificale de la Sainte-Enfance est devenue le point de mire de malicieuses attaques. Des gens d'esprit, tantôt à la radio, tantôt à la télévision, et tantôt dans les journaux la présentent plutôt sous un mauvais jour, de nature à la disqualifier auprès du public.

Par exemple, on avance que la Sainte-Enfance est une oeuvre pour amasser les sous des enfants afin d'acheter des petits chinois pour en faire des chrétiens.

Cela était un peu vrai au début de l'Oeuvre, il y a cent-dix-neuf ans en Chine, par superstition, misère ou cruauté on faisait périr des milliers d'enfants par année, et que des milliers d'autres étaient vendus au profit de l'avarice et de la débauche.

A cette époque, Mgr de Forbin-Janson découvrit dans les rapports des missionnaires d'alors, cette grande misère de l'enfance païenne. Son esprit, son coeur, se fixèrent sur cette détresse: il ne cessa pas de la considérer jusqu'au jour où il conçut le projet hardi, immense, extraordinaire du salut de l'enfance par l'enfance, de l'enfance païenne par l'enfance chrétienne.

"A ces récits douloureux, note-t-il, qui ne sentirait ses entrailles émues? La nature se révolte — elle s'indigne; on est saisi d'une profonde compassion pour ces pauvres enfants: on les aime, on s'afflige de se voir impuissant à les secourir — on se demande, on cherche le moyen de les arracher à la mort. Voilà précisément notre pensée: voilà notre oeuvre. Oui, nous voulons arracher à la mort le plus grand nombre possible d'enfants nés de parents idolâtres et puisqu'on les vend au profit de l'avarice et de la débauche, nous voulons en acheter le plus que nous pourrons au profit de la religion, pour Dieu, pour la gloire de son Nom pour leur donner le baptême: nous voulons assurer ainsi à tous ceux qui mourront en bas âge, le bonheur éternel; nous voulons faire, de ceux qui vivront, des instruments de salut à l'égard de leurs propres frères comme maitres et maitresses d'école, médecins et missionnaires indigènes".

Telle est l'idée que préconise l'évêque de Nancy en fondant l'oeuvre de la Sainte-Enfance, n'envisageant alors que de secourir l'enfance malheureuse de Chine et d'intéresser les enfants catholiques de France au sort des petits chinois, en leur faisant verser un sou par mois à cette intention, créer en somme une Propagation enfantine de la Foi.

C'est ainsi qu'on a commencé à dire que l'oeuvre de la Sainte-Enfance était une oeuvre pour ramasser des sous afin d'acheter des petits chinois et d'en faire des catholiques.

Mais Mgr Forbin-Janson ne tarda pas d'imprimer à l'Oeuvre de la Sainte-Enfance un caractère vraiment catholique en étendant son influence bienfaisante aux enfants infidèles de toutes les parties du monde où il y avait des missionnaires pour les évangéliser.

Il n'est plus exact aujourd'hui de dire que l'oeuvre de la Sainte-Enfance a pour but de ramasser des sous pour acheter des petits enfants chinois afin d'en faire des catholiques. Son action actuelle s'étend bien au-délà de la Chine, elle s'étend aux Indes, au Ceyland, aux Iles de l'Océanie, au Proche Orient, aux continents de l'Afrique et de l'Amérique, etc., etc., à 75 territoires géographiques missionnaires, à 700 diocèses, vicariats et préfectures apostoliques. Et dans tous ces pays de missions, l'oeuvre de la Sainte-Enfance a pour objet propre de soutenir toutes les oeuvres d'assistance de l'enfance et d'éducation chrétienne, depuis la maternité, les crèches, les dispensaires, les hôpitaux, les orphelinats jusqu'aux écoles de toute nature pour l'instruction des petits enfants, jardins d'enfance, écoles de catéchisme, écoles élémentaires, professionnelles, etc., etc. C'est plus de 1,200 oeuvres pour enfants qui sont subventionnées par elle chaque année.

La Sainte-Enfance est donc, avant tout et par dessus tout, au Canada comme en tout autre pays catholique, une oeuvre d'éducation pour entrainer ses petits associés à se forger une âme d'apôtre et de missionnaire. Elle leur fait découvrir tout d'abord la grande détresse spirituelle et temporelle des petits enfants des missions; elle leur fait ensuite prendre conscience du devoir de charité chrétienne qu'ils ont à accomplir envers ces petits frères païens; elle les lance enfin dans l'action pour leur faire apporter à ces petits enfants misérables une aide efficace. C'est cela la Sainte-Enfance: sauver l'enfance païenne par l'enfance chrétienne.

Donner ainsi chaque semaine, avec régularité, un peu de son argent à soi, pour des enfants qui vivent au loin et qui sont inconnus, dont on ne peut attendre de retour, est certainement fort éducatif pour les petits associés de la Sainte-Enfance, on les empêche de se refermer sur eux-mêmes et devenir égoïstes. Trop d'enfants sont élevés selon leurs caprices, et dont on cherche à combler tous leurs désirs, sans jamais leur demander le moindre sacrifice.

Si l'éducation missionnaire des enfants n'est pas faite entre l'âge de sept à douze ans, il y a peu de chance qu'elle puisse plus tard s'épanouir.

Or à l'heure actuelle, il est indispensable que nos enfants chrétiens puissent acquérir une vue à la fois profonde et concrète de l'oeuvre de l'Eglise dans le monde et de son vrai caractère surnaturel qui ne fait exception de persone, ni de races, ni de civilisations.

La Sainte-Enfance exige l'initiative et l'influence de l'instituteur et de l'institutrice; leur contact journalier avec les enfants lui permettant d'exercer sur eux une action efficace. L'enfant est impressionnable et sympathique; ce qu'il découvre dans le coeur du maitre d'école fait impression dans le sien. Aussi un urgent devoir oblige l'éducateur à faire connaitre et aimer l'oeuvre de la Sainte-Enfance par ses élèves. Devant son exemple, l'enfant aimera l'oeuvre et s'y dévouera.

Pour être efficace, toute éducation doit avoir une suffisante continuité. C'est pour cela que NN. SS. les Evêques de la province de Québec ont voulu faire de l'Ecole l'atelier de la Sainte-Enfance, afin que nos petits enfants canadiens puissent avec l'aide de la Sainte-Enfance si estimée des Papes, dont en particulier les Papes Pie XII et Jean XXIII voulu mettre cette oeuvre sous leur protection immédiate.

En voilà assez pour faire comprendre à nos lecteurs que l'Oeuvre de la Sainte-Enfance mérite toute notre estime et tout notre encouragement.

Bureau national de l'Oeuvre de la Sainte-Enfance.
Communiqué spécial

Dans la poursuite de son oeuvre éducative, la Société canadienne du Cancer a mis l'an passé 4,103,248 publications entre les mains du public. De plus, on a relevé 5198 présentations de films ou séances de cinéma organisées sous les auspices des sections de la Société canadienne du Cancer, à travers tout le pays.

Raoul-R. Lafleur, d.c.
CHIROPRATICIEN
Gradué de Palmer
RAYONS-X
234 Champlain, St-Jean
Heures de bureau:
TOUS LES JOURS
10 à 12 h. a.m. et 2 à 5 h. p.m.
Lundi, mercredi et vendredi
soirs: 7 à 9 heures
Le samedi: fermé
Pour rendez-vous: FI. 7-3488

Cartes Professionnelles

Gérard Charbonneau
ARCHITECTE
B.A., A.D.B.A., I.R.A.C.
54, rue Saint-Jacques
SAINT-JEAN Tél. FI. 6-4455
6260 Côte des Neiges
MONTREAL Tél. AT. 1669

Tél. FI. 7-1629
JACQUES TOUGAS
B.A., A.A.P.Q., I.R.A.C.
ARCHITECTE
215 Jacques-Cartier Saint-Jean

A votre service pour
IMPRESSIONS
DE TOUTES PAPETERIES PROFESSIONNELLES
Les Editions du Richelieu
LIMITEE
170 St-Jacques Tél. FI. 7-7529

MONTREAL
OL. 8-2923
310 Henri-Bourassa O.
SAINT-JEAN
FI. 8-4092
141, rue DeSalaberry
Gaudette & Gaudette
COMPTABLES AGREES
J.-A. Gaudette, b.a., b.com., c.a. G.-P. Gaudette, b.com., c.a.

TELEPHONES
Bureau: FI. 6-3783
Rés.: FI. 7-1600
JACQUES TÉTREAULT
Comptable agréé
BUREAU
239, rue Jacques-Cartier, Saint-Jean, P.Q.

BUREAU:
227, rue Champlain, Saint-Jean
Tél. FI. 6-4612
Jean HÉBERT, l.c.s., c.a.
COMPTABLE AGREE
RESIDENCE:
568, Lamarche, Saint-Jean
Tél. FI. 6-4612

Tél. FI. 6-6377
Alex-J. Brosseau
C.D'A.A.
Courtier en assurances
Etabli en 1936
295, rue St-Jacques, Saint-Jean
Expérience et compétence réunies

SAINT-JEAN:
54, rue Saint-Jacques
FI. 6-6986
MONTREAL:
1750, rue Saint-Denis
VI. 9-1127 (frais collecte)
BESSETTE, GAGNON & ASSOCIÉS
INGENIEURS-CONSEIL
Egouts - Aqueduc - Usine de filtration - Structure - Béton armé - Mécanique - Electricité

Tél. FI. 8-3262
Jean-Paul Grégoire
Comptable agréé
BUREAU A SAINT-JEAN
38, rue Saint-Denis

Jean-Marie Thuot, b.a., b.ph., o.d.
Docteur en optométrie
Optométriste - Opticien
27, rue Saint-Jacques, Saint-Jean, P.Q.
FI. 7-2347
Bureau ouvert tous les jours de la semaine

Tél. Bur. FI. 6-3816—Rés. 7-1520
HEURES DE BUREAU:
9 h. a.m. à 5 h. p.m.
Mercredi: 9 à 12 h. a.m.)
Le soir: rendez-vous seulement)
Dr Jacquelin Bernier
B.A., O.D.
OPTOMETRISTE
EXAMEN DE LA VUE
231 Longueuil SAINT-JEAN

Tél. FI. 7-2535
Dr J.-R. MEUNIER
OPTOMETRISTE
SPECIALISTE DE LA VUE
218, Richelieu SAINT-JEAN

Rés. 305 Saint-Hubert FI. 8-2802
Maurice Boulais, a.p.a.
Auditeur Public Accrédité
SYNDIC DE FAILLITE
Bureau: 39 Saint-Jacques FI. 7-7503 - 04

Dr Gérald CLOUTIER
OPTOMETRISTE
Spécialiste pour la vue
Tous les jours: 9 à 6 h.
EXCEPTE le mercredi. 9 h. à midi—Vendredi: 9 h. à 9 h.
Le soir, sur rendez-vous.
150 St-Jacques (Coin Laurier)
Tél. FI. 7-4884 Saint-Jean

Honorable Paul BEAULIEU, C.A.
Roger DUGRE, C.A.
BEAULIEU & DUGRE
COMPTABLES AGRÉÉS
10 est, rue Saint-Jacques
Tél. UNiversité 1-6776
MONTRÉAL
168, rue Jacques-Cartier
Tél. Saint-Jean: FI. 7-3440
SAINT-JEAN, P.Q.

Me Marc-André Lazure
NOTAIRE
Saint-Constant: Mercredi 2 à 5 h. p.m. 7 à 9 h. p.m. Tél. NE. 2-3565
Saint-Remi: Autres jours et soirées. 30 Saint-André Tél. 257

A. BEAUDRY & FILS
ENTREPRENEUR - ÉLECTRICIEN - LICENCIÉ
Fixtures électriques et accessoires de toutes sortes
BICYCLETTES "C.C.M."
235 Jacques-Cartier FI. 6-3783 Saint-Jean, P.Q.

Tél. OL. 2-2525
Si possible, fixez vos rendez-vous d'avance
BUREAU:
Matin: 9 à 12 h.—Soir: 7 à 9 h.
Me JULES PHANEUF, B.A., L.L.B.
NOTAIRE
1, rue Guèvremont, coin Ste-Anne VARENNES

Entre nous Mesdames

* * *

Nous et nos enfants

L'adolescence est une tranche de vie à laquelle nous ne pouvons échapper, ni ne pas prêter attention. C'est un âge critique qui nécessite beaucoup de compréhension.

De la façon dont sera vécue cette période dépend tout l'avenir de nos enfants.

Une certaine liberté doit leur être accordée leur laissant l'initiative nécessaire à développer leur personnalité.

Nul besoin de les confiner à la maison; faisons-leur confiance tout en surveillant discrètement leurs jeux, leurs relations, etc.

Pourquoi ne pas leur donner la possibilité de recevoir leurs amis chez eux, leur permettant à la fois de contrôler et de participer nous-mêmes à leurs jeux s'ils le désirent.

Evidemment leurs goûts peuvent nous sembler bizarres, mais il faut que les jeunes vivent avec leur temps.

Toutes leurs questions doivent automatiquement amener une réponse de notre part. Il est préférable qu'ils se renseignent à nous plutôt qu'à leurs camarades. Ainsi, ils s'entretiennent avec nous en toute confiance et s'ils ont un problème qui les préoccupe, d'eux-mêmes, ils nous en parleront.

En un mot, ils vaut mieux qu'ils nous considèrent comme des collaborateurs . . . vous verrez alors combien l'indulgence bien comprise fait beaucoup plus qu'une autorité dominatrice.

MARIE-FRANCE

La mode est aux escarpins de cuir

Tous les honneurs au palmarès de la mode printannière iront aux escarpins tout-cuir, à l'occasion de la fête de Pâques.

L'escarpin traditionnel brun et blanc, qui jouit encore d'une certaine popularité, ne domine cependant plus dans le domaine de la mode. Les gracieux modèles d'escarpin se présentant maintenant dans une variété inépuisable de cuirs de couleurs et de teintes contrastantes, selon le Service de la mode du soulier de l'industrie du cuir. Les motifs intriqués à perforations, les empeignes aérées ou refermées et des talons de toute hauteur ajoutent du piquant aux escarpins de très belle apparence.

La semelle de cuir allongée qui est une caractéristique importante d'un si grand nombre de modèles d'escarpins saura réjouir la femme qui préfère un soulier élégant plutôt que pomponné: cette catégorie compte naturellement la plupart de vous. Cette semelle allongée de cuir est agréable à l'oeil et plaisante au pied; elle encadre bien une pointe effilée en aiguille, un bout ovalisé ou la silhouette à pointe carrée. Elle offre un soutien confortable toute la journée durant, sans encombrement, sans lourdeur. Une doublure très lisse relève l'apparence de l'escarpin et assure un confort recherché.

Le blanc est la couleur-clé de l'escarpin chic, dans les cuirs lisse, crispé ou verni, ou en élégant suède mousseux. Il donne une riche impression de coloris au niveau du sol, allié au noir, à l'écarlate, au bleu ciel ou à d'autres teintes foncées. Avec d'autres couleurs comme le gris étain, le jaune citron, l'olive ou le tan, il donne une apparence grave et élégante. Il revêt un air gai et plutôt jeune lorsqu'allié aux teintes pastel de rose, lilas et vert avocat.

Plusieurs des nouveaux modèles présentent des teintes contrastantes de cuir dans des agencements très féminins. Des pointes de cuir crispé ou de souliers de cuir lisse ou grenu. Un cuir suède le long de l'encolure fait contraste avec le cuir verni du soulier lui-même.

La dimension des perforations est variée; elles s'étendent vers l'arrière partant de la pointe, ou débutant vers le milieu de l'empeigne, formant des arches gracieuses. L'allette, un détail toujours important de l'escarpin, est allongée et s'interprète dans une multitude de nouvelles variations. Les ouvertures des côtés donnent de la fraicheur aux pieds, ce qui importe aux points de vue apparence et confort.

L'escarpin de cuir représente une bonne aubaine ce printemps; son prix est modeste et il est disponible dans les modèles seyants à toute heure du jour et de la soirée. Une nouvelle paire d'escarpins rehausseront particulièrement votre robe ou votre costume de la saison dernière.

Les escarpins à talon bas et large sont tout indiqués pour la marche. Le cuir crispé, lisse ou grenu est tout indiqué pour l'escarpin de marche d'une belle tenue: il est perforé, liséré ou découpé. La semelle de cuir assure un confort de tout instant. Pour les banlieusardes qui n'ont pas à trop s'en faire de leur apparence, le choix d'escarpins avec talon approprié est vaste et il sied aussi bien à la campagne qu'à la tenue de ville.

Le temps des sucres

Un des produits alimentaires les plus typiques au Canada, c'est bien notre sirop d'érable, dont l'excellence est connue au delà de nos frontières. Vous tous qui êtes friands de ce délicieux sirop, êtes-vous au courant de l'importance de sa production? Savez-vous, par exemple, que le Canada est un des deux seuls pays au monde où l'érable à sucre soit exploité? Cette année encore, on s'attend à une bonne récolte.

Comme vous le savez sans doute, l'eau d'érable, lorsqu'elle est extraite de l'arbre, est à peine sucrée au goût, est presqu'aussi claire que de l'eau de source. Pour obtenir de cette eau d'érable un gallon d'un délicieux sirop ambré, il faudra de 30 à 40 gallons de sève.

L'eau d'érable sert surtout à la production du sirop, vue la popularité de celle-ci; toutefois une certaine quantité de sève est aussi transformée en sucre d'érable, ainsi qu'en beurre d'érable et en tire.

La vente des produits de l'érable classés n'est obligatoire au Canada que dans la province de Québec. Cependant pour un produit de la province de Québec vendu dans une autre province, le classement n'est pas obligatoire. Des mesures législatives du gouvernement fédéral interdisent l'emploi du mot "érable"



dans la description de tout produit qui ne provient pas exclusivement de la sève d'érable. Donc, si vous désirez vous procurer un produit d'érable pur, achetez celui dont l'étiquette contient les mots "sirop d'érable" ou "sucre d'érable" ainsi que le nom et l'adresse du producteur. Lorsqu'un produit est "aromatisé" artificiellement à l'érable" ce n'est pas ce qu'on peut appeler un produit de l'érable; il devrait donc coûter beaucoup moins cher.

L'extraction de la sève de l'érable est une des activités agricoles les plus anciennes au Canada. Cette coutume fut transmise à nos ancêtres par les Indiens qui connaissaient et aimaient bien le sucre d'érable. D'ailleurs, le sel leur était inconnu, et le sucre d'érable servait d'assaisonnement à presque tous leurs aliments — ils en mettaient même sur le poisson.

C'est ainsi que les premiers Canadiens vinrent à connaitre et à fabriquer eux-mêmes le "sucre du pays". Aujourd'hui, comme au temps de nos aïeux, l'on sait apprécier la saveur délicate des produits de l'érable. Et le temps des sucres est l'occasion annuelle de se procurer un peu de sirop d'érable nouveau.

Ce sirop, bien sûr, vous aimerez y goûter à l'état naturel, avec une bonne tartine de pain beurrée. Mais vous aimerez sans doute utiliser aussi le sirop et le sucre d'érable pour l'apprêt de succulents desserts, de glaçages et de sucreries.



Dessert à la russe surnommé "Koulitch"

Surnommé "Koulitch", c'est un riche pain auquel l'on ajoute un mélange d'écorces confites et de raisins secs, le tout recouvert d'une glace aux noix; c'est délicieux et combien original pour offrir à vos invités!

De plus, il est idéal pour les petits déjeuners de vacances ou de fins de semaine, ou même comme dessert, en tout temps de l'année, accompagné d'un fruit ou d'un sorbet.

Il est recommandé de faire cuire ce pain dans une boite de conserve de 20 onces, soigneusement lavée et essuyée en tout temps de l'année, donner la forme peu commune d'un champignon. Si vous n'avez pas de boites de conserve à votre disposition, vous pourrez séparer la pâte en deux portions égales et les faire cuire respectivement dans un moule à gâteau rond de 8 pouces et un moule à pain de 8½ x 4½ pouces, les deux moules étant bien graissés.

KOULITCH

¾ de tasse de lait
1 c. à table de sucre granulé
½ c. à thé de sel
½ tasse d'eau tiède
1 c. à thé de sucre granulé
1 sachet de levure sèche rapide
4½ tasses (environ) de farine tout-usage tamisée une fois
½ tasse de beurre ou de margarine
½ tasse de sucre granulé
2 oeufs
½ tasse de raisins secs Sultanas ou de raisins blancs secs
¼ de tasse de cédrat confit, haché gros
2 c. à table de zeste d'orange râpé
1 c. a thé de zeste de citron râpé

Graisser 4 boites en fer blanc rondes, telles que des boites de légumes de 20 onces, bien lavées et séchées.

Amener le lait à ébullition; incorporer la cuiller à table de sucre granulé et le sel. Laisser tiédir. Entre temps, mesurer l'eau tiède dans un bol d'une capacité de 4 pintes; y dissoudre la cuiller à thé de sucre. Répandre la levure sur le dessus. Laisser reposer 10 minutes, puis bien brasser. Ajouter le mélange de lait tiédi, puis 1½ tasse de la farine. A l'aide d'une cuiller de bois, battre en pâte lisse. Couvrir d'un linge humide. Laisser lever dans un endroit chaud, à l'abri des courants d'air, jusqu'à consistance légère et spongieuse — soit 45 minutes environ.

Défaire le beurre ou la margarine en crème lisse; introduire graduellement la ½ tasse de sucre granulé. Bien battre les oeufs; en mettre 2 cuillers à table de côté et ajouter le reste petit à petit au mélange crémeux; battre en pâte légère (conserver les 2 cuillers à table d'oeuf pour plus tard). Abaisser la pâte en la battant; ajouter le mélange crémeux et battre de nouveau. Ajouter les raisins secs, le cédrat, le zeste d'orange et le zeste de citron. Incorporer suffisamment de farine (environ 3 tasses) pour obtenir une pâte souple. Renverser sur une planche ou une toile légèrement enfarinées et pétrir en pâte lisse et élastique. Façonner en une boule lisse et diviser en 4 portions égales. Donner à chaque morceau la forme d'une balle et en déposer une dans chaque boite préparée. La pâte devrait emplir la boite environ jusqu'à la moitié. Graisser le dessus. Couvrir et laisser lever au double du volume, dans un endroit chaud à l'abri des courants d'air — soit une heure environ. Badigeonner le dessus avec les deux cuillers à table d'oeufs mis de côté. Mettre les boites sur une plaque à biscuits. Cuire à four chaud (400°F) pendant 15 minutes. Réduire la chaleur du four à 350°F (modéré) et prolonger la cuisson pendant encore 20 minutes. Démouler et laisser refroidir partiellement sur des grilles.

NOTE: si vous n'avez pas de boites à votre disposition, vous pourrez séparer la pâte en deux portions égales. Vous en mettrez une dans un moule à gâteau rond de 8 pouces graissé, et l'autre dans un moule à pain graissé (8½ x 4½ pouces), le mode de cuisson restant le même. Glacer le dessus et les côtés avec la glace qui suit et soupoudrer de noix hachées.

GLACE DE CONFISEUR

2 tasses de sucre à glacer, tamisé une fois
½ c. à thé de vanille
¼ de c. à thé d'extrait d'amande
Du lait

Mesurer le sucre à glacer dans un bol; lui incorporer la vanille, l'extrait d'amande et suffisamment de lait pour obtenir une glace d'une consistance qui s'étende facilement.

● Salade de macaroni et de fromage

Mets principal du repas. Mêler délicatement deux tases de macaroni cuit, une tasse de fromage râpé, une tasse de céleri, du piment vert, du piment rouge ou des carottes et de l'oignon hachés au goût. Humecter de mayonnaise. Tasser légèrement dans un bol et laisser reposer au frais environ une heure. Renverser sur un plat de service. Garnir d'oeufs farcis et de verdure.

Le R. P. P.-A. Martin est réélu président de la Société Catholique de la Bible

MONTREAL (CCC) — Sous la présidence d'honneur de M. le juge T.-A. Fontaine, de la Cour des Sessions de la Paix, avait lieu à Montréal dernièrement la 21e assemblée annuelle de la Société Catholique de la Bible.

"Grâce à l'amitié qui unit les membres de la régit interne et à la collaboration des représentants diocésains, faisait remarquer le R. P. Paul-A. Martin, c.s.c., président de l'organisme, nous avons fait progresser le contact avec la Bible et avons facilité à un grand nombre la lecture des Saintes Ecritures selon les directives de l'Eglise".

Au nombre des nombreuses personnalités laïques et religieuses qui assistaient à l'assemblée, mentionnons les représentants diocésains suivants: MM. les abbés Maurice Laforest, d'Amos; Pierre Gaudet, de Joliette; Jean Martucci, de Montréal; François Zeman, de Nicolet; Robert Huneault, d'Ottawa; Paul Lacouline, de Québec; Gabriel Martin, de Saint-Jean; Marc-André Poulin, de Sherbrooke et François Vincent, de Valleyfield. On remarquait également MM. Benoit Baril, vice-président de la Société; Paul-Emile Mallette, c.a., trésorier; Claude Magny, d'Amos; Jean-Paul Monast, de Windsor; Laurent Boisvert, de Sherbrooke, et René Turcotte, secrétaire administratif.

OEUVRE ACCOMPLIE EN 1961

Pour la 17e année, la Société Catholique de la Bible a organisé le Dimanche de la Bible. Le thème choisi était: "Bible et Charité". — "Tous frères dans le Christ". Si saint Augustin a pu dire: "L'amour du prochain est le premier dans l'ordre de l'agir", la Société invitait les laïcs chrétiens à réfléchir sur cette vertu théologale. Grâce à la collaboration de ses responsables diocésains, tous les efforts ont été coordonnés pour atteindre le plus grand public possible et faire ressortir les nombreux enseignements contenus dans les Livres saints concernant la charité fraternelle.

Le R. P. Martin a profité de l'occasion pour souligner l'apport précieux de la presse quotidienne et hebdomadaire, les revues, les postes de radio et de télévision, sans lesquels il serait impossible d'attirer l'attention du grand public. C'est avec joie qu'il se fit l'interprète de tous les membres présents pour les remercier chaleureusement.

Le Bulletin biblique, les textes bibliques et les illustrés pour les journaux continuent de paraître régulièrement. Les demandes pour les films bibliques et pour "Lourdes et ses miracles", celui-ci distribué gratuitement par Lapointe Film Distribution, sont encore nombreuses. Les éditions du "Nouveau Testament" et de "Faites Ça . . . et vous vivrez" se propagent à un rythme accéléré et demeurent toujours populaires.

DONS DE LIVRES SAINTS

Grâce à l'aide que la Société reçoit de ses amis, elle a pu distribuer au Canada et ailleurs, 2875 exemplaires de "Faites ça . . . et vous vivrez" et du "Nouveau Testament". Les principaux bénéficiaires ont été les diocèses de Trois-Rivières, d'Ottawa, d'Edmundston, de Québec, le pénitencier de Kingston, les centres de réhabilitation de Burwash et d'Elliott Lake, quelques hôpitaux et paroisses et des missionnaires canadiens à Haïti. De plus, 600 exemplaires d'une brochure intitulée "La Bible, livre ouvert", gracieusement remis à la Société par les Editions Fides pour distribution gratuite, ont été envoyés aux responsables des Centres diocésains de Bathurst, d'Amos, d'Edmundston, de Mont-Laurier, de Trois-Rivières, de Joliette, de Gaspé et de Saint-Hyacinthe.

En collaboration avec les responsables diocésains de Québec, la Société était heureuse de remettre 700 exemplaires reliés du "Nouveau Testament" au directeur du Château Frontenac pour distribution dans les chambres du grand hôtel de vieille capitale. Le Conseil 960 des Chevaliers de Colomb de Saint-Hyacinthe, en coopération avec la Société, a distribué 200 exemplaires du même volume dans les chambres des malades de l'hôpital Saint-Charles.

21 CENTRES DIOCESAINS

La Société comprend présentement 21 Centres diocésains. Le R. P. Martin a profité de la circonstance pour féliciter et remercier les responsables du magnifique travail accompli au cours de l'année, soit pour les distributions gratuites de volumes, soit pour les émissions bibliques à la radio et à la télévision, pour les concours et expositions, pour les conférences publiques et les cours privés, et pour toutes les autres initiatives qu'il serait trop long d'énumérer. Toutes ces différentes activités ont été étudiées par l'assemblée pour les améliorer et en faire profiter un plus grand nombre.

ETAT ACTUEL

Sans le secours désintéressé de ses membres bienfaiteurs, au nombre d'un millier, la Société ne pourrait que difficilement exister puisqu'elle ne vit que de dons. En plus de l'apport financier, la Société attache beaucoup plus d'importance au témoignage d'amitié de confiance et d'encouragement à poursuivre son travail de propagande biblique qui lui est témoigné. La Société essaiera d'intensifier son recrutement et de mieux se faire connaitre du public.

Les dons et contributions de ses membres et un octroi de l'Assemblée Episcopale de la Province civile de Québec ont permis à la Société de terminer son année fiscale avec un léger surplus, selon le bilan financier présenté par M. Paul-E. Mallette, c.a., trésorier. Le R. P. Martin a remercié de leur générosité tous ceux qui ont bien voulu faire parvenir leurs dons à la Société.

PROJETS

En plus d'améliorer ce qui existe déjà, la Société tentera d'ajouter à ses effectifs diocésains. De plus, un Comité spécial a été formé pour une large diffusion du "Feuillet biblique" du Centre de Montréal. Il est très bien présenté, à la portée de tous, déjà apprécié et connu dans plusieurs milieux. Divers projets de cours et de distributions gratuites d'exemplaires du "Nouveau Testament" reliés ont aussi été étudiés.

Terminant ses remarques sur le rapport des activités de la Société, le R. P. Martin remercie tous et chacun de leur dévouement et se réjouit des progrès accomplis au cours de l'année 1961. "Grâce à tous, dit-il, la Société a pu, bien modestement, aider l'Eglise à la diffusion de la Parole".

ELECTION DES MEMBRES DU CONSEIL

Au cours de l'assemblée, les membres suivants ont été élus au Conseil d'Administration pour l'année 1962: le R. P. Paul-A. Martin, c.s.c., président; M. Benoit Baril, vice-président; le R. P. André Legault, c.s.c. secrétaire; M. Paul-Emile Mallette, c.a., trésorier; MM. les abbés Jean Martucci, Paul Lacouline, François Zeman, Robert Huneault, Dollard Tremblay, Marc-André Poulin, François Vincent et Pierre Gaudet; M. le juge T.-A. Fontaine et MM Jean Dostaler et Jean-Jacques Chagnon, tous conseillers.

21ème assemblée annuelle de la Société Catholique de la Bible



Sous la présidence de M. le juge T.-A. Fontaine, de la Cour des Sessions de la Paix, se tenait dernièrement à Montréal la 21ème assemblée annuelle de la Société Catholique de la Bible. L'exécutif de la Société, constitué du R.P. Paul-A. Martin, c.s.c., président et de M. Benoit Baril, vice-président, au premier plan; de MM. Paul-Emile Mallette, c.a., trésorier; Laurent Boisvert, secrétaire suppléant et René Turcotte, secrétaire administratif, qui entourent le président d'honneur.

Gala musical . . .

(suite de la page 17)

Le président actuel est M. Bernard Lebeau qui compte trente-quatre ans de service comme membre. Généreusement appuyé par un Conseil de Ville progressif, et compréhensif, le Cercle marche rapidement vers les sommets de gloire musicale sans précédent. M. le président se joint aux membres du Cercle Philharmonique pour remercier tout le grand public du bel encouragement qu'il nous témoigne, tous les annonceurs de notre programme-souvenir et tout particulièrement M. le maire et MM. les échevins de la Cité de Saint-Jean pour le soutien qu'ils ont toujours envers nous.

Donc, n'oubliez pas le concert annuel du Cercle Philharmonique de Saint-Jean, qui sera tenu le 10 mai prochain, un jeudi, à la Centrale Catholique. L'entrée est libre. Pour les pièces qui seront jouées à ce concert et artistes invités, et pour plus amples détails, voir nos journaux locaux prochainement.

Arthur Beaudry

Réparations

d'accessoires électriques

186, rue NOTRE-DAME

FI. 8-4789 Saint-Jean

ENTREPOSAGE

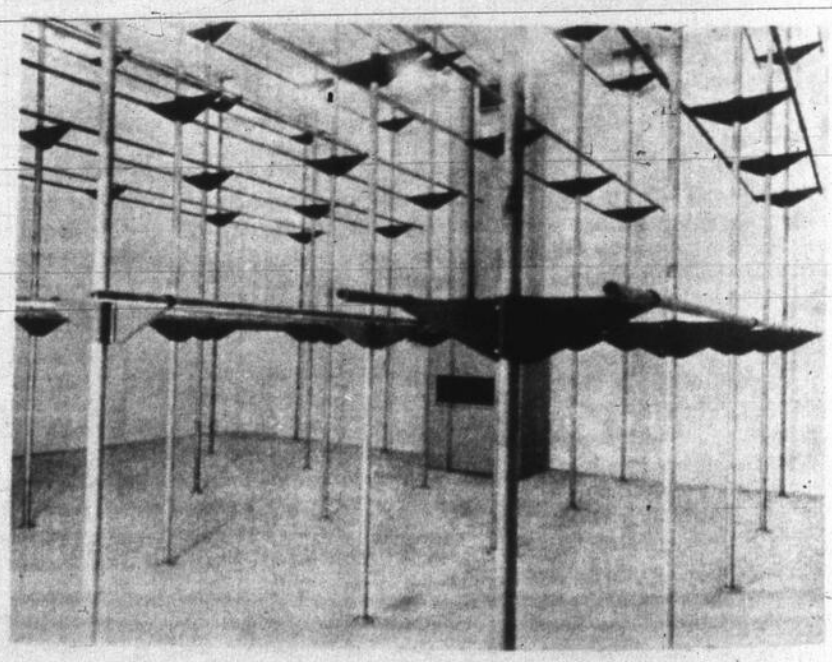
VOS FOURRURES EXIGENT UN CLIMAT IDEAL

ATTENTION

TIRAGE D'UNE ETOLE DE VISON

avec chaque coupon d'entreposage

★ L'une des plus modernes installations de la région.
★ Inspectée et approuvée par les ASSURANCES
★ Une garantie sans pareille pour toutes vos fourrures



Venez visiter l'entrepôt de fourrures

● Confection de haut style ● Remodelage ● Estimation gratuite
● Nettoyage "Lusterized" ● Réparations ● Entreposage parfait

Morin Fourrures Enr.

LOUIS MORIN, prop.

242, rue Chaussé Téléphone: Fl. 6-4121 Saint-Jean, P.Q.

LES OEUVRES DE BIEN-ETRE AU SERVICE DU DIOCESE



● ASSIS DE GAUCHE A DROITE: M. A. Thibault, M. J. Beauvais, M. G. Théoret, M. J.-M. LeSieur, M. Chs-E. Rémillard. DEBOUT: Mlle M.-A. Bouchard, t.s.p., responsable de la division des Personnes âgées, M. Richard Sarrasin, t.s.p., directeur général du Service Social et secrétaire de Caritas-Saint-Jean.

Le Service Social et la population âgée

Une quarantaine de personnes à la retraite se réunissaient dernièrement sous les auspices de Caritas-Saint-Jean, dans le but d'étudier la situation faite aux gens retraités. Le diocèse compte plus de 223,000 personnes dont 17,000 ont atteint l'âge heureux de 60 ans.

Qu'est-ce qui existe à l'heure actuelle pour eux? Un petit local pour jouer aux dames à la Place du Marché, la permission de jouer aux cartes au Centre N.D.A. l'après-midi et un centre de jour ouvert tout dernièrement dans la paroisse Saint-Gérard. Quelques privilégiés ont accès au local des Chevaliers de Colomb, situé malheureusement dans un 3e étage. Et c'est tout.

Devant cette carence, les assistants ont décidé de tenir une autre réunion au début d'avril, alors qu'on tâchera de mettre sur pied un comité chargé de poursuivre les intérêts du groupe dans différents domaines: loisirs, travail, santé, etc. Le Commission municipale des loisirs de Saint-Jean fondée récemment et qui compte déjà des réalisation au profit de la population âgée, collabore activement au travail de Caritas.

Caritas Saint-Jean

Caritas-Saint-Jean, organisme de coordination et de promotion des oeuvres de bien-être du diocèse, désire par cette publication atteindre un double but: servir d'abord d'agent de liaison aux oeuvres et servir ensuite d'agent d'information aux diocésains qui désirent mieux connaître leurs services de bien-être.

Les trois organismes présentés aujourd'hui sont membres de Caritas-Saint-Jean et peuvent exercer leurs services grâce à l'appui financier de "La Semaine de la Charité".

Le Camp Jean-Jeunes

Le camp Jean-Jeunes est situé à 135 milles de Saint-Jean, à Vendée, comté de Papineau, sur les bords d'un magnifique lac dont les contours appartiennent au camp. Le camp peut recevoir une centaine d'enfants.

Pour la seizième année consécutive, le camp ouvrira bientôt ses portes à de jeunes garçons de neuf à douze ans qui demeurent sur le territoire du diocèse de Saint-Jean. On y reçoit les campeurs sans distinction de fortune. Pour les enfants pauvres, certains organismes du diocèse aident généreusement le coût de leur pension.

Le grand air, la belle nature, des constructions confortables... Tout cela, Jean-Jeunes l'offre à ces jeunes qui aiment le jeu, l'aventure, la vie d'équipe, les découvertes.

Des étudiants du Séminaire de Saint-Jean offrent généreusement leurs services comme moniteurs. Ce sont des étudiants choisis parmi les quatre dernières années du cours classique. Ils reçoivent une formation adaptée à leur rôle de chefs de camp.

Pour informations, s'adresser au Service Social diocésain:

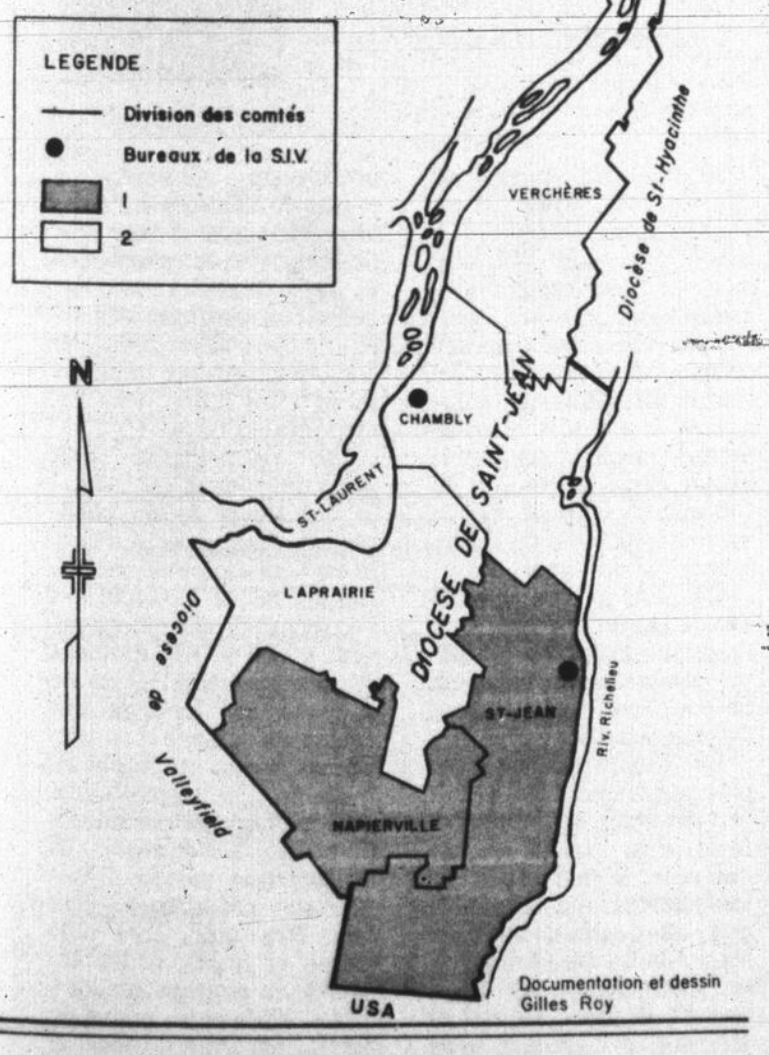
● Bureau de la Rive-Sud (comtés de Chambly et de Verchères): OR. 4-1553.

● Bureau de Laprairie (comté de Laprairie): OL. 9-1958.



● Bureau de Saint-Jean (comtés de Saint-Jean et de Napierville) FI. 7-7533.

TERRITOIRE DESSERVI PAR LA **S.I.V.**



1—BUREAU DE SAINT-JEAN: 190, rue Laurier (comtés de Saint-Jean et Napierville) FI. 7-7533

2—BUREAU DE LA RIVE-SUD: 1530 boulevard Tremblay Ville Jacques-Cartier. (comtés de Laprairie, Chambly, Verchères): OR. 4-1331.

La Société des Infirmières Visiteuses

La S.I.V. est entrée au service du diocèse le 7 janvier 1959. Les effectifs actuels comprennent 5 infirmières et deux secrétaires. Le but de la S.I.V. est de donner, après prescription médicale, des soins à domicile, aux malades qui ne peuvent être hospitalisés et dont l'état ne requiert pas la présence continuelle d'un infirmière. Le tarif des visites peut être gratuit, spécialement si le malade a accès aux organismes de bien-être. Le tarif est payant pour les autres cas et varie selon le genre de traitement donné, le temps accordé et l'état de fortune du malade.

VISITES EN 1961

Saint-Jean	1514
Iberville	167
Saint-Luc	18
Boucherville	46
Brossard	111
Croydon	146
Greenfield Park	191
Jacques-Cartier	1791
Longueuil	922
Laflèche	466
Lemoyne	303
N.-D.-du-Sacré-Coeur	21
Saint-Hubert	169
Saint-Lambert	103
Brookline	32
Varennes	2
Côte Ste-Catherine	2
Chambly	2
Visites de contrôle (Commissions scolaires	119
TOTAL	6125



★ **Toute communication** au sujet des Oeuvres de Bien-Etre doit être adressée à:

M. Richard Sarrasin, t.s.p.
Secrétaire général,
Caritas Saint-Jean,
C.P. 250 — Saint-Jean, P.Q.

LIVRES ET LECTURES

Un Code Moral de l'Association italienne des Editeurs de publications périodiques pour enfants vient d'être adopté

Un code moral a été approuvé à l'unanimité et adopté par les Editeurs adhérents à l'Association italienne des Editeurs de publications périodiques pour enfants au cours de l'Assemblée Constitutive qui s'est réunie à Florence en avril 1961. L'observation des règles de ce Code Moral a été confiée à l'Institution de Contrôle qui délibère selon les "règles d'application" adéquates.

I — PRINCIPES GENERAUX

1) Les publications pour enfants doivent être un instrument au service de la jeunesse. Leur fonction doit s'identifier à un moyen de formation ou à une saine distraction ou aux deux choses en même temps.

2) Par conséquent, les publications pour enfants doivent traiter de sujets et employer un langage qui conviennent à la mentalité des jeunes, faisant appel à leurs sentiments les meilleurs sans éveiller en eux des états psychiques négatifs.

3) Les publications pour enfants doivent mettre en lumière des valeurs qui sont à la base de l'existence dans la société nationale et internationale et en quelque façon que ce soit, ne jamais constituer une négation de principes moraux et chrétiens.

II — LA FAMILLE - LA PATRIE LA RELIGION - L'ECOLE

1) Il doit être de règle de ne pas discuter ou offenser l'unité de la famille et le mariage qui en est la base, pas plus que l'autorité et le respect des parents.

2) On ne doit pas parler du divorce qui n'est pas admis par la législation italienne et, si l'on est obligé d'y faire allusion, on le fera de façon à ne pas favoriser l'idée de son opportunité, à ne pas le rendre souhaitable.

3) On ne doit jamais manquer au respect dû à la patrie, au drapeau, aux principes démocratiques, aux Institutions de l'Etat.

4) Il est interdit de traiter de sujets qui fomentent la haine contre une race quelconque ou qui, de quelque manière que ce soit, offensent la dignité humaine.

5) La religion doit toujours être traitée avec déférence sans jamais blesser les sentiments de croyance innés chez l'homme. On doit donc respecter la religion catholique professée par la majorité des Italiens et toutes les autres confessions religieuses.

6) On ne doit jamais mettre en doute l'utilité de l'école, de l'instruction, de la fonction de l'éducateur.

III — LE CRIME ET L'HORREUR

1) La presse pour enfants ne doit jamais présenter les actions criminelles de façon à susciter de la sympathie à l'égard de celui qui les commet. Elle ne doit pas non plus inciter de la même manière à douter de la loi et de la justice.

2) Il faut éviter d'indiquer de façon trop détaillée les moyens de commettre un crime. Celui-ci devra apparaitre comme une action absolument répréhensible.

3) Le héros de l'histoire ne devra pas atteindre son but en se servant de moyens délictueux.

4) Il n'est pas permis de mettre en relief des scènes d'une violence excessive, des descriptions de tortures, d'agonie physique, des tableaux impressionnants, des passages truculents.

5) Il faut user modérément du couteau et du révolver et ne pas s'étendre sur un acte de violence ou le conter en détail.

6) On doit éviter de raconter des scènes de rapt d'enfants, de lynchage, de suicide. Il faut également s'abstenir de conter des histoires susceptibles de présenter, sous un jour favorable, les blousons noirs et leurs aventures.

7) On doit réduire au maximum l'usage des mots "crime" et "l'horreur" surtout sur les couvertures des publications.

8) Le bien doit, de toute façon, triompher du mal.

9) On doit éviter, au maximum, de donner l'impression qu'il est possible de rendre une injustice sommaire.

10) Il est interdit de décrire des scènes d'horreur à grands épanchements de sang ainsi que des scènes macabres ou des tableaux de dépravation, de sadisme, de vampirisme, de cannibalisme.

11) Considérant que les histoires et les dessins du type humoristique ou comique en raison de leur caractère d'irréalité et de pure fantaisie, ne se prêtent pas à éveiller chez l'enfant le désir d'imitation ou des impressions violentes. Il est permis d'utiliser en eux des sujets qui pourraient faire l'objet des interdictions du présent Code s'ils étaient présentés de manière réaliste.

IV — LE SEXE ET LE COSTUME

1) Il est interdit de présenter des scènes d'amour malsain ou des ac-

2) Les nudités excessives et les tes sexuels.
postures inconvenables sont interdites. Chaque personnage doit avoir un costume qui n'offense ni le goût, ni la décence. On ne doit pas accentuer ou souligner une partie quelconque du corps, particulièrement chez la femme.

V — LE LANGAGE

1) Il est interdit d'user d'un langage indécent ou vulgaire.

2) Il est recommandé de se servir de formes grammaticalement correctes.

VI — LA PUBLICITE

1) Les publications pour enfants ne doivent pas accepter de publicité relative à l'alcool, au tabac, aux livres traitant de la sexualité, aux cartes illustrées ou aux photographies représentant des femmes dévêtues, au jeu de hasard, aux produits pharmaceutiques de nature douteuse, à tout ce qui peut constituer un danger pour l'intégrité morale des jeunes. En outre, il est recommandé aux publications de se montrer prudents en acceptant la publicité cinématographique.

Dans les statuts de l'Association italienne des Editeurs de publications périodiques pour enfants, on trouve un article 7 qui stipule: "L'Institution de contrôle pour l'observation du Code Moral est l'expression de l'Association italienne des Editeurs de publications périodiques pour enfants et les "Règles d'Application" en appendice font partie intégrante des présents statuts. La garantie de l'observation des principes du Code Moral par chaque périodique est assurée au public par le "label de Garantie Morale" de l'Association italienne des éditeurs de publications périodiques pour enfants. Ce label de garantie morale, usant des modalités établies par les "Régles d'Application" décide de l'attribution du "Label de Garantie Morale" et veille sur son légitime usage en menaçant les contrevenants des sanctions prévues à leur égard".

"La rage des goof-balls"

par Marie-José Beaudin et Alain Stanké

Il ne se passe pas de jours sans que les journaux ne relatent les méfaits des "goof-balls".

Soucieuses de la marche du temps et toujours présentes sur la scène de la vie canadienne et de ses coulisses, les Editions de l'Homme viennent donc de publier le premier reportage complet et sérieux sur l'épidémie des stupéfiants, intitulé: "La rage des goof-balls".

Ce volume qui traite d'un sujet d'une brûlante actualité, est signé par Alain Stanké et sa femme Marie-José Beaudoin, deux journalistes montréalais bien connus à qui l'on doit les reportages les mieux documentés sur le monde interlope.

Qu'on ne s'y trompe pas, ce n'est pas un roman, non, les auteurs ont voulu revivre au moins en partie ce dont ils parlent. Ils se sont mêlés aux esclaves des stupéfiants dont ils dressent la silhouette.

"La rage aux goof-balls" dévoile tous les aspects d'une plaie sociale qui s'attaque même aux adolescents!

Cette grande enquête sur les narcotiques et les barbituriques repose sur des observations multiples; elle éclaire le lecteur sur un sujet qui nous préoccupe depuis fort longtemps mais dont on ne connait pour ainsi dire que très de choses.

Ce nouveau volume fourmille d'aperçus saisissants et de révélations.

"La rage des goof-balls" qui se lit avec l'intérêt le plus vif, jette une lumière sur l'angoisse du monde et sur les nouveaux dangers qui menacent l'homme moderne.

Vient de paraitre aux **EDITIONS DE L'HOMME**

"Un Yankee au Canada"

(par Henry D. Thoreau traduction française d'Adrien Thério)

...Ils (les Canadiens français) n'ont aucun argent d'investi dans les compagnies de chemin de fer et n'en auront probablement jamais. S'ils ont une expression française pour RAILROAD, c'est tout ce que vous pouvez leur demander".

C'est ainsi que s'exprimait Henry D. Thoreau en 1850, au retour d'un voyage d'une semaine qu'il fit au Canada français. C'est précisément les impressions de ce voyage, fait il y a 112 ans, que les Editions de l'Homme viennent de publier dans leur formule populaire et vendue partout à $1.00.

Une semaine c'est sans doute court pour juger d'un pays, diront certains. A la lecture de "Un Yankee au Canada" les lecteurs verront que Thoreau, le philosophe de la nature, avait une vision aiguë des hommes et des choses.

L'auteur n'a jamais eu de profession. Il est resté célibataire toute sa vie. Malgré son grand amour pour les choses de la nature, il n'a jamais pu comprendre que le sexe joue un rôle très important dans la vie des hommes. Il a toujours vécu seul, n'a jamais fréquenté l'église et a toujours refusé de voter. Aussi, il a refusé de payer capitation à l'Etat. L'ineffable Thoreau n'a jamais bu de vin, mangé de viande ni fait usage du tabac. Il était un homme en rupture de société et son volume traduit par Adrien Thério, qui a depuis longtemps, acquis droit de cité dans la littérature canadienne-française séduira les lecteurs les plus exigeants.

Cette publication coïncide avec le centenaire de la mort de Thoreau, considéré comme étant un des plus grands classiques américains du XIXe siècle.

On peut se procurer "Un Yankee au Canada" aux Editions du Richelieu Ltée, 170, rue Saint-Jacques, Saint-Jean, P.Q.

LE DIPLOMATE CANADIEN

par

Marcel CADIEUX



Marcel Cadieux

Monsieur Cadieux est un diplomate de carrière. Il est un des rares Canadiens à avoir vécu toute l'histoire de notre jeune corps diplomatique. C'est dire qu'il compte une couple de décennies au service du Ministère des Affaires extérieures. Il a rempli de nombreuses missions de par le monde pour le compte du Canada; il connaît par le menu détail la vie du représentant de son pays.

On pourrait présenter le livre comme le manuel de l'aspirant-diplomate ou même comme le vade mecum de tout employé du corps diplomatique.

La carrière est certes des plus honorables. Un prestige enviable s'y rattache. Mais n'est pas diplomate qui veut. Il faut réunir en sa personne un ensemble rare de qualités, posséder les aptitudes les plus diverses, avoir décroché diplômes et licences et surtout être décidé à étudier toute sa vie. Il faut aussi savoir que la carrière diplomatique demande de lourds sacrifices: état de disponibilité continuelle, s'attendre à passer de l'Europe à l'Asie, de l'Afrique à l'Amérique du Sud, avec ce retour obligé au Canada à tous les quatre ou cinq ans afin de reprendre contact avec son pays, pour ensuite le mieux servir dans l'Etat vers lequel on sera dirigé.

On recommande tout particulièrement cet ouvrage aux élèves de nos collèges qui désirent entrer dans la carrière diplomatique. La lecture de ce bouquin est indispensable à quiconque veut savoir si ses aptitudes répondent aux exigences de la profession. Le livre sera également utile à ces personnes, beaucoup plus nombreuses, qui représentent des compagnies ou intérêts financiers à l'étranger; ils sauront que partout l'Ambassade canadienne peut leur être utile, très utile même et quelle collaboration ils en peuvent attendre.

Le diplomate canadien, édité chez Fides, dans la collection « Bibliothèque économique et sociale est en vente dans toutes les librairies au prix de $1.50.



● **LES AMIS DE SAINT-BENOIT-DU-LAC** se sont rendus chez S. Exc. Mgr Sebastiano Baggio, délégué apostolique au Canada, pour lui présenter le premier numéro de leur revue, "L'Ami de Saint-Benoit-du-Lac". Dans la photo, on reconnait, de gauche à droite, M. Lucien-P. Bélair, président du Fonds de construction de Saint-Benoit; M. Samuel-L. Gagné, directeur de la revue et vice-président du comité provincial du cinquantenaire de l'abbaye; S. Exc. Mgr Baggio; M. Lucien Savard, et Dom Jean-Anselme Mathys, o.s.b., prieur claustral de Saint-Benoit-du-Lac. M. J.-Robert Ouimet, secrétaire du comité provincial du cinquantenaire, n'apparait pas sur la photo.

L'Eglise orientale et l'Oecuménisme

FRIBOURG (CCC). — Dans le cadre du cycle de conférences organisé par l'Université de Fribourg sur "L'Eglise orientale", le père Henri Stirnimann, O.P., professeur à la faculté de théologie de Fribourg, a parlé sur le thème: "L'Eglise orientale et l'oecuménisme".

L'orateur a tout d'abord relevé l'aspect d'actualité du sujet qu'il abordait. En effet, le 20 novembre 1961, les Eglises slaves ont été admises comme membres du Concile oecuménique. Une conséquence importante de cet événement réside dans le fait que l'élément "catholique" sera davantage représenté au sein du Mouvement oecuménique; les chrétiens orientaux des pays situés derrière le rideau de fer sont, en effet, dix fois plus nombreux que les chrétiens du Moyen-Orient; leur nombre est estimé à 136 millions d'âmes. On ne peut donc plus considérer le Conseil oecuménique comme un organisme à prédominance protestante. Cette évolution influencera sans doute les relations de l'Eglise catholique tant avec les Eglises orientales, d'une part, qu'avec le Conseil oecuménique, d'autre part.

Dans une seconde partie, le père Stirnimann a présenté les relations des Eglises orientales avec les autres confessions chrétiennes, depuis le schisme de 1054 jusqu'à nos jours. Malgré les expériences douloureuses et tragiques que les chrétiens orientaux firent au temps des croisades, les tentatives de réunion entre "Grecs" et "Latins" n'ont pas manqué; une première réunion aboutit en 1274, une autre en 1439. Malheureusement, elles ne furent pas de longue durée. Lors de la première union, les différences théologiques n'avaient pas été suffisamment mises au clair; lors de la seconde, la préparation psychologique faisait défaut. Les décrets du concile de Florence (1439) demeurent, aujourd'hui encore, des exemples d'efforts authentiques en vue d'une compréhension oecuménique.

A la suite de la réforme, la situation oecuménique est devenue plus compliquée. Suivant les chefs successifs des Eglises orientales, les sympathies passèrent des uns aux autres; certains tentaient un rapprochement avec les Lutthériens, les Calvinistes, les Anglicans; d'autres se tournaient davantage vers l'Eglise catholique. Les Eglises orientales se sont trouvées au centre des efforts en vue d'une unité chrétienne, au XIXe siècle surtout, en relation avec le Mouvement d'Oxford. C'est alors que furent soulevés pour la première fois les problèmes de l'Eglise et du sacrement de l'ordre.

Le conférencier, dans la troisième partie de son exposé, souligna l'importance des Eglises orientales dans la chrétienté actuelle. Sur de nombreux points, ce sont les Eglises orientales — et non point l'Eglise catholique — qui adoptent les positions les plus extrêmes; dans ces domaines, les catholiques pourraient assumer un rôle de médiateurs entre les orientaux et les protestants. Ensuite, il importe de relever les nombreux trésors doctrinaux que les Eglises orientales ont conservés même après la séparation d'avec Rome; il y a, en outre, les oeuvres missionnaires des Eglises syrienne et byzantine; et, par dessus tout, la foi des Eglises orientales est d'une fermeté admirable; elle a résisté et résiste victorieusement aux pressions de l'Islamisme et de l'athéisme moderne.

Les chrétiens-démocrates au Chili

SANTIAGO DU CHILI (CCC) — Dans une très grande majorité, les quelque 30,000 étudiants des sept universités du Chili ont voté en faveur des chrétiens-démocrates. Il s'agissait certes, d'élections à caractère universitaire interne, mais leur importance dépasse largement ce cadre. Les étudiants chiliens, en effet, déterminent pour une bonne part, la politique universitaire. En outre, ils ont à se prononcer lors de la nomination de nouveaux membres du corps enseignant et sur l'admission de nouvelles sciences dans le programme des cours. Les étudiants latino-américains sont très actifs dans le domaine politique et l'université elle-même les encourage à exercer une telle activité.

Pendant longtemps, l'influence communiste a été prédominante parmi les étudiants latino-américains. Ayant une conscience très vive des injustices sociales régnant dans leur continent, nombreux étaient ceux qui considéraient le marxisme comme l'unique remède aux abus. Les progrès enregistrés aux universités par les mouvements de jeunesse d'action catholique ont eu pour conséquence un renforcement du parti démocrate-chrétien; il en est ainsi notamment, à l'université de Conception, qui passait traditionnellement pour antichrétienne. Les démocrates-chrétiens y ont obtenu 40% de voix de plus que les marxistes, trois fois plus que les radicaux anticléricaux et six fois plus que l'extrême-droite. A l'université de Santiago, leur victoire sur les candidats d'extrême-droite a été impressionnante.

Dans les universités des autres pays d'Amérique latine, les succès des démocrates chrétiens sont plutôt modestes.

Dans le domaine syndical, les chrétiens démocrates du Chili ont également remporté d'importants succès. Aux aciéries de Huachipate, traditionnellement communistes, les quatorze délégués syndicaux se répartissent désormais comme suit: 7 démocrates-chrétiens, 4 communistes, 1 radical, 1 trotzkyste. A Santiago, capitale du Chili, c'est un démocrate-chrétien qui occupera le poste de président du plus important syndicat, dont le secrétariat sera également dirigé par un démocrate-chrétien. Les démocrates-chrétiens ont également remporté certains succès dans les syndicats des employés de chemin de fer, des mineurs et des fonctionnaires des postes, qui jusqu'ici étaient très fortement teintés d'anticléricalisme virulent.

19,916 victimes du cancer ont été directement secourues par la Société canadienne du Cancer l'an passé.



● UN EVEQUE AFRICAIN SACRE SON SUCCESSEUR. — Pour la première fois depuis la nomination du premier évêque africain, en 1939, une foule de plusieurs milliers d'Africains a assisté, le 18 février dernier, au sacre d'un évêque africain par son prédécesseur. La seconde génération d'évêques autochtones est maintenant une réalité. S. Exc. Mgr Joseph Kiwanuka, p.b., archevêque de Rubaga, en Ouganda, qui a visité le Canada il y a quelques semaines, a sacré S. Exc. Mgr Adrien Ddungu, son successeur sur le siège épiscopal de Masaka, lors d'une cérémonie qui s'est déroulée en plein air, sur le terrain du petit séminaire de Bukalasa. Le nouvel évêque de Masaka a 38 ans et son diocèse compte 395,000 habitants, dont près de la moitié sont catholiques. Aux côtés du clergé séculier africain, travaillent des Pères Blancs et des Pères du Très Saint-Sacrement. Dans la photo, on remarque, de gauche à droite, S. Exc. Mgr Vincent Billington, évêque de Kampala, co-consécrateur; S. Exc. Mgr Ddungu, S. Exc. Mgr Kiwanuka, le P. Hunkenshroeder, p.b. et le P. Geerdes, p.b.
(Cliché CCCC)

Pour un bon équipement de bureau,
— CONSULTEZ —
Philippe Ouellet, Inc.
29 St-Charles,
St-Jean, P. Q.
Tél. Fl. 7-1868
agent autorisé de:
► Office Specialty Mfg.
► Olivetti
► Enregistreur "Phillips"
— TOUT POUR LE BUREAU —
Dactylos neufs et usagés — Caisses enregistreuses — Filières
Calculateurs, etc...

FOURRURES
préfèrent passer l'été dans des voûtes de
Meunier Inc.
Elles sont assurées complètement

Elles reposent dans un climat frais. Elles sont en sûreté, assurées contre les mites, le vol, le feu et tous les dangers possibles. Et il coûte si peu pour donner une telle protection à vos fourrures de valeur.
Appelez aujourd'hui!
Nous irons les chercher!
Meunier Inc.
NETTOYEURS - BUANDIERS
ENTREPOSAGE DE FOURRURES
Tél. Fl. 6-4457

L'Alliance laurentienne s'attaque au chômage québécois

L'Alliance laurentienne a mis sur pied en septembre 1961 un comité de sécurité sociale pour étudier en entier le problème du chômage québécois et les solutions à y apporter.

Le comité présenta en octobre 1961 un mémoire à la commission fédérale d'enquête sur la loi relative à l'assurance-chômage et sur le chômage en général. Cette étude prouvait la faillite de la commission d'assurance-chômage sur tous les plans: service de l'assurance, du placement, aspects financier et administratif. De plus, le mémoire prouvait, statistiques fédérales à l'appui, que toutes proportions gardées, on chôme plus au Québec que dans tout le reste du Canada et que chez nous le pourcentage des chômeurs augmente d'année en année. La Confédération canadienne n'apporte aucun avantage aux ouvriers québécois. C'est ce qui ressortait du mémoire.

Le comité laurentien proposait au gouvernement du Québec l'adoption d'un régime de sécurité sociale plus approprié aux besoins de la nation canadienne-française. Le comité de sécurité sociale annonçait aussi à la même occasion, par la voie des journaux, qu'il allait publier sous peu les modalités du système préconisé. C'est maintenant chose faite. Le numéro 117 de la revue **Laurentie** qui vient de paraître contient un aritcle de 10 pages de M. Jean-Guy Labarre, président du comité, sur le chômage en général, l'assurance-chômage fédérale et un **projet de sécurité sociale pour un Québec indépendant.**

Dans ce régime, les fonds proviennent d'une catégorie d'employeurs au moyen d'un impôt sur les profits des compagnies. Le système actuel est copié sur celui de l'Angleterre qui exige des contributions des travailleurs, des employeurs et de l'Etat. Dans le système que nous proposons, les travailleurs n'ont rien à payer; l'Etat non plus. Il possède, entre autres, l'avantage suivant: au Québec, la majorité des gros employeurs sont Anglo-Américains, et ce sont eux qui paieront pour le chômage; ils n'auront pas intérêt, dans ces conditions, à voir la production baisser et le chômage se développera. Ce système ressemble beaucoup d'ailleurs à celui des Anglo-Américains.

Le comité de la sécurité sociale de l'Alliance laurentienne étudie présentement le problème québécois et les moyens de résoudre ce problème chronique. Le comité compte présenter les résultats de ses recherches au gouvernement de l'Etat du Québec. Le président du comité, M. Jean-Guy Labarre, invite tous ceux qui s'intéressent à la question du chômage à se procurer le numéro de février de **Laurentie,** au prix de $0.50 l'unité en écrivant à l'Alliance laurentienne, case postale 31, Station Delorimier, Montréal 34, Etat du Québec. Le lecteur trouvera dans ce numéro plusieurs articles de fond sur la question de l'indépendance du Québec. Il lira avec intérêt un article posthume de M. Albert Pinel, vice président de l'Alliance laurentienne, décédé récemment à Paris, article qui devient son testament spirituel. **Laurentie** de février contient également un texte inédit de Félix Leclerc.

Vos ormes sont-ils atteints de la maladie Hollandaise?

Cette maladie peut causer la mort des petits arbres aussi bien que des grands. Les premiers meurent en une seule saison, tandis que chez les autres la maladie se développe plus lentement et de tels individus peuvent survivre quelques années. La maladie Hollandaise de l'orme est causée par l'attaque d'un champignon, après la mort de l'arbre, le champignon continue de vivre. La transmission de la maladie, s'effectue presque exclusivement par des insectes appelés "scolyte" qui se nourrissent de l'orme et transportent la maladie d'un arbre malade à un arbre sain. Lorsqu'un arbre est infecté, il y a peu d'espoir de le sauver. Pour le moment, les meilleurs moyens de repression connus sont les méthodes sanitaires et le traitement des arbres en dormance avec des pulvérisations de D.D.T. Les "scolyte" viennent en contact avec les résidus de D.D.T. dès qu'ils commencent à se nourrir. Quant aux méthodes sanitaires, elles consistent à détruire branches et ormes morts ou en train de mourir, les débris pouvant servir de milieu de reproduction aux scolytes.

L'arrosage doit se faire avant l'ouverture des bourgeons. Il convient de souligner qu'une fois la maladie introduite, les arbres infectés vont mourir, par conséquent, devront être abattus, le coût d'abattage d'un seul arbre peut dépasser $100. Il faut donc combattre ce fâcheux et dangereux état.

De même en est-il du "Sorbier" (Cormier), atteint d'une maladie appelée "brûlure bactérienne", caractérisée par un dessèchement soudain et complet des tiges de l'année. Aussi chancres sur le tronc et les grosses branches qui hivernent la maladie.

Couper les branches malades, au moins douze pouces plus bas que la partie brunie, et brûler le tout. Entre chaque coupe, stériliser le sécateur et la scie en les trempant dans une solution faite de une partie de formaline dans 9 partie d'alcool.

Pour les chancres: tailler dans l'écorce saine pour enlever tous les tissus morts, donner un contour régulier, parallèle au courant de la sève et finir les extrémités en pointes, stériliser à la créosote et recouvrir d'une émulsion d'asphalte (Bracco).

Pour prévenir cette maladie chez le "sorbier", le bureau d'entomologie de Saint-Jean, conseille d'appliquer de la Streptomycine en solution dans l'eau et ceci, AVANT, PENDANT et APRES la floraison.

Sans traitement ces arbres sont voués à une mort certaine, leurs protecteurs agiront-ils à temps?

Je suis un des plus majestueux arbres du pays (orme), et moi (sorbier) un des plus décoratifs, nous comptons sur vous, humains, pour notre survie!

La majeure partie des fonds nécessaires aux recherches sur le cancer au Canada provient des contributions volontaires versées à la Société canadienne du Cancer au mois d'avril.

Membres du Club présidentiel



LEONARD CLOUATRE



PAUL MERCIER

M. Léonard Clouâtre, C.L.U., 382, rue Saint-Laurent et M. Paul Mercier, C.L.U., 384, rue Laval, Saint-Jean, sont devenus membres, pour l'année 1962, du Club Présidentiel de la Compagnie d'Assurance-Vie Great-West Life. L'honneur qui leur est conféré a été annoncé aujourd'hui par M. G.-A. Boisvert, C.L.U., Gérant de la Succursale Montréal Dominion Square de la Compagnie.

Ce Club se compose des principaux producteurs de la Compagnie qui, au cours de l'année précédente, se sont distingués par l'importance du chiffre de leurs ventes et l'excellence générale des pratiques qu'ils maintiennent dans la conduite de leurs affaires.

Depuis qu'ils se sont joints à la Great-West Life en 1950 et en 1953 respectivement, MM. Clouâtre et Mercier se sont créés une réputation enviable de producteurs hors-pair et ils ont été respectivement 12 fois et 8 fois membres du Club Présidentiel.



► **PENDANT** près de neuf mois, les équipages terrestres et navigants de la RCAF ont assuré le fonctionnement des appareils CF-100 participant à l'opération "Lookout", entreprise menée conjointement par le DRB et la RCAF, à la base aérienne Patrick. Les ailes des appareils sont munies de poches contenant des instruments spéciaux capables d'enregistrer les radiations émises par les projectiles lancés au Cap Canaveral. Les équipages de la RCAF occupaient une place de premier rang lorsque les Etats-Unis effectue le premier lancement en orbitre d'un être humain, en la personne du lieutenant-colonel John Glenn, à bord de l'Atlas 109-D, le 20 février. CI-DESSUS: les pilotes et navigateurs de l'opération Lookout devant un CF-100 équipé au complet et un F-106 utilisé par les astronautes comme avion d'entrainement. DE GAUCHE A DROITE: les lieutenants de section George Skinner, de London (Ontario); John Watson, de Lachute (P.Q.); Gordon Brown, de Toronto; John Sorfleet, de Winnipeg; le chef d'escadrille Roland West, de Kingsport (N.-E.), commandant du détachement; et le lieutenant de section Brian Hope, de Saskatoon (Sask.) AU-DESSOUS: quatre aviateurs installent l'une des poches à instruments sur un CF-100. DE GAUCHE A DROITE: l'aviateur-chef John Horwat, de St. Catherines (Ont.) et le caporal Laurent D'Amours, de Rivière-du-Loup (P.Q.) donnent un dernier coup de main alors que l'aviateur-chef Barry Robinson, de Port-Alberni (C.-B.) et le caporal Henry Johnston, de Winnipeg, perchés sur l'aile viennent d'achever leurs propres préparatifs. (Photo RCAF)

BOUCHERIE CHEVALINE

STEAK 50¢ lb SPECIAL	STEAK 35¢ lb HACHE	FILET 89¢ lb MIGNON	PRIX SPECIAL POUR CONGELATEURS	STEAK 59¢ lb SIRLOIN	FAUX 65¢ lb FILET	STEAK 49¢ lb DELICATISE

G. A. PARADIS – 203 Champlain, Saint-Jean — Viande approuvée Livraison gratuite — Fl. 6-9461

Une femme de génie, grande mystique

C'est en ces termes que le R. P. André Rayez, s.j., de Paris, définissait la personnalité de la vénérable Marie de l'Incarnation, fondatrice au Canada des Religieuses Ursulines ces éducatrices favorablement connues chez nous. C'est précisément



R.P. André Rayez, s.j.

au Vieux Monastère de la rue du Parloir, que le R. P. André Rayez, s.j., donnait une conférence de presse, samedi le 3 mars, à l'issue du dîner offert par M. l'abbé Gérard Lemieux, aumônier, et les Révérendes Mères Ursulines, en l'honneur de l'illustre jésuite. Les autres invités au dîner inaugural étaient Mgr Arthur Maheux, Mgr Georges-Edouard Demers, M. le chanoine J.-L. Beaumier, M. l'abbé Honorius Provost, les RR. PP. Noël Germain, s.j., et Emile Gervais, s.j., ainsi que MM. André Vachon et Jacques Séguin du personnel du Comité des Fondateurs de l'Eglise du Canada.

A la demande de ce même Comité, le R. Père a bien voulu accepter malgré les nombreuses occupations qui le retiennent à Paris, de venir entretenir le public canadien de l'une des plus grandes figures de notre histoire religieuse, Mère Marie de l'Incarnation. Le Révérend Père est éminemment qualifié pour nous parler de l'illustre Ursuline. Conférencier recherché et auteur de plusieurs volumes sur les problèmes de spiritualité, il fut à même, grâce à ses travaux, d'approfondir l'histoire du dix-septième siècle et la vie des grands mystiques au premier rang desquels brille la Vénérable Marie de l'Incarnation. Son oeuvre principale est la direction du "Dictionnaire de spiritualité" dont il a lui-même rédigé plusieurs articles. Le Révérend Père occupe depuis plusieurs années la chaire de théologie mystique du Séminaire de la compagnie de Jésus, à Chantilly, près de Paris.

Au cours de la conférence de presse, le Révérend Père ne tarissait pas sur le sujet de la sainte Ursuline. "Le Père Charlevoix, disait-il, avait bien raison de dire qu'elle était une des plus spirituelles femmes de son siècle, tour ingénieux, simplicité noble, pénétration et solidité de jugement". Autre caractéristique de la Vénérable soulignée par le conférencier: une personnalité aussi riche de qualités proprement humaines que de vertus et de dons surnaturels offrant d'innombrables aspects susceptibles d'intéresser les auditoires très divers qui auront l'avantage d'entendre l'illustre conférencier dans les principales villes de la province: Québec, Montréal, Sherbrooke, Chicoutimi, Roberval et Rimouski.



● 10e ANNIVERSAIRE. — Fondé en 1952, l'Institut Séculier des Oblates Missionnaires de Marie Immaculée fêtera le 2 juillet prochain son 10e anniversaire. En vue de ces célébrations, un comité a été formé. Les membres se réunissent périodiquement à leur Maison Centrale des Vieilles Forges, comté St-Maurice, P.Q. Ce sont, dans l'ordre habituel: Marguerite Bilodeau, Annette Trudeau (du Conseil Central), Claire Lavallée, Ghislaine Allard et Constance Lemonde (franço-américaine et propagandiste aux Etats-Unis). Mlle Lemonde est chargée de la préparation du programme anglais. La photo a été prise lors de sa récente visite au Canada.

Un peu d'art . . .

(suite de la page 17)

Au bout de deux heures, la cuisson du gâteau était treminée; il restait à le décorer d'une "GLACE ROYALE" et d'un délicieux cygne fleuri, le tout formant un ensemble charmant.

Les spectatrices n'eurent qu'un regret, c'est de ne pas pouvoir déguster ces appétissantes préparations. Au cours de l'après-midi on prépara ce repas pascal; le soir, on monta un buffet à réception où les entrées à la "New-Burg", le jambon chaud-froid, etc., furent aussi habilement exécutés.

L'assistance fut nombreuse et certainement privilégiée du fait que les plats étaient présentés parmi l'assistance sans que ces dames aient à se déplacer.

Ce fut une belle journée pleine d'enseignement concret et que chacune eut à coeur d'encourager sachant que les bénéfices de cette initiative allaient à l'oeuvre du Foyer Notre-Dame du Bon Conseil.

Les autres grands prix de présence furent gagnés: le "Presto" par Alice Chenail (3132); le service à dépecer, par Lucette Roy (661); la grillette, attribuée au No 2803, n'a pas encore été réclamée. La personne possédant le No 2803 est priée de réclamer son prix au Foyer Notre-Dame du Bon Conseil.

● Pour être bien renseigné, lisez **Le Richelieu,** le journal qui publie, chaque semaine, **en primeur,** les nouvelles locales.

Tout doit être vendu!

Des aubaines extraordinaires!

Des prix sans pareils



Nous sommes obligés de vendre tout notre stock actuel de meubles d'ici le 1er mai

Il faut libérer le plancher pour permettre des réparations. Tout notre stock est offert à des prix qui vous surprendront

VENEZ VOIR ET CONSTATER LES ECONOMIES QUE VOUS POUVEZ REALISER

Roy & Goyette

264, rue Richelieu Fl.. 7-4160 Saint-Jean, Qué.

S.V.P. DITES-MOI

Ce courrier est ouvert à nos lecteurs qui voudraient y soumettre leurs doutes, leurs inquiétudes, leurs besoins de renseignements, et leurs légitimes curiosités . . . dans le domaine liturgique, religieux, spirituel, etc.

On peut tout simplement adresser sa question à:
"S.V.P. DITES-MOI"
journal *"Le Richelieu"*, C.P. 216, Saint-Jean, P.Q.

* * *

La liberté: est-ce à faire ce que l'on veut?

Q — Comment peut-on justifier l'usage de faire baptiser les tout-petits-enfants? N'est-ce pas contraire au respect de la liberté nidividuelle, et n'est-il pas plus digne de parents chrétiens de laisser à leur enfant un libre choix, lorsqu'il sera capable de le faire en connaissance de cause, par exemple vers la vingtième année?

x x x

Réponse. — Cette objection, très souvent répétée, est impressionnante au premier abord. Mais, dès que l'on réfléchit, elle s'effrondre complètement.

Tout d'abord elle repose sur deux postulats implicites, qu'aucun catholique ne peut admettre. Le premier postulat, c'est que toutes les religions se valent et que chacun a le droit de choisir sa religion. Le deuxième postulat, c'est que la liberté consiste à faire ce que l'on veut. Or, un catholique doit penser que le catholicisme est la vraie religion (ce qui, d'ailleurs, ne lui permet nullement de mépriser les autres religions, ni de critiquer leurs adeptes). D'autre part, la liberté qui serait une possibilité totale de choix n'existe pas. C'est la liberté du néant. Et les parents, chrétiens ou non, ne cessent d'attenter à une telle liberté. Tout d'abord, ils ont mis au monde leur enfant sans lui demander son avis. Cet enfant est né garçon ou fille, sans qu'on lui ait laissé le choix. Si les parents sont français et bourgeois, il n'a pas le droit d'opter pour la nationalité allemande ou la condition ouvrière. Enfin, ses parents pourront aller jusqu'à l'obliger à apprendre à lire, sans lui avoir demandé s'il désirait profiter d'un tel avantage.

Lorsqu'une famille est chrétienne, il est normal qu'elle considère le christianisme comme un patrimoine dont elle doit faire profiter son enfant le plus tôt possible. Une famille chrétienne qui ne voudrait pas que son enfant devienne chrétien le plus tôt possible, montrerait par là même qu'elle ne croit pas au christianisme.

Enfin, imaginons le jeune homme libre, à vingt ans, de choisir sa religion. Ou bien on ne lui en a jamais rien dit, et comment pourrait-il se décider entre la multitude de religions possibles? Aura-t-il le temps de faire l'enquête nécessaire? Et, en ce cas, devra-t-il attendre d'être à sa retraite pour examiner et trancher la question religieuse? D'ailleurs, l'option religieuse est très souvent liée à une option morale. Si l'on attend la vingtième année, c'est-à-dire un moment où les passions sont particulièrement violentes, ne risque-t-on pas de ne jamais voir accomplir l'option, qui comporte nécessairement un motif moral, surtout si l'enfant en question n'a reçu jusqu'à la vingtième année, aucune éducation? Et si on lui a déjà donné une éducation morale, n'a-t-on pas manqué à la règle du jeu, qui voulait qu'on le laisse absolument libre?

Ajoutons enfin, que la liberté sous sa forme la moins belle, qui est la liberté d'apostasier, est amplement laissée, dans le monde d'aujourd'hui, à ceux qui ont été baptisés dans la petite enfance. Personne n'est chrétien malgré soi. Pour le soutenir, il faut se référer à des exemples qui ne sont pas de notre temps.

R. P. Roquet

NDLR. — Nous empruntons à la "Vie catholique illustrée", No 862, semaine du 14 au 20 février 1962, page 29, le texte que nous avons reproduit ci-dessus. — A plusieurs reprises, les questions sont nées autour de ce sujet. Cette réponse du R. P. Roquet, de France, ajoutera aux notes déjà fournies.



Dès que nous avons fait connaissance avec les pionniers de notre foi, une question nous vient tout de suite à l'esprit: à quel stage de leur glorification en est chacune des causes?

x x x

La première étape, avant la béatification, comprend le procès de l'Ordinaire, l'introduction de la cause en Cour de Rome et les procès apostoliques. C'est à l'un de ces stages que se trouvent les causes des Servantes de Dieu Catherine de Saint-Augustin et Jeanne Mance.

x x x

Par la suite, si l'on reconnait au candidat l'héroïcité des vertus, il est déclaré vénérable. Monseigneur de Laval et Marie de l'Incarnation portent ce titre.

x x x

Après une série de miracles de premier ordre (de deux à quatre, suivant le cas), le vénérable est déclaré bienheureux. Nous comptons nos bienheureuses Marguerite Bourgeoys et Marguerite d'Youville.

x x x

Voici une précision qui peut en éclairer plusieurs: la différence entre un bienheureux et un saint.

x x x

Par la béatification, l'Eglise permet le culte du bienheureux dans un pays, un diocèse ou dans une famille religieuse.

x x x

La canonisation, elle, comporte un jugement définitif de l'Eglise qui permet le culte du saint dans le monde entier.

LITURGIE

AVRIL

13 Vendredi (Vi.) Férie — 3 col. (2e or. N.-D. des VII Douleurs; 3e s. Herménégilde).
14 Samedi (Vi.) Férie. — 3 cl. (2e or. saint Justin; 3e saints Tiburce, Valérien et Maximin).
15 Dim. (Vi.) IIe Dimanche de la Passion ou des Rameaux. — 1 cl. On observera le nouvel ordo de la semaine sainte, promulgué le 16 novembre 1955. (R.) à la bénédiction des rameaux, (Vi.) à la messe. — Or. un.; Cr.; à la fin des messes où n'a pas eu lieu la bénédiction des rameaux, on lit l'Evangile "Cum appropinquaset" de la bénédiction — A la messe qui suit la bénédiction, on omet les prières au bas de l'autel et les deux oraisons qui suivent. — II vp. du dim.
16 Lundi (Vi.) Lundi-saint. — - cl. Absolument aucune mémoire cette semaine.
17 Mardi (Vi.) Mardi-saint. — 1 cl.
18 Mercredi (Vi.) Mercredi-saint. — 1 cl.
19 Jeudi (Bl.) Jeudi-saint. — 1 cl. Gl.; sans Cr.; Bened. Dom.; pas de bénédiction ni de dernier Evangile. — N.B. — Cette messe a lieu le soir, entre 4 et 9 h.

Ça vous regarde!

par Henri Béchard, s.j.
vice-postulateur de la cause de la vénérable Kateri Tekakwitha

M. le curé Pierre Remy, p.a.s., a consigné par écrit plus d'une cinquantaine de faveurs obtenues par ses paroissiens grâce à l'aide de Katedi. En voici deux, pas nécessairement les plus extraordinaires, mais qui illustrent bien comment le Lys des Agniers s'est fait connaitre en Nouvelle-France.

"En l'année 1688, Barbe Brunet, âgée de 13 ans, ayant été malade pendant deux mois de fièvre tierce qui avait dégénéré en double tirce, ne trouvant aucun remède ni soulagement à cette fièvre qui l'avait décharnée et rendue comme un squelette, ni pouvant plus se soutenir ni prendre aucun remède ni aliment, se voyant prête à mourir et abandonnée des médecins, on lui dit d'avoir recours à Kateri Tekakwitha. En effet elle promit de faire faire une neuvaine à son tombeau et d'y aller faire ses dévotions. Deux jours après, elle recouvrit sa santé, commença à mieux se porter; sa fièvre la quitta; ensuite de quoi elle alla à son tombeau y accomplir son voeu.

"En l'année 1694, François Roy, âgé de 17 ans, m'ayant fait venir pour lui donner les sacrements, étant attaqué, depuis trois semaines, ou un mois, de fièvre qui l'avait réduit à l'extrémité, les remèdes ne lui ayant rien fait, je lui fis faire et promettre une neuvaine à Kateri Tekakwitha qui était de dire pendant neuf jours, ou faire dire par sa mère, neuf Ave par jour pendant que je l'offrirais tous ces neuf jours au sacrifice de la sainte Messe. Quelques jours après cette neuvaine finie, la fièvre le quitta et il commença à mieux se porter, et depuis ce temps, il n'a plus été malade".

M. le curé Remy n'a pas été le seul à parler des faveurs obtenues par Kateri. D'ici peu, j'en appellerai à d'autres sources, à d'autres témoins. La vénérable Kateri Tekakwitha est aussi puissante aujourd'hui qu'alors. Recommandez vos intentions Si vous le désirez, j'y penserai chaque matin à ma messe. Ecrire au Centre Kateri, a/s RR. PP. Jésuites à Caughnawaga (Québec).

Bien que le cancer soit le problème médical No 1 dans les préoccupations des chercheurs du monde entier les causes en demeurent un mystère. Nous pouvons tous contribuer à la victoire ultime sur cet ennemi mortel en souscrivant à la campagne de la Société canadienne du Cancer.

Kateri Tekakwitha



SEIGNEUR Jésus, glorifiez votre servante Kateri Tekakwitha.
Nous vous en supplions par votre sainte croix.

"Chez Kateri Tekakwitha, cette force apparait d'autant plus merveilleuse qu'en cette jeune Iroquoise rien n'explique la pureté, le détachement, la prière, sinon l'action de l'Esprit Saint qui trouve ses élus sous tous les cieux et dans toutes les races, les amenant tous par les mêmes chemins à la même union divine, fin bienheureuse de l'homme".

ROBERT VILAIN, s.j.

282e anniversaire de la mort de Kateri Tekakwitha

Le 17 avril prochain, 282 ans se seront écoulés depuis le jour où Kateri Tekakwitha rendit sa belle âme au Dieu infiniment bon et miséricordieux.

C'était le mercredi-saint après-midi que la pieuse âme de Kateri brisa les liens qui la retenaient en ce monde pour s'envoler auprès du Maitre des Saints.

Sur la terre, Kateri Tekakwitha a aimé Notre-Seigneur; elle a cru en ses paroles de vie. Son grand amour pour le Christ et son ardent désir de l'imiter, l'ont portée à se consacrer à Lui, et à remplir sa vie de mortifications.

Les fidèles du diocèse de Saint-Jean-de-Québec se sont émus au récit de la vie extraordinaire de celle qui traçait des croix sur l'écorce des arbres de la forêt où s'élèvent aujourd'hui les belles paroisses du diocèse.

Rappelons que si Kateri Tekakwitha était ignorante des choses de la terre, elle était bien savante des choses du ciel.

Elle a pratiqué toutes les vertus chrétiennes à un haut degré. Son souvenir après 282 ans, est des plus vivaces. Nous connaissons son admirable et très édifiante vie. De nombreuses faveurs ont été obtenues par son intercession.

De nombreux fidèles se sont rendus au pied de la grande croix dont l'ombre abrite son tombeau. Là, ils ont supplié le Maitre de toute sainteté de leur accorder le salut éternel, de leur donner la force d'imiter les vertus pratiquées par la pieuse servante du Seigneur. Ils ont demandé le courage d'imiter sa mortification afin de plaire au Christ souffrant et mourant pour les hommes. Ils ont prié pour obtenir une meilleure santé physique ou morale.

Nous invitons tous les fidèles du diocèse à prier, à prier avec l'assurance d'être exaucés, et à demander au bon Dieu sans se lasser la béatification de Kateri Tekakwitha, la plus belle fleur de chez nous.

Seigneur Jésus, glorifiez votre servante Kateri Tekakwitha. Nous vous en supplions par votre sainte croix.

Mgr Lucien Messier, c.s.

"Le Richelieu" est votre journal, faites-le lire!

J.-M. Pétrin & Frère
Spécialité: PIERRE ARTIFICIELLE
BLOCS DE CIMENT
MANUFACTURE
305 boulevard Gouin
Tél. FI. 7-4396
RESIDENCE
50, rue Bouthillier
Tél. FI. 6-6171
SAINT-JEAN, Qué.

DERNIER COURS
DE SURVIE NATIONALE:
Enrôlez-vous MAINTENANT!

C'est votre dernière chance de suivre le cours de survie nationale (6 semaines) que donne la Milice de l'Armée canadienne pour parer à l'éventualité d'une attaque nucléaire. Ce dernier cours de la série se donnera dans votre localité même, du 16 avril au 27 mai. **Les places sont limitées.**

Ce cours comporte un entraînement de 5 jours par semaine. Vous logerez chez vous et vous recevrez la même solde qu'un soldat de l'Armée régulière plus une allocation de subsistance. Si vous avez entre 18 et 50 ans et si vous êtes apte physiquement, vous aurez l'occasion de travailler à une tâche essentielle tout en retirant un salaire. Ne tardez pas à vous inscrire.

Pour tous renseignements, sans obligation de votre part, communiquez avec le Centre de recrutement de la Milice de votre localité ou:

4e Bataillon
Royal 22e Régiment (Châteauguay)
COMPAGNIE A
177, rue Champlain, Saint-Jean, P.Q.

LA MILICE DE L'ARMÉE CANADIENNE

La première place à la prière liturgique

ROME (CCC) — Avant et après le rapport du cardinal Agagianian sur les Missions, la Commission centrale a étudié les schémas et les constitutions présentés par le cardinal Larraona sur la liturgie, les livres liturgiques, les sacrements les sacramentaux, l'office divin et l'année liturigque.

Le Bulletin du bureau de presse du Concile rappelle d'abord que la Commission s'appuie sur l'encyclique de Pie XII "Mediator Dei", document de première importance, souligne le Bulletin qui est aussi un encouragement au mouvement liturgique moderne et une analyse précise des tendances exagérées parfois erronées en matières de liturgie".

La liturgie n'est pas toute la vie de l'Eglise, celle-ci s'exprimant aussi dans les multiples activités du magistère, du gouvernement et de l'apostolat; mais pour toute cette activité de l'Eglise, elle est la source d'où nait la grâce et le terme vers lequel tendent les âmes. Par conséquent, sans condamner ni rejeter les formes de piété individuelle qui sont approuvées par l'autorité ecclésiastique et peuvent être d'utiles moyens de sanctification, on doit donner la première place à la prière liturgique.

L'instruction de la Congrégation des rites sur le nouvel Ordo liturgique de la Semaine sainte exhorte explicitement à "instruire les fidèles de la grande valeur de la sainte liturgie qui, de sa nature, dépasse toujours de loin les autres coutumes et dévotions, quelque excellentes qu'elles soient".

D'où la nécessité poursuit le Bulletin, de favoriser toujours davantage dans les séminaires et les instituts religieux la formation à la vraie piété liturgique, afin que les fidèles puissent à leur tour apprendre à aimer, comprendre et vivre la liturgie. Aujourd'hui, on parle et on écrit beaucoup sur la liturgie; c'est certainement une chose utile et louable. Il en est aussi qui proposent telle ou telle réforme.

Sur ce point, il faut tenir compte de deux observations de l'encyclique "Mediator Dei".

La première dit:

"Puisque la liturgie sacrée est accomplie au premier chef par les prêtres au nom de l'Eglise, son ordonnancement, sa réglementation et sa forme ne peuvent pas dépendre de l'autorité de l'Eglise. Ce principe, qui découle de la nature même du culte chrétien, est confirmé par les documents de l'histoire. Le Code de droit canon dit de même: "L'ordonnancement de la liturgie et l'approbation des livres liturgiques appartiennent au Siège apostolique et à lui seul".

La seconde précise que:

"La sainte liturgie est formée d'éléments humains et d'éléments divins; ceux-ci évidemment, ayant été établis par le divin Rédempteur ne peuvent en aucune façon être changés par les hommes; les premiers, au contraire, peuvent subir des modifications diverses, selon que les nécessités des temps, des choses et des âmes le demandent et que la hiérarchie ecclésiastique, forte de l'aide et l'Esprit-Saint, les aura approuvées."

LES SACREMENTS, l'année liturgique

Après avoir traité des livres liturgiques la Commission centrale a constaté le développement du Mouvement liturgique.

Les premières décennies du siècle dernier virent les débuts du mouvement liturgique qui se proposait de "faire revivre les saines traditions du droit canonique et celles de la liturgie, tombées en décadence". Ce mouvement a trouvé, surtout dans certains monastères bénédictins, l'ambiance voulue pour un développement qui, parti d'Europe, s'est rapidement étendu au monde entier. Le Mouvement connut une nouvelle impulsion avec saint Pie X; des centres d'activité liturgique furent alors créés, dont le but principal était la participation active des fidèles à la liturgie et l'étude approfondie de la liturgie dans sa vraie substance dogmatique et ascétique, a décrit les grandes phases du Mouvement liturgiqque au cours des soixante dernières années.

"Si l'on compare la situation actuelle du Mouvement liturgique avec ce qu'il était il y a trente ans, on constate qu'il a accompli un progrès indéniable tant en extension qu'en profondeur. L'impulsion principale, tant en matière doctrinale que dans les applications pratiques, vint de la hiérarchie, et, en particulier, de Notre saint prédécesseur, Pie X, qui, par son Motu proprio "Abhine duos annos" du 23 octobre 1913, donna au Mouvement liturgique un élan décisif".

Poursuivant la lecture de son rapport le cardinal Larraona a traité ensuite des sacrements et des sacramentaux. La Commission s'est moins arrêtée à l'aspect doctrinal, déjà précisé par les définitions du Concile de Trente, qu'à l'application des canons 731 et 733; ils concernent l'administration des sacrements qui sont, rappelent-ils, les moyens principaux de sainteté et de salut. La Commission a ensuite examiné plusieurs parties du rituel relatives aux sacramentaux.

A propos de l'office divin, qui a été ensuite étudié par la Commission, le Bulletin du bureau de presse cite longuement, à ce sujet, les récentes déclarations du pape Jean XXIII. Quant à l'année liturgique, elle a fait l'objet de la dernière partie de l'examen par la Commission centrale, qui a terminé ses travaux sur point en écoutant un nouvel exposé du cardinal Agagianian sur les problèmes et situations particuliers aux missionnaires, pour ce qui regarde les sacrements et la liturgie.

Vers une participation plus active des fidèles à la liturgie

ROME (CCC) — "Les études accomplies par la Commission centrale préparatoire du Concile se poursuivront par l'examen d'autres chapitres du projet de constitution sur la liturgie sacrée; ce projet se propose une participation plus active et plus consciente des fidèles aux actes liturgiques", écrit le bulletin du service de presse du Concile, commentant une séance de la commission centrale.

Après avoir souligné que le mouvement liturgique contemporain vise surtout à favoriser une participation plus consciente des fidèles au sacrifice de la messe, le bulletin ajoute: "un choix plus attentif des textes de l'Ecriture dans la première partie de la messe, celle dite des catéchumènes et qui est essentiellement doctrinal et dialectique, pourrait aider les fidèles à s'unir plus intimement à l'officiant dans la seconde partie du rite, celle du sacrifice eucharistique".

Relevant ensuite que la Commission centrale a abordé l'examen des problèmes concernant les missions, le bulletin dit: "L'Eglise est missionnaire par sa nature même et ne peut renoncer à cette caractéristique, quel que soit le prix de sacrifice, de sang et de martyres qu'elle doit payer pour rester fidèle au mandat reçu. Les problèmes missionnaires sont aujourd'hui plus complexes, posés non seulement par l'ampleur du monde qui attend l'annonce de l'Evangile, mais aussi par les situations en profonde évolution politique, sociale, économique de nombreux pays et par les besoins immenses et chaque jour croissant, auxquels ne correspond pas une disponibilité appropriée de personnes et de moyens".

Le bulletin précise enfin que c'est à la lumière des encycliques "Evangelii Praecones" et "Fidei Donum" de Pie XII et "Princeps Pastorum" de Jean XXIII que la Commission a abordé l'étude des exigences de l'apostolat missionnaire.

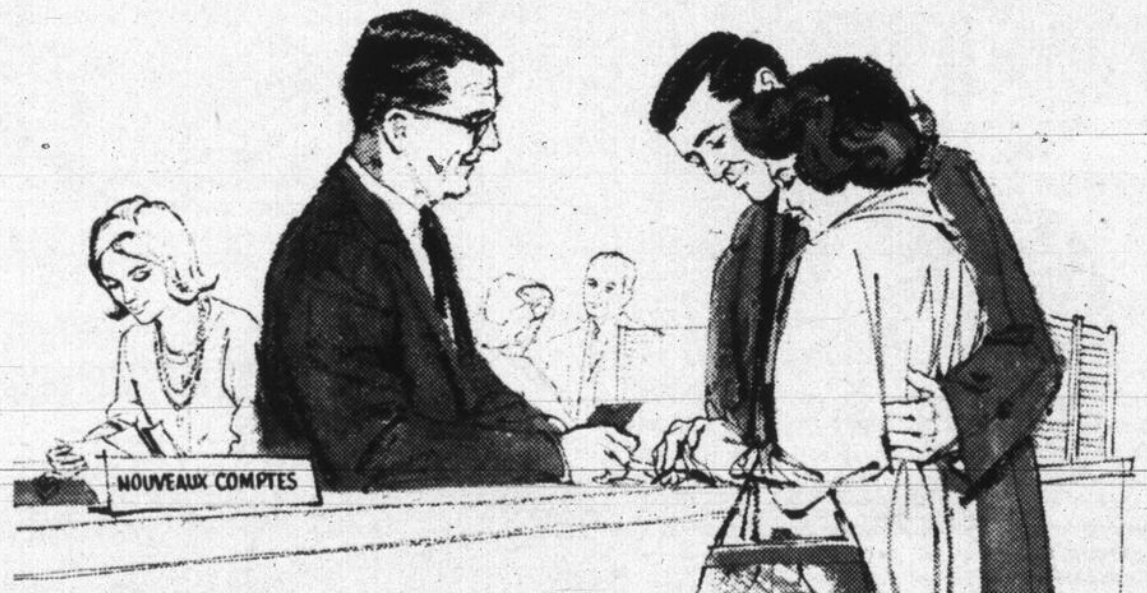
Une autre séance de la Commission centrale préparatoire du Concile oecuménique, a été consacrée à l'examen d'un projet de décret, présenté par le cardinal Agagianian, président de la Commission des missions, sur la discipline du clergé dans les pays de mission.

On précise de source compétente que ce projet de décret ne constitue pas une répétition du projet présenté par la commission de la discipline du clergé et du peuple chrétien. La situation dans les pays de mission est telle, déclare-t-on, que des adaptations doivent être consenties en tenant compte des exigences locales.

À "LA BANQUE"...

nous cherchons à vous faciliter les choses

Les employés de la banque partagent avec leurs clients les ennuis que les rétards peuvent causer, comme la queue aux guichets, par exemple, les jours de paye. Nous savons bien que cette attente est désagréable et nous cherchons à l'abréger le plus possible. Aucune banque n'est parfaite, et cependant nous essayons de rendre la banque Toronto-Dominion proche de la perfection! Nous croyons que, chez nous, les employés qui vous reçoivent au comptoir ou à la caisse et notre personnel de bureau créent toute la différence . . . comme nous espérons pouvoir vous le prouver.



UN DES SERVICES TORONTO-DOMINION:

LES COMPTES CONJOINTS

Le compte conjoint est celui où deux personnes (très souvent, mari et femme) ont le droit d'effectuer des dépôts et des retraits. Il prend la forme d'un compte courant, d'un compte de chèques ou d'un compte d'épargne. Naturellement, c'est très utile pour la femme dont le mari est souvent en voyage d'affaires, et pour les deux conjoints quand tous les deux ont des revenus. Le compte conjoint comporte plusieurs avantages et il très facile d'en ouvrir un. Renseignez-vous à ce sujet à la Banque Toronto-Dominion!

LA BANQUE TORONTO-DOMINION

où le personnel crée toute la différence

E.-A. Doyon, gérant — 46, rue Saint-Jacques, Saint-Jean, P.Q.

P.B. Lvéx PURA CURA APIS

Pour le carême et la semaine sainte

Ci-dessous la liste des articles nécessaires et même essentiels pour le Carême et la Semaine Sainte.

- Bougies Oratrix et bougies de 6 ou 7 jrs
- Palmes royales et palmettes
- Crucifix sur base du Vendredi Saint
- Cierges de la Vigile pascale
- Cierge et chandelier pascals
- Réserve et support pour eau bénite
- Accessoires du culte

Adressez votre commande . . . CE JOUR . . . pour vous en assurer la réception en temps opportun.—Merci.

Terrain de stationnement gratuit pour nos clients

F. BAILLARGEON LIMITÉE

SAINT-CONSTANT Victor 2 9467 Comté de Laprairie, Qué.

MONTRÉAL 1 51 Notre-Dame Ouest

PHILISHAVE LE RASOIR ELECTRIQUE DE REPUTATION INTERNATIONALE

Rasage toujours très ras . . . très doux . . .
avec
Le nouveau rasoir électrique rotatif

PHILISHAVE
Speed-flex



Pour la première fois, voici maintenant un rasoir électrique qui adapte vraiment sa tête de rasage à votre visage. Automatiquement, sans aucun réglage, les lames à mouvement rotatif du nouveau Philishave Speed-Flex s'inclinent et fléchissent pour suivre chaque courbe, contour et plat de votre visage. Le nouveau Philishave Speed-Flex possède le fameux mouvement rotatif Philishave qui donne un rasage vraiment doux. Fonctionne sur 25/60 cycles. Un interrupteur incorporé transforme le rasoir pour 220-250 volts pour s'en servir dans le monde entier. Au complet, dans une jolie boîte de présentation. (Prix de détail suggéré, $32.95).

$32.95

PHILISHAVE
Rotatif électrique
Speedshaver
Rase ras, rase doux



Philishave rase vraiment en douceur, là où les autres irritent! Philishave possède un mouvement rotatif qui change les cris de douleur d'un mauvais rasage en paroles de louange pour un rasage agréable. Rebord qui égalise la peau — têtes de rasage jumelées de contact total — nettoyage révolutionnaire par bouton-poussoir — joli étui de présentation. Le Philishave Speeshaver est actionné par un vrai moteur universel CC/CA de grande vitesse, type à balais, graissé en permanence. Sert n'importe où dans le monde entier, à l'aide de la trousse d'adaptateurs mondiaux. (Prix de détail suggéré, $25.95).

$25.95

POUR ELLE... UN CADEAU COQUET ET APPRÉCIÉ!



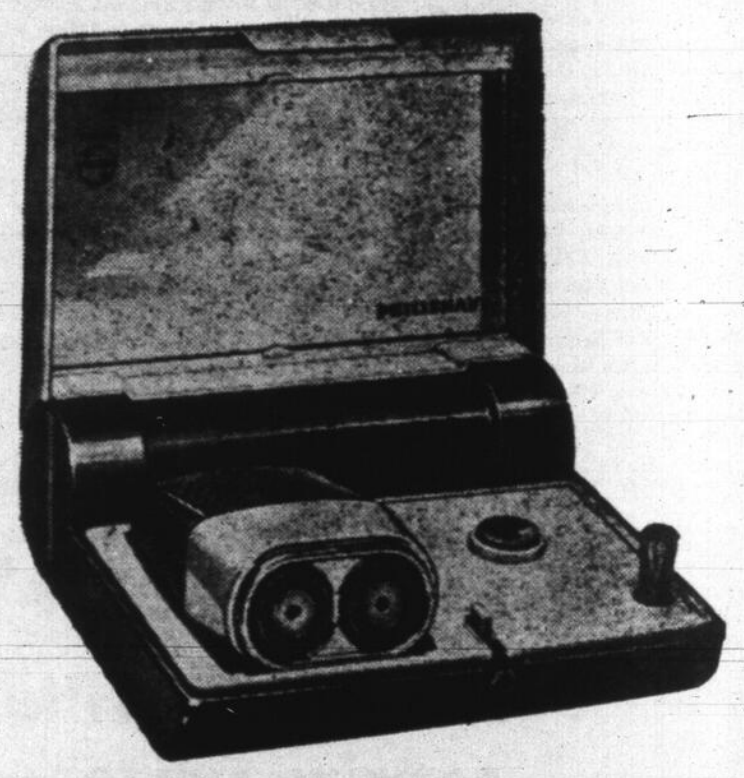
RASOIR ÉLECTRIQUE ROTATIF
PHILISHAVE
Coquette

Voici le Coquette . . . un cadeau très spécial . . . un cadeau qui plaît beaucoup. Créé à Paris et parfumé par LeDuc. La tête rotative de teinte dorée enlève rapidement, proprement et doucement les poils superflus. Nuance rose-pétale pâle; au complet dans un bel étui de voyage.

Au prix avantageux de

$16.97

NOUVEAU RASOIR
PHILISHAVE
Town & Country
A PILES



Partout où vous allez, le nouveau rasoir Philishave "Town and Country" à mouvement rotatif peut vous accompagner. Vous pouvez l'employer en voyage . . . en vacances . . . après les heures de travail de bureau ou avant une visite importante pendant la journée. C'est le "second" rasoir par excellence. Plus petit qu'un paquet de cigarettes, il fonctionne sur piles et sert n'importe où.

$19.95

Bijouterie BRODEUR

216 rue Richelieu — Téléphone: Fl. 6-3609 — Saint-Jean

Demandez à votre médecin d'appeler FI. 8-4321
Pour une livraison rapide de vos PRESCRIPTIONS
PHARMACIE LAFONTAINE
410 LAURIER SAINT-JEAN

La Bibliothèque
Directeur: Paul L'ECUYER

MEMBER AUDIT BUREAU OF CIRCULATIONS
Circulation vérifiée et assermentée par A.B.C.

JEUDI, LE 12 AVRIL 1962

● Petites annonces: FI. 7-7529

Saint-Maxime participe au festival de musique de Saint-Lambert

Chaque année vers la fin de mars, la jeunesse musicale est en effervescence. C'est l'époque des compétitions, lors des festivals qui se tiennent un peu partout dans la province. Celui de Saint-Lambert, auquel se joignent nos élèves, est affilié à la Fédération des Festivals du Canada et depuis six ans s'organise sous sa direction.

Pour beaucoup de nos jeunes, cette première expérience avec le grand public et les juges est le point de départ vers un travail sérieux en musique.

Ici, à Saint-Maxime, l'école Ste-Madeleine, sous la direction des SS. des SS. NN. de Jésus et de Marie, compte un bon nombre d'étudiants en musique. C'est donc à eux que revient encore une fois, l'honneur de représenter notre monde musical.

Chez les plus avancées, Mlle Denise Lavigne s'est placée deuxième dans la classe de Bach. Dans la section "concert" cette même élève s'est rendue jusqu'aux éliminatoires.

Dans la classe de dix ans et moins soulignons le beau succès de Mlles Carmen Rinfret et Hélène Gaboriault. Leur interprétation de "Air et Variation", de Haydn, a démontré chez elles de vraies aptitudes musicales.

De tout jeunes se sont mérité également, et haut la main, des mentions honorables. Claude Narbonne arrive premier dans la classe de piano de première année, suivi immédiatement de Louise Beaulieu et de Lise Morin, Johanne Lacoste, fille de M. Maurice Lacoste, décrocha également une mention d'honneur dans la catégorie des jeunes de huit ans et moins.

Dans la classe de chant junior, Claude Narbonne remporta la première mention avec la note 90%. Il est le fils de M. et Mme André Narbonne, de cette paroisse, musiciens et remarquablement doués pour le chant.

Trois chorales de la même école ont été présentées à Saint-Lambert. Les aînées, lesquelles se sont classées en troisième place, ce qui est très bien puisqu'elles entraient, en compétition avec des groupes plus expérimentés. Nos cadettes ont fait particulièrement belle figure. Elles se classèrent deuxièmes de leur groupe avec la note 86%. Enfin, la section des plus jeunes se classa elle aussi deuxième avec la note 85%, suivant d'un point l'école St. Francis, de Saint-Lambert.

Notons en passant, le beau travail de ces mêmes chorales pour le chant d'église. Grâce à ces demoiselles, toute la jeunesse étudiante de la paroisse aura à son actif, avant longtemps, un bon nombre des cantiques du nouveau Livret des fidèles.

Nous terminons en félicitant notre école de musique et de chant c'est-à-dire l'école Ste-Madeleine, pour ces succès remportés au festival et qui sont le prix d'un travail ardu. Nous n'oublions pas dans cet hommage, le professeur qui est bien l'âme dirigeante au fond, de ce bel effort: Soeur Bernadette-Maria.

Apprécions aussi le bien fondé de ces festivals-concours. Leur sens de l'accueil, leur souci de compétence, le but de leur association en un mot, aident grandement la cause de la musique.

Plus d'un jeune leur devra une carrière musicale intéressante.

Parents et amis auront le plaisir, en mai prochain, d'entendre cette même jeunesse lors d'une soirée concert. Tout le programme exécuté au festival sera répété pour eux.

On viendra nombreux les encourager car la culture du beau le mérite grandement.

C'est possible!

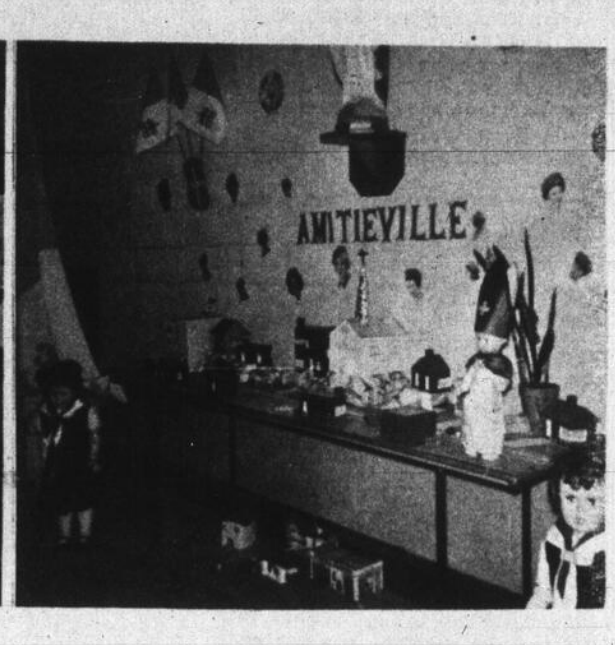
Une coquille dans un titre de notre édition de la semaine dernière faisait dire à l'historien Michel Brunet que l'indépendance politique du Québec est IMPOSSIBLE. Comme le texte contredisait du début à la fin cette IMPOSSIBILITE, nos lecteurs auront compris que "Selon l'historien Michel Brunet l'indépendance politique du Québec est POSSIBLE".

(NDLR)

Une visite à la cité des "Jeunes": Amitiéville

Semaine de la Croisade Eucharistique à l'Ecole Saint-Pie X





Croisées et Croisillons de l'école Saint-Pie-X, Cité de Jacques-Cartier, se félicitent à plein coeur d'avoir fondé un "cité eucharistique" toute prometteuse de paix et de franche amitié.

Les contribuables de cette municipalité d'amour n'ont rien épargné à l'effet de la rendre enviable par toutes ces autres cités où il n'existe souvent, hélas, qu'ambition, haine et orgueil.

Les Croisées ont donné du meilleur d'elles-mêmes pour embellir leur semaine de la Croisade qui avait pour thème: "AIMER L'EGLISE"! Le don de soi, le sourire, l'entr'aide rayonnaient sur tous ces francs visages.

La cité "Amitiéville" de Saint-Pie-X est une cité où Jésus lui-même préside. Il en est le chef qui stimule et récompense; il en est la Loi que toutes ses ardentes citoyennes, Croisées et Croisillons, sont fières de suivre parce qu'elle est celle de la Charité.

AIMER L'EGLISE!

Mlles Gisèle et Julienne Daigle, inst.

RECEPTION DANS LA PAROISSE SAINT-PIE-X

Une imposante cérémonie eut lieu à l'église Saint-Pie-X à l'occasion de la "Semaine de la Croisade". Plusieurs Croisées, Apôtres, Apôtres-chefs d'équipe et Croisillons de l'école Saint-Pie-X firent leurs promesses. Cette réception fut présidée par M. l'abbé C. Lefebvre, aumônier de la Croisade. Bon nombre de parents vinrent eux-mêmes mettre le foulard de croisée et attacher l'insigne de leur fillette. Suivit une messe célébrée par M. l'abbé Georges Granger, curé de la paroisse. Les Religieuses avec leurs élèves firent les frais du chant. Félicitations aux nouvelles élues.

Voeux perpétuels de trois canadiennes chez les Ursulines de Jésus

SPECIAL — Le 19 mars dernier avait lieu à Chavagnes-en-Paillers en France, une cérémonie de voeux perpétuels et de vêture dans la Congrégation des Ursulines de Jésus.

Parmi les heureuses participantes se trouvaient trois Canadiennes : pour les voeux perpétuels: Soeur Monique (Laurence Brillon), fille de M. et Mme Arsène Brillon de Laprairie; pour la vêture: Soeur Gisèle Marie (Gisèle Villeneuve) fille de M. et Mme Eugène Villeneuve de Laflèche; Soeur Marie Laurette (Pierrette Richer), fille de M. et Mme Hector Richer de Laflèche.

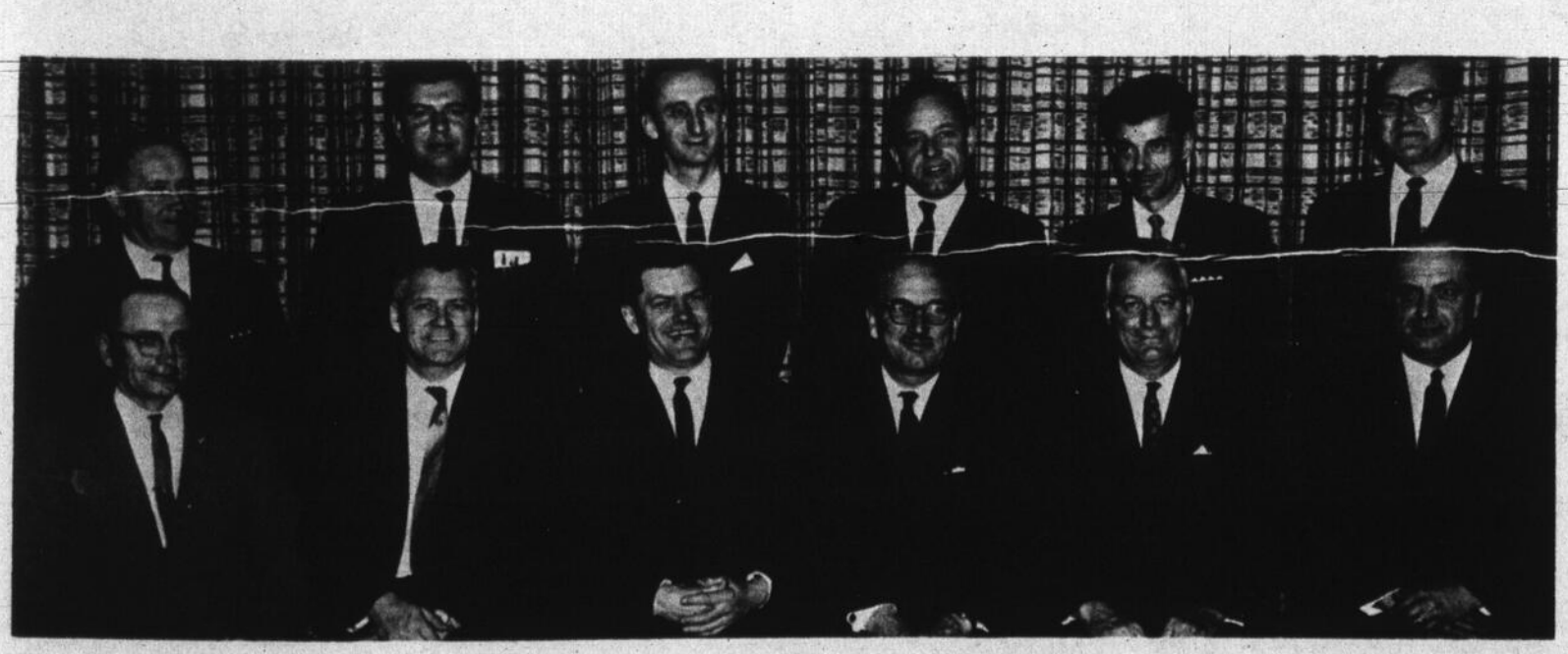
Nos félicitations aux élues du Seigneur et à leurs familles qui seront bien récompensées du sacrifice si généreusement fait.

Grâce aux communications rapides une maman avait pu se rendre pour assister à la cérémonie. S'y trouvaient aussi le R.P. Jamin, des Fils de Marie-Immaculée et M. l'Archiprêtre de Fontenay-le-Comte, venu au Canada l'an dernier quelques mois.

Ces religieuses reviendront bientôt se dévouer dans les oeuvres que la Congrégation possède à Laflèche: Service social, école, classe maternelle, cours post-scolaires, loisirs des jeunes, etc.

Un Noviciat peut recevoir au Canada les personnes qui désirent y rester.

Pour tous renseignements, s'adresser à: Ursulines de Jésus, 1790 rue Walnut ou 1688 rue Cartier à Laflèche.



● **PRETS ETUDIANTS ARTISANS. — La campagne en faveur du Prêt Etudiant Artisan bat son plein du 1er au 15 avril. Les présidents responsables se sont réunis dernièrement afin de lancer la campagne. Présidents de campagne: MM. Donat Duquette, échevin, Laprairie; Louis Leblanc, industriel, Fort-Chambly; Pierre Côté, Président de la Commission scolaire (Longueuil); Omer Guévremont, maire, Varennes; Me Georges-A. Meloche, avocat, Valleyfield; Dr Vial Lavoie, président de la Commission scolaire de la cité de Saint-Jean. Présidents de locales: MM. René Brisson, Charles Sicotte, Léopold Gagné, Jean-Paul Charbonneau, Fernando Ashby, André Jacques. Aidons à propager la lumière de la connaissance en achetant généreusement à la campagne en faveur des Prêts Etudiants Artisans. Voyez les prix à la Caisse Populaire de Saint-Jean, 20, rue Saint-Jacques. Adressez votre souscription au secrétariat de la campagne: M. André Jacques, 200, rue Saint-Jacques, Saint-Jean, P.Q.**

Les films de la semaine à Saint-Jean, Contrecoeur, Napierville et Varennes

Dans nos cinémas

SIGNIFICATION DES COTES MORALES

T TOUS. Films visibles par tous, y compris les enfants.
Aa ADULTES ET ADOLESCENTS: Films, qui, en général, peuvent être vus sans danger par tous les spectateurs ordinaires des salles de cinéma (16 ans et plus).
A ADULTES: Films qui ne conviennent qu'aux gens formés, soit qu'ils représentent des problèmes moraux d'adultes, soit qu'ils traitent d'un sujet trop sérieux pour les jeunes. Les adultes n'en tireront pas d'impression malsaine, à condition de vouloir réfléchir et réagir. — Ces films ne conviennent pas aux adolescents.
AR ADULTES avec RESERVES: Films qui présentent des dangers, soit à cause des scènes suggestives, de la thèse qu'ils développent, de certaines idées qu'ils émettent, soit encore en raison de l'atmosphère qui s'en dégage. Ces films s'adressent donc à un public d'adultes particulièrement avertis et ne conviennent jamais aux adolescents.
D A DECONSEILLER: Films dangereux pour tous, ne pouvant que nuire à la majorité des adultes et porter préjudice à la santé spirituelle et morale de la société.
P A PROSCRIRE: Films franchement condamnables au point de vue religieux et moral.
*FILMS A VOIR:
L'astérique à la suite d'un titre signifie qu'il s'agit d'un film qui mérite d'être positivement encouragé. Pas nécessairement un film artistique, jamais un film banal. Toujours un film tonique.

★ ★ ★

SAINT-JEAN

IMPERIAL ●

Jeudi à samedi
12-13-14 avril:
"CLAUDELLE INGLISH" ..... A
Film américain, drame de moeurs réalisé par Gordon Douglas avec Diane McBain, Arthur Kennedy et Constance Ford.
► Appréciation: La peinture réaliste mais non complaisante de l'inconduite de l'héroïne fait réserver ce film aux seuls adultes.

aussi

"GOLD OF THE SEVEN SAINTS" ..... A
Film américain, western réalisé par Gordon Douglas avec Clint Walker, Roger Moore et Robert Middleton.
► Appréciation: Quelques scènes osées font réserver ce film aux adultes.

x x x

Dimanche à mercredi
15-16-17-18 avril:
"MILLIONNAIRE DE CINQ SOUS" ..... Aa
Film américain, biographie musicale réalisée par Melville Shavelson avec Danny Kaye, Barbara Bel Geddes et Louis Armstrong.
► Appréciation: Les qualités d'un bon père de famille sont mises en évidence dans ce divertissement. Pour adultes et adolescents.

aussi

"CARAVANE VERS LE SOLEIL" ..... A
Film américain, drame réalisé par Russel Rouse avec Susan Hayward, Jeff Chandler et Jacques Bergerac.
Appréciation: Le comportement du guide est peu édifiant. Pour adultes.

CARTIER ●

au 20 avril:
"LE CIEL N'EST PAS A VENDRE" ..... Aa
Film allemand, mélodrame religieux réalisé par Ernst Marischka avec Annie Rosar, Hans Holt et Hector de Kowa.
► Appréciation: Le caractère religieux de ce film est généralement juste. Le comportement erroné de l'héroïne animé pourtant d'une foi profonde, est corrigé par un prêtre clairvoyant et très humain. Adultes et adolescents.

aussi

"MON ONCLE" ..... A
Film français, comédie satirique réalisée et interprétée par Jacques Tati avec Alain Bécourt et Jean-Pierre Zola.
► Appréciation: Un film pour tous.

CAPITOL ●

Jeudi à samedi
12 au 14 avril:
"CHEVALIER DU ROI" ..... T
Film américain, drame d'aventures réalisé par R. Mate avec Tony Curtis, Janet Leight.
► Appréciation: Cette histoire de chevalerie constitue une bonne détente pour tous.

aussi

"LE PORT DES PASSIONS" ..... A
Film d'aventures réalisé par Anthony Marin avec James Stewart et Joanne Dru.
► Appréciation: Ce spectacle qui met en valeur le courage et la fraternité de deux hommes unis dans le travail et l'épreuve, contient suffisamment de rebondissements pour que le spectateur ne risque pas de s'ennuyer.

x x x

Dimanche à mercredi
15-16-17-18 avril:
"LES CALL GIRLS" ..... D
Film Germano-Danois, mélodrame réalisé par Arthur-Maria Rabenalt avec Claus Holm, Kay Fischer et Ingmar Zeisberg.
► Appréciation: Sous prétexte de condamner la prostitution, ce film contient une telle recherche d'érotisme commercial qu'il faut le déconseiller.

aussi

"MICHEL STROGOFF" ..... Aa
Film franco-italo-yougoslave d'aventures réalisé par Carmine Gallone avec Curd Jurgens, Geneviève Page, Sylvie et Jean Paredess.
► Appréciation: Plusieurs éléments positifs animent cette oeuvre: courage, dévouement, amour vrai. Les scènes de cruauté sont traitées avec discrétion. Adultes et adolescents.

NAPIERVILLE

CINE-PALAIS ●

Samedi et dimanche
12 et 14 avril:
"L'HOMME H" ..... AR
Film japonais, de science-fiction réalisé par Inoshiro Honda avec Yumi Shirakawa, Kenji Sahara et Akihiko Hirata.
► Appréciation: Les dangers des explosions nucléaires sont dénoncés par cette invraisemblable histoire. Des danses suggestives exigent des réserves.

aussi

"UNE ESPECE DE GARCE" ..... AR
Film américain, comédie sentimentale réalisée par Sidney Lumet avec Sophia Loren, Tab Hunter et George Sandres.
► Appréciation: Cette intrigue, genre roman-feuilleton, entremêle les sentiments d'amour sincère avec la recherche illicite du luxe et du plaisir. Des attitudes libres et des images suggestives motivent des réserves.

x x x

Dimanche et mardi
15 et 17 avril:
"CHIEN DE PIQUE" ..... AR
Film français, d'aventures réalisé par Yves Allégret avec Eddie Constantine, Raymond Pellegrin et Marie Versini.
► Appréciation: Le film est centré sur le thème de l'amitié. Le meurtre final commis de sang-froid et présenté comme une solution honnête motive cependant de nettes réserves.

aussi

"HOUDINI LE GRAND MAGICIEN" ..... A
Film américain, pseudo biographique réalisé par G. Marshall avec Tony Curtis et Janet Leigh.
► Appréciation: En raison de certains éléments, ce spectacle s'adresse aux adultes.

VARENNES

LUX ●

Dimanche, jeudi et samedi
15, 19 et 21 avril:
"CONFIDENCES SUR L'OREILLER" ..... A
Film américain, comédie réalisée par Michael Gordon avec Doris Day, Rock Hudson et Tony Randall.
► Appréciation: L'imprudence de la jeune fille, certains manques de goût, des allusions à la conduite libre d'un protagoniste et aux divorces d'un personnage se situent dans un monde irréel et fantaisiste, ce qui en atténue la portée morale. Audites.

aussi

"L'HERITAGE DE LA COLERE" ..... Aa
Film américain, western réalisé par Richard Barthlett avec Jack Mahoney, Kim Hunter et Tim Honey.
► Appréciation: A des êtres veules et faibles le film oppose un type d'homme courageux dans la poursuite de la justice. Pour adultes et adolescents.

Chronique scolaire

Ecole Saint-Jean l'Evangéliste

(NOTES DE MARS)

7e année "A": Robert Létourneau, Pierre Goyette, J.-G. Fortin.
7e année "B": Jean Decelles, Roger Duval, Pierre Martel.
6e année "A": André Granger, Gerry Power, Robert Gaboriault.
6e année "B": J.-Marie Mercier, Pierre Bélanger, Serge Bisaillon.
6e et 5e années: Guy Bessette, André Lussier, Robert Guérin.
5e année "B": Paul Labrie, Gaétan Perron, Jean Dupuis.
4e année "A": Serge Foucrault, Germain Marcil, Pascale Missa.
4e année "B": Jean Robert, André Lemaire, André Desbiens.
3e année "A": Luc Marcil, Daniel Lussier, Laurier Perreault.
3e année "B": Serge Duchêsneau, Robert Roy, Luc Aubé.
2e année "A": Sylvain Caillé, Serge Régnier, François Lasnier.
2e année "B": R. Marchesseault, Réjean Dumont, Normand Lussier.
1ère année "A": Jean Desbiens, Yves Meunier, Yvon Boudriau.

CAREME

Temps de pénitence et de mortifications. Il y a toujours messe spécialement pour les enfants les mardi et vendredi à 4 h. 15. Nous souhaiterions que l'assistance y soit plus nombreuse, surtout durant cette dernière quinzaine. Il est étonnant de constater le grand nombre de préoccupations qui prennent le pas sur la piété, chez plusieurs de nos garçons. Pourtant eux aussi ont des grâces à demander à Dieu et ce n'est certes pas les étoiles des éliminatoires du hockey qui vont les accorder.

Première communion

Il faut conserver un souvenir de cet unique jour de sa vie

LE STUDIO LORD

est à votre service pour vous assurer des photos exclusives et à des prix spéciaux pour les communiants

UN SOUVENIR EST REMIS A CHAQUE COMMUNIANT

Pour être sûr d'une photo originale et de distinction

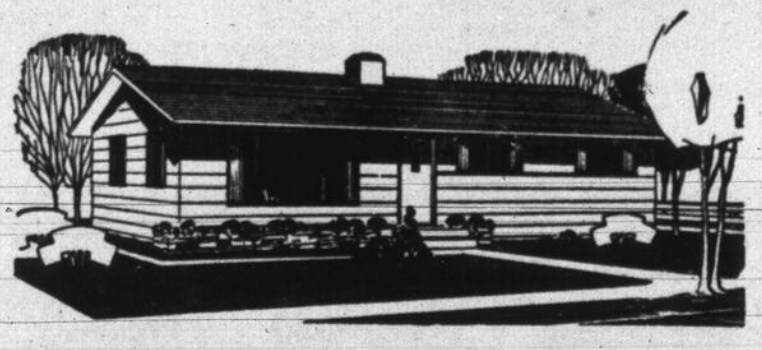
Faites rendez-vous en appelant Fl. 7-7569

Studio Lord

195, rue CHAMPLAIN SAINT-JEAN, P.Q.

MATERIAUX DE CONSTRUCTION

● BRIQUE
● CIMENT
● CHARBON
● ETC.



Peinture "Corant"

● Equipements complets pour fermes de marque "BEATTY"
● Articles de ferronnerie et plomberie

Spécialité:

● Tôle galvanisée et aluminium (première qualité)
● Clous et broche de toutes sortes (gros et détail)

GROS ET DÉTAIL À DES PRIX DÉFIANT TOUTE CONCURRENCE

Adressez-vous à la maison

J. H. Jannelle Ltée

NAPIERVILLE CH. 5-3348

Toute commande sera appréciée et livrée avec soin et promptitude.

Benoît Brouillette



PHOTOGRAPHE

Mariages et service de photos à domicile

179, rue Trahan

Fl. 6-5676 Saint-Jean

Carrefour des Arts

"Les arts sont une réalité dont bien souvent nous oublions la présence; ils sont pourtant l'expression profonde de la pensée et de l'idéal humain!

● **A Saint-Jean:**

A compter du 1er avril: Exposition de peintures réalisées par les élèves de l'Externat Classique de Longueuil. Au Centre d'Art de Saint-Jean.

Les 13 et 14 avril: HERVE BROUSSEAU poète-chansonnier, qui revient d'un séjour en Europe, sera l'invité de "La Pointe aux Cafés" (coin Saint-Jacques et Laurier). — Représentations à 9 hres et 11 h. 30 du soir.

Le 16 avril: CONCERT SACRE à la Cathédrale de Saint-Jean, avec le concours du Choeur mixte de la Cathédrale et M. l'abbé Léon-Maurice Pépin, organiste. Les billets sont en vente au Presbytère de la Cathédrale. Le concert débutera à 8 h. 30 précises.

Les 26 et 28 mai en soirée et le 29 avril en matinée:

JEUNESSE 62, un spectacle dynamique de danses folkloriques internationales. Chaque représentation réunit 75 participants: **Les Folkloristes de Saint-Jean, "Moromaguy"** de Montréal et **"Les Petits Mutins"** de Longueuil. Réservèz vos billets dès maintenant "Au Carrousel". Les représentations auront lieu à l'Auditorium du Séminaire de Saint-Jean.

— — — —

● **A Montréal:**

CINEMA:

"L'Année dernière à Marienbad", le second long métrage d'Alain Resnais. A la salle Alain Resnais, de l'Elysée.

— — — —

EXPOSITIONS:

Du 14 mars au 14 avril:

Exposition d'affiches de cinéma. Exposition organisée par le Musée d'Art Moderne à la Galerie des Expositions Spéciales (Musée des Beaux-Arts).

Du 30 mars au 15 avril:

Peintures et sculptures de **Marcel Barbeau** de Montréal, et de **Gérald Gladstone** de Toronto. A la Galerie Norton du Musée des Beaux-Arts.

Du 3 avril au 13 mai: Exposition d'Architecture groupant des photographies et maquettes de travaux primés dans divers concours canadiens tenus récemment.

Du 6 avril au 6 mai: Oeuvres graphiques esquimaudes 1961: 83 oeuvres sélectionnées par le Comité de l'art esquimau.

Du 7 avril au 6 mai: 79e Salon du Printemps; 82 oeuvres présentées par 75 artistes ont été choisies parmi tous les envois reçus.

Du 4 au 18 avril: Huiles récentes de Léon Bellefleur à la Galerie Dresdnère.

— — — —

MUSIQUE:

14 avril: "Les Grands Ballets Canadiens" dans un dernier spectacle Au Her Majesty. Une seule représentation en soirée.

THEATRE:

"Ce fou de Platonov" de A. Tchekov, présenté au Théâtre de l'Egregore, du mercredi au dimanche inclusivement, 2111 rue Clark.

"Partage de Midi" de Claudel au Théâtre Stella.

"Capitaine Bâda", de Jean Vauthier, par les Apprentis-Sorciers. A la Boulangerie les jeudis, vendredis et samedis à 8 h. 30. Les dimanches à 7 h. 30.

"Château en Suède", comédie en 3 actes de F. Sagan, présentée par le Théâtre de l'Atelier de Paris. Au Her Majesty's, du 26 avril au 5 mai.



NORTHWAY

Drive-In Theatre

Coin de la route 11 et Northway à Champlain, N.Y.

ATTENTION ! ATTENTION !

ADMISSION GRATUITE

Ouverture du printemps: 13 AVRIL

Votre chance en ce vendredi 13

"Cancan" et "Millionnaires"

Samedi et dimanche — 14 et 15 avril

— PROGRAMME DOUBLE —

Come September
avec
Rock Hudson
ET
Gina Lollobrigida

Pass from Hell
avec
Audie Murphy
ET
John Saxon

Sujets courts et nouvelles

Film principal à 7 h. 30 et 11 h. 30 p.m.

ADMISSION: Adultes: 80¢; enfants au-dessous de 12 ans, gratuits.

Musée des Beaux-Arts de Montréal

Exposition d'oeuvres d'art esquimau

Une nouvelle série d'oeuvres graphiques de 1961 exécutées par les Esquimaux de Cap Dorset est exposée et mise en vente depuis le 6 avril au Musée des Beaux-Arts de Montréal.

Des techniques nouvelles et plusieurs artistes non connus encore du public sont présentés cette année. L'exposition, qui a lieu dans la galerie XII du Musée, se prolongera jusqu'au 6 mai.

Quatre-vingt-trois oeuvres ont été sélectionnées par le Comité canadien de l'art esquimau, spécialement nommé à cet effet, par les Esquimaux eux-mêmes.

Il n'y a que cinquante exemplaires de chacune des gravures. Les prix sont environ les mêmes que l'an dernier, avec une légère hausse du prix maximum.

Les qualité des oeuvres graphiques des Esquimaux est reconnue dans le monde entier. Elles sont recherchées par les amateurs et les collectionneurs aussi bien que par les musées et les galeries d'art.

M. Evan Turner, président du Comité canadien de l'art esquimau et directeur du Musée de Mtl, note que cette nouvelle série de gravures "explore la texture et la surface de la matière, alors que les précédentes s'intéressaient surtout à la silhouette et à la couleur".

Autre innovation: le linoléum. C'est la première fois que les esquimaux s'essaient sur une autre matière que la pierre et la peau de phoque.

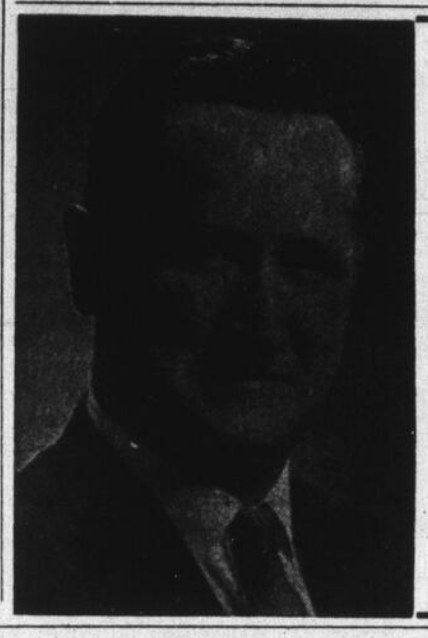
"Les artistes de l'Arctique nous font connaitre cette année, apportent une vitalité et une fraicheur nouvelles à l'art graphiques esquimau", ajoute M. Turner.

Un groupe des mêmes oeuvres sera mis en vente à la Société canadienne des Arts et Métiers, rue Peel, à partir de 10 h., le 12 avril.

Le sceau du Comité canadien de l'art esquimau apparait sur chaçune des gravures. Celles qui ne portent pas cette marque n'ont pas reçu l'approbation du Comité.

Outre M. Turner, les membres du conseil technique sont les suivants: MM. Paul Arthur, d'Ottawa, co-directeur de la revue "Canadian Art"; M. F. Feheley, de Toronto, collectionneur et conférencier; Julien Hébert, de Montréal, dessinateur industriel et professeur à l'Institut des Arts Appliqués, et Alan Jarvis, de Toronto, écrivain, sculpteur, commentateur et ancien directeur de la Galerie Nationale du Canada.

Au cours des deux dernières années, l'art graphique a rapporté aux Esquimaux plus de $80,000, dont $60,000 en 1961.

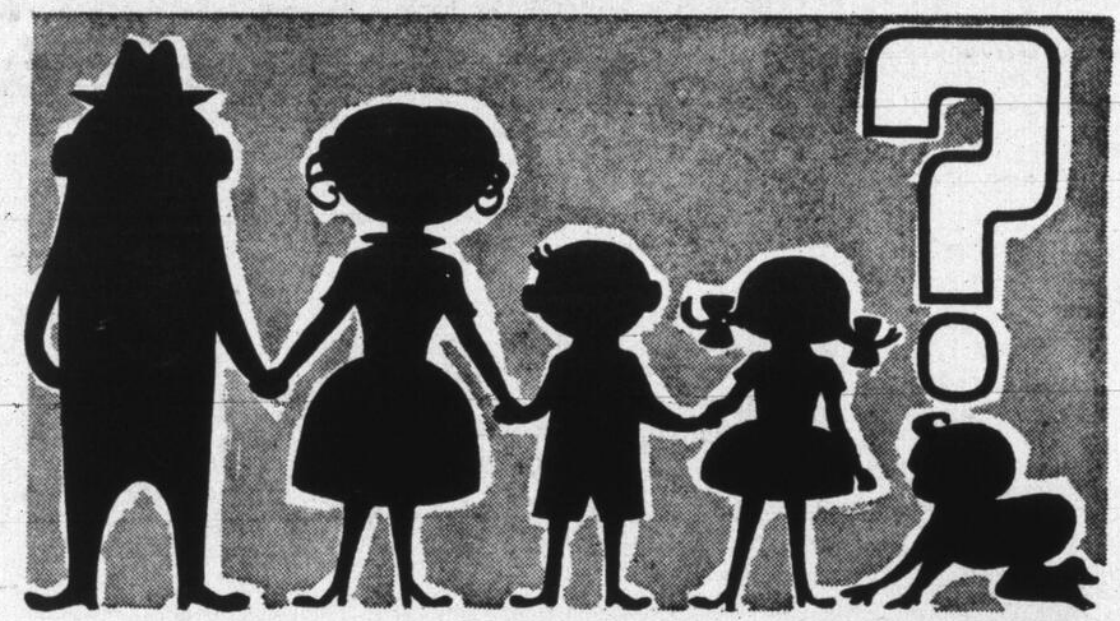


ASSURANCES

● Commerciales
● Sociétés
● Hypothèques
● Vie
● Familiales
● Incendie

ARMAND MARTIN
COURTIER
St-Philippe de Laprairie
Tél. MI. 3-8484
Tél. UN. 1-8351
BUREAU: 635 Dorchester O., suite 711 — Montréal

Famille trop nombreuse
POUR VOTRE CHAUFFE-EAU ACTUEL



LA SOLUTION EST TOUTE SIMPLE ET SI ÉCONOMIQUE

Découvrez combien il est facile de posséder un chauffe-eau sûr, efficace et sans flamme, qui saura satisfaire les exigences actuelles et futures de votre famille.

Pour jouir de toute la merveilleuse eau chaude dont vous aurez jamais besoin, vous avez le choix entre 3 chauffe-eau en aluminium à récupération rapide et 3 chauffe-eau à revêtement en verre, y inclus le chauffe-eau à l'ALLIAGE ALCOA EXCLUSIF À RUUD.
Entière garantie de 10 ans.

Procurez-vous le **chauffe-eau "FAMILIAL"** *pour aussi peu que* **$3.90 par mois.**

Renseignez-vous sur nos pratiques conditions d'installation.



POUR VOS APPAREILS ÉLECTRIQUES MODERNES voyez votre marchand favori

ou

Southern Canada Power

NOUS OFFRONS GARANTIE ET SERVICE SUR TOUT CE QUE NOUS VENDONS

Visite d'éleveurs à Saint-Hyacinthe

Les membres du cercle d'élevage et d'insémination de Saint-Sébastien (Iberville) visitaient récemment l'Ecole de Laiterie et le Centre d'Insémination de Saint-Hyacinthe. Ce cercle organisé en 1948 par le Dr Ernest Mercier, aujourd'hui sous-ministre de l'Agriculture à Québec, rayonne dans la partie sud du comté d'Iberville et aussi dans un certain nombre de paroisses voisines du comté de Missisquoi. Aussi les visiteurs étaient-ils dirigés par MM. Ls-V. Marsot et Jacques-L. Tremblay, agronomes respectifs des comtés d'Iberville et Missisquoi.

Une centaine d'éleveurs participaient à cette journée consacrée à la visite de l'Ecole de Laiterie, des étables de la forme adjacente et des nouveaux locaux du centre d'Insémination artificielle.

Les professeurs de l'Ecole de Laiterie donnèrent toutes les informations requises sur la transformation du lait en divers produits laitiers. M. Philippe Granger, agronome-régisseur, pilota le groupe dans les étables de la ferme et répondit à une foule de questions relatives à la régie de cette ferme et de son troupeau.

MM. Nazaire St-Pierre et Claude Hayes, agronomes, firent visiter les locaux du centre d'Insémination et expliquèrent la généalogie des taureaux, justifiant les principes à la base du choix de ces animaux. Les méthodes modernes d'élevage, illustrées sur les lieux, ont vivement intéressé les visiteurs. Il ressort de cette visite que les éleveurs ont acquis la conviction que le succès de l'élevage repose sur des principes éprouvés que chacun devrait acquérir et appliquer dans son troupeau. L'insémination articielle constitue un outil de plus en plus précieux, par suite des services qu'elle peut rendre dans l'amélioration des qualités héréditaires des troupeaux.

MM. Louis-V. Marsot et Jean-Marie Gagnon, vice-président du cercle, se firent les interprètes des personnes présentes pour remercier leurs hôtes.

Cette visite a été possible, grâce largement aux efforts de MM. Armand Fournier et Gilles Forget, de Saint-Sébastien d'Iberville, respectivement président et secrétaire-inséminateur du cercle local.

SAINT-ALEXANDRE

Sépultures de Danièle Lacoste

Mercredi dernier, une foule sympathique de parents et d'amis assistait aux funérailles de la petite fille de M. et Mme Guy Lacoste (Henriette Quintin), frappée mortellement par un camion à la porte de sa demeure. La fillette, âgée de six ans, était à sa première année de classe et faisait l'orgueuil de ses maitresses et de ses parents. Bien douée, très appliquée, elle était toujours première de classe et affectionnait bien toutes ses petites compagnes. Il lui tardait de voir arriver le beau jour de Pâques, car elle devait faire sa première Communion, mais le bon Dieu en a décidé autrement en lui donnant son Ciel au détriment du grand deuil qu'il apportait à ses parents.

A 4 h., M. le curé Bourgeault officiait à une grand-messe, accompagné de MM. les curés Lapierre et Despart, comme diacre et sous- diacre suivie de la cérémonie des Anges. Le chant sous la direction des Religieuses du couvent et de leurs élèves ont su faire vibrer les cordes les plus sensibles de tous les coeurs quand elles ont entonné le beau cantique en partie de "Au Ciel". Mme M. Brault était à l'orgue.

Les porteurs étaient MM. Gaétan Quintin, André Bessette, Denis St-Germain, Gaétan Hamel, quatre fillettes, cousines et compagnes, agissaient comme porteuses d'honneur.

Elle laisse ses parents inconsolables, son petit frère Bertrand, qu'elle chérissait si bien, ses grands-parents maternels et paternels: M. et Mme Henri Quintin et Hertel Lacoste, plusieurs oncles et tantes.

Nos condoléances à la famille en deuil.

Federal Packing Inc., modèle d'automaticité

C'est la constatation faite par la douzaine de journalistes qui ont visité jeudi dernier, les 55,000 pieds de plancher sur lequel ronronne la machinerie ultra-moderne de la Federal Packing Inc., rue Dollard, sur lequel besognent ferme les quelque 125 employés de cette entreprise de préparation des viandes suivant les exigences des marchés local, régional et même provincial puisque les camions livreurs de M. René Patenaude distribuent par tous les coins du Québec les quelque 150,000 livres de produits conditionnés PAR JOUR rue Dollard.

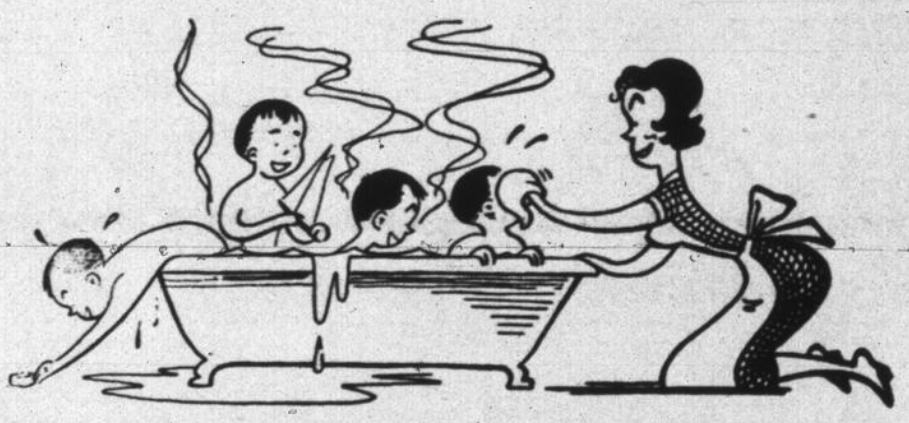
Ce seul chiffre donne une assez juste idée de l'automaticité, ou automation, pour employer le terme américain, du "plant" expliqué, jeudi dernier, aux journalistes par MM. René Patenaude et son assistant, M. Réal Pagé, qui ont répondu aux questions avec une grande bienveillance et même, avouons-le, avec une réelle patience. La visite terminée, après un cocktail servi à sa résidence, M. Patenaude a offert à ses visiteurs, au Manoir, à North Hathley, un souper fin qui a clos aimablement cet après-midi consacré à la découverte d'une véritable industrie là où les profanes ne croyaient trouver qu'une entreprise moyenne, là où les gens moins avertis auraient pu s'attendre de trouver un établissement plutôt équipé dans la tradition modeste.

Au lieu, les observateurs de la presse y ont admiré la multiplicité des opérations faites par la machine et qui nécessite dans le vieux système un grand nombre de mains qui prennent gros en temps et argent. Ce n'est pas que l'automaticité ne soit pas dispendieuse d'installation. Une balance qui fait le poids strict du saucisson a coûté $30,000. Mais l'automaticité est un placement de fond, à long terme, "wich pays in the long run", comme l'affirment les industriels d'outre 45e de qui M. Patenaude s'est largement inspiré. De plus et surtout, l'automation sert admirablement dans ce commerce de choses si aisément périssables, des fins essentielles comme celle de la salubrité du produit. Au surplus, la capacité de réfrigération de Federal Packing est énorme et parfaite et le froid, qu'on y commande au doigt et pour le temps désiré, y est pratiqué à la demande, sans solution malencontreuse de continuité.

Tous ces atouts nécessaires, sont plus commodément assurés au gros opérateur. Sur ce, la Federal Packing est pour Magog, une industrie de grande importance, voire de premier ordre. Le connaisseur y admire entre autres le traitement automate du saucisson, dont l'emballage avec vide, soit plusieurs opérations fort complexes, est digne des lignes d'assemblage ingénieuse utilisées pour l'empaquetage industriel des cigarettes. Autrefois, dix hommes pouvaient "sortir" mille livres par jour de mortadelle ou de saucisson. L'incorporateur, réellement merveilleux, de la firme Patenaude, prépare trois cents livres à la minute avec une homogénité de mélange qui tient du phénomène.

Mais, nos concitoyens, dorénavant seront mis en mesure de visiter à leur aise cette entreprise qui est un apport de chevet à l'économie de notre ville, même du district. Ce qu'ils y verront les édifiera sur les proportions d'une contribution, trop méconnue à date, à l'apport industriel de Magog.

Edouard HAINS



AVEC UN CHAUFFE-EAU **CHEVALIER**
L'HEURE DU BAIN N'EST PLUS UN PROBLÈME

— HEURE DU BAIN, HEURE EXQUISE ! —

(1) Peu importe le nombre d'enfants...

(2) Peu importent les besoins en eau chaude à la cuisine, à la salle de bain, partout dans la maison...

(3) Avec le gaz propane CHEVALIER vous avez de l'eau chaude courante à volonté... instantanément !

— Couchez-les propres chaque soir avec —

Chevalier
GAZ PROPANE INC.

ACHETEZ MAINTENANT — PAYEZ PLUS TARD

290, rue Champlain Fl. 7-1113 Saint-Jean

Le Salon du Corset Inc.



"Confidential"
sans armature ni bretelles

Pour les belles soirées . . . comme en tout temps . . . la mode exige la jeunesse de ligne que donne un soutien-gorge galbé "Confidential" sans bretelles. *Le léger rembourrage de caoutchouc-mousse* vous moule naturellement. *Aucune armature* pour vous irriter . . . confort inégalable du "sans bretelles". *Ne remonte pas, ne bouge pas* . . . nulle inquiétude . . . "Confidential" tient toujours en place. *"Cuddle-stay"* invisible qui soutient et affermit, donnant une ligne jeune. Le soutien-gorge galbé "Confidential" sans bretelles, modèle 388, en dentelle nylon, marquisette élastique dos et côtés. Blanc ou noir. 32A à 38B, $6.50.

Existe aussi en broadcloth de coton blanc, modèle "Confidential" galbé, sans bretelles, No 385, 32A à 38B, $5.00.

Formfit $6.50

— HEURES D'AFFAIRES —

Lundi, mardi, mercredi, jeudi jusqu'à 6 h. p.m.
Vendredi jusqu'à 9 h. 30 p.m. — Samedi jusqu'à 6 h. p.m.

Le Salon de Corset Inc.

2 corsetières diplômées à votre service

216 Champlain Tél. Fl. 7-1150 Saint-Jean

SAINTE-BRIGIDE

PARADE DE MODES

Ce fut le grand événement social de la semaine: un auditoire féminin tant de la paroisse que de l'étranger put admirer les magnifiques présentations de robes et manteaux de la Maison Capri, les chapeaux de haute inspiration des Créations Lise, également de St-Jean, tandis que Granby mettait en vedette les fourrures présentées par la Maison Laflamme, enfin les parures de la Bijouterie Nadon, de Farnham.

Le plateau offrait une vue saisissante de grâce, d'élégance et de poésie rustique, par un décor composé par M. Claude Lemaire, étudiant; des corbeilles de fleurs, des bouquets de mariés, don de Mme Roland Breton, fleuriste de Farnham, créait une délicate atmosphère de printemps.

Le sort favorisa Mme Lionel Boulais; elle gagna par voie de tirage une étole de vison, don de la Maison Laflamme, en plus moult prix de présence, contribution des maisons d'affaires du village voire des particuliers, agrémentèrent cette parade de modes, tenue le 2 avril dernier en la salle académique du couvent sous les auspices de l'UCFR.

—o—

BAPTEMES

Dimanche le 1er avril a été baptisée par M. le curé Oza Ménard, en l'église paroissiale Joseph, Armand, Mario, fils de M. et Mme Hamel (née Henriette Simard). Le parrain et la marraine ont été M. et Mme Armand Simard (Bernadette Jetté), grands-parents de l'enfant, tandis que la porteuse était la propre mère du nouveau baptisé.

—Dimanche le 8, a été baptisé Marcel, enfant de M. et Mme Michel Bissonnet (née Thérèse Maurice). Le parrain et la marraine ont été M. et Mme Guy Maurice (Thérèse Lafrance), de Bedford, oncle et tante de l'enfant, et la porteuse fut Francine Bissonnette, soeur du nouveau-né.

—o—

INHUMATION

Le 2 mars dernier fut inhumé dans le cimetière paroissial, M. Théodore Reynolds, âgé de 73 ans; il était le fils de feu Thomas Reynolds, ingénieur irlandais, fameux par son industrie de charbon de terre noire, de savanne au début du siècle.

—o—

Petit carnet

A noter la belle antienne des vêpres du dimanche de la Passion: "Vixella Regis prodeunt" qui se traduit par l'étendard du roi s'avance. N'est-ce pas un chant de troupe de choc? Peut-être que nombre de jeunes chrétiens ne sont pas "engagés" pleinement dans cette troupe, nombre d'autres ne goûtent pas les vêpres, cette entrevue volontaire avec Dieu. Les vêpres ont même un charme discret de poésie, c'est toujours l'Eglise en prière, et l'Eglise avec ses fidèles.

—Le printemps se fait plus "sorcier", non pas de la magie noire, mais bien au contraire, tout est clair, radieux; ça bouge. Déjà nos hôtes printanniers, les oiseaux, sont installés pour l'été, tout est bruissement des eaux descendant des hauteurs, la neige défend ses derniers retranchements, en bordure des rivières.

—Deux nouvelles maisons, une à chaque bout du village, sont à se construire; la première sur la terre de M. Raymond Bonvouloir à l'entrée du village, face au garage Delorme est érigée par M. Emile Southière, l'autre sur la grand-rue, face au magasin Bonneau, sera construite par M. Joseph-Emile Bonvouloir. Il est rumeur d'ouvrir une nouvelle rue parallèle à la grande-rue, depuis la nouvelle maison Southière jusqu'au magasin Latour et Jacob.

UCC

Rosaire Clément

Courtier d'assurance agréé

VIE — INCENDIE

AUTOMOBILE

•

Service d'assurance

UNIQUE

COMPLET

CHEZ-NOUS

VENDREDI

ouvert de 7 à 9 heures p.m.

71a St-Charles, St-Jean

Tél. Fl. 7-3633

HENRYVILLE

FUNERAILLES DE MME EDOUARD CHOQUETTE

Mardi dernier, 28 mars, eurent lieu les funérailles de Mme Edouard Choquette en l'église paroissiale de Henryville.

M. le curé Proulx, curé de la paroisse, officiait, assisté de M. l'abbé J. Marc Dupuis, comme diacre celui-ci est directeur spirituel au Séminaire de Saint-Jean. Sous-diacre: M. l'abbé Denis Hébert, vicaire à Saint-Jean. Au choeur, on remarquait M. l'abbé Bernard Gareau, visiteur des écoles, M. l'abbé André Guillet, vice-recteur du Séminaire, M. l'abbé Benoit Legrand, curé de Saint-Lucien.

L'inhumation se fit au cimetière paroissial.

Nos sincères condoléances à la famille.

1er VENDREDI DU MOIS

Cette semaine, le 6 avril, aura lieu le premier vendredi du mois. A cette occasion, il y aura mercredi soir deux confesseurs et vendredi soir trois confesseurs pour faciliter aux paroissiens leur devoir pascal.

Assistons nombreux aux messes du premier vendredi du mois et demandons pardon au bon Dieu pour tous les manquements concernant l'assistance à la messe.

Demandons aussi au Sacré-Coeur que sa divine grâce touche certains coeurs afin qu'ils s'approchent de la Sainte Eucharistie pour satisfaire au précepte de l'Eglise durant le temps pascal.

Le Sacré-Coeur nous appelle, répondons-lui généreusement.

NAISSANCE

Le 1er avril a été baptisée Marie, Alice, Louise, enfant de M. et Mme Oscar St-Jean (Simone Samson). Parrain et marraine: M. et Mme Henri Dubois, oncle et tante. Porteuse: Diane St-Jean, soeur de l'enfant.

Au pensionnat de Marieville

Le Pensionnat de Marieville, dirigé par les Soeurs de la Présentation-de-Marie, est reconnu officiellement comme institution secondaire indépendante. Ceci donne droit à toutes les élèves qui y seront inscrites en septembre prochain aux deux cents dollars ($200) d'allocations prévues par la loi de l'Instruction publique pour ces institutions.

Le Pensionnat de Marieville donnera en 1962-63 les cours suivants:

—Cours scientifique, 8e, 9e, 10e 11e années;

—Cours commercial, 10e et 11e années;

—Cours des arts familiaux, 8e année.

Les inscriptions devront se faire au plus tôt, autant que possible le 1er mai.

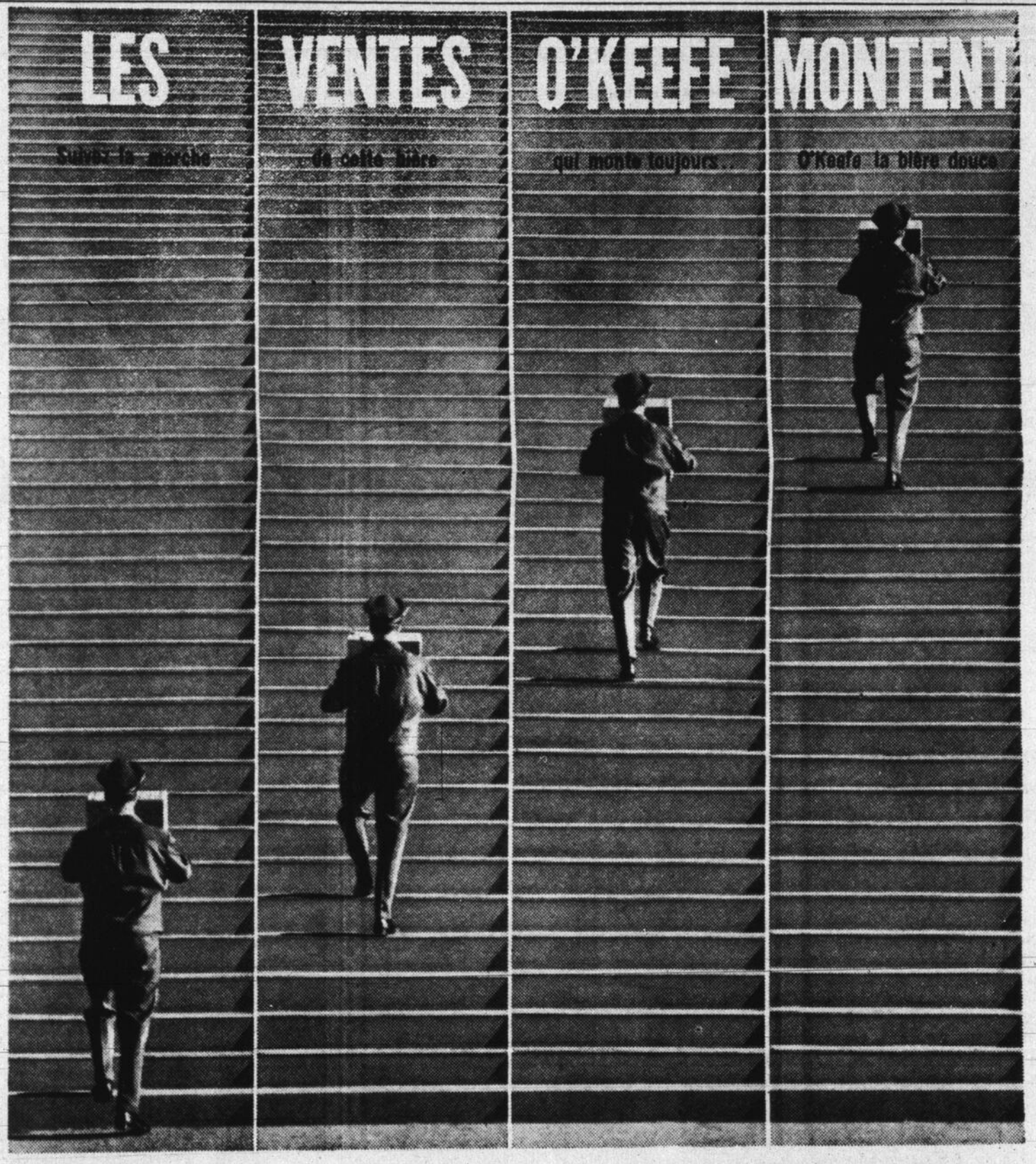
A votre service pour

IMPRESSIONS

de toutes papeteries - professionnelles -

Les Editions du Richelieu Limitée

170 St-Jacques Tél. Fl. 7-7529





"O'KEEFE EST À LA VOGUE!"

JEAN PEPIN, agent: "Il est étonnant de voir comme les gens suivent la tendance générale en faveur de la bière O'Keefe. Ils apprécient la douceur naturelle que lui confère le houblon sans graines. Peut-être serez-vous le prochain à l'adopter quand vous constaterez à quel point elle est douce et rafraîchissante. Essayez-la et vous verrez!"



BUVEZ O'Keefe... LA BIÈRE Douce!

SAINT-REMI

DECES DE M. WILLIE DUPUIS

A l'hôpital Saint-Joseph de Lachine, le 29 mars 1962, est décédé à l'âge de 76 ans, M. Willie Dupuis, époux de feu Elédine Vanier.

Le défunt laisse dans le deuil, huit fils et ses brus: MM. et Mmes Léo (Lucienne Lalonde) de Granby, Albert (M.-Ange Bertrand) de St-Remi; Roland (Jeannette Charette) de St-Remi; William, de Longueuil; Marcel (Thérèse Paiement) de St-Remi; André (Josette Maréchal) de Saint-Remi ; Edouard (Madeleine Ste-Marie) de Montréal; Roger (Nicole Monière) de Saint-Remi; 5 filles: Alice et Laurette, de Montréal; Madeleine (Mme Paul-Emile St-Pierre de Ville Lasalle, Cécile (Mme Maurice Allaire) et Jeannine (Mme Michel Russica) de Montréal; ses gendres: MM. Paul-Emile St-Pierre, M. Allaire et M. Russica, autre bellefille: Mme Lucien Dupuis (Laurette Yelle) de Ville Lemoyne; 22 petits-enfants, un frère: M. Thomas Dupuis; ses beaux-frères et belles-soeurs: Mme Th. Dupuis (Florida Usereau), M. et Mme Fortunat Vanier (Yvonne Vanire), de St-Isidore; M. et Mme Pitre McGregor (Yvonne Vanier); M. et Mme Albert McGregor (Aline Vanier) de Caughnawaga.

Ses funérailles ont eu lieu lundi le 2 avril 1962 en l'église paroissiale à 10 heures.

Le service fut chanté par M. l'abbé Laurent Delorme, assisté de M. le curé Deland, de St-Edouard de Napierville, et M. le vicaire Camille Boucher, diacre et sous-diacre.

Conduisaient le deuil: les gendres du défunt: MM. Allaire et St-Pierre.

L'inhumation a eu lieu à Saint-Remi même.

—o—

BAPTEMES

GUYON: A l'église paroissiale, le 8 avril 1962, a été baptisée Marie, Jeannine, Lise, enfant de M. Jean-Paul Guyon et de Denise Longtin. Le parrain a été M. Marcel Boulerice et la marraine Jeannine Guyon oncle et tante de l'enfant.

—ROULEAU: A l'église paroissiale le 8 avril 1962 a été baptisée Marie, Gratia, Jocelyne, enfant de M. Noël Rouleau et de Gisèle Legault. Le parrain a été B. Valtéas Legault et la marraine Gratia Gagné, grands-parents de l'enfant.

—o—

ECOLE CLOTILDE-RAYMOND

Notes de mars

Liste des noms: les deux premiers de chaque classe sans pourcentage.

7e année: Danielle Daoust, Marjolaine Martin.

6e année: Marie-Paul Thibert, Denise Shaar, Carole Gagné.

5e année: Ghislaine Leclerc, Lucie Lacaille.

4e année, filles: Claudette Provençal, Lise Laroche.

4e et 5e année: Louise Vanier, Francine Grenier, Suzanne Latour, Suzanne Hébert.

4e année "A", garçons: Jean-Charles Daoust, Jean-Denis Saint-Hilaire.

4e année "B", garçons: Gérard Sorel, Robert Tétreault.

3e année, filles: Suzanne Pion, Denise Pinsonneault.

3e année, garçons: Jean-Pierre Lemieux, Yvon Létourneau.

2e année, filles: Lise Lussier, Claire Lahaie.

2e année, garçons: Paul-André Lazure et Guy-Paul Gagné.

2e année mixte: Johanne Yelle, Daniel Lavoie.

1ère année, filles: Thérèse Vanier, Manon Bétournay.

1ère année, garçons: Marcel Lussier, Réjean Laroche.

1ère année mixte: Bertrand Samson, Lise Montambault.

SAINT-PHILIPPE

IN MEMORIAM

A la douce mémoire de Berthe Carbonneau

Ton départ si soudain et sans un mot d'adieu a laissé dans nos coeurs un deuil éternel. Ton image est toujours présente à nos yeux et qu'il est doux le souvenir que nous gardons en toi. Du haut du ciel veille sur nous.

Une messe anniversaire sera chantée le 18 avril à 7 heures a.m. dans l'église de Saint-Philippe.

Ton époux, tes enfants
et petits-enfants

x x x

NOS MALADES

Prompte guérison à tous nos malades, spécialement à Mme Guy Pierre, à M. Amédée Favre hospitalisés et aussi à M. Clovis Bleau.

x x x

DECES

Nous venons d'apprendre avec regret le décès de Mme Adrien Lefebvre née Imelda Godin. Nous présentons à la famille nos plus sincères sympathies.

Nos sincères condoléances vont aussi aux familles Smithers et Bonneau à l'occasion du décès de Mme Georges Smithers née Emilia Bonneau, décédée à Montréal et inhumée dans notre paroisse la semaine dernière.

Une souscription à la Société canadienne du Cancer est un placement dans la santé et le bonheur.

SAINT-EDOUARD

ECOLE STE-BERNADETTE

Notes de mars

7e année:
- Mario Lécuyer 92.8
- France Yelle 84.6
- Diane Trudeau 83.1
- Françoise Yelle 80.5
- J.-Marie Boulerice 80.5

Mme E. Douchin, inst.

6e année:
- Gilbert Lécuyer 81.6
- André Thibert 74.6
- Paul Cardinal 71.3
- Normand Circé 70.8

5e année:
- Francine Palin 89.3
- Gaëtane Yelle 87.4
- Lorraine Senécal 81.7
- Louise Lussier 78.3

Mme J.-D. Senécal, inst.

5e année:
- Jacqueline Serres 86.9
- Madeleine Yelle 77.5
- Diane Thibert 75.4
- Ronald Thibert 68.9

4e année:
- Gilles Thibert 94.2
- Marjolaine Circé 93.6
- Denise Lécuyer 90.5
- Diane Palin 86.9

Mme P. Gibeau, inst.

3e année:
- Christiane Lussier 94.1
- J.-Claude Viau 93.2
- Nicole Lécuyer 93.2
- Diane Thibert 91.8
- Marjolaine Legault 91.1

Mme R. Lamoureux, inst.

2e année:
- Serge Thibert 99.3
- Angèle Serres 94.1
- Mireille Lussier 92.9
- Lucie Cayer 92.3

1ère année:
- Louise Trudeau
- Claire Thibert
- Diane Durivage 100
- Louise Dupont
- Richard Viau 99.5
- Louise Yelle 99.3
- Denise Lussier 99.1

Mme R. Lestage, inst.

LACOLLE

(N.-D.-du-Mont-Carmel)

CARNET SOCIAL

Mercredi dernier, M. et Mme Henri Poirier se rendaient à Manchester, N.H., pour assister aux funérailles de Mme Adélard Lemay, soeur de M. Henri Poirier, décédée la semaine dernière. Nous présentons nos plus sincères condoléances à la famille.

—M. et Mme Roméo Duquette de Strathmore, étaient en visite chez M. et Mme Armand Boulerice dimanche dernier.

x x x

FETE SURPRISE

A l'occasion de l'anniversaire de Mlle Julienne Fortin, de Napierville, M. et Mme Armand Boulerice étaient les invités de Mme Siméon Beaudin, de St-Bernard, samedi dernier.

x x x

CONVOCATION

Mardi le 17 avril, à la salle paroissiale aura lieu l'assemblée des membres du Tiers-Ordre.



Confiez-moi aujourd'hui vos problèmes de demain

RODRIGUE POTVIN

Assurances générales

Ville Saint-Remi 454-2562

DU 12 AU 28 AVRIL

Chez GERVAIS

Afin de donner plus de satisfaction à nos clients dans nos prix spéciaux, nous donnerons deux semaines les aubaines qui habituellement duraient qu'une semaine.

Cette semaine le rayon de la mercerie vous offre des valeurs sensationnelles

TAPIS EN TWEED avec dos en caoutchouc mousse à même dans une teinte de brun-beige, 12 pieds de largeur
une valeur de $5.95 la v.c. pour seulement $4.45

"BISSELL SHAMPOO" pour tapis, 22 oz., valeur $2.95 pour..... $2.19

"BISSELL SHAMPOO" pour tapis, 64 oz., valeur $5.95 pour $4.45

"BISSELL SHAMPOO" pour meubles, valeur $1.95 pour $1.25

"BISSELL SHAMPOO" (KIT) comprend brosse, bouteille de nylon et liquide; valeur $3.25 pour $2.69

RAILS A DRAPERIES "Eastern" 48" x 86" avec cordes; valeur de $3.95 pour $2.95

Pour un service rapide signalez toujours Fl. 6-6865

C. O. Gervais & Frère Ltée

Lucien GERVAIS, président

148-150 rue Richelieu Fl. 6-6865 Saint-Jean, Qué.

COMMUNICATIONS

BELL



Par FRED SAUCIER, votre Gérant de téléphone.

La fièvre du printemps

Tous les ans, à peu près à cette même date, nous sommes tous plus ou moins les victimes d'une étrange maladie que l'on appelle la fièvre du printemps. Les symptômes en sont facilement décelables. Les membres du "beau sexe" manifestent habituellement un vif intérêt aux nouveautés de la mode, et l'on peut généralement les voir arborant de ravissantes créations appelées chapeaux de Pâques. La gent masculine rêve plutôt d'attirants et lointains ruisseaux à truites. Cette étrange fièvre se traduit encore par un vif désir de refaire son nid, d'améliorer et d'enjoliver le foyer. Et c'est ce à quoi pensent une foule de gens à Saint-Jean ces jours-ci. Comment le savons-nous? Eh bien! nous avons remarqué un accroissement de l'intérêt porté à nos téléphones supplémentaires. Plus précisément, le nombre des commandées a augmenté de façon appréciable au cours des dernières semaines. Alors, si vous souffrez de la fièvre du printemps, relaxez-vous et profitez-en. Tout le monde est comme vous.

Sous la tente

Vous vous êtes peut-être déjà demandé quelles opérations mystérieuses pouvaient s'effectuer sous les petites tentes couvrant parfois les lignes téléphoniques. En réalité, ce n'est pas un mystère. Les tentes servent à protéger de la pluie, du vent, ou du soleil brûlant nos hommes qui travaillent à l'épissage des câbles. Ce travail sous la tente nous permet de faire des réparations aux câbles par tous les temps, sans interruption du service téléphonique.

Le carillon Bell



Du nouveau pour la maison: le carillon Bell. C'est un agréable timbre musical qui vous appelle au téléphone. Il est désormais à la disposition des usagers d'une ligne privée ou à deux abonnés de Saint-Jean. Vous pouvez le faire installer dans le vestibule, le boudoir ou tout autre endroit à votre choix. Le carillon Bell est disponible en deux couleurs attrayantes: or velouté ou ivoire pâle. Sans aucun doute, ce joli accessoire s'harmonisera agréablement à toute décoration intérieure! Un commutateur à portée de la main vous permet d'obtenir une sonnerie puissante que vous entendez de loin. Vous pouvez également faire fonctionner la sonnerie régulière du téléphone. Pour obtenir plus de renseignements, veuillez nous téléphoner. Il nous fera plaisir d'en parler avec vous.

G. A. Saucier

SHERRINGTON

Soirée récréative

Dimanche le 29 avril à 8 heures p.m. à la salle paroissiale, la troupe "Les Ombres" présentera une pièce très belle "Luchesio"

Cette soirée est sous les auspices de la Fraternité du Tiers-Ordre Les recettes seront versées au profit du R.P. Sévérin Deshaies, o.f.m. un fils de la paroisse, missionnaire à Aucayo, Pérou, présentement au repos parmi les siens. Entrée: $1.

On peut se procurer des billets en s'adressant aux membres du conseil: Mmes G. Smith, M. Bachand, E. Giroux, R. Fortin, A. Beaudin et Mlle C. Giroux, MM. I. Provost, R. Boyer et C. Hamelin, etc.

Cordiale bienvenue à tous!

—o—

Croix-Rouge

La collecte à domicile pour la Croix-Rouge a rapporté la jolie somme de $253.00. C'est une augmentation sur l'année dernière. A tous, solliciteurs et donateurs, les plus sincères remerciements.

—o—

A l'hôpital

Meilleurs voeux de prompt rétablissement à Mme Rhéo Ménard, hospitalisée à l'hôpital Ste-Jeanne d'Arc depuis une quinzaine.

De la part de sa belle-soeur et cousine, Mme Adrien Ménard.

—o—

Ligue de quilles

Haut simple (H.):
- Réal Pinsonneault .. 185
- Jean-Paul Lambert .. 177
- René Dumouchel .. 159

Haut simple (F.):
- Jacqueline Guérin .. 132
- Denise Robidoux .. 130
- Raymonde Coallier .. 126

Haut triple (H.):
- Guy Lussier .. 426
- Réal Pinsonneault .. 426
- René Dumouchel .. 400

Haut triple (F.):
- Raymonde Coallier .. 333
- Stella Tremblay .. 324
- Georgette Riel .. 323

—o—

ECOLE ST-PATRICE

1ère année:
NOTES DE MARS
- Mme A. Poupart, inst.
- Lise Tourangeau .. 94.1
- Denise Rémillard .. 94.
- Yvette Lussier .. 93.9

2e année
- Mlle Lise Palin, inst.
- Lise Coallier .. 97.5
- Catherine Lane .. 95.5
- Marcel Guérin .. 95.

3e année:
- Mlle Hélène Poupart, inst.
- Matilde da Silva .. 98.6
- Ginette Choquette .. 98.5
- Jean-Yves Lohé .. 97.3

1ère, 2e et 3e années:
- Mlle Huguette Robert, inst.

1ère année:
- Mariette Tétreault .. 85.5
- Albert Riendeau .. 84.
- Denis Boyer .. 80.

2e année:
- Francine Riel .. 87.
- André Bombardier .. 80.5
- Mario Tourangeau .. 77.

3e année:
- Richard Boisvert .. 84.1
- Denis Riel .. 82.3
- Robert Poupart .. 82.

4e année:
- Mlle Nicole Bachand, inst.
- Carole Denault .. 94.1
- Huguette Riel .. 93.8
- Claire Tremblay .. 93.7

5e année:
- Mlle Reine Beaudin, inst.
- Suzanne Pinsonneault .. 93.6
- Nicole Riel .. 88.8
- Diane Rémillard .. 88.6

4e et 5e années:
- Mlle M.-J. Perras, inst.

4e année:
- Jean Bernard van Winden 86.8
- Jacqueline Lussier .. 78.6
- Léo Giroux .. 77.9

5e année:
- Lucien Boyer .. 76.9
- Jean Rémillard .. 72.5
- Lilianne Lamarre .. 70.6

6e année:
- Mme P. Bourdon, inst.
- Louise Pinsonneault .. 97.6
- Réjean Hamelin .. 94.6
- Maureen O'Meara .. 92.3

7e année:
- Mlle Hélène Giroux, inst.
- Normand Ménard .. 85.7
- Huguette Chalifoux .. 84.3
- Gaétan Senécal .. 82.2

8e et 9e années, garçons:
- M. Jean-Marc Savage, dir.

8e année:
- Gaétan Beaudin .. 83.3
- Claude Riel .. 75.8
- Guy Riel .. 70.8

9e anneé:
- Marcel Lussier .. 86.5
- Fernand Chalifoux .. 84.9
- Jacques Tétrault .. 77.6

8e et 9e années, filles:
- Mlle Jeannine Roy, inst.

8e année:
- Denise Lussier .. 83.1
- Réjeanne Leclair .. 75.7
- Ginette Ménard .. 66.

9e année:
- Sonia Denault .. 85.6
- Nicole Couture .. 84.8
- Nicole Tremblay .. 76.

Mlle A. Patenaude à Napierville

C'est dimanche soir le 15 avril à 8 h. 30 précise qu'aura lieu à l'Académie Daigneault, une soirée causerie sous la distinguée présidence de M. le curé Robert Corriveau.

L'invitée de marque que nous aurons le plaisir d'entendre sera Mlle Angèle Patenaude. Cette intéressante conférencière traitera avec compétence et habileté du rôle du laïque dans la vie moderne.

La soirée sera agrémentée d'un très beau programme récréatif que nous vous laissons à deviner. Vous aurez des surprises.

Les gens de tous les âges sont invités et sont assurés d'y trouver beaucoup d'intérêt. Nous serons particulièrement heureux d'accueillir les gens des paroisses environnantes.

L'entrée est absolument libre.

Vous viendrez?

FEU M. O. FORTIN

Le 2 avril est décédé à l'hôpital Maisonneuve à l'âge de 73 ans, M. Oscar Fortin, époux de feu Rose-Anna Mc Neil.

Il laisse pour pleurer sa perte, quatre fils et brus: M. et Mme Jacques Fortin (Jacqueline Bourdeau); M. et Mme Raymond Fortin (Julie Coache); M. et Mme Georges Fortin (Jacqueline Bourgeois:; M. et Mme Gilles Fortin (Lucille Gauthier); quatre filles et gendres: M. et Mme Léo Michaud (Yvette); M. et Mme Philisa Maturin (Jacqueline); M. et Mme Albert Breton (Simone); M. et Mme Michel Perron (Claire); quatre frères: Félix et Victorin, de Saint-Jean; Samuel et Omer, de Napierville; trois soeurs: Juliette, des Etats-Unis; Alice, de Napierville et Rose-Ida (Mme Conrad Pierre), de Napierville; 24 petits-enfants et 2 arrière-petits-enfants; deux belles-soeurs: Mme Adrien Fortin (Alice Surprenant) de Montréal et Mme Gabriel Fortin (Bertha Potvin) de Napierville.

Le service a été chanté le 5 avril en l'église paroissiale par M. le curé Robert Corriveau assisté de MM. Raymond Grégoire, professeur au Séminaire de Saint-Jean et Philémon Corriveau, curé de Saint-Blaise, comme diacre et sous-diacre.

La quête fut faite par MM. Marcel Michaud et Jacques Perron.

L'inhumation se fit au cimetière paroissial.

Nos sincères condoléances à la famille.

REMERCIEMENTS

La famille Fortin remercie bien sincèrement toutes les personnes qui leur ont témoigné des sympathies lors du décès de leur père, M. Oscar Fortin.

ACADEMIE DAIGNEAU
NOTES DE MARS

7e année:
- Carole Fortin .. 90
- Christiane Fortin .. 88
- Micheline Coache .. 86

Sr M.-Fr. Joseph

6e année:
- Manon Bourgeois .. 86.1
- Danielle Fortin .. 85.6
- Marguerite Côté .. 85.2

Sr Suzanne de Jésus

5e année:
- Ghislaine Dupuis .. 91.4
- Chantal Fortin .. 90.8
- Jacinthe Poupart .. 89.8

Mme Réjeanne Lemieux

4e année:
- Manon Leblanc .. 93.1
- Linda M. Joseph .. 92.1
- Louise Larose .. 87.2

Mlle Aline Côté

3e année:
- Nadège Valque .. 91
- Huguette Lamoureux .. 89.4
- Sherry Leblanc .. 87.5

Mlle Nicole Landry

2e année:
- Lucie Vallières .. 92.4
- Lyne Bédard .. 91.5
- Lise Daigneault .. 91.1

Mlle Rollande Morin

1ère année:
- Suzie Fortin .. 92
- Hélène Jannelle .. 91
- Ghislaine Varin .. 91

Sr M.-Yves d'Auteuil

SAINT-ISIDORE

ECOLE ST-ISIDORE

7e année:
- M. Bernard Dubuc, tit.
- Louis Bellefleur .. 93.5
- Jean-Guy Trudeau .. 93.1
- Marcel Lafortune .. 92.1
- Pierre Malenfant .. 92.1

6e année:
- Mlle Claire Brossard, tit.
- Pierre Bellefleur .. 94.2
- Lucien Faille .. 92.5
- Réjean Beaudin .. 88.4

5e année:
- Mlle Paule Perras, tit.
- Alain St-Pierre .. 89.9
- Gilles Surprenant .. 88.7
- Pierre Patenaude .. 87.3

4e année:
- Mlle Pierrette Tougas, tit.
- Roger Lazure .. 93.2
- Daniel Vinet .. 89.2
- Jacques Bazinet .. 87.4

3e année:
- Mlle Suzanne Beaulieu, tit.
- Jacques Boyer .. 92.6
- André Denis Beaudin .. 91.5
- Robert Fournier .. 90.9

2e année:
- Mlle Mariette Desgens, tit.
- France Perras .. 93.9
- Jacques Trudeau .. 92.5
- Louis Lanctôt .. 92.2

1ère année:
- Mme Aline Chrétien, tit.
- Paul Philie .. 94.5
- Simone Desgroseillers .. 93.8
- Chantal Brais .. 93.5

—o—

ECOLE LANGEVIN

Résultat du travail du mois de mars:

9e année:
- Suzanne Brais .. 81.2
- M. Silverwood .. 80.6
- Jocelyne Chrétien .. 79.7

8e année:
- Ginette Poupart .. 80.8
- Monique Vaillancourt .. 78.1
- Jeanne-Mance Beaulieu .. 76.9

7e année:
- Hélène Poupart .. 91.8
- Lise Doyon .. 90.1
- Lise Pagé .. 89.3

6e année:
- Rita Gervais .. 88.7
- France Desgroseillers .. 87.3
- Françoise Vinet .. 84.5

5e année "A":
- Madeleine Gervais .. 84.2
- Raymonde Pesant .. 83.4
- Gaétane Vary .. 82.

5e année "B":
- Ghislaine Dumouchel .. 79.1
- Suzanne Beaulieu .. 79.
- Micheline Dubuc .. 74.7

4e année:
- Diane Richer .. 93.2
- M.-Claire Dubuc .. 88.8
- Jacqueline Malenfant .. 88.3

3e année:
- Armande Payant .. 92.
- M.-Paule Déniel .. 85.9
- Jocelyne Patenaude .. 84.2

2e année "B":
- Gisèle Dubuc .. 93.2
- Nada Sterle .. 89.
- Claudine Trudeau .. 87.4

SAINT-VALENTIN

VISITEURS

M. et Mme Lionel Fallon, de Beloeil et leur fil Laurent, en visite chez M. et Mme Edouard Fallon

—M. et Mme Wilfrid Charron étaient également en visite chez M. Louis Charron, dimanche dernier.

x x x

NAISSANCE

A Saint-Valentin, le 1er avril a été baptisé Joseph, Marc, Norbert, né le 26 mars, enfant de M. Armand Surprenant et de Rolande Ethier. Le parrain a été M. Marc-Aurèle Ethier et la marraine Mme Marc-Aurèle Ethier, oncle et tante. Porteuse: Mlle Pierrette Ethier.

CARRIERES
BARBIER — COIFFEUSE
COIFFEUR
incluant enseignement par
PROJECTEUR SUR ECRAN
Bénéfices assurance-chômage durant le cours si éligible.
Aussi vente nécessités de salon
Trans-Canada Beauty Industries, Ltd.
Moncton, N.B.
Passage retour au delà de 300 milles remboursé.

Tél. 454-2117
Bourdon Système de Chauffage Enr.
Marcel Bourdon, prop.
Chauffage à air chaud
84 Notre-Dame
Ville Saint-Remi

Nous achetons CHEVAUX et VACHES
Accidentés, morts ou vivants
PAYONS LES PLUS HAUTS PRIX
S'adresser à Oscar Rémillard
CH. 6-3826 LACOLLE, P.Q.

Les ASSURANCES
UCC

VIE - INCENDIE
AUTOMOBILE
RESPONSABILITE
Pour une protection complète sur vos biens et pour votre famille
CONSULTEZ
Robert Vincelette
Agent de district des Assurances UCC
Tél. Fl. 7-7147
RESIDENCE: 261a, rue Jacques-Cartier, Saint-Jean


Pour elle à Pâques
Ce sera le comble de ses desirs . . .
Un diamant de chez
PAPINEAU
Venez aussi voir notre assortiment de cadeaux de choix à des prix qui conviennent à tous!
Maurice PAPINEAU
BIJOUTIER - HORLOGER
159, rue Richelieu Fl. 6-3098 Saint-Jean

SAINT-LAMBERT

LIGUE DU SACRE-COEUR

Le 3 avril dernier c'était la réunion mensuelle de la Ligue du Sacré-Coeur de notre paroisse. Au cours de l'assemblée nous eûmes une surprise des plus agréables, en accueillant avec joie le président diocésain des Ligues du Sacré-Coeur, M. Guy Leduc.

Notre président, en l'occurence M. Paul Leblanc, profita de l'occasion pour inviter M. le président diocésain à dire quelques mots sur le but et les résultats obtenus lors de la soirée du 24 mars dernier, soirée qui avait été organisée par le Comité diocésain des Ligues du Sacré-Coeur et qui avait réuni tous les présidents et les secrétaires du diocèse ainsi que leurs épouses, sous forme de réunion sociale et consultative.

M. le président diocésain nous assura que cette dernière réunion s'était avérée un succès complet et que les idées qui en étaient sorties seront très utiles pour la bonne marche et l'organisation des grandes fêtes du mois de juin prochain.

M. Paul Leblanc remercia le président diocésain de ses bonnes paroles et l'assemblée se continua comme à l'accoutumé pour se terminer à 9 h. 15.

ROSAIRE QUOTIDIEN ET CHEMIN DE LA CROIX

Tous les jours à 3 h. p.m., récitation du rosaire dans l'église paroissiale. Tous les paroissiens qui sont libres à cette heure sont cordialement invités à venir se joindre au groupe.

Durant le carême, il y a chemin de la Croix tous les vendredis soirs à 8 h. suivi de confessions pour ceux qui le désirent.

Sur semaine, pendant le Carême, tous les jeudis soirs, il y a confessions à 8 h. 30 et à 9 h. 15, messe lue.

LA JEUNESSE ETUDIANTE CATHOLIQUE

La Semaine Etudiante vient de se terminer. Elle est une initiative de la JEC et, une fois de plus, elle nous prouve que l'Action Catholique est bien vivante.

Cette année le thème à l'étude est "Loisirs et charité". Selon la méthode classique: "Voir - Juger - Agir", les militants ont entrepris des enquêtes sur la façon dont les jeunes occupaient leurs temps libres, ont déterminé les loisirs qui avaient leurs préférences, ceux qui répondaient à un réel besoin.

Il faut se lancer dans l'action: une fois les éléments découverts, une fois pesés les besoins et les possibilités, il reste, avec enthousiasme et persévérance, à réaliser; pénétrer le domaine des loisirs là où ils existent, afin d'y faire régner la charité, d'aider aux jeunes à se découvrir eux-mêmes, avec leurs possibilités; leur inculquer le sens des responsabilités.

Là où ils n'existent pas, les militants s'ingénient à stimuler les plus jeunes dans la création de loisirs sains et enrichissants.

INVITATION

Toutes les associations paroissiales sont invitées à nous faire parvenir des comptes rendus de leurs activités.

Pour informations, s'adresser à M. Paul Leblanc, 202 St-Denis, OR. 1-7727.

RECOLLECTION

Dimanche prochain, le 15, aura lieu la récollection mensuelle au sous-bassement de l'église paroissiale, avenue Lorne. Confessions à 8 h. 30; messe à 9 h. suivie du petit déjeuner et de la conférence.

M. G. H. Ste-Marie, de Longueuil président de la Commission diocésaine des Pèlerinages, a intitulé sa causerie "'Le Concile oecuménique et sa préparation".

Nous espérons que les hommes et les jeunes gens se feront un plaisir de venir entendre parler de l'organisation du Concile oecuménique, et de ce fait, ils pourront être en mesure d'apprécier tout le travail qui se fait par certaines personnes, spécialistes dans le domaine religieux.

Venez avec vos amis.

ECOLE SECONDAIRE SAINT-MICHEL

TABLEAU D'HONNEUR DE MARS

3e année:
Raymond Simard, Robert Duguay, Marcel St-Jean.

4e année:
Robert Poirier, Daniel Guay, P. Verge.

5e année:
Richard Dupuy, Pierre Lalonde, Pierre Huard.

6e année A:
Jacques Vallée, François Huard, Jean Dury.

6e année B:
Yves Camerlain, André Véronneau, Claude Labbé.

7e année A:
Robert Comeau, Paul Jodoin, P. de Tonnancourt.

7e année B:
Pierre Langlois, Daniel Ledoux, Louis Langlois.

8e année scientifique:
Normand Lalibertié, André Lachapelle, Paul Bétournay.

8e année générale:
Gilles Laliberté, Pierre Gaudreau, Richard Tessier.

9e année scientifique:
Denis Emard, Raymond Joyal, Michel Trottier.

9e année générale:
Robert Noreau, Robert Ledoux, Robert Cliche.

10e année scientifique-lettres:
Guy Camerlain, Robert Huberdeau, Jean-Marc Vary.

FILLES D'ISABELLE

Les Filles d'Isabelle de Saint-Lambert ont mis en circulation parmi les membres, des billets de tirage. Les recettes serviront à soutenir leurs oeuvres de bienfaisance, missionnaires, layettes pour bébés ainsi que pour les premiers communiants dont les demandes sont nombreuses chaque année.

Le tirage aura lieu le 14 mai 1962, dans les salles des Chevaliers de Colomb, Riverside Drive, Saint-Lambert, lors d'une partie de cartes qui est présentement en voie d'organisation.

Toutes personnes ou membres d'autres cercles qui désirent prendre part au tirage ou à la partie de cartes devront s'adresser à Mme H. Boisvert, OR. 1-6801 ou Mme P. Leblanc, OR. 1-7727.

Venez nous encourager par votre présence et nous nous chargerons du reste pour vous faire passer une belle soirée.

EXPOSITION DE TIMBRES

Le Club philatélique de la Rive Sud organise une exposition de timbres pour le 26 mai prochain à St-Lambert. Pour les philatélistes intéressés, veuillez composer OR. 1-2500, chez M. Roger Trudeau.

CAMPAGNE D'EMBELLISSEMENT DU JEUNE COMMERCE

Vers la fin d'avril, nous aurons notre campagne d'embellissement annuelle. Cette manifestation suscite toujours beaucoup d'intérêt et de curiosité dans les diverses municipalités où elle est entreprise. Cette année, nous nous proposons une campagne de pancartes éducatives et frappantes, en plus d'une conférence sur le jardinage et l'entretien des gazons.

Le tout débutera par la rénovation d'un kiosque bien à la vue où l'on peinturera en groupe ses diverses sections. Ensuite, l'on pourra parader dans les rues en brandissant affiches, pancartes, pannonceaux indiquant divers slogans tel que "La santé par la prospérité".

De toute façon, on est à élaborer le programme devant être communiqué ultérieurement. Au début de mai, plus exactement le 13, nous aurons notre congrès régional. C'est l'événement de l'année, le clou en quelque sorte.

Saint-Lambert recevait la visite de 8 ou 9 Chambres: Longueuil, St-Jean, St-Hubert, Chateauguay, Valleyfield et plusieurs autres.

A l'heure actuelle, plus de dix membres actifs façonnent le succès de cette journée d'étude. Ce sont Dr Guy Boissy, secrétaire; Robert Cardinal, trésorier; Mme Pauline Provencher, Paul Lussier, Alex Viel, Jacques Duquette, Roch Bédard Louis Roy, Jacques Lévesque, Jacques Cardinal, Normand St-Germain et Jacques Provencher.

FONDATION D'UN COMITE

L'Association des Marchands de Saint-Lambert ainsi que le Conseil municipal de Saint-Lambert viennent de fonder un nouveau comité en vue d'aider au quartier des affaires et de tenter d'y apporter certaines améliorations.

Les membres de l'Association qui font partie de ce comité sont les suivants: MM. Jim Brown, Jean Bazinet, Jacques Cardinal, P. Langlois, représentants les marchands. Les conseillers John Gravel, Denis Boissy et Robert Baxter, représenteront le conseil municipal de St-Lambert. Tous ces conseillers possèdent une grande expérience dans le domaine des affaires et sont au courant des problèmes relatifs au quartier.

"Il y a longtemps que nous désirions un tel rapprochement entre les marchands et le conseil municipal, a dit le conseiller Baxter à un journaliste. Nous savons qu'il y a beaucoup à faire. L'un des principaux buts de ce comité sera justement de trouver une solution à des problèmes mutuels et de les régler à l'avantage de nos marchands sans pour autant taxer davantage les contribuables de St-Lambert afin de payer pour ces améliorations".

—o—

FRANÇOIS BRAULT CANDIDAT SANS ATTACHE

Le candidat au siège No 1 à l'échevinage de St-Lambert, François Brault, a déclaré n'avoir aucune attache avec quelque parti politique que ce soit. Il a déclaré poser sa candidature à titre de citoyen de St-Lambert, en vue de travailler pour le bien de la municipalité et de tous les citoyens indépendamment de leur allégeance politique et de leur affiliation à quelque groupement social. Il sollicite l'appui de toute la population qui a le droit de vote à St-Lambert.

Cette politique non partisane du candidat François Brault suscite beaucoup d'enthousiasme vu qu'elle est dans les traditions de St-Lambert et qu'elle suit la coutume prédominante dans la cité, qui veut que son conseil municipal soit délié de toute attache afin de représenter adéquatement et sans partisanerie tous les citoyens et tous les groupes sociaux de la municipalité .

En se proclamant libre de toute attache, le candidat François Brault continue cette noble et digne tradition qui existe à St-Lambert en matière de politique municipale. Il entend représenter avec équité et égalité tous les électeurs de la cité.

M. Brault est parfait bilingue et compte de nombreux amis parmi la population française et anglaise de St-Lambert. Il se dit très heureux de l'appui manifesté déjà et demande à la population de St-Lambert de continuer à l'appuyer jusqu'à la victoire.

—o—

BASEBALL PETITE LIGUE DE SAINT-LAMBERT

Bientôt l'arbitre criera "Au jeu"! Serez-vous au nombre des joueurs? Parents, voyez à ce que votre garçonnet donne son nom pour la prochaine saison de la Petite Ligue de Baseball de St-Lambert. Votre garçonnet doit jouer au baseball car ce sport initie à l'esprit sportif en plus de développer une bonne condition physique.

Tous les garçonnets qui sont intéressés à jouer au baseball cette saison doivent s'enregistrer au bureau du Service de la Récréation (Centre des Loisirs, rue l'Espérance) du 4 au 14 avril.

Pour être admis, le jeune doit avoir 9 ans avant le premier août et ne pas être âgé de 13 ans avant le premier août de la présente année. N'attendez donc pas et donnez votre nom dès maintenant. Qui sait! Le jeune joueur d'aujourd'hui pourrait être la vedette de demain.

—o—

LA SEMAINE DE LA LIBRAIRIE CANADIENNE

A l'occasion de la Semaine de la Librairie Canadienne, la Bibliothèque Municipale de St-Lambert vous invite à visiter l'exposition de livres qui se terminera le 14 avril.

Le public sera admis les lundi, mardi, jeudi et vendredi de 2 h. à 5 h. p.m., les lundi et jeudi de 7 h. 30 à 9 h. p.m.

Vous aurez l'occasion de voir exposés de nouvelles biographies, des livres d'histoire d'aventure, de spiritualité, de voyages, Canadiana, etc.

Vous avez la bonne fortune d'avoir une bibliothèque à votre disposition, ici même à St-Lambert. Y êtes-vous abonné? Et vos enfants? Et vos amis?

L'abonnement annuel est de $5. pour la famille. Entre autres avantages, il autorise tous les membres de votre famille à en jouir. L'abonnement mensuel est de 0.10. La bibliothèque est ouverte aux heures déjà mentionnées ci-dessus.

L'an passé, la Société canadienne du Cancer a distribué des publications éducatives dans 3324 usines canadiennes, soit un nombre de 602, 278 publications. Son action dans ce milieu a touché 361,140 travailleurs.

DISTRIBUTEURS

A TEMPS PARTIEL OU REGULIER.

PRODUITS TRES CONNUS EN AMERIQUE AVEC REPUTATION BIEN ETABLIE

Pour donner suite à notre programme d'expansion nous avons maintenant des territoires disponibles pour agents DANS VOTRE REGION.

AUCUNE SOLLICITATION à faire et le travail est intéressant et rémunérateur.

Nous choisirons des personnes recommandables seulement. Une mise de fonds de $860 est nécessaire et il faut avoir suffisamment de temps libre pour débuter immédiatement.

Faire application par lettre en incluant, numéro de téléphone pour entrevue dans votre région à:

PENNY JANE ASSOCIATES

2165, Madison Ave, Montréal 28, P.Q.

CONSEILS DE Meunerie Gamache Inc. SUR LE SOIN DES VACHES EN HIVER



Voici quelques petits conseils qui peuvent aider votre troupeau laitier à passer l'hiver en bonne condition et fournir une bonne production.

Aération: Le confort de vos vaches nécessite une étable bien ventilée et une température se maintenant entre 45 et 60°.

L'eau tiède diminue le coût de la nourriture. Vérifiez les chauffe-eau dès maintenant pour vou. assurer qu'ils fonctionnent. Si l'eau est froide, les vaches ne boirent pas suffisamment pour l'obtention d'une production maximum.

L'hygiène est extrêmement importante au cours des mois d'hiver. Coupez le poil près du pis et des flancs pour rendre le nettoyage plus facile. Gardez des litières propres sous les vaches.

Eliminez les poux. Ces parasites sont détestables durant l'hiver. Saupoudrez de la Poudre Purina pour porcs et bestiaux sur les vaches et faites-en pénétrer dans le poil.

Lavez le pis avant la traite. Ceci n'est toutefois pas un substitut pour la coupe du poil. Employez io-Dairy ou une solution de Désinfectant Purina sur le pis, sur vos mains et sur l'outillage pour éliminer le plus de bactéries possibles.

Servez des Chows Purina pour le lait, qui sont conçus pour vous donner la meilleure production et la meilleure condition possibles de votre troupeau laitier, à ce temps-ci de l'année.

pour un service rapide et efficace, voyez

Meunerie Gamache Inc.

185 Saint-Georges SAINT-JEAN FI. 7-7201

LACOLLE CH. 6-3110

Les Canadiens, qui veulent des bénéfices demain, emploient Purina aujourd'hui!

Verchères a vu défiler les modes printemps-été, mercredi dernier

● par MADELEINE

Manifestation d'élégance au cours du défilé de modes printemps-été, organisé au gymnase Ludger Duvernap, mercredi 4 avril, sous les auspices des Loisirs de Verchères.

Mme Anita Lévesque, publiciste du comité, nous présente la commentatrice, Mme Jeannette Bertrand, vedette de la radio, de la télévision et du cinéma et artiste très sympathiquement connue chez nous.

Et immédiatement commence le défilé d'une superbe collection allant des vêtements de plage et de jeux aux plus somptueuses fourrures en passant par les ensembles classiques et les robes très habillées.

Citons des deux-pièces pantalon fuseau et petite veste courte évoquant la chanson du matelot "de bleu, de blanc, de rouge il est vêtu comme un drapeau" qui conviennent particulièrement aux toutes jeunes.

Un ensemble de toile robe et manteau d'une douce teinte beige, porté par Mme Bergeron, qui plairait particulièrement aux dames n'ayant plus tout-à-fait vingt ans.

Le grand chic d'une robe cocktail en chiffon aux dessins picasso.

Le robe "twist" jonquille.

Un ensemble pour le golf avec pli d'aisance dans le dos et pantalon de longueur suffisante pour être admis sur tous les terrains; le tout en arnel très pratique d'un bleu très doux.

Une mante de vison pastel dont les peaux s'entrecroisent, une magnifique fourrure.

Une robe "passe-partout" bleu édimbourg.

En renard norvégien "white winter" une cape de fourrure très remarquée.

Le prince de galles gris a toujours ses adeptes, il fait très "femmes d'affaires".

Un tailleur blanc en tissu éponge suisse à veste droite et blouse noire.

Des teintes: tangerine, jonquille, orange brûlée, vert irlandais, rouge corail, bleu pervenche et même "sucre à la crème".

Des chapeaux: surtout les "boules" et les "Bretons".

Des complets d'hommes, notamment un costume très sobre marine en worsted présenté par un mannequin masculin particulièrement applaudi dans une salle ou la présence féminine domine.

Pour les messieurs également des manteaux courts s'arrêtant aux genoux.

Toujours la robe classique style "chemisier".

Pour les fourrures: splendide vison de teinte tourmaline; costume du soir en fibre garni de vison noir; manteau en phoque naturel très "Canada" un sept-huitièmes très chaud et très léger; de la loutre canadienne, du mouton de couleur champagne, manteau en seal d'Alaska d'une très belle coupe, à la fois très seyant et très luxueux; castor rasé très ample de coupe très jeune.

L'apothéose: le défilé de la mariée robes courtes ou longues de style dépouillé très simple et très élégant tout à la fois.

Des rafraichissements sont servis gracieusement par la maison Alfred Caisse.

Les modèles étaient signés "Boutique Roland Champagne", de Sorel, les fourrures de la maison "Laflamme", les chapeaux du Salon Hermine, les robes de mariées spécialité de la maison Sylva Bergeron, les vêtements masculins Jos Jalleo tous de Sorel, les bijoux étaient une gracieuseté de la maison J. M. Hamel de Contrecoeur, les fleurs offertes par Gertrude Deneault, de Longueuil, toutes les coiffures créations de Guy, de Verchères, les chaussures de la Boutique Champagne, les bas portés par les mannequins de Madame Léonie Saint-Cerny.

Les hôtesses: Mmes Lucien St-Cerny et Marc Lemieux, les mannequins: Mmes Gosselin, G. Trudeau, Lemoine et Mlles Louise Morin, Claudette Bergeron, Denise Trudeau, C. Anna Provost, Nicole St-Amant, Lucie Parenteau et Hélène Robert.

Les mannequins masculins: Paul-E. Leduc et R. Poen. A l'orgue: Madame Rita Cossette.

Nos félicitations au comité d'organisation et notamment à Mmes Lucien Saint-Cerny, Marc Lemieux, Gaston Dalpé, Anita Lévesque, Guy Trudeau et Mlles D. Trudeau, C. Anna Provost, Thérèse Bissonnette pour cette très agréable soirée.

En bref de Verchères

Entendu au Conseil du village de Verchères, lundi le 2 avril dernier:

Un avis à dix jours sera envoyé pour le règlement des taxes d'eau encore en souffrance. Passé ce délai, le recouvrement en sera assuré par un avocat. Chaque propriétaire sera avisé du compte de son locataire qui resterait impayé.

Les services de Me Rémi Geoffrion sont requis pour la perception des comptes en souffrance.

Tout un service de nouvelles plaques sera installé dans les rues du village. Au sujet de l'amélioration du service d'eau, sur la côte d'En-Haut, ouest, les services de Me Rémi Geoffrion avocat seront également requis pour l'étude et l'établissement du projet de règlement d'emprunt ainsi que pour le projet de taxe de compensation pour cette zone.

Assemblée du Conseil prorogée au lundi 16 avril pour étude du projet de règlement de la nouvelle taxation d'eau. Ce projet qui date de l'année dernière est remis d'assemblée en assemblée, peut-être aboutira-t-il?

Pour les amateurs de golf: bientôt la possibilité de faire un "18 trous". Si ce sport consiste à placer une balle dans une série de trous successifs répartis sud un terrain étendu, sur Calixa Lavallée, vous trouverez les trous: des petits, des moyens et des grands même de très grands et tout cela sur un tout petit bout de route.

Rôle d'évaluation des municipalités rurales de Verchères

M. Héroux du Ministères des Affaires Municipales à Verchères

VERCHERES (m.a.p.) — Presque tous les évaluateurs du comté répondant à une invitation lancée par la municipalité de la paroisse de Verchères, sous la présidence de M. Jean-Marie Moreau, maire, se réunissaient en fin de semaine au gymnase Ludger Duvernay pour étudier les différentes façons de procéder à l'évaluation des propriétés et à l'établissement du rôle

En cela, il se faisait aidé par M. Héroux, instructeur du Ministère des Affaires Municipales qui assistait sur l'importance capitale du rôle d'évaluation base de l'administration des corporations municipales et scolaires

Le mot d'ordre en matière d'évaluation étant l'"Equité", M. Héroux rendait hommage aux évaluateurs en soulignant que quelqu'un habitant la municipalité depuis de nombreuses années, connaissant bien sa terre et celle du voisin, possédant un bon jugement a de nombreuses chances d'établir une évaluation juste.

Après avoir été assermentés, les évaluateurs forment un corps complètement autonome et évaluent au meilleur de leur connaissance. Il leur était conseillé d'établir différentes zones, les propriétés présentant différentes valeurs selon leur situation et ensuite de convenir d'un prix de base pour les terrains d'abord, les bâtisses ensuite.

Il faut tenir compte de l'état des propriétés, de leur bon ou mauvais entretien; à ce sujet un auditeur dans la salle fait remarquer qu'un propriétaire qui soigne tout particulièrement son bien se fait taxer plus qu'un mauvais propriétaire qui n'administre pas en bon père de famille!

Si certaines améliorations ne sont pas prévues dans les chiffres de base, on fait les ajustements par une plus ou moins value.

Les estimateurs doivent agir ensemble. Ils peuvent requérir les services du secrétaire-trésorier ou de toute autre personne comme assistant. Il est fortement conseillé de prendre, comme assistant, ou greffier, le secrétaire-trésorier, car c'est lui qui est en mesure de rendre les meilleurs services aux estimateurs et surtout c'est lui qui devra pendant trois ans, se servir du rôle d'évaluation.

Un estimateur d'expérience dit qu'une évaluation ne devrait jamais se faire par temps de pluie.

Ils ont droit à tous les renseignements susceptibles de les aider, au besoin ils peuvent demander à voir les contrats de vente soit chez le propriétaire lui-même soit au bureau d'enregistrement. Ils peuvent et doivent entrer dans chacune des propriétés qu'ils évaluent.

Un estimateur doit autant que possible ne pas discuter avec le contribuable du chiffre final de l'évaluation qui doit être porté au rôle, car il s'expose à des discussions interminables et à des arguments souvent désagréables.

En delà, le contribuable est protégé puisqu'il aura trente jours après le dépôt du rôle pour porter plainte, ou à la session de l'homologation.

Rappelons que lorsqu'un contribuable possède différentes propriétés elles sont évaluées séparément et les fiches les représentant sont regroupées au nom du propriétaire pour une taxation globale.

Un cultivateur fait remarquer qu'il est un peu injuste de taxer comme biens-fonds les granges et étables qui servent plutôt d'instruments de travail que de propriétés foncières.

Outre les estimateurs de Verchères-paroisse et de Verchères-village, on remarquait dans l'assistance la présence des maires de Beloeil-paroisse, M. F. Halde, de Saint-Amable M. Willams, de Sainte-Julie M. L. A. Savaria, de Ste-Théodosie M. R. Beauregard, de St-Antoine sur Richelieu M. A. Girouard, de St-Antoine de Padoue M. T. Marchessault, de leurs conseillers et de leurs estimateurs, des secrétaires de municipalité M. J. P. Larose et J. G. Malo et de Mlle T. Larose assistante-secrétaire et gérante de la Caisse Populaire.

Fl. 8-4874

René Grenier

● PLOMBIER
● FERBLANTIER

Installation à eau chaude
OUVRAGE GARANTI
SERVICE RAPIDE

416 Laurier Saint-Jean

Tuile céramique
pour
Chambre de bain, cuisine, foyer, buanderie, entrée.

BERNARD DUSSAULT
CONTRACTEUR
347, rue Sainte-Marie
Fl. 8-2949
SAINT-JEAN P.Q.

MAPLE GROVE INN
NOYAN, P.Q.
ORCHESTRE — PRIX DE PRESENCE
Partie de sucre les 15 et 22 avril
BILLETS VENDUS A LA PORTE
Salle idéale pour réception de mariage et endroit pour vacances
Tél. 618 s 12

VISITEZ LA
Maison R. HARNOIS Enr.
POUR VOTRE MENAGE DU PRINTEMPS
Vous y trouverez un choix complet de draperies et rideaux dernière nouveauté

Rideau Cottage en plastic
Valeur $1.69 la paire
en spécial, la paire 98c

Rideau café curtain en plastic
Valeur $1.69 la paire
en spécial, la paire 98c

Rideau Cottage en nylon
Valeur $3.95 la paire
en spécial, la paire $2.29

Draperie de cuisine "Sailcloth"
Valeur 89¢ la verge
en spécial, la verge 59c

Draperie de cuisine "Everglaze"
Valeur 98¢ la verge
en spécial, la verge 69c

Draperie imprimé bouclé 45"
Valeur $1.98 la verge
en spécial, la verge $1.29

Draperie imprimé bouclé 45"
Valeur $3.49 la verge
en spécial, la verge $1.98

Coton uni et imprimé
Valeur 98¢
en spécial, la verge 59c

Boutons pour robes, costumes et manteaux, etc.

— TRES SPECIAL —
VIENT D'ARRIVER
Broadcloth .. .. 3 vg. x $1.00
Broadcloth .. .. la vg. 39¢
Broadcloth pour pyjama .. .. la vg. 49¢
Broadcloth avec pois, la vg. .. .. 79¢
Coton pour jupes, la vg. .. .. 97¢

● SPECIAL:
FERMOIRS
de 14 à 24 po.
39c ch.

Assortiment complet de tissus importés de France, Suisse, Italie, robes de Pâques et toutes occasions, imprimées ou unies, dessins modernes avec fleurs et feuillages, crêpe français, shantung uni et brodé, dentelle, très belle toile brodée pour robes et costumes, jute importée d'Italie. Soies espagnoles aux multiples couleurs.

DEMANDEZ VOS TIMBRES "GOLD STAR"

R. Harnois Enr.
RÉAL GUÉRIN, propriétaire
185, rue St-Jacques Fl. 7-4182 Saint-Jean, Qué.

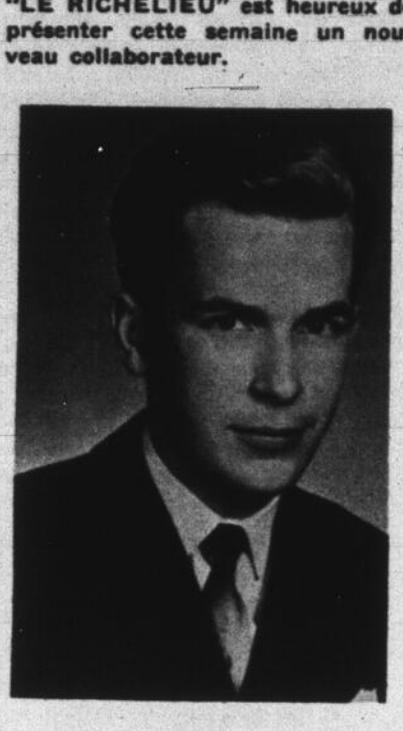
A Contrecoeur

DE BON COEUR

● par Fernand LEVEILLE

N.D.L.R.

A la population de Contrecoeur, à nos abonnés de ce coin du diocèse comme à tous ses lecteurs, "LE RICHELIEU" est heureux de présenter cette semaine un nouveau collaborateur.



M. Fernand Léveillé, un ancien du Séminaire de Saint-Jean, qui a grandi à Contrecoeur et vécu continuellement dans son patelin, veut bien mettre au service du Richelieu les activités de sa plume.

Chaque semaine, il fournira une chronique sur les problèmes civiques — municipaux, scolaires, et autres — de Contrecoeur.

Très heureux de voir M. Léveillé s'ajouter à son équipe de journalistes, "Le Richelieu" le présente à ses lecteurs.

— — — —

REDRESSEMENT DE LA COURBE RADIO-CANADA

Depuis plusieurs années, et celà surtout pendant la période hivernale avec sa température capricieuse, l'on enregistre de nombreux accidents de la route à la courbe de Radio-Canada située à l'entrée du village de Contrecoeur du côté de Montréal. En effet la municipalité de la Paroisse de cette localité a pris conscience de ses responsabilités et tentera l'impossible pour améliorer cette situation.

Le Conseil de la Municipalité de la paroisse de Contrecoeur a décidé à l'unanimité de passer une résolution pour que le parcours de cette partie de la route soit moins dangereux.

Pour apporter une suite concrète, le secrétaire-trésorier au nom du conseil a fait parvenir au Ministère de la Voirie provinciale une copie de la résolution adoptée par tous.

Ce document dressait au Gouvernement de Québec une requête se résumant à demander que cette courbe, communément appelée "Le Fer à cheval", soit redressée dans le plus bref délai et dans la mesure du possible. Advenant que l'Etat ne pourrait combler ce désir, on lui demandait dans cette même lettre, qu'au moins pour le temps présent, des panneaux de signalisation soient adéquatement disposés aux deux extrémités de ladite courbe.

Le même jour l'on faisait parvenir aux villages voisins qui pourraient être intéressés ou concernés une copie de cette résolution.

A date, la municipalité de Verchères a répondu à l'appel et par retour du courrier a fait connaître à la municipalité de Contrecoeur qu'elle lui promettait tout l'appui possible dans sa cause.

Tout laisse présager du moins que ce n'est pas une cause perdue à l'avance.

En effet, le Ministère de la Voirie soumettait le cas aux ingénieurs de son Ministère pour étude tandis que d'autre part le cas des panneaux sera soumis au service de la signalisation de la province.

Evénement heureux, tous ont pu remarquer que déjà d'immenses enseignes phosphorescentes ont été installées à l'entrée et à la sortie de ce parcours routier pour avertir les automobilistes du danger et que la vitesse pour ce tronçon de route a maintenant été réduite à trente milles à l'heure.

Espérons que des développements plus élaborés seront apportés au projet de cette municipalité dont tous les habitués de la route pourront bénéficier.

ENLEVEMENT DES VIDANGES A ST-LAURENT-DU-FLEUVE

Au programme de son assemblée régulière tenue la semaine dernière, le conseil de la municipalité de la paroisse de Contrecoeur se devait d'étudier les soumissions qu'on lui avait fait parvenir pour l'enlèvement des vidages dans la partie de Contrecoeur appelée St-Laurent-du-Fleuve.

Le secrétaire-trésorier M. Jean-Marie Jacques a reçu deux soumissions relatives à ce sujet, mais s'est vu dans l'obligation d'en retourner une à son envoyeur parce qu'elle n'avait pas été rédigée en bonne et due forme.

Par ailleurs, comme celle-ci n'est pas revenue au bureau du secrétaire pour la période fixée, le Conseil ne fut donc pas dans l'embarras du choix pour attribuer ce contrat.

Le travail pour une période fixée à deux ans fut donc confié à M. Jean-Marie Gaudette, contracteur de Contrecoeur, le seul soumissionnaire.

La soumission de M. Gaudette s'élevait au montant de $690, — et cela pour enlever les vidanges pendant la période du premier lundi de mai au dernier lundi de novembre.

Le contracteur devant fournir lui-même son dépotoir, après des arrangements avec M. Bussières de Verchères où il ira déposer les déchets récoltés.

J'AI OUIE DIRE QUE . . .

● Différents travaux de voirie ont été soumis au Ministère concerné qui présentement selon sa réponse, étudiera ces propositions et verra à ce qu'ils soient effectués dans la mesure du possible.

● La succursale de la Banque Canadienne de Contrecoeur est durement éprouvée. D'une part son gérant M. Roger Lemelin aurait été monté d'urgence à l'hôpital pour y être traité pour une bronchо-pneumonie tandis que d'autre part son comptable, M. Louis Dussault, doit garder le lit pour une période de deux semaines pour une très mauvaise grippe. Devant cette situation, les autorités du Bureau-Chef ont jugé bon d'affecter temporairement à cette succursale M. Mondoux du bureau de Sorel. La population apprécie cette visite mais voudrait avant tout souhaiter sincèrement que ces deux concitoyens se rétablissent au plus tôt.

● Relativement au congrès des Gardes d'honneur du diocèse de St-Hyacinthe qui sera tenu à Contrecoeur, il aura lieu le 8 juillet prochain. M. Rock Bousquet, président de la Garde d'honneur de Contrecoeur qui agira alors à titre d'hôte a déclaré qu'au moins quatorze de ces groupements prendront part à cette célébration et que les autorités civiles se disposent à recevoir cordialement la quarantaine de dignitaires qui seront présents à cette convention.

● Le Gouvernement provincial aurait l'idée d'établir à Contrecoeur un bureau pour l'Unité Sanitaire. Pour ce, des démarches ont été entreprises auprès des conseils de ladite municipalité pour louer un local dans leur spacieux hôtel de ville.

● **Sur le plan municipal, Contrecoeur aurait l'intention de signer une entente avec la ville de Tracy** pour acheter de celle-ci son eau. L'on sait que déjà quelques autorités civiles se sont rendues sur les lieux pour discuter de la question. Quant à moi, je laisserai ce sujet en suspens pour ne pas trop m'avancer sur cet item qui ne demeure qu'un projet.



On aura certainement reconnu le frère Tuck, fidèle lieutenant de Robin des Bois dont les exploits ont enthousiasmé les lecteurs de plusieurs époques. Aujourd'hui, les aventures de l'immortel héros de sir Walter Scott passionnent le jeune public du réseau français de télévision de Radio-Canada. Un épisode de la série *Robin des Bois* leur est présenté chaque dimanche soir à 7 heures.

Une Chambre de Commerce des Jeunes à Saint-Amable

Au prône le dimanche 25 février M. le curé Gabriel Martin invitait les paroissiens à une assemblée pour étudier la possibilité de fonder une Chambre de Commerce des Jeunes.

Le 26 février 1962, en présence d'une cinquantaine d'hommes et jeunes gens, M. Préfontaine, secrétaire provincial de la Chambre de Commerce et M. Durette, vice-président régional, définirent les raisons d'être de ce mouvement.

Les arguments discutés avec une telle maitrise persuadèrent les assistants sans difficulté .

Sur le champ, un Conseil fut choisi: président: Gilles Drapeau; vice-présidents: Léon Drapeau, Gabriel Lavoie, J. Guy Drapeau; directeurs: Daniel Blain, Gabriel Lacoste, Roland Gingras.

Depuis, quelques réunions ont été tenues. Il semble que les jeunes membres sauront profiter des avantages qui leur sont offert, de développer leur personnalité et de prendre leurs responsabilités.

Déjà 31 membres ont adhéré à ce mouvement progressif. Chacun est prêt à faire sa part. Nous verrons bientôt que des jeunes qui veulent peuvent accomplir de grandes choses.

Vianney Gemme, sec.-trés.

La Chambre de Commerce a établi deux comité: 1. Embellissement, avec M. C. Williams comme chef; 2. Urbanisme avec M. Roland Gingras comme chef.

Il y aura désormais, le dimanche, après-midi, joute de ballon-chasseur et baseball pour les jeunes, sur le terrain de jeu. Garçons et filles jeunes et moins jeunes sont invités à venir s'amuser tout l'après-midi.

SOIREE AGRICOLE

Mardi soir dernier, il y eut une soirée agricole à la salle paroissiale. Trois agronomes présidaient l'assemblée. MM. Laliberté, Simard et Couture. Cette soirée fut fort intéressante et instructive. L'asperge et plusieurs autres cultures étaient à l'étude. Un bon nombre de personnes ont assisté à l'assemblée et sur les conseils de l'agronome Simard, l'assemblée décida de former un comité agricole paroissial.

FELICITATIONS

A Mlle Danielle Drapeau qui a été engagée comme organiste. Elle est jeune mais son talent nous promet un bel avenir à l'orgue de Saint-Amable.

LONGUEUIL: OR. 7-8991 LAPRAIRIE: OL. 9-1928

Lemieux & Tétreault

Ingénieurs-Conseils ★ Arpenteurs-géomètres

SPECIALITE: Développements résidentiels, Structure de béton mécanique, électricité, chauffage, génie municipal, etc.

LAPRAIRIE 419, boul. Ste-Elisabeth (Coin St-Henri)

LONGUEUIL 103, rue Montenach

Assurez la protection de vos biens en confiant vos problèmes d'assurances à



J. R. Robert

COURTIER en ASSURANCES

Tél. Fl. 6-4232

315 Jacques-Cartier, Saint-Jean

FEU — VOL

Responsabilité publique, etc. Et pour votre commodité, l'évaluation de vos biens sera faite sans charge par un expert évaluateur.

il n'est bon bec que du Québec

Aussi, les produits

Robin Hood

y sont-ils de tradition.



FARINE *Tout usage* GRUAU *Rapide* GÂTEAU *Blanc*

Robin Hood Flour Mills Limited

Association Parents-Maîtres à Sainte-Louise de Marillac

STE-LOUISE DE MARILLAC (DNC) — Comme on l'a déjà mentionné dans la chronique précédente, c'est mercredi le 4 avril que se tenait pour la première fois dans la paroisse, l'assemblée générale, ou plus précisément la fondation de l'association Parents-Maîtres. Cette assemblée avait lieu dans la salle de l'école Ste-Louise (filles), en présence d'une assistance assez considérable.

C'est en la présence de M. le chanoine Armand Racicot, conférencier invité et de M. le curé J.-L. Bourdon, que Mlle A. Dubé, directrice de l'école Ste-Louise, section des filles, adressa la bienvenue aux nombreux parents présents.

M. Chassé remercia la Commission scolaire d'avoir prêté une de leur salle pour la circonstance. Ce fut grâce à un comité provisoire fondé depuis un mois et demi que cette soirée fut rendue possible.

Présenté par M. Chassé, M. le chanoine Armand Racicot éclairât l'auditoire sur la manière d'éduquer nos enfants. Car l'éducation étant un art, il est bon d'en connaitre toutes les exigences. Il est vrai que les parents seuls vont peut-être manquer le coup de hachette qui façonnera le caractère de leurs enfants, mais de concert avec les maitres qui en ont la garde une partie de la journée, il sera un peu plus facile de les mieux comprendre et par le fait même de les mieux élever. Mais pour arriver à cela il faut beaucoup d'amour de la part des père et mère, peut-être encore plus que pour leur donner la vie. De plus, il est important que l'accord existe entre les parents pour mener à bonne fin l'éducation. Dans un foyer où la chicane règne la plupart du temps, les enfants plus tard font des révoltés.

C'est pour éviter une telle chose que l'Association Parents-Maitres existe; pour renseigner les parents sur les exigences de l'éducation. Ce n'est pas seulement lors d'une réunion que tous les problèmes vont être réglés, car l'éducation ne s'improvise pas, elle est basée sur la réflexion. La vie, de nos jours, apporte tellement de problèmes que les parents ont besoin d'être davantage renseignés sur les méthodes à employer pour réussir à faire de leurs enfants de bons citoyens, lorsque le temps sera venu de prendre la relève. Pour ce faire, à la tête de cette association il y aura des directeurs compétents qui avec l'aide de comités et de sous-comités ainsi qu'un programme établi d'avance pourront susciter des réunions très intéressantes; pas de doute que les parents auront toujours un tas de problèmes à soumettre. Ils obtiendront par la suite plus de succès avec leurs enfants et auront plus de prestige à leurs yeux.

M. Chassé remercia M. le chanoine pour cette conférence en matière d'éducation, des plus intéressantes.

C'est alors que l'élection de 15 conseillers eut lieu ayant comme président d'élection M. le chanoine Racicot et comme secrétaire Mme Levasseur.

A leur tour, ces 15 conseillers élirent un conseil exécutif dont voici la liste des membres:

Président: M. Marcel Cazabon; secrétaire: Mme Guy Chassé; trésorier: M. Bilodeau; directeurs: M. Blain, Mme Lafleur, Mme Landry, Mme Forand.

M. Cazabon remercia ceux qui lui avaient donné la présidence de l'A.P.M. et souhaita que tous les parents aideront les membres du conseil.

A l'issue de la réunion des conseillers pour élire un conseil, un groupe de jeunes filles de l'école Ste-Louise nous ont agréablement divertis en nous présentant quelques danses de floklore. Félicitations à toutes!

M. Georges Aubin, principal de l'école, section des garçons, adressa la parole pour féliciter tous les membres élus. Il demanda une aussi belle assistance pour les réunions futures, car de nos jours les problèmes ne sont pas rares et il serait bon d'en discuter tous ensemble.

Pour le mot de la fin, M. le curé J.-L. Bourdon remercia M. le chanoine d'être venu parler d'éducation, d'avoir réussi à jeter quelques étincelles dans les esprits des parents. M. le curé désirait depuis longtemps que cette association exista dans la paroisse et lorsque quelques parents sont venus à lui pour demander son idée, c'est avec joie qu'il accepta. Pour terminer, M. le curé souhaita que l'A.P.M. se maintienne et progresse.

Pour clôturer cette soirée tous chantèrent l'hymne national "O Canada" et M. le chanoine Racicot et M. le curé donnèrent leur bénédiction à toute l'assistance.

Un grand merci à tous les parents présents qui ont à coeur l'éducation de leurs enfants. Merci également à tous les maitres présents.

—o—

TABLEAU D'HONNEUR
Ecole Ste-Louise (filles)
MARS

7e année:

Yolande St-Pierre, Louise Laurence, Suzanne Robitaille.

6e année: Danielle Dubois, M.-Stella Bourassa, Ginette Hétu.

5e année: Marie-Danielle Briens, Evelyne Vautrin-Filsner, Diane Michaud.

5e année: Lise Tremblay, Johanne Chassé, Francine Martin.

4e année: Monique D'Annunzio, Diane Hamel, Lorraine Milocq.

4e année: Lisette Grégoire, Lucille Bilodeau, Elizabeth Bélanger.

3e année "A": Carole Beauchamp, Danielle Long, Louise Caron.

3e année "B": Céline Millette, Danielle Vincent, Sylvie Lafontaine.

2e année "A": Lucie Potvin, Denise Fillion, Danielle Raymond.

2e année "B": Ginette Roy, Estelle Brosseau, Louise Beaulieu.

—o—

PENSEES POUR LE CAREME

Dans une de ses révélations, sainte Brigitte, inquiète au sujet du salut de son fils, Charles, qui venait de mourir, vit Jésus-Christ sur Son trône et elle entendit le démon porter deux accusations contre la sainte Vierge: la première, de ce qu'elle s'était opposée à ce qu'il tentât Charles au moment de sa mort; la seconde, de s'être présentée elle-même au divin Juge avec l'âme du jeune homme, et de lui avoir ainsi obtenu le salut, sans même laisser se produire aucune des raisons par lesquelles l'enfer voulait établir ses droits sur cette âme.

N'assistons-nous pas aujourd'hui au même drame lorsque nous entendons ces athées réclamer le droit à la non-croyance, non seulement pour eux-mêmes, mais aussi pour les petits enfants qui ont tellement besoin de Dieu pour s'épanouir. Nous n'avons pas le droit d'éduquer nos enfants sans leur parler de Dieu. Aussi est-ce avec force et charité que nous devons combattre ces erreurs infernales qui veulent priver l'âme de nos enfants de la source même de la vie.

Dieu seul a des droits sur l'homme et toute autre philosophie cherchant à le bannir de la société ne peut avoir que de tristes répercussions sur les générations à venir.

Nous serons jugés par elle selon l'héritage que nous leur aurons laissé. Laissons-leur Dieu dans le coeur afin de nous amasser des trésors que ni la rouille ni les vers ne peuvent détruire.

—o—

NAISSANCE

A Ste-Louise-de-Marillac, le 8 avril a été baptisée Marie, Rose, Lise, Josée, né le 28 mars, enfant de M. Gérard Beauregard et de Denise Lambert. Le parrain a été M. Romain Cholette, oncle et la marraine Lise Lambert, tante.

SEPULTURE

Le deux avril est décédée en cette paroisse Mme Ida Desmarchais, épouse de feu Ozias Brault, demeurant sur la rue Marmier, tante de Mme Paul Archambault.

Le service a été chanté le 6 avril à 9 h. en l'église paroissiale par M. le curé J.-L. Bourdon, assisté de MM. les abbés Maurice Langlois et Gilles Marsan, comme diacre et sous-diacre.

La dépouille mortelle fut inhumée dans le cimetière de la Côte-des-Neiges, Montréal.

FOURRURES

préfèrent passer l'été dans des voûtes de

SHEFFORD CLEANING INC.

Elles sont assurées complètement



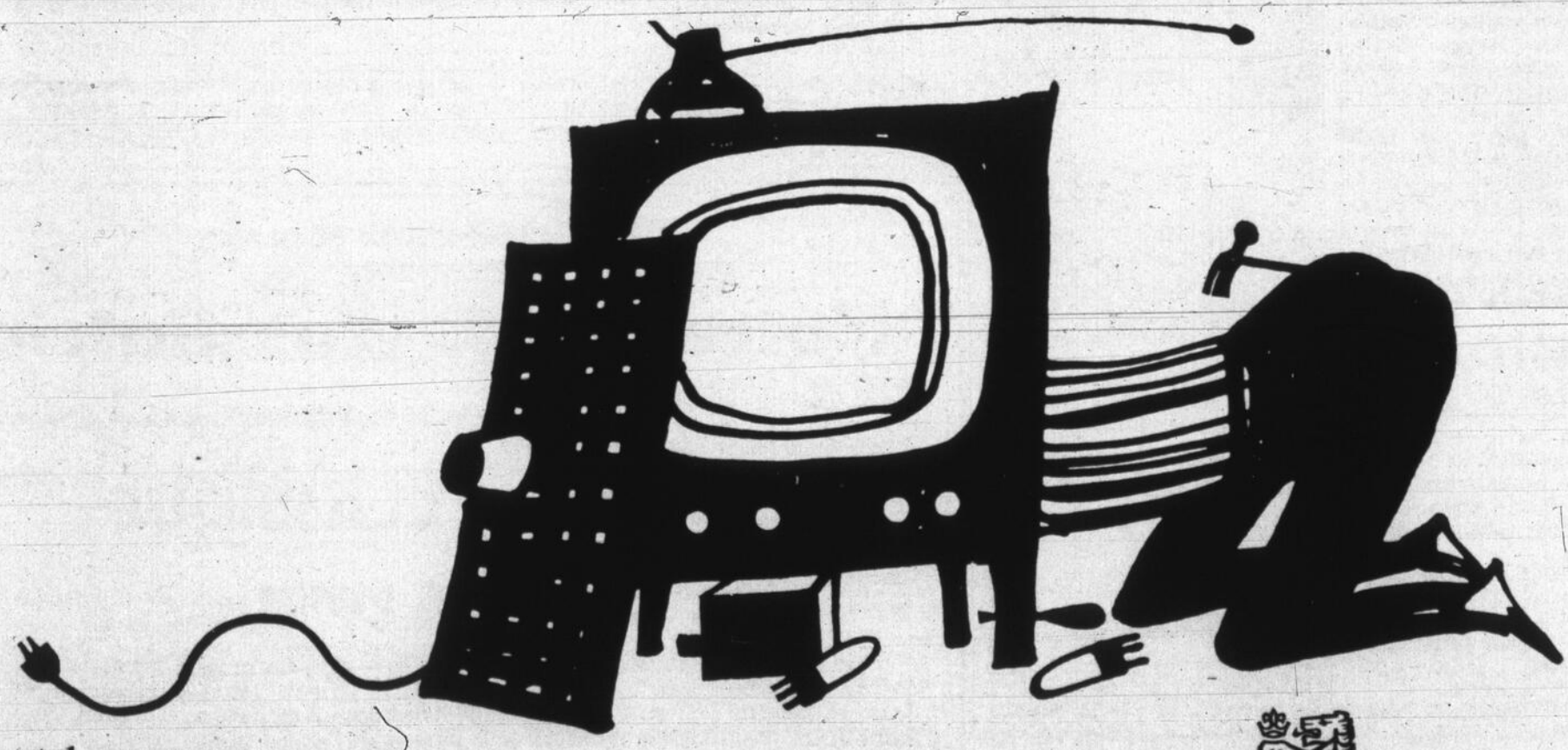
Elles reposent dans un climat frais. Elles sont en sûreté, assurées contre les mites, le vol, le feu et tous les dangers possibles. Et il coûte si peu pour donner une telle protection à vos fourrures de valeur.

Appelez aujourd'hui! Nous irons les chercher!

Shefford Cleaning Inc.

130, rue Saint-Georges Saint-Jean

Tél. Fl. 6-6024



C'est la mort de votre TV?

... Un prêt plan-à-Terme de la Banque Royale vous tirera d'affaire! Rien de plus pratique et de moins coûteux pour se procurer l'argent nécessaire à l'achat d'un appareil de TV, d'une auto, d'un tapis, d'un réfrigérateur, etc. Et les frais en sont très raisonnables. Vous pouvez emprunter jusqu'à $3,600 et vous avez jusqu'à 36 mois pour le remboursement, par versements faciles. *Et si vous mourez avant l'échéance, votre dette est effacée.* Si vous avez besoin d'argent, renseignez-vous sur les prêts plan-à-Terme de la Banque Royale. Lisez notre brochure sur le sujet ou consultez le gérant d'une succursale de la Banque Royale.

BANQUE ROYALE

Succursale de Saint-Jean ..... C. Belliveau, *gérant*
Succursale de Varennes ..... P.-E. Fredette, *gérant*
Succursale de Candiac ..... J.-V. Desormeaux, *gérant*

Au Conseil municipal du village et de la paroisse de Varennes

VARENNES (DNC). — Le rapport des évaluateurs engagés conjointement par les deux municipalités sera prêt vers la fin de juillet en ce qui concerne l'évaluation foncière. Le délai sera un peu plus long pour l'évaluation industrielle.

Le conseil habillera et équipera le constable municipal. Il a, de plus, passé une résolution appuyant la transformation de l'aérodrome militaire de St-Hubert en base civile.

Les chômeurs de Varennes protestent

Les chômeurs de Varennes protestent par l'intermédiaire de M. G. Millot, président de la Ligue des propriétaires. Les sans-travail adressent une lettre aux deux conseils municipaux leur demandant de les appuyer dans leur effort pour accorder la priorité d'embauchage aux résidents de Varennes.

Le problème est complexe: M. le maire, O.-E. Guevremont, prendra contact avec les organismes intéressés, syndicats et employeurs.

Pour remédier aux inondations sévissant actuellement aux "Jardins de Varennes", l'ingénieur du village et de la paroisse rencontrera le représentant de la Voirie.

L'on procédera au nettoyage des rue et des trottoirs, opération qui pourrait se terminer pour Pâques... M. Provost, président du Comité de Voirie, se chargera de l'exécution des travaux.

Le terrain municipal sera nivelé et clôturé. L'on autorise l'ingénieur municipal à vérifier les plans du système d'aqueduc des rues Beauregard et de la Chapelle.

Les marchands ambulants vendant de la viande dans la localité devront se soumettre aux exigences du service de Santé. Cette décision n'affecte pas les fermiers livrant le produit de leurs troupeaux.

AU CONSEIL DE LA PAROISSE

Environ 36 milles de chemins ont été entretenus par le Ministère de la Voirie dans le cadre des octrois aux chemins d'hiver.

Le Conseil décide d'augmenter le salaire du secrétaire-trésorier et d'accorder une rémunération supplémentaire aux trois préposés au déblaiement de la neige.

La Corporation du Gaz Naturel demande un rapport ayant trait au nombre d'habitations, etc. La Compagnie de Téléphone Bell se propose de poser des poteaux le long de la rue Frontenac.

Quant à la Shawinigan Water and Power (pas encore de nom français) elle annonce l'installation d'une sous-station — lots 261 — et 262 — 6,000 kilowatts-heure — 33,000 volts et naturellement d'une ligne de transport. Ceci dans le but d'améliorer les services fournis aux usagers.

Les prévisions du budget sont connues

Elles atteindraient environ $50,000 dollars se répartissant comme suit: dépenses administratives $13,000; voirie $27,000; chemins d'hiver $10,000. L'on ne pense pas augmenter le taux de la taxe 80% d'évaluation.

L'on procèdera à la toilette et au drainage des bornes-fontaines.

VARENNES

FEU M. P. DUBOIS

Lundi le 26 mars est décédé M. Philibert Dubois, époux de feu Marie Roch. Il était âgé de 77 ans et 10 mois.

Il laisse dans le deuil une fille: Fernande; deux frères: M. Gustave Dubois, de Varennes et M. Maxime Dubois, de Longueuil; quatre belles-soeurs: Mme Gustave Dubois, de Varennes; Mme Joachim Dubois de Montréal; Mme Maxime Dubois, de Longueuil; Mme Odilon Dubois, de Montréal ainsi que plusieurs neveux et nièces.

Ses funérailles ont eu lieu jeudi matin le 29 mars en l'église Ste-Anne de Varennes.

Nos sincères condoléances à la famille.

Unité Sanitaire de Chambly

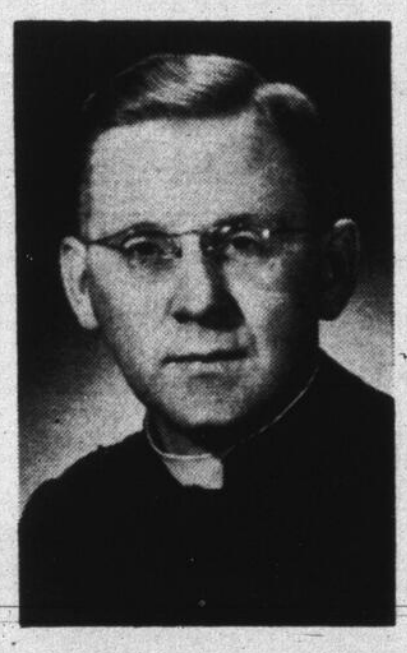
LUNDI LE 16 AVRIL
Longueuil (111 Guilbeault):
9 h. a.m.: Cartes de santé.
MARDI LE 17 AVRIL
Boucherville (St-Sébastien)
10 h. a.m.: Clin. de puér. et d'im vaccins. Ecole Louis H. Lafontaine.
Cité Jacques-Cartier (N.-D. de Grâces)
2 h. p.m.: Clin. de puér. et d'im vaccins Ecole Jean de la Lande 1711 Tremblay.
MERCREDI LE 18 AVRIL
Longueuil (111 Guilbeault)
9 h. a.m.: Clinique dentaire.
Saint-Basile:
10 h. a.m.: Clin. de puér. et d'im vaccins. Ecole Rue Principale.
Saint-Bruno:
2 h. p.m.: Clin. de puér. et d'im vaccins. Hôtel de Ville.
JEUDI LE 19 AVRIL
Saint-Hubert
10 h. a.m.: Clin. de puér. et d'im vaccins. RCAF Station.
Longueuil (St-Antoine)
2 h. p.m.: Clin. de puér. et d'im vaccins. 111 Guilbeault.
VENDREDI SAINT: FERME.

Cours de mariologie

Fondé en octobre 1961, l'Institut montfortain de Mariologie organisera en septembre prochain, une série de cours pour développer ou approfondir la connaissance et l'amour de la Sainte Vierge. Ces cours seront répartis sur une période de deux ans et présentés chaque année de septembre à avril.

Le directeur de l'Institut, le R. P. Léo-Paul Allard, s.m.m., supérieur du Centre Marial Montfortain, en annonçant la tenue de ces cours précise qu'ils auront deux aspects différents: académiques et populaires.

Les cours académiques seront ouverts aux prêtres, religieux et religieuses et laïques désireux de se spécialiser dans les études mariologiques. A la fin du cours, on décernera un diplôme spécial.



● Le R.P. Léo-Paul ALLARD, s.m.m., Directeur de l'Institut Montfortain de Mariologie.

Ces cours seront donnés par des spécialistes, tous les deux samedis après-midis, dans la section académique. Quant aux cours populaires, ils seront donnés une fois par mois.

Le Directeur de l'Institut invite toutes les communautés religieuses à faire parvenir au Centre Marial leur inscription le plus tôt possible, car le nombre des inscriptions est limité. Le premier cours débutera en septembre prochain et sera donné au Centre Marial Montfortain.

Pour tout renseignement, on est prié d'écrire sans tarder à l'Institut Montfortain de Mariologie, 4000 Bossuet, Montréal 5.

Pour avoir négligé le juste et abandonné le Seigneur, les impies recevront le châtiment dû à leurs pensées. (Sag 3, 10). (Texte choisi par la Société Catholique de la Bible).



● PRE-LANCEMENT DE LA CAMPAGNE DES PRÊTS ETUDIANTS ARTISANS. — Trois cents organisateurs, officiers et auxiliaires de la campagne en faveur des Prêts Etudiants Artisans, qui se déroule du 16 au 30 avril à travers la province, se réunissaient à Montréal la semaine dernière pour écouter des étudiants et des éducateurs témoigner de l'efficacité et de l'urgence de cette oeuvre. Sur la photo, de gauche à droite, Mgr Maurice O'Bready, vice-recteur de l'Université de Sherbrooke, qui a exposé combien les Prêts Etudiants Artisans rendent service aux élèves des écoles normales; M. Fernand Morissette, ingénieur, qui a pu poursuivre ses études grâce aux Prêts; M. Jean-Paul Boisvert, président du Comité de Coordination de Montréal; Me René Paré, président général de La Société des Artisans.



► CONTRIBUTION DES ZOUAVES PONTIFICAUX A LA FUTURE BASILIQUE DE NOTRE-DAME-DU-CAP. — Les Zouaves Pontificaux canadiens, à la récente assemblée de leur état major, ont décidé de contribuer leur part en faveur de la future Basilique Nationale du Rosaire, au Cap-de-la-Madeleine. Ils émirent le voeu de payer en entier le trône pontifical du nouveau temple de Notre-Dame du Cap, qui servira au Légat papal dès l'inauguration de la "basilique". Sur la photo, on reconnaît, parmi quelques officiers supérieurs du régiment, le colonel Arthur-A. TRUDEL, P.E.P., assurant la collaboration des zouaves au R.P. Jean-Louis AREL, O.M.I., supérieur des Gardiens de notre Madone canadienne.

23,181 Canadiens sont morts du cancer en 1960. Malgré que le cancer ait été considéré comme une maladie de femmes, à l'heure actuelle, il frappe à mort un plus grand nombre d'hommes que de femmes, ceci principalement à cause de la fréquence croissante du cancer du poumon chez les hommes.

A LA COMMISSION SCOLAIRE

Notre-Dame-Auxiliatrice

SAINT-JEAN, P.Q.

SECTION CLASSIQUE

CONCOURS D'ENTREE

Le concours d'entrée à la section classique de l'Externat Classique Marie-Auxiliatrice, organisée par la Commission scolaire Notre-Dame-Auxiliatrice de Saint-Jean, se tiendra à l'Ecole Secondaire Notre-Dame-Auxiliatrice, 61 boul. St-Joseph à Saint-Jean, **SAMEDI le 14 avril à 9 heures de l'avant-midi.**

Cette section classique est sous la direction des Révérends Frères Maristes qui dirigent avec succès plus de 20 écoles et collèges classiques dans la province.

Les concurrents pourront bénéficier, selon leur succès, de trois bourses d'études: le premier, $50.00; le second, $25.00; le troisième, $25.00.

Seuls, les élèves qui terminent leur 7e année en juin seront acceptés à l'examen.

Pour de plus amples informations: veuillez vous adresser:

AU REVEREND FRERE DIRECTEUR

Ecole Secondaire Notre-Dame-Auxiliatrice — Tél. FI. 8-2666

Semaine Etudiante à Saint-Constant

ST-CONSTANT (DNC). — Sous la présidence d'honneur de M. le curé Yves Tremblay, s'est terminée vendredi soir en l'école Vinet-Souligny, la "Semaine Etudiante '62" par une soirée des plus intéressantes à tout point de vue, laquelle avait pour thème: "Loisirs pour les jeunes", où il fut discuté des demandes et revendications tant des jeunes que des adultes.

L'équipe formant le panel se composait de Mlle Gagnon, étudiante 11e année, MM. J.-Paul Cloutier, W. Brosseau et M. le Dr Jean-Louis Lapierre, Mlle Gisèle Bouchard, institutrice en était l'animatrice.

Le contact avec nos semblables est la pierre d'achoppement qui conduit à la réussite. Vivre en vase clos n'est bon pour personne, il faut que chacun s'extériorise, qu'il s'exprime, qu'il présente ses idées, sans pour cela vouloir les imposer. Si notre voisin ne voit pas la chose du même oeil que nous, cela ne veut pas dire qu'il fait fausse route. Chaque individu conçoit les choses selon sa mentalité, sa manière de voir, sa compréhension, sa culture, l'ambiance dans laquelle il vit, enfin, un tas de choses qui le différencie des uns des autres.

La semaine prochaine je vous donnerai un compte rendu, aussi fidèle que possible, de cette réunion.

—o—

ASSEMBLEE ISABELLIENNE

Le mardi 17 avril en la salle du sous-sol de l'église assemblée mensuelle des Filles d'Isabelle fixée pour 8 heures p.m. Que toutes se fassent un devoir d'y assister.

—o—

LA GRANDE VISITE

Telle qu'annoncée en haut lieu aux Lacordaire et Jeanne d'Arc, est commencée depuis quelques jours, nous misons beaucoup sur les heureux effets qu'il peut en découler. Ce sont nos frères, nos soeurs qui nous visitent, recevons-les comme tel, si vous avez quelques problèmes, questions à débattre ou suggestions à faire, parlez-en au visiteur ou à la visiteuse qui en feront part à qui de droit.

—o—

UN "AU REVOIR"

A M. et Mme Roger Demers, qui, après quelques années passées parmi nous, sont retournés demeurer à Montréal; nous leur souhaitons bonne chance. M. Romain Robidoux s'est porté acquéreur de leur propriété.

—o—

EN CONVALESCENCE

A Mmes Antoinette Lefebvre, Régente des Filles d'Isabelle et Pauline Gaudreault, secrétaire de l'Entr'aide Familiale, de retour de l'hôpital où elles subirent une intervention chirurgicale, nous leur souhaitons un complet réablissement et qu'avec l'aide de Dieu, toutes deux pourront poursuivre leur oeuvre d'apostolat.

—o—

DE RETOUR

M. et Mme Benoit ainsi que leur fils Gérard, sont revenus ces jours-ci de la Floride où, annuellement ils séjournent l'hiver.

Soirée réussie à Saint-Blaise

ST-BLAISE (DNC). — Le Cercle de Loisirs de Saint-Blaise remercie le public pour son grand encouragement, par son assistance nombreuse à notre soirée du 1er avril et aussi nos généreux donateurs dont voici la liste:

MM. Ubald Chabot, maire, Roland Deslauriers, vice-président des Loisirs, Georges Gaudreau, Grégoire et Bourgeois, marchand de bois, Napierville; J.-H. Jannelle Limitée, marchand de bois, Napierville; Urgel Chabot, boulanger-pâtissier, St-Blaise; J.-V. Gougeon, laitier, Roland Thibodeau, distributeur, St-Blaise; St-Jean-Automobile Ltée, vente et service de Ford, Falcon, Thunderbird et camions, 9 rue Frontenac, St-Jean; Station Texaco, Marcel Monette, prop. coin St-Georges et Mercier, St-Jean; Green Gas Ltée, 16 Place du Marché, St-Jean; Bernard Cycles, articles de sport, 27 St-Charles, St-Jean; Epicerie St-Blaise; André Lebeau, peintures, 212 St-Jacques, St-Jean; Dominion Stores, St-Jean; Lionel House, St-Jean; Alcide Trahan Ltée, 156 Richelieu, St-Jean; Magasin Harry Seltzer, 246 Richelieu, St-Jean; Harbeck & Lasnier, bijoutiers, 158 Richelieu, St-Jean; Syndicat St-Jean, 187 Champlain, St-Jean; Pharmacie Régnier, 195 Richelieu, St-Jean; Garage R. Fortin, Napierville; Richelieu Gas Bar, coin St-Paul et Champlain, St-Jean; les élèves de 8e et 9e années, filles.

—o—

NAISSANCE

A Saint-Blaise, le 8 avril, a été baptisée Marie, Pierrette, Manon, née le 1er avril, enfant de M. Reynald Boudreau et de Mariette Poirier. Le parrain a été M. Denis Boudreau et la marraine Thérèse Grégoire, épouse du parrain, grands-parents de l'enfant. Porteuse: Mlle Denise Boudreau.

HENRYVILLE

ECOLE DU SACRE-COEUR
Premiers de classe

4e année:
Marcel Méthé, Paul Dupuis, Réjean Grenon.

5e année:
Guy Rainville, Michel Tougas, André Lemieux

6e année:
Jean Patenaude, Yvan Chamberland, André Charbonneau.

7e année:
Gilles Boutin, Marcel Bélisle, René Boutin.

La Croix-Rouge
vous représente
toujours et partout

La semaine sainte à Saint-Bernard

ST-BERNARD (DNC). — Voici l'horaire pour les offices de la Semaine sainte dans notre paroisse:

Jeudi-saint: Messe, lavement des pieds et communion à 7 h. 30 du soir.

Vendredi-saint: Célébration de la liturgie de la Passion de Notre-Seigneur à trois heures p.m.

Samedi-saint: Veillée pascale à 10 heures 30 du soir .

— — — —

PARTIE DE CARTES

ST-BERNARD (DNC). — Dimanche le 1er avril, avait lieu la partie de cartes organisée par les dames de Sainte-Anne. Il y eut de beaux prix de distribués et à cette occasion nous remercions tous les généreux donateurs dont voici les noms: Mmes Louis Duquette, Alexandre Chapron, Henri Gaboriault, Albert Landry, Joseph Chalifoux, Adrien Duquette, Normand Guay, Omer Barrière, Adalbert Martin, Albert Laforest, Armand Trudeau, Léo L'Héreault, Xavier Duteau, Gilbert Duteau, Georges Surprenant, Lucien Mathieu, Félix Boucher, Emile Duteau, Narcisse Barrière. Nous espérons ne pas en avoir oublié, mais dans le cas contraire, nous les faire connaître et on les publiera la semaine prochaine.

Donc à tous, merci pour votre encouragement.

Les gagnants des prix de tirage sont: M. Jos. Chalifoux qui gagnait une magnifique table de téléphone; M. Omer Duteau gagnant d'un éventail électrique et Mme Emile Mathieu, gagnante d'un joli tapis crocheté, et le prix de consolation fut gagné par Alain Laroche.

—o—

Communion générale

Dimanche prochain, communion générale des jeunes.

Dimanche des Rameaux, bénédiction et procession des rameaux à 10 heures précises. Soyez rendus à l'église au plus tard 10 heures moins dix. Vente des palmes après la messe de 8 h. et avant la messe de 10 h. jusqu'à 10 heures moins quart.

Aussi Aumônes du Carême pour aider les sous-développés du diocèse de Valparaiso. Le diocèse de Saint-Jean doit y envoyer des prêtres et des laïcs.

LAPRAIRIE

(LA NATIVITÉ)

NAISSANCES

A la Nativité de Laprairie, le 8 avril, a été baptisée Marie, Françoise, Chantal, née le 31 mars, enfant de M. Laurier Vallières et de Pauline René. Le parrain a été M. Gilles René, commis de Latulipe, et la marraine Françoise Pleau, son épouse, oncle et tante de l'enfant.

—A La Nativité de Laprairie, le 8 avril, a été baptisée Marie, Francine, Nicole, né le 29 mars, enfant de M. Jean-Paul Courchesne et de Denise Meloche. Le parrain a été M. Denis Courchesne, de cette paroisse, et la marraine Francine Courchesne, de cette paroisse, frère et soeur de l'enfant.

—A La Nativité de Laprairie, le 8 avril, a ét ébaptisé Joseph, Marcel, Denis, né le 30 mars, enfant de M. René Laplante et de Céline Boulerice. Le parrain a été M. Marcel Robidoux, journalier de cette paroisse, et la marraine Jacqueline Laplante, son épouse, oncle et tante de l'enfant.

—A La Nativité de Laprairie, le 7 avril, a été baptisée Marie, Gabrielle, Yvonne, Lucie, née le 30 mars, enfant de M. Elisée Désautels, policier constable et de Gisèle Cloutier. Le parrain a été M. Florian Cloutier, cultivateur et la marraine Yvonne Groleau, son épouse, d'East Broughton, grands-parents de l'enfant.

Bénédiction d'école à Saint-Sébastien

Dimanche le 8, eut lieu la bénédiction de la nouvelle école centrale Saint-Joseph, par le délégué de Son Excellence Mgr Douville, M. le chanoine Jean Robin de St-Noël Chabanel d'Iberville, assisté de M. l'abbé Jean-Paul Despars, curé.

Plusieurs personnalités étaient présentes entre autres: M. et Mme Laurent Hamel, député du comté; M. Fernand Blais, inspecteur d'écoles; MM. les abbés Albéric Degrandpré et Albani Beauregard, anciens curés de cette paroisse ainsi que MM. les curés Despars, frère de notre pasteur, Révérende Mère Supérieure, des Soeurs Saint-Joseph de Saint-Hyacinthe, accompagnée de son conseil et deux anciennes supérieures du couvent de Saint-Sébastien, Sr Marie-Bernard et Sr Marie St-Paul que plusieurs ont bien connues. Les religieuses actuelles ainsi que les religieuses de Pike River.

Les membres du conseil municipal les membres de la Commission scolaire accompagnés de leurs épouses, les institutrices ainsi qu'un nombre de paroissiens et d'amis.

Semaine Etudiante à Sabrevois

A Sabrevois, la Semaine Etudiante se termine en beauté.

La semaine de la jeunesse étudiante qui avait débuté lundi matin par une activité fébrile se terminait en beauté vendredi.

Tout au cours de la semaine, les élèves de 6e et 7e année se sont groupés en équipes afin de mieux approfondir leurs connaissances dans les différents domaines.

Vendredi, des manifestations ont marqué la fin de cette semaine annuelle; une messe spéciale fut célébrée à l'intention de tous les étudiants.

Durant l'après-midi, les élèves de 6e et 7e année rendaient compte de leurs activités par une série de petites scénettes à la fois instructives et comiqques en présence des institutrices et des élèves de l'école et sous la présidence d'honneur de M. le curé.

Pour clôturer ces fêtes, un succulent goûter fut servi dans la classe de 7e année.

Nous tenons à féliciter et à remercier Madame la directrice, les institutrices et les élèves d'avoir organisé de si belles fêtes à l'occasion de la semaine étudiante.

LES LOISIRS

Le Comité des loisirs du Cercle des Fermières de Sabrevois remercie toutes les personnes qui ont assisté à leur soirée récréative du 30 mars dernier. Il tient à remercier l'orchestre et tous ceux qui ont participé de près ou de loin au succès de cette fête soit par leur dévouement, soit par leur don de prix. 1er prix don de M. L. G. Tougas, marchand général, gagné par M. André Boudriau, de St-Sébastien; 2e prix, donné par M. Pierre Bonneau, boucher, gagné par Mlle A. Boulais; 3e prix don de M. L. G. Tougas, gagné par Mlle Jacqueline Lafrance, de Sabrevois. Nos félicitations.

Retraites fermées à la Villa Saint-Jean

RECOLLECTION MENSUELLE

Tous les premiers jeudis, à 7 h. 30 du soir, les anciens retraitants et leurs amis avec leur femme ou leur amie sont invités au Chemin de la Croix. Quand la température le permet, on parcourt les stations à l'extérieur. Dès 7 h. tous les Pères de la Villa sont à la disposition des retraitants pour confessions et conseils.

Bienvenue le premier jeudi de chaque mois.

Du 13, vendredi soir à 8 h. au 15, dimanche à 4 h.: Professionnels de Montréal. Dr Alphonse Plessis Bélair, Montréal, CR. 4-6495; Dr Paul-Emile Joly, RA. 9-1222; Dr Victorien Dubé, VI. 2-7316; Dr Claude de Grandmont, CL. 5-2323; Dr Raymond Bélanger, WE. 2-9170.

Du 15, dimanche soir à 8 h. au 18, mercredi à 1 h.: Le Séminaire de Saint-Jean (Philosophie I).

Du 18, mercredi soir à 8 h. au 21, samedi, à midi: Professionnels de Saint-Jean. Dr Roméo Marcoux, 96, rue St-Charles, FI. 7-2560; Me Jacques McNulty, 112, rue St-Jacques, FI. 7-1514; Me Roland Tremblay, 112, rue St-Jacques, FI. 6-6617.

PAQUES, 22 AVRIL

Du 24, mardi soir à 8 h. au 27 vendredi à 2 h.: Ecole Secondaire Crevier. R. F. Jean Roch, s.c., directeur, Marieville, LU. 9-4932. Ecole Secondaire St-Hubert, M. Edouard Moncousin, principal, Chemin Chambly, Saint-Hubert, OR. 6-2233.

Du 27, vendredi soir, à 8 h. au 30, lundi à 2 h.: Ecole Secondaire Champagnat. M. J. Laplante, principal. M. Laurent Trudeau, ass.-principal, 2101, rue Lavallée, Cité Jacques-Cartier, OR. 7-4701.

Du 30, lundi soir à 8 h. au 3 mai, jeudi, à 2 h.: Collège Le Noblet-Duplessis. R. F. Bernard, i.c., directeur, 139, rue Des Manufactures, Contrecoeur, Tél. 78.

AVIS

1—Chaque retraite fermée s'ouvre à 8 heures du soir.

2—Que tous veuillent bien être fidèles au rendez-vous, être ponctuels. Certaines réservations non honorées nous causent beaucoup de peine et d'ennuis. Il est tellement pénible de refuser des adhésions pour garder des chambres qui resteront vides.

3—Tous arrivent pour le premier exercice, et ne partent qu'après le dernier.

4—Veuillez vous inscrire au plus tôt. Nous avons presque toujours quelques chambres libres pour ceux qui aimeraient se glisser avec tel ou tel groupe de leur choix. Mais il vaudra mieux téléphoner ou écrire pour ne pas être désappointé. Tél. FI. 8-3871.

Service de télévision
Radio et Phonographe
J. GILLIGAN
20 ans d'expérience
OUVRAGE GARANTI
St-Remi 454-9732
Napierville, P.Q.

L'écho de la charité de Laprairie

— No 1 —

Y aurait-il quelqu'un qui serait prêt à donner des: buffets, armoires, bureaux, aux dames de l'Ouvroir de la Saint-Vincent-de-Paul de Laprairie pour qu'elle puisse ranger leur matériel, retailles, boutons, fil, laine et tout ce qui leur est nécessaire pour leur travail de couture. Une place pour chaque chose et chaque chose à sa place. Alors moins de temps perdu.

Pour ce cas on s'adresse à Laprairie: OL. 9-0783.

— ● —

La date de la 1ère communion est fixée. Est-ce qu'il n'y aurait pas des parents charitables qui donneraient des vêtements de 1ère communion, dont ils ne se servent plus, pour rendre des enfants heureux en ce grand jour et par le fait même ôter tous soucis vestimentaires aux parnets moins fortunés qui leur en seraient reconnaissants.

Pour ce cas, on s'adresse à Laprairie: OL. 9-0783.

LES BENEVOLES DE LA CHARITE
DE LAPRAIRIE

Tél. NEptune 2-0615
Marie Lefebvre
Pianiste - Organiste
Diplômée de l'Ecole de Piano
Paris - Montréal
Ex-élève de Victoria Cartier
246 Fabrique ST-CONSTANT



Vous êtes invités à visiter
The Dutch Greenhouses
Routes 9a et 36, à Napierville
Nos serres avec les belles fleurs et une grande variétés de plants. — Arrangements pour toutes occasions.
OUVERTS TOUS LES DIMANCHES
Livraison gratuite CH. 5-3226

Plan de la population anglaise de Longueuil pour l'organisation des loisirs

LONGUEUIL (dnc) — Les canadiens de langue anglaise de Longueuil, comme les autres groupements ou associations ont soumis à la ville, département de la récréation, des mémoires ou suggestions en marge du rapport préparé par une soumissions composée des représentants des Loisirs paroissiaux.

Le document, assez long, résume la pensée des promoteurs, représentés par M. J. Leslie O'Breham.

Après d'assez longues considérations sur l'organisation des loisirs et les finances que la ville y consacre, le mémoire dit:

Nous sommes de l'avis qu'un Conseil consultatif des Loisirs devrait exister; ce conseil devrait être organisé par le Conseil de Ville et exister sous la direction municipale.

A cause des problèmes complexes qui existent dans la formation d'un Conseil consultatif des Loisirs, nous prions le Conseil de Ville de faire une étude appronfondie de cette question d'importance primordiale avant de rendre une décision finale. L'évolution continuelle qui se façonne et se déroule de jour en jour dans les loisirs de la province et du pays mérite une telle étude.

LES ATTRIBUTIONS DE CE CONSEIL POURRAIENT ETRE:

1. — D'aider à l'étude des loisirs dans un travail conjoint avec le directeur des Loisirs.

2. — D'aider à formuler des recommandations pour étude par le Conseil de Ville, recommandations se porterait sur les besoins présents et futurs.

3. — D'aider au développement des loisirs au point de vue efficacité.

4. — D'aider à faire l'analyse de l'opinion publique et des critiques.

5. — D'aider à développer une opinion publique favorable aux loisirs sous toutes leurs formes;

6. — D'aider à formuler des principes, méthodes et règlements qui puissent servir au développement des loisirs.

7. — D'aider dans l'organisation et l'établissement de sous-comités quand c'est nécessaire ou avantageux pour un meilleur rendement.

8. — D'aider dans l'étude ou l'analyse de tout problème soumis par le Conseil de Ville ou par le directeur des Loisirs.

PERMETTEZ-NOUS DE SOUMETTRE A VOTRE CONSIDERATION LES POINTS SUIVANTS:

A. — Que nous soyons mis au courant de toutes les ouvertures pour équipes ou individus dans les différentes catégories ou divisions, de même que des conditions qui s'appliquent à ces entrées et qu'en plus nous soyons tenus au courant du manque d'esprit de corps de la part de qui que ce soit parmi nos membres afin que nous puissions être en mesure de vous encourager dans votre travail.

B. — Que les instructeur acceptés ou nommés par le directeur des Loisirs de la ville soient mis à la disposition de groupes de loisirs quand la chose est possible dans l'ordre du plan général.

C. — Que nous soyons tenus au courant des facilités offertes par la ville pour fins d'entrainement, de même que des jours et des heures et des exigences de ses avantages possibles.

D. — Que nous soyons mis au courant des différents tournois et rencontres importants dans lesquels la ville ou d'autrés organisations participent.

E. — Que nous soyons renseignés sur ce que la ville fait pour équiper des clubs ou individus qui prennent part aux loisirs dirigés par la ville.

F — Que nous soyons mis au courant des tournois sur piste et pelouse et d'autres jeux de compétition individuelle.

G. — Qu'il y ait des réunions présaison des différentes sections de loisirs afin de faire connaitre les projets à l'étude, afin de nous renseigner pour que nous ayons le temps de nous faire connaitre aux différents groupes et d'étudier les possibilités de s'y joindre comme groupe ou individus.

H: Que s'il se présente des demandes ou ouvertures pour des instructeurs nous en soyons avisés en nous donnant les qualifications et dispositions requises.

I. — Que nous soyons avisés sur les demandes pour des entraineurs dans quelqu'activité que ce soit.

J. — Que vous nous demandiez quand vous croyez que nous pouvons être d'utilité quelconque afin d'aider au développement des loisirs dans notre ville où nous sommes tous heureux de demeurer.

La ville doit étudier programmes et suggestions cette semaine et faire rapport la semaine prochaine en réunion régulière du Conseil.

POPULARITE DU JUDO

Depuis 6 semaines, le Judo Club Kodokan de Longueuil est en pleine activité et 84 judokas dont 12 demoiselles suivent avec assiduité les cours qui sont donnés par M. Christian Jardell, Ceinture Noire 1er Dan Kodokan. La régularité des élèves à ce cours, prouve hors de tout doute, que lorsque la méthode est bonne, c'est-à-dire la méthode Kodokan, le succès du club est assuré. Fait à remarquer, le Judo Club de Longueuil est le club le plus important de la Province de Québec par le nombre de ses adeptes et, s'il continue sur sa lancée, il pourra conquérir si tous ses membres travaillent en suivant les conseils judicieux de l'instructeur, de nombreux lauriers dans le domaine du Judo. Lorsque le club aura atteint environ 18 à 24 mois d'existence, il entrera dans sa période "d'adolescence" et un an ou deux plus tard avec plusieurs Ceintures marrons ou même noires, il sera devenu un club "adulte". Le Judo est un sport complet et il a le grand avantage de pouvoir être pratiqué par de très jeunes enfants et continué, si la personne n'est pas infirme, jusqu'à un âge avancé.

Il ne faut pas oublier que les grands maitres japonais sont tous des hommes de plus de 60 ans et seuls, la natation et la marche peuvent s'aligner avec lui pour la plus longue pratique. Les cours se donnent au gymnase de l'école Catherine Primot, angle des rues Ste-Catherine et St-Jacques, les lundi et jeudis de chaque semaine et voici pour rappel les heures de cours: de 6 h. 30 à 7 h. 30: élèves de 6 à 11 ans; de 7 h. 30 à 8 h. 30: élèves de 12 à 15 ans; de 8 h. 30 à 9 h. 30 pour les élèves de 16 ans et plus.

La cité de Longueuil est progressive dans tous les domaines et tous les judokas remercient M. Nadeau Papineau, directeur de la Récréation et les Loisirs Saint-Pierre-Apôtre, en son ex-président, M. Simon Sénécal, ainsi que le nouveau président, M. Jacques Lespérance, pour leur magnifique collaboration et nous leur promettons de faire du Judo Club de Longueuil un exemple du genre.

CONCERT ANNULE

Le récital que devait donner André Lejeune à Longueuil, a dû être contremandé. Si quelqu'un n'avait pas encore été remboursé pour achat de billets, il est prié de communiquer au plus tôt avec Norbert Caron, OR. 4-8823; Gilbert Major, OR. 4-1544; Ginette Slavinski, OR. 4-8958.

A LA TELEVISION

Norbert Caron et Hervé Guémard, de Longueuil ainsi que l'instructeur d'escrime, Gilberte Comtois, passeront à l'émission télévisée "L'Ecran des Jeunes" vendredi le 4 mai prochain à 5 h. au canal 2.

Cette émission a été filmée à Québec lors du tournoi d'escrime pour débutant où Norbert et Hervé se sont classés respectivement premier et deuxième. Ne manquez pas cette émission.

Mme Léo David est décédée accidentellement

LONGUEUIL (DNC). — Mercredi dernier à St-Antoine avaient lieu les funérailles de Mme Léo David, née Claire Roy, décédée accidentellement la semaine précédente, au cours d'un accident de la route à Stanstead, près de Sherbrooke. Mme David était accompagnée, lors de l'accident, de ses filles Nicole, pensionnaire à Stanstead, de Lise gravement blessée et encore entre la vie et la mort à l'hôpital, de Mme B. Lemay et sa fille. Ces deux dernières ont été hospitalisées pour un choc nerveux après l'accident.

Diverses versions ont été données de l'accident qui s'est produit au cours de la tempête de neige de samedi dernier.

La défunte laisse outre son mari, industriel bien connu, son fils Jacques, ses filles Nicole et Lise, gravement blessée. Elle était la soeur de M. l'abbé Lucien Roy, curé de St-Paul-Ile-aux-Noix, de M. Jean, de Longueuil, de Mmes Georges Boulet (Juliette), Germain Lefrançois (Pauline), J.-Paul Lamarre (Yvette), tous de Longueuil.

Nos plus sincères condoléances à M. David et sa famille.

M. T. Narbonne est décédé à 86 ans

LONGUEUIL (DNC). — Un citoyen de Longueuil, bien connu, est décédé en fin de semaine, en la personne de M. Télesphore Narbonne, à l'âge de 86 ans, après quelques mois de maladie.

Les funérailles ont eu lieu lundi matin en l'église St-Antoine.

M. Narbonne laisse ses fils Marcel et Alfred Narbonne de Longueuil et Mme Roland Viger (née Gabrielle Narbonne).

Nos condoléances à la famille.

Les affaires municipales et scolaires de Boucherville

Au conseil de ville

BOUCHERVILLE (D·N·C). — Réunis mercredi le 4, les conseillers de Boucherville accordent au chef de police l'autorisation de devenir membre de l'Association Canadienne des Chefs de pompiers.

Les Aumôniers du "Bon Dieu en Taxi" organisent une souscription dans Boucherville avec l'autorisation des autorités municipales.

L'heure avancée de l'est entrera en vigueur cette année le 28 avril pour se terminer le 28 octobre.

Le Conseil étudie une lettre émanant du Centre d'Art se rapportant à la composition du comité de bibliothèque.

Les conseillers ne chôment guère et rencontrent: le 18 avril, MM. Cl. Blais, commissaire industriel, et A. Dansereau de la Shawinigan Water and Power; objet de la réunion: expansion industrielle; et le 24 avril, les urbanistes Soudre et Latté.

Les contrats suivants ont été accordés: à M. Sylvio Robert pour le ramonage des cheminées, à la firme Bauval Inc. pour les travaux d'établissement d'un parc de stationnement boulevard Marie-Victorin ($21,945.) et le pavage de la chaussée, la construction de trottoirs et d'aqueduc sur la rue Birtz ($14,466).

A la Commission scolaire

Le plan de la future école a été accepté avec quelques corrections. L'on attend la décision finale des corps publics intéressés: Le Ministère de la Jeunesse responsable de l'éducation, le surintendant de l'Instruction publique et le Conseil de la trésorerie.

Ne pas confondre Centre d'Art et Centre d'achat...

Dans notre dernier numéro nous annoncions la création d'une bibliothème à Boucherville. Et dans notre commentaire nous relations que cette initiative venait du CENTRE D'ART. Malheureusement notre titre comportait une coquille! Il citait le centre d'Achat au lieu du centre d'ART.

Les commerçant du centre d'Achat appuient et approuvent certainement cette bibliothèque mais il faut rendre à César ce qui est à César: la bibliothèque sera l'oeuvre de tous mais le Centre d'ART en assure actuellement le démarrage. Toutes nos excuses à M. Hugh Métivier et à son équipe.

AVON

vous offre votre chance

Avez-vous besoin d'argent pour arrondir le budget familial? Ecrivez-nous aujourd'hui à C.P. 112, Outremont 8, P.Q., et apprenez comment vous pouvez gagner $2.00 par heure en travaillant à temps partiel.

On demande hommes pour servir la gazoline dans station de service

Trois hommes énergiques, de belle apparence, capables de sourire et actifs. Bilingues. Degré d'instruction: 9e année. Agés de 21 à 30 ans.

S'adresser à: LE RICHELIEU
Case postale 216 — Saint-Jean, P.Q.

REPARATIONS ELECTRIQUES

Laveuses automatiques, sécheuses, poêles, réfrigérateurs et petits appareils domestiques.

L. DANIEL — 7-7358

138 Place du Quai — FI. 7-4951

A VENDRE

Terre de 56 arpents, avec ou sans roulant et animaux. Située à 3 milles d'Iberville.

● S'adresser par tél.

Fidélité 6-4047

Téléphone FI. 7-2391 Résidence FI. 6-5605

ROY & FILS

PORTES ET CHASSIS
MATÉRIAUX DE CONSTRUCTION

Finition de maison - Veneer - Masonite - Arborite
Vitres - Peinture "Benjamin Moore"

197 Saint-Jacques :-: Saint-Jean, Qué.



Souhaitez-leur
JOYEUSES PAQUES
en offrant des chocolats
Laura Secord

Grand choix de délicieuses friandises pour Pâques

Pharmacie Régnier

195, rue Richelieu SAINT-JEAN — FI. 6-5582

NOUS FAISONS LA LIVRAISON GRATUITEMENT





● TOURNOI DE TENNIS SUR TABLE. — Voici les deux équipes de l'Externat Classique de Longueuil qui participeront au tournoi qui débutera le 12 avril. Photo du haut, équipe junior A, de gauche à droite: Pierre Lafontaine, Jean Benoit, Pierre Larue, Pierre Chevret; 2e rangée: L.-Philippe Grenier, Louis Simard, Alain Brazeau, Pierre Caron; 3e rangée: Daniel Brazeau, Robert Laurin, Denis Cardin, Jean-Guy Bonin. — Vignette du bas, équipe junior B, de gauche à droite, 1ère rangée: Michel Cabana, Michel Vigneault, Guy Geoffroy, Michel Brodeur; 2e rangée: Georges Richer, Jacques Rioux, Gilles Lacroix, Gilles Gagnon.

Tournoi de tennis sur table à à l'Externat classique de Longueuil

LONGUEUIL (dnc) — En mars, avait lieu l'ouverture de deux ligues juniors à l'Externat classique de Longueuil. Ces deux ligues sont sous la direction de D'Estienne Mathieu. Chaque ligue comprend 6 équipes. Il y a des équipes de l'Externat classique, du collège de Longueuil, de l'Ecole Normandie, de l'école Saint-Jean-Baptiste.

A l'ouverture de ces deux ligues junior, on a pu remarquer l'enthousiasme des jeunes joueurs pour ce sport. Plusieurs de ces jeunes joueurs promettent pour l'avenir. Déjà, ils manient la palette habilement et leur jeu s'améliore. Nous leur souhaitons bonne chance et nous espérons que ces deux ligues contribueront à l'amélioration de plusieurs de ces jeunes joueurs.

Le tournoi est ouvert aux trois catégories: garçons junior et senior (14 ans et moins; junior: de 15 à 17 ans; senior 18 ans et plus. Chaque équipe doit contenir trois joueurs. On peut inscrire le nombre d'équipes que l'on désire.

L'inscription au tournoi doit être faite en téléphonant à OR. 7-2562. Pour obtenir des formules d'inscription et tous autres renseignements supplémentaires, on peut s'adresser au secrétaire-trésorier, M. Louis-Philippe Grenier, dont le numéro de téléphone apparait plus haut.

Ce tournoi se tiendra les 12, 13 et 14 avril au soir et le 15 avril dans l'après-midi.

Depuis le 13 mars, les équipes se rencontrent tous les lundis. Dans le junior A l'équipe composée de Denis Picard, Denis Cardin, Daniel Brazeau est en tête. Dans le junior B, l'équipe de Michel Cabana: Michel Vigneault, et Jean-Guy Thibodeau est en tête. Les deux équipes championnes viennent de l'Externat classique de Longueuil.

Les rencontres se jouent à l'Externat classique de Longueuil. On invite tous et chacun à venir assister au tournoi.

Honneurs partagés au tournoi de Badminton

LONGUEUIL (DNC). — Le tournoi de badminton pour le championnat de la Rive-Sud, qui a débuté en fin de semaine a vu les honneurs partagés dans la classe "A".

En effet, à l'école de Normandie, devant une foule considérable, dimanche, M. Jean Gosselin, de St-Jean l'a emporté dans les simples et Hélène Mercier, de Longueuil chez les dames. Dans les doubles pour hommes l'équipe de Saint-Jean l'a encore emporté avec Jean Gosselin et René Ménard.

Pour les doubles féminins Mmes Denise Roy et B. Greenwood, de Longueuil l'ont emporté.

Pour les juniors, les simples ont été gagnés chez les hommes par Georges Richer de Longueuil et Monique Bourdon, également de Longueuil.

Les doubles juniors auront lieu en fin de semaine et ceux de la classe "C" débuteront vendredi soir prochain.

Le Conseil municipal resceinde sa résolution au sujet du baseball

LONGUEUIL (dnc) — Deux choses importantes sont à signaler dans les délibérations du Conseil municipal, la semaine dernière.

La première, c'est l'intervention de l'échevin Bouchard au sujet du club de baseball de la Ligue nationale, composé particulièrement des joueurs de l'ancien club les Barons de Longueuil, qui jouait dans la Ligue royale l'an dernier. On a signalé que ce club devait encore un certain moment tel que prévu, dans les règlements de cette ligue et que conséquemment, il ne pourrait trouver chance de réussir dans Longueuil, cette année devant le nouveau club, qui sera dans la ligue Royale. En conséquence, M. Bouchard a demandé que soit resceindé la résolution votée lors d'une séance en comité plénier et qui partageait le terrain Paul Pratt entre les deux clubs.

Le Conseil s'est rendu à la demande de M. Bouchard et par un vote de 4 à 2 a privé le club de la ligue de baseball junior du droit d'utiliser le terrain.

D'autre part, on a appris que les travaux de la route sur le bord de l'eau sont maintenant commencés et que la voirie provinciale a entrepris de remplir le terrain à l'extrémité est de Longueuil avant d'entreprendre la route proprement dite.

Le Conseil a aussi approuvé la résolution du Conseil de la Chambre de Commerce de Granby qui demande au gouvernement fédéral de transformer en aéroport civil, une partie de l'aéroport militaire de Saint-Hubert.

Le Conseil a aussi approuvé des permis de construction pour Daniel Construction, de duplex jumelés dans la partie sud du domaine de Normandie et la vente de terrains à LeMoyne Construction Ltée pour ces fins.

Le Conseil a de nouveau retardé l'adoption du règlement 636, précisant la nature et le nombre des permis que la Régie des Alcools pourra accorder dans les limites de la Cité de Longueuil.

Il a adopté en troisième lecture le règlement concernant les taxes d'eau, fixées à 6% pour les maisons unifamiliales et logements, sur la valeur locative.

Le règlement des taxes d'affaires a aussi été adopté, avec les chiffres que nous avons donnés la dernière fois.



Quilles de Boucherville à Contrecoeur

en passant par Varennes et Verchères . . .

● AU BOWLING DE VERCHERES:

La Ligue de la Chambre de Commerce

Chez les dames:

le plus haut simple:

Mme J. Lanoue 135

le plus haut triple:

Mme P.-S. Bussières .. 353

Chez les hommes:

le plus haut simple:

J.-G. Choquet 168

le plus haut triple:

G. Bussières 408

—o—

La Ligue des Quatre As (en finale)

le plus haut simple:

Jean Chicoine 171

le plus haut triple:

Raymond Larose 430

Les meilleures moyennes:

Raymond Larose 142

André Dulude 130

H.-P. Archambault 125

Jean Chicoine 123

R. Desrochers 122

● VARENNES:

A la Salle de quilles de Varennes

Ligue Buckingham (Ste-Julie) en tête dans les quarts de finale.

Buckingham, M. Gauthier 1901

Pall Mall, X. Gauthier 1806

Players, Cl. St-Pierre 1773

Winchester, R. Poirier 1610

La semaine dernière nous avons félicité l'équipe R. Poirier mais il ne faut pas oublier l'équipe de J.-P. Blain restée en tête durant toute la saison à qui nous adressons nos félicitations.

—o—

Au Bowling Brodeur de Varennes

A l'heure des quilles:

R. Baril 562

M. Jacques 419

Bowling Brodeur contre Brasserie Molson Montréal:

Molson 2652

Brodeur 2632

Le plus haut simple de la semaine:

dames: Mme Charbonneau 203

hommes: G. Dalpé 221

● BOUCHERVILLE:

Au Bowling de Boucherville à l'heure des quilles:

M. R. Baril est resté invincible en disposant de son adversaire R. Labrecque par 141 quilles en roulant un magnifique triple de 590 contre 449 pour M. Labrecque.

Tournoi Réserve

Aux quilleurs (hommes et dames) de Boucherville, Varennes, Verchères du jeudi 12 avril au samedi 5 mai. Inscription $3.; prix en argent. Renseignements: OL. 5-5671.

Rappelons le plus haut simple de la semaine Robert Houle .. 277

Le plus haut triple également Robert Houle 634

La Bible vous parle . . .

Pour une peine légère, les justes recevront de grands bienfaits. Dieu les a soumis à l'épreuve et les a trouvés dignes de lui; comme l'or au creuset, il les a éprouvés, comme un holocauste, il les a aggréés. (Sag 3, 5-6). (Texte choisi par la Société Catholique de la Bible).

Attention apportée à chaque client:

M. Gérard Roy

annonce l'ouverture d'un concours

Gagnez votre commande GRATIS

et en plus gagnez $75 en argent

POUR INFORMATIONS

Appelez Fl. 8-5005

GERARD ROY, St-Jean

Représentant Watkins

HOMME DEMANDE

CAMPAGNE D'ABONNEMENT

à

"Jeunesse Ouvrière"

Journal dynamique qui prend position, qui parle de la vie des jeunes travailleurs

Réservez un bon accueil au responsable de votre paroisse!

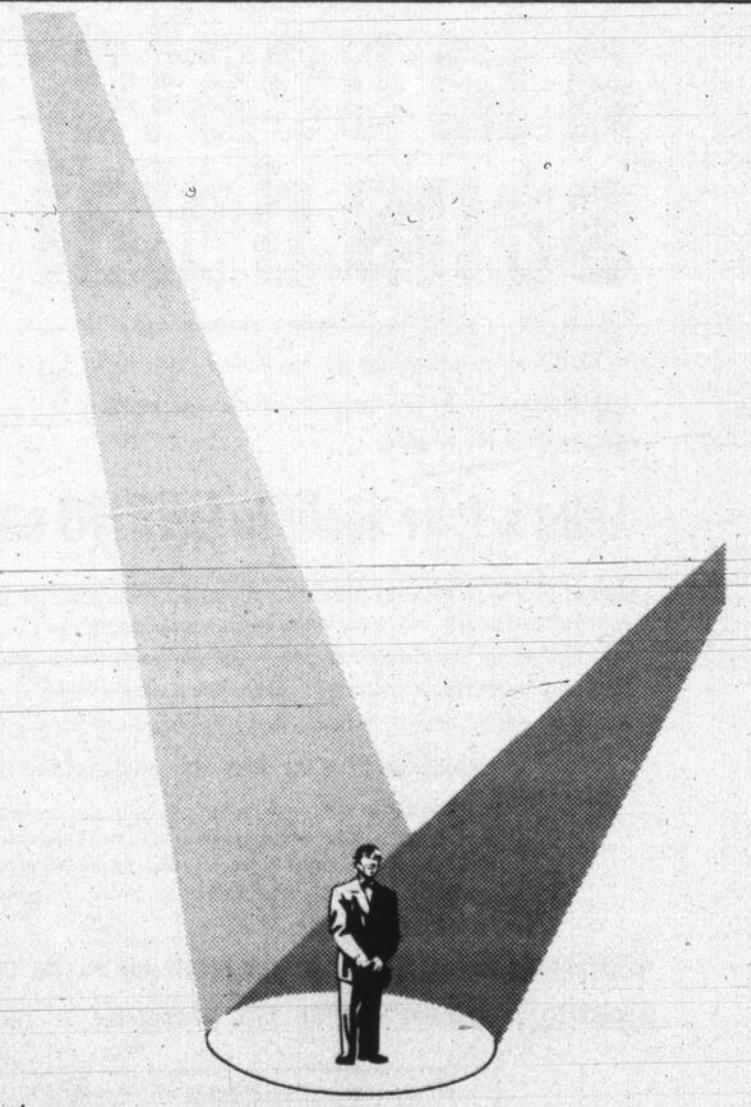
La Briqueterie Saint-Laurent

935, EDIFICE CARRE DOMINION

MAURICE TRAHAN, agent local, Saint-Jean, Qué.

Briquerie: LAPRAIRIE, Qué.

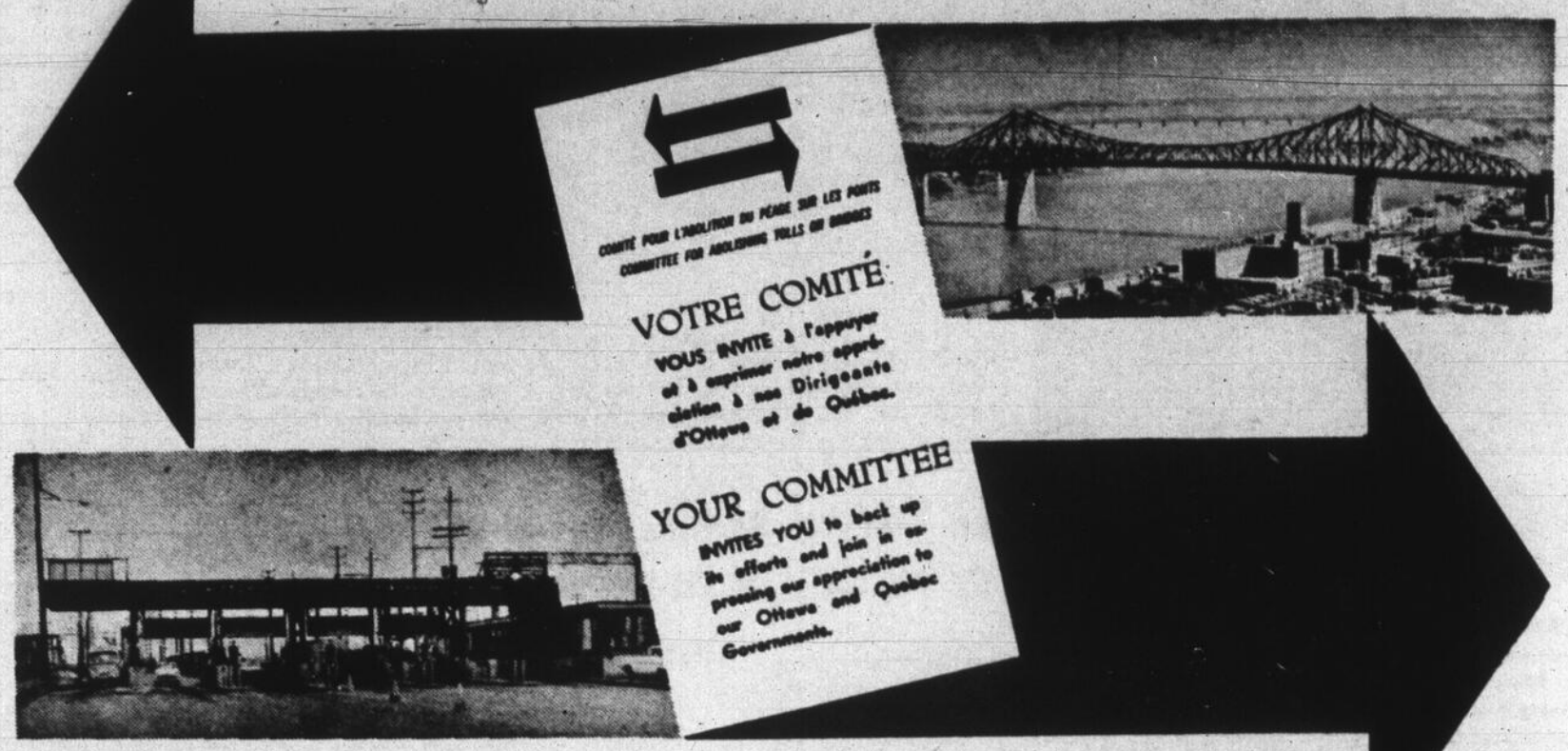
1010 Ste-Catherine ouest, Montréal Tél. UNiversité 6-8374



Dow

PRÉSENTE Bousille ET LES JUSTES DE GRATIEN GÉLINAS. VOUS RETROUVEREZ EN PRIMEUR AU RÉSEAU FRANÇAIS DE LA TÉLÉVISION LE DIMANCHE 29 AVRIL, DE 9 HEURES A 11 HEURES, GRATIEN GÉLINAS ET LA DISTRIBUTION ORIGINALE DE BOUSILLE ET LES JUSTES. CETTE PRÉSENTATION EST UNE INITIATIVE DE LA BRASSERIE DOW LIMITÉE EN HOMMAGE À LA CAMPAGNE DU TIMBRE-DE PÂQUES DE LA PROVINCE DE QUÉBEC AU PROFIT DES ENFANTS INFIRMES.





prière de mettre à la poste sans délai

Vous avez déjà reçu votre exemplaire de ces cartes postales affranchies. Si vous ne l'avez déjà fait? Nous vous prions de les signer et de les mettre à la poste aujourd'hui même.

Aidez à faire abolir le péage sur les ponts

Appuyez le Comité pour l'abolition du péage sur les ponts. Ce comité formé de représentants des villes de votre région, n'a aucune affiliation politique. Son seul but est de faire abolir le péage sur les ponts Jacques-Cartier et Victoria. En postant *immédiatement* vos cartes vous accorderez à ce comité l'appui dont il a besoin pour arriver à faire abolir le péage sur les ponts.

L'ABOLITION DU PÉAGE VOUS SERA PROFITABLE À TROIS POINTS DE VUE:

- *Personnellement, vous épargnerez au moins $40 par année.*
- *Votre localité connaîtra un essor industriel qui réduira le chômage.*
- *La population augmentera, les taxes baisseront et la rive Sud pourra améliorer ses écoles.*

COMITÉ POUR L'ABOLITION DU PÉAGE SUR LES PONTS
COMMITTEE FOR THE ABOLITION OF TOLLS ON BRIDGES

Si vous désirez offrir une contribution en argent afin d'aider le comité à atteindre son but, prière de la faire parvenir à
COMITÉ POUR L'ABOLITION DU PÉAGE SUR LES PONTS
465, Avenue Victoria, Bureau 200, St. Lambert, Qué.

don't delay mail today

You have now received those 'postage prepaid' cards. If you have not already done so please sign and drop them in the mailbox now.

Help abolish bridge tolls

Support your Committee for the Abolition of Bridge Tolls. This is a combined community effort with absolutely no political connotations, its one interest being to abolish tolls on the Jacques Cartier and Victoria Bridges. By mailing this card *now* you are giving your committee the support it needs to accomplish this goal.

THE ABOLITION OF BRIDGE TOLLS MEANS:

- *A minimum yearly saving to you of at least $40*
- *More industrial development, less unemployment in your community*
- *Increased population, less taxes and better educational facilities for the South Shore.*

COMITÉ POUR L'ABOLITION DU PÉAGE SUR LES PONTS
COMMITTEE FOR THE ABOLITION OF TOLLS ON BRIDGES

If you wish to make a contribution to aid your committee and further this cause, please send donation to:
COMMITTEE FOR THE ABOLITION OF TOLLS ON BRIDGES
465 Victoria Avenue, Suite 200, St. Lambert, P.Q.